









**DHIRANANDA-TARANGINI**  
OR  
A STREAM OF DELIGHT TO THE LEARNED  
**A NOVEL**  
IN SANSKRIT

BY  
**KRISHNACHANDRA NYAYAVAGISA**  
PUBLISHED BY  
**MAHESACHANDRA TARKACHUDAMANI**

— — — — —  
**ধীরানন্দ-তরঙ্গিনী**

অর্পিত  
উষাহরণ-বিষয়ক চম্পু-কাব্য  
স্বর্গীয় ৮কৃষ্ণচন্দ্র ন্যায়বাগীশ কর্তৃক  
প্রণীত  
শ্রীমহেশচন্দ্র ভট্টাচার্য্য কর্তৃক  
প্রকৃষ্ট

**কলিকাতা**

৪ গিণিশ বিদ্যাবত্সল সেন  
অপর সর্কিউলার ষাড  
গিণিশ বিদ্যাবত্স ষাড  
শ্রীশশিকৃষ্ণ ভট্টাচার্য্য দ্বারা  
মুদ্রিত ।  
ই ১৮৮৭ ।









# DHÍRÁNANDA-TARAṄGINÍ

OR

A STREAM OF DELIGHT TO THE LEARNED

**A NOVEL**

IN

SANSKRIT

BY

KRISHNACHANDRA NYÁYAVÁGÍŚA

PUBLISHED BY

MAHEŚACHANDRA TARKACHÚDÁMANI.

CALCUTTA :

PRINTED BY ŚAŚIBHŪSHANA BHATTÁCHÁRYYA,

AT THE GIRIŚA-VIDYÁRATNA PRESS,

24, GIRIŚA-VIDYÁRATNA'S LANE,

UPPER CIRCULAR ROAD

1887.



# ধীরାନন্দ-তରঙ্গିণী

অর্থাৎ

উষাহরণ-বিষয়ক চম্পূ-কাব্য

স্বর্গীয় ৮কৃষ্ণচন্দ্র ন্যায়রাগীশ কর্তৃক

প্রণীত

শ্রীমহেশচন্দ্র তর্কচূড়ামণি কর্তৃক

প্রকাশিত

## কলিকাতা

নং ২৪, গিবেশ-বিদ্যাভট্টাস লেন,

অপর সর্কিউলার বোড,

গিবেশ-বিদ্যাবত্ত যন্ত্রে

শ্রীশশিভূষণ ভট্টাচার্য্য দ্বারা

মুদ্রিত ।

ইং ১৮৮৭ ।



## বিজ্ঞাপন ।

এই কাব্যগ্রন্থখানি, আমাদিগের প্রাচ.স্মরণীয় পিতামহদেব ৮কৃষ্ণচন্দ্র ন্যায়বাগীশ ভট্টাচার্য্য মহাশয় রচনা কবিতা স্বহস্তে লিখিয়া রাখিয়া যান । প্রথম তরঙ্গের চতুর্থ পদ্যে কেবল তাঁহার নাম এবং গ্রন্থসমাপ্তিব পরে তাঁহার পিতাব নাম সহকারে তাঁহার নাম দিয়া তিনি আপনিই তাহা বলিয়া গিয়াছেন \* ।

হুর্ভাগ্যক্রমে এতদিন এ পুস্তকখানি আমাব দৃষ্টিগোচর হয় নাই । গতবর্ষে পিতামহদেবের প্রসাদে ইহা আমার দৃষ্টিপথে পড়িবামাত্রই ইহার প্রকাশার্থ আনার একান্ত আগ্রহ জন্মে, তৎপরে পূজ্যপাদ শ্রীযুক্ত গির্জাচন্দ্র চক্রবর্তী বি. এ বি এল্ মধ্যমাগ্রজ মহাশয়কে পুস্তকখানি দেখাইয়া তৎপ্রকাশেব অভিলাষ নিবেদন করাতে তিনি ইহার প্রকাশ-ব্যয়েব সাহায্য করিতে সম্মত হন এবং আমাকে সত্বরে ইহা মুদ্রিত করিতে আজ্ঞা দেন, তাই আমি ইহা সজ্জিপটীকাযুক্ত করিয়া প্রকাশ কবিলাম । এক্ষণে প্রার্থনা এই যে, সহৃদয় ধীরগণ এই ধীরানন্দতরঙ্গিনীতে নিমগ্ন হইয়া ইহার অমৃতমধুর রস আশ্বাদন করত তৃপ্তিলাভ কবেন, এবং সেই তৃপ্তির ফলে স্বর্গস্থ পিতামহদেবও অনন্তকাল দিবা প্রীতি লাভ করেন ।

যদিও গ্রন্থমধ্যে গ্রন্থের বচনা-কালের কোনই-উল্লেখ নাই, তথাপি নব্বই বৎসবেবও পূর্বে ইহার বচনা-কাল স্থির করা যায় । পিতামহঠাকুরের স্বর্গগমনকাল হইতে ১২৯৩ সাল পর্য্যন্ত নব্বই বৎসব হইতেছে, এইজন্য তাঁহার স্বর্গগমনের পূর্ক চাবি পাঁচ বৎসরের মধ্যেই এই কাব্যের রচনা-কাল স্থির করা গেল । তাহার অধিক পূর্কও স্থির করা যায় না, তাহার কারণ এই যে, পিতামহদেব ৩২ বৎসর মাত্র জীবিত ছিলেন, তাহার অধিক

\* ধীবানন্দতরঙ্গিনীঃ বচয়তি ঐকৃষ্ণচন্দ্রো যিহঃ । ১ম তরঙ্গ, ৪র্থ কবিতা ।

শ্রীযুক্তোদয়চন্দ্রস্য পুরোণ জয়কাক্ষিণী ।

কৃষ্ণচন্দ্রোণ রচিতি ধীবানন্দতরঙ্গিনী ॥ ৫ম তরঙ্গ, সর্বশেষ পদ্য ।

পূর্বে এতাদৃশ কবিত্ব পাণ্ডিত্য ও সহপদেশাদি পূর্ণ কাব্য লেখা অসম্ভব বোধ হয়। স্বর্গগমনের অব্যবহিত পূর্বে যে লিখিয়াছেন, এরূপও বোধ হয় না। যদি তাহা হইত, তবে কাব্যখানির স্থানে স্থানে পাঠ পরিবর্তন, স্থানে স্থানে দ্বিতীয় পাঠ তোলা ও স্থানে স্থানে পদান দেওয়া থাকিত না। ঐগুলি কাব্য-বচনার পরে তাহাব পাঠাদি-বিবেককালেই হইয়াছে সন্দেহ নাই।

পিতামহদেব ৩২ বৎসর বয়সে ৬ বৎসরের এক পুত্রবন্ধ রাখিয়া স্বর্গে গমন করেন; তাঁহার সেই পুত্রবন্ধই আমাদিগের পরম পূজনীয় পিতৃদেব জ্ঞানচন্দ্র ন্যায়রত্ন। প্রাতঃস্মরণীয় পিতৃদেবের ৫৫ বৎসব বয়সে ১২৫২ সালে গঙ্গালাভ হইয়াছে, সেই ৫৫ বৎসরের মধ্যে ৬ বৎসব বাদ দিয়া অবশিষ্ট ৪৯ বৎসর খবিতা তাহার সহিত ১২৫২ সালের পর ১২৯৩ সাল পর্যন্ত ৪১ বৎসর যোগ কবিলে ৯০ বৎসর কাল লক্ষ হয়, তাই পিতামহদেবের স্বর্গগমনের পব ৯০ বৎসর অতীত হইয়াছে বলিয়াছি।

পূজ্যপাদ পিতামহদেব শাস্ত্রে যেক্ষণ পণ্ডিত এবং কাব্য-রচনায় যেক্ষণ স্নকবি, শিল্পবিদ্যাতেও সেইরূপ নিপুণ ছিলেন। তাঁহার প্রতিমা-গঠনের ও চিত্রকার্যের প্রশংসা অদ্যাপি লোকমুখে শুনিতে পাওয়া যায়। তিনি নিজবাটীর দুর্গা প্রতিমা স্বহস্তেই নিশ্চাণ ও চিত্র কবিতেন। এক্ষণকাব ন্যায় তৎকালে চাকচক্যশালী সাঙ্গের আভরণ ছিল না, কেবল চিত্রদ্বারাতেই প্রতিমার কাঠামো চাল সমুদায় আবৃত কবিতেন হইত, তথাপি পিতামহ দেবের নির্মিত ও চিত্রিত প্রতিমা দেখিয়া সকলেই চমৎকৃত হইত।

পিতামহদেবের প্রতিমা-নির্ম্মাণের বা চিত্রকার্যের নমুনা এক্ষণে বিদ্যমান নাই বটে, কিন্তু তাঁহার পাণ্ডিত্য ও কবিত্বের নমুনা এই কাব্য-খানিই বর্তমান আছে। বুৎপত্ত এই কাব্যের দ্বাৰাই তাঁহার রচি, সহৃদয়তা, ভাবুকতা ও কল্পনাশক্তি কেমন ছিল, তাহা বুঝিতে পারিবেন। পিতামহদেবের গানবিদ্যার যশঃ যদিও লোকে বিখ্যাত নাই, তথাপি গানশাস্ত্রেও তিনি যে অভিজ্ঞ ছিলেন, ইহা তাঁহার রচিত নাবদেব গানটি দেখিলেই

অল্পমিত হয়। ঐশ্বর্য তরঙ্গের ১ম কবিতা। উহাব ছন্দটি লম্বো ঠুংগীৰ ছন্দেব মত। সংস্কৃতে উহাকে ছন্দিশাচ্ছন্দঃ বলে।

শ্রীমদ্ভাগবতের উষাহরণ ও বাণযুদ্ধের প্রস্তাব লইয়া এই কাব্যখানি প্রণীত হইয়াছে, কিন্তু নূতন প্রণালীতে নূতন ভাবে নূতন প্রতিভা-সংযোগে বিবচিত হওয়াতে ইহা এক নূতন কাব্য বলিয়াই অনুভূত হয়। প্রস্তাবন্তে কবিও তাহাই বলিয়াছেন যথা “অধুনা মধুসূদনসমাস্বাদনবীনপ্রবন্ধে মনো বিনিবীৰ্যতাং ধরামরাঃ” অর্থাৎ হে ভূদেবগণ, এক্ষণে মধুসূদন সম্যক্ আশ্বাদনীয় এই নবীন কাব্যপ্রবন্ধে মনোনিধান করা হউক।

এই কাব্যখানি নাটকও নহে, মহাকাব্যও নহে, পরন্তু নাটক ও মহাকাব্য উভয়ের ছায়া অবলম্বন কবিরাই রচিত, সংস্কৃত ভাষায় এতাদৃশ কাব্যকে চম্পুকাব্য বলে\*। গদ্য ও পদ্য উভয়প্রকার ভাষা থাকিলে তাহাকে চম্পু বলা যায়, যেমন বৃন্দাবনচম্পু প্রভৃতি। বাঙ্গালা ভাষায় ছন্দুশ কাব্যকে নবন্যাস, এবং ইংরাজী ভাষায় নভেল বলা যায়।

এই কাব্যখানির সংস্কৃত প্রসিদ্ধ প্রাচীন মহাকবিদিগের সংস্কৃত অপেক্ষায় নানকর নহে। টহার ভাষা সৰ্ব্বত্রই প্রসন্ন, এতদূর প্রসন্ন যে, কিঙ্কি-  
ম্বাজ্ঞ সংস্কৃত ব্যক্তিও ইহাব কোন কবিতা পাঠ করিলে, আমাব বিশ্বাস যে, তাহার তুল মৰ্ম্ম অনায়াসেই বুঝিতে পারিবেন। ইহাব শব্দ বিন্যাস অতীব চমৎকার এবং প্রায়ই অনুপ্রাসাদি বিবিধ অলঙ্কারে সনলঙ্কৃত; শুনিলেই বোধ হয় যেন কবিতাব ভাবেব সহিত নৃত্য করিতেছে, ১ম তরঙ্গের বঠ কবিতা প্রভৃতি পাঠ কবিলেই এ কথাব যাথার্থ্য অনুভূত হইবে।

লোকেব গুণবিচারকালে উৎকৃষ্ট আকৃতি বা সূন্দর দর্শনই যেমন অগ্রে গণনীয়, কাব্যেব গুণবিচারকালে তেমনি শব্দবিন্যাসের উৎকর্ষই প্রথমে গণনীয়। সেইজন্য সজ্জনগণ বলেন যে “ভয়া কবিতর্য কিংবা কিংবা বনি-  
ভয়া ভবা। পদবিন্যাসমাজ্ঞেণ মনো নাপহৃতং যদা,” অর্থাৎ যে কবিতা বা

\* গদ্যপদ্যমবী বাণী চম্পুরিত্যভিধীষতে ॥ সাহিত্যদর্পণ।

† “বাকৃতিশুদ্ধা গুণা বসন্তি” ইতি সামুদ্রিকশাস্ত্রম্।

‘আগে দর্শন থাকি, পিছে গুণ বিচারি’—লোবপ্রবাদ।

বনিতা পদবিন্যাস দ্বাবাই মনোহরণ না করিল, সে কবিতাতেই বা প্রয়োজন কি ? সে বনিতাতেই বা প্রয়োজন কি ? বাসবদত্তাকার স্ববন্ধু কবিও বলিয়াছেন “অবিদিতগুণাপি সংকবিভণিতিঃ কর্ণেষ্ বমতি মধুধাম্ । অনধিগতপরিমলাপি হি হবতি দৃশং মালতীমালা,” মালতীকুলের মালার সৌরভ পাওয়া না গেলেও সেই মালা যেমন দৃষ্টি আকর্ষণ কবে, সেইরূপ সংকবিদিগের উক্তিও গুণ জানিতে না পারিলেও তাহা কর্ণে মধুধারা বর্ষণ করে । এ কাব্যেব ক্ষতিমধুব শব্দ-বিন্যাসেব উদাহরণ ৪র্থ তবঙ্গের প্রথম ও সপ্তদশ কবিতা প্রভৃতিতে উপলব্ধ হইবে ।

ইহাব বর্ণ-বচনাও রসভাবাদির অনুরূপ অর্থাৎ যে স্থলে আদিরস, কি করুণরস, কি অন্য কোনপ্রকার মধুব বা কোমল ভাব প্রকাশ কবিত্তে হইবে সে স্থলে বর্ণগুলি মাদুর্য্যাশানী ও কোমল, আবার যে স্থলে বীর কি রোদ্র কি ভয়ানক রস কি অন্য কোনপ্রকার কঠোর বা উচ্ছত ভাব প্রকাশ কবিত্তে হইবে, সে স্থলে বর্ণগুলি কঠোর ও উচ্ছত । বীর-বসে বর্ণরচনার কঠোরতা ৫ম তবঙ্গের সপ্তম প্রভৃতি কবিতাতে এবং ভয়ানক বসে বর্ণের কঠোরতা চতুর্থ তবঙ্গের ৪২ প্রভৃতি কবিতাতে দেখিবেন ।

অধিক কি বলিব, যদি একটি কবিতাতেও কোন অংশে কোমল ভাব ও কোন অংশে উচ্ছত ভাব থাকে, তবে কোমল ভাবাংশে বর্ণেব কোমলতা এবং উচ্ছত ভাবাংশে ওচ্ছতা দৃষ্ট হইবে । বাণবাজ যখন গর্জোচ্ছত হইয়া মহাদেবের নিমিত্ত তুল্য প্রতিদ্বন্দ্বী যোদ্ধা লাভের প্রার্থনা কবিল, তখন মহাদেব ক্রুদ্ধ হইয়া বলিলেন “আমার তুণ্যকঙ্ক হবির সহিত তোমার দর্পহারী যুদ্ধ হটেবে, তৎশ্রবণে বাণবাজ উত্তর করিল—

বাকুগোন বৃত্তুলেন করুণাস্তোখে ক্রুধা বা স্বয়া  
সত্যং যং কথিতং মমাপি শিরসা নম্রেন তদগৃহতে ।  
কিস্মকো হবিবীষবো যদি ময়া নার্কং পবং যুধ্যতে  
যুদ্ধাকাঙ্ক্ষিসহস্রবাহুনিতোদ্বৈগোদ্রিতিভাবিনী ॥



হে করুণাসিন্ধো মহাদেব, আপনি আমার প্রতি করুণাতে বা কুতূহলে বা ক্রোধে যে সত্য আজ্ঞা করিলেন, আমি তাহা নতমন্তকে স্বীকার কবিলাম, কিন্তু ঈশ্বর হরিও যদি আমার সহিত কেবল একাকী যুদ্ধ করে, তবে আমার এট যুদ্ধাকাজী সহস্র বাহর উদ্বিগেব (বণক গুয়ার) উন্নতি অর্থাৎ বৃদ্ধি হইবে।

পাঠকবর্গ দেখিবেন, এই কবিতার পূর্ব তিন পাদে ভাবের ঔদ্ধত্য নাই বলিয়া বর্ণবচনারও ঔদ্ধত্য নাই, কিন্তু চতুর্থ পাদে যেমন যুদ্ধের কথা উঠিল, অমনি উদ্ধত্য ও সমাসবহুণা বর্ণরচনাও উপস্থিত হইল।

অনিরুদ্ধ নাগপাশে বদ্ধ হইলে উষা নানাবিধ বিলাপপূর্বক অগ্নিতে দেহত্যাগার্থ চিত্তরেখাকে অগ্নি জালিতে বলিলেন। তৃতীয় তরঙ্গ, ৬৫ কবিতা। এই কবিতার প্রথম পাদে অগ্নির ভয়ানকত্ব সূচনা কালে বর্ণবচনা যেমন ওজস্বিনী হইয়াছে, আবার সেই অগ্নিতে দেহদানপূর্বক শাস্তিব সূচনাকালে তেমনি কোমলা হইয়াছে।

ইহার ছন্দোঙলিও সৰ্বত্র উৎকৃষ্ট ও সুন্দররূপে গ্রথিত, পাঠকালে বোধ হয় যেন গজা'স্রোতের স্রায় কবির মুখ হঠাৎ অনর্গলভাবে বহির্গত হইয়াছে।

একগে সংক্ষেপতঃ অর্থার্থশের উপাদেয়তা বলি। আলঙ্কারিকগণ বলেন যে, অন্যান্য অর্থ অপেক্ষা যে কাব্যে রসভাবাদিরূপ ব্যঙ্গ্যার্থের চমৎকারিতা অধিক থাকে সেই কাব্যকে উত্তম অর্থাৎ প্রথম শ্রেণীর কাব্য বলা যায়, এবং তাহার নাম ধ্বনি কাব্য \*। এ কাব্যেও সেই রসভাবাদিরূপ ব্যঙ্গ্যার্থের প্রাচুর্য্য নৈরন্তর্য্য ও গাঢ়তা লক্ষিত হয়। যদিও ইহার প্রথম ও দ্বিতীয় তবঙ্গে প্রস্তাব-উত্থাপন, কাব্যের বীজকথন, উষার অস্তঃপূব-নিশ্চারণ ও তদ্বর্ণন প্রভৃতি নানা প্রসঙ্গে রসভাবাদির উদ্বেক অপেক্ষাকৃত কিঞ্চিৎ অল্প, তথাপি তৃতীয় তবঙ্গ হইতে শেষ পর্য্যন্ত যে সকল রসভাবাদি ইহাতে ব্যক্ত হইয়াছে, তাহা অন্যান্য কাব্য মহাকাব্যাদির রসবজ্ঞা অপেক্ষায় অল্প

\* ইদমুত্তমমতিশয়িনি ব্যঙ্গ্যো ব্যাচ্যাদ্বনির্বুধৈঃ কথিত ইতি বাব্যপ্রবাস।

নহে। বংগ মাণ, নৈষীয়াচরিত প্রভৃতি কোন কোন কাব্যে একবিধ বর্ণনাব অতিদীর্ঘতা দৃষ্ট হইয়া তাৎকালিক পাঠকালে পাঠকের বিবক্তি বোধ হইয়া থাকে, কিন্তু ইহাতে এক বিষয়ের তাদৃশ চক্ষিত-চর্ষণ না থাকাতে এবং উত্তরোত্তর বসভাবাদির পবিবস্তন থাকাতে পাঠকালে ঔৎসুক্যই জন্মিয়া থাকে।

হবি হর উত্তরের প্রতি অভেদজ্ঞানে তত্ত্বিভাবটো এ কাব্যের অঙ্গী অর্থাৎ প্রধান রস। হবিকে হব তইতে ভিন্ন জ্ঞান কবাত্তেই বাণবাৎসব পবাত্তব ও সহস্র বাহু ছিন্ন হটল, আবার মহাদেবের উপদেশে তাঁহাব সহিত অভেদ জ্ঞান কবাত্তেই ইহকালে ভগবতের আদিপত্য ও পরকালে মহাদেবের গাণ-পত্য প্রাপ্তি হটল। শৈবজ্ঞব ও বৈষ্ণবজ্ঞবের যুদ্ধবর্ণনাতেও এই অভেদ জ্ঞানই স্পন্দরূপে ব্যক্ত হইয়াছে। বৈষ্ণবজ্ঞবকর্তৃক শৈবজ্ঞব পরাজিত হইলে তাহার সেই অভেদজ্ঞান জন্মিল, তখন সে শিবের সহিত অভেদভাবে বিষ্ণুব স্তব কবিত্তে লাগিল। শিবদেবী বৈষ্ণব বা বিষ্ণুদেবী শৈবের পক্ষে এ অংশ ভাল না লাগিত্তে পারে, কিন্তু সপার্থজ্ঞানী ভক্তের পক্ষে এ অংশ বড়ই উৎকৃষ্ট বোধ হটতেন, সন্দেহ নাই।

এ অংশ তটতে একট কবিতা বঙ্গানুবাদসহিত পাঠকবর্গকে উপহার প্রদান করিত্তি। শৈবজ্ঞব কি বলিয়া বিষ্ণুর স্তব কবিত্তেছে শুভুন।

ভূতেশো ভূতীভূষঃ শিতিকচিকচিঃ সত্বনাত্তবরূপঃ

সর্গঃ শ্রীমাদ্ভূমেশঃ সতত্তমভিবত্তো লোকসংস্থাপনারাম্।

ভূতঃ সত্যানুথাক্তে শশিস্তভগনুথস্বং হরেকগৌ তবো বা

ধাবপোকো মত্তৌ নঃ পরমিহ ভূ ভিদা বর্ণবোরের নাম্নোঃ ॥

৪র্থ ভরঙ্গ, ৪৮ কবিতা।

হে চবে তুমি ভূতব অর্থাৎ ক্ষিতাদি পঞ্চভূতের ও প্রাণিদিগের ঈশ অর্থাৎ নিয়ন্তা, চরও ভূতনামক প্রধানগণের ঈশ অর্থাৎ স্বামী, অতএব উক্ত-য়েই ভূতেশ শব্দেব বাচ্য। তুমি ভূতি অর্থাৎ সম্পত্তি স্বাবা ভূষিত, হবও ভূতি অর্থাৎ ভগ্নস্বাবা ভূষিত, অতএব উক্তয়েই ভূতীভূষ শব্দের বাচ্য।

তুমি শিত্তিকৃতি অর্থাৎ শ্রামকান্তি থাকতে মনোহর, হবও শিত্তিকৃতি অর্থাৎ  
 শুভ্রকান্তি থাকতে মনোহর, অতএব উভয়েই শিত্তিকৃতিব শব্দের  
 বাচ্য। তুমি সম্বল্লগমাত্রস্বরূপ হবও সম্ব অর্থাৎ নিত্যস্বমাত্রস্বরূপ, অত-  
 এব উভয়েই সম্বমাত্রস্বরূপ। তুমি সর্ব অর্থাৎ বিশ্বস্বরূপ, হবও সর্ব অর্থাৎ  
 সংহারকর্তা। তুমি শ্রী অর্থাৎ শোভা অর্থবা সংস্বতাকে বাবণ কব, হবও  
 শ্রী অর্থাৎ কালকূটপানেব শোভা কণ্ঠে দাবণ কবে, অতএব উভয়েই শ্রীমান্।  
 উ (সম্বোধনদ্যোতক) তুমি, মা অর্থাৎ লক্ষ্মীর ঈশ অর্থাৎ পতি, হবও উমা  
 অর্থাৎ উমানাম্নী হিমালয়স্থিতাব পতি, অতএব উভয়েই উমেশ। তুমি  
 ভুবনের সম্যক স্থাপনা যথাং সংবন্ধন কারণে সত্তে ব্যাপ্ত, হবও লোক-  
 দিগের সংস্থাপনা অর্থাৎ সংহার কার্যে সক্ষম নিবৃত্ত, অতএব উভয়েই  
 লোক-সংস্থাপনাতে সত্ত্ব অভিব্যক্ত। তুমি সত্য অর্থাৎ সত্যতামাব  
 মুখপদ্মে ভূষ, হবও সত্যনাম্নী দক্ষস্থিতাব মুখাববিন্দু মরুকব। তোমাব  
 মুখ শশীর ন্যায় স্নেহব, হবের মুখও শশাতে শশী থাকতে স্নেহব, অতএব  
 তুমি ও হব উভয়েই আমাদের মাত এক, অর্থাৎ উভয়েব ব্যক্তিগত ভেদ  
 কিছুই নাই, কেবল তবি ও হব এই দুইটি নামের অস্তিমবর্ণব্ধের অর্থাৎ  
 ইকার ও অকার মাত্রের ভেদ লক্ষিত হয়।

এই কবিতাতে দুই দুইটি অর্থের বাচক বে সকল শ্লিষ্ট বিশেষণ প্রযুক্ত  
 হইয়াছে, সংস্কৃত ভাষায় তাহার বেক্রপ চমৎকাবিত্ব বোধ হব, অতএব  
 কখনই তাহা হইতে পাবে না, একত্র আর একটি কবিতা পাঠকগণকে  
 উপহাস দেওয়া যাইতেছে।

শৈবজর বলিতেছে

পাপোহং নিজতাপতাপিতজনপ্রক্ষিপ্তশাপানলৈ-

র্দগ্ধং মহিতজ্বরেণ চ পুনঃ কণ্ঠে গৃহীতো দৃঢ়ম্।

এষ হ্যং শরণং ব্রজামি চরণধন্দ্যাবিন্দস্তব

ব্রহ্মানন্দমরন্যতুন্দিশদগং তৃকাণুলশ্চুষ্ণিতুম্ ॥

৪র্থ ভূক্ত, ৫০ কবিতা।

চে ভগবন্ বিষ্ণো। একে আমি পাণকর্মা, তাহাতে আবার আমার প্রতাপে সম্ভাপিত শোক সকল আমাব প্রতি যে অভিশাপ দিয়া থাকে, সেই অভিশাপকণ অনলে দগ্ধ হই'তছি। তত্পরি তোমার প্রেবিত জ্বর আসিয়া আমাকে দৃঢ়রূপে কণ্ঠে চাপিয়া ধরিয়াছে, এতন্ত তৃষ্ণার্ত হইয়া এই আমি তোমার শরণাপন্ন হইলাম, আমার ইচ্ছা যে ব্রহ্মানন্দকণ-মকবন্দপূর্ণ তোমাব ঐ চবণাবিনন্দন চুষন করিয়া তৃষ্ণানিবারণ কবি।

উক্ত কবিতাটী ভক্তিবসে পবিপূর্ণ। উহাতে যে কতদূর ভক্তিতাব প্রকাশ পায়, তাহা ভাবকগণট বুঝিবেন। যদিও উহা শৈবজ্জবে উক্তি-রূপেই বর্ণিত হইয়াছে, তথাপি উহা সুরনের পক্ষেই সঙ্গত হইতে পারে। শৈবজ্জব যে তৃষ্ণার্ত হইয়াছিল, সে তৃষ্ণা সাধারণ তৃষ্ণা নহে, সে তৃষ্ণা মুক্তি-তৃষ্ণা, তাই ব্রহ্মানন্দমকবন্দপূর্ণ মুকুন্দচবণাবিনন্দ চুষন কবিবা সে তদ্বিবারণ কবিত্তে ইচ্ছা কবিত্তেছে। পূর্বকালে শরণাপন্ন বাক্তি বাজাদিগের পাদ-চুষন করিত, সেই রীতি অনুসারে শৈবজ্জবও পাদচুষনপ্রার্থী, এবং মুক্তি-তৃষ্ণাতও ব্রহ্মানন্দপ্রদ-গোবিন্দপদপ্রার্থী। শৈবজ্জবে উক্তিচ্ছলে কবিও ভগবৎপাদচুষনপ্রার্থী। এষ্টরূপে এ কাব্যে বহুবিধ ভাব প্রকাশ করা হইয়াছে।

সেই ভক্তিবসেব পোষকরূপে ইহাতে নানা রস ব্যক্ত হইয়াছে। বাণা-নির যুদ্ধে বীৰবস, বাণের কটুক্তি প্রভৃতিতে বোদ্ধবস, জ্বাদির উৎপত্তিতে ভয়ানকরস, কোটবীৰ আগমনাদিতে বীভৎসরস, ঐকৃষ্ণদর্শনে শোণিত পুবের নাগবীনিগের উক্তি প্রত্যুক্তিত পরিহাসবস, নারদকর্তৃক ইদানীন্তন বৈষ্ণবেব বর্ণনাদিতে হাস্যবস, অনিরুদ্ধেব প্রতি উষার অনুবাগাদিতে আদিবস, ও যোগবলে ছাংকা হটেতে অনিরুদ্ধেব আগমনাদিতে অদ্ভুতবস পবিপুষ্টিভাবে ইহাতে সন্নিবেশিত আছে।

যৌবনারম্ভ বসন্তকালীন শোভাদি দর্শন করিয়া উষার ভাবাদয় হইলে মদনবেথা সগীৰ প্রতি তাহাব উক্তি, বাক্তিশেষে স্বপ্নে অনিরুদ্ধকে সন্মর্শন কবিয়া নিদ্রাভঙ্গে তাহাব অদর্শনে উষাব বৈবাগ্য ও বিবাদ, চিত্রবেথা

সখীৰ সহিত উষাব ক'থাপকথন, উষাব অহুবাগপ্রকাশ ও স্বপ্নদৃষ্ট যুবার  
রূপবর্ণন, চিত্রবেথাকর্তৃক চিত্তচৌবদিগের চিত্র লিখিয়া দেখান, অনি-  
কঙ্কে চিত্রে দর্শন কবিয়া সাক্ষাৎ অনিরুদ্ধজ্ঞান উষাব চর্ষ, আবার  
চিত্রবেথাব কথায় চিত্রিত অনিরুদ্ধ জ্ঞানিষা উষাব মূৰ্ছা, চিত্রবেথাকর্তৃক  
উষাকে আশ্বাসদানানন্তর সোণবলে হারকা হতেতে ঘুনন্ত অবস্থাতেই অনি-  
কঙ্কেব আনয়ন, উষাকর্তৃক স্বপ্নেব অনিরুদ্ধেব কণ্ঠে মালা দিতেই সত্য  
অনিকঙ্কেব কণ্ঠে মালাপর্ণ, মালাব স্পর্শস্থখে অনিরুদ্ধের নিদ্রাভঙ্গ ও স্বগত  
মহুগা, তৎশ্রবণে চিত্রারণাব আগমন ও পরিহাস, উভয়ে কথাবার্ত্তা, তাহা-  
দিগের কথাবার্ত্তা শ্রবণ উষাব নিদ্রাভঙ্গ ও অনিবন্ধেব প্রতি মালাব দাবি,  
অনিকঙ্কেব মালাদানকালে নিজের হার দেওয়াতে দৈবাৎ মালা-পরি-  
বর্ত্তন ও উষাব সহিত গান্ধৰ্ববিধানে বিবাহ ও অনিকঙ্কের সহিত উষাব  
দ্যুতব্রীড়া ও অনিকঙ্কেব পবাতব ইত্যাদি প্রস্তাবে বর্ণনাও যেমন মনো-  
হারিণী, কবিকল্পনাও তেমনি হৃদয়গ্রাহিণী, বসন্তিব্যক্তিও তেমনি চমৎ-  
কাবিলী।

সংস্কৃতানন্তিক পাঠকগণের প্রীত্যর্থ এই অংশের দুই চাবিটি কবিতার  
বঙ্গানুবাদ উপহার দিতেছি।

উষা রাজ্যশেষে অনিরুদ্ধক স্বপ্নে দেখিয়া নিদ্রাভঙ্গে তাহার অদর্শন  
অত্যন্ত ব্যাকুলা হইয়া একাকিনীই চিন্তা কবত বলিতে লাগিলেন।

(৩য় ভরঙ্গ, ২২ কবিতা)

যে সুহৃদ্য ও সুন্দর যুবা পুরুষ বাজিতে দৃষ্টিগোচর হইয়াছিল, সে  
এক্ষণে কোথায় গেল? আবার সেই যুবা রজনীতে আমাকে যে প্রীতিদান  
কবিয়াছিল, দিবসে সে প্রীতিই বা কোথায় গেল? অতএব বৃথিলান,  
এইরূপ ভ্রান্তির বলে সঞ্চারিত হইয়া সমস্ত লোক আপন আপন কন্ম করে,  
বস্তগত্যা কিছ এ সকল কন্ম নিখ্যাই।

এই কবিতাটীৰ ভাব কতদূর গভীর ও চমৎকাবজনক, তাহা আমি  
লিখিয়া বুঝাইতে পারি না। বেদান্তদর্শনের মতে স্বপ্নদৃষ্ট পদার্থের ন্যায়

সংসার মিথ্যা, কবিও সেই মত অবলম্বনপূর্বক উষার স্বপ্ন উদাহরণ দেখা-  
ইয়া উষার মুখেই কৰ্মকাণ্ডশাসিক মিথ্যা বশাইয়াছেন, ইত্যতে একমাত্র  
অনিরুদ্ধের অদর্শনে সমস্ত সংসারে উষার যে কতদূর ওদাসীন্য উপস্থিত  
হইয়াছিল, এবং ক্ষণকালমাত্র স্বপ্নসন্দর্শনেই অনিরুদ্ধের প্রতি উষার যে  
কতদূর অমুরাগ সঞ্চার হইয়াছিল, তাহা স্মরণরূপে ব্যক্ত হইতেছে। কবির  
মনোগতভাবও সঙ্গে সঙ্গে প্রকাশিত হইয়াছে, বেদান্তদর্শনের মতও যথার্থ-  
রূপে রক্ষিত হইয়াছে। আশ্রম বিবেচনার এই একটী কবিতা ধারাত্তেই  
পিতামহদেবের অসাধারণ কবিত্ব প্রকাশ হইতে পারে। পাঠকগণকেও  
আমি বিনীতভাবে প্রার্থনা কবি, তাঁহারা যেন ঐ স্থলটি একবার পাঠ  
করেন। আমার দৃঢ় বিশ্বাস যে পাঠ করিলেই চমৎকার বোধ হইবে।

চিত্রবেশ্যাব আগ্রহাতিশয়যুক্ত প্রপ্নে উবা রাজিবৃত্তান্ত বলিতেছে।

(৩য় ভরঙ্গ, ২০ কবিতা)

অন্য রাজিশেষে কোন একটী দিব্য যুবা আগমন করিয়া প্রদুঃখ-নীলোৎ-  
পল-মালা-তুল্য দৃষ্টিপরম্পরা দ্বারা দর্শনপূর্বক আমাকে যেন বরণই কবিল।  
এবং কোমল শ্রামকান্তি-বক্ষঃস্থলস্থিত হাবের মুক্কাগুলিতে প্রতিবিম্বিত  
আমার প্রতিবিম্বগুলিকে ধারণ কবত যেন আমাকে হৃদয় দ্বারাই বহন  
করিল।

এই কবিতার উৎপ্রেক্ষালঙ্কার অতীব চমৎকার। যেক্ষণে যে বস্ত্র  
বস্ত্রগত্যা অবস্থিত, যদি তদন্যপ্রকারে সেট বস্ত্রের অবস্থিতি সম্ভাবিত হয়  
তাহা হইলে উৎপ্রেক্ষালঙ্কার হয়। এতলে অনিরুদ্ধ বস্ত্রগত্যা উষাকে বরণ  
করে নাই, দর্শনও করে নাই, অথবা হৃদয় দ্বারা বহন করে নাই, হৃদয়স্থিত  
মুক্তাতে প্রতিবিম্বিত উষার প্রতিবিম্বও বহন করে নাই, প্রত্যুত উষাই  
অনিরুদ্ধকে স্বপ্নে দেখিয়া অমুরক্ত হইয়া তাহার সেই সেই কার্যাগুলির  
সম্ভাবনা কবিয়াছে। বরণ করার সম্ভাবনা করাতে অনিরুদ্ধই আমার বব,  
অন্ত কেহ নহে, এই ভাব ব্যক্ত হয়, আর হৃদয় দ্বারা বহন করার উৎপ্রেক্ষা  
কবাত্তে অনিরুদ্ধই আমার বোটা অর্থাৎ পতি, অন্য কেহ বোটা নহে, এই

অভিপ্রায় ব্যক্তি হইবে। কেননা বহুই পুস্তকাদি দ্বারা কন্যাকে বরণ কবে এবং হৃদয় দ্বারা বহন অর্থাৎ স্বীকার কবে।

অনিকল্পেব রূপবর্ণন হইতে কিঞ্চিৎ অনুবাদ করিয়া দিতেছি।

(৩য় তবঙ্গ, ২৫ কবিতা)

“সখি! বল দেখি, সে দেখিতে কিপ্রকার?” চিত্তরেখা যখন এই প্রশ্ন করিল, তখন উষা বলিল—

সে ঐষদ্ হাস্যের বিলাস-কান্তিতে মধুর-দশন, দিব্যশ্রীতে দীপ্তিমান,  
দীর্ঘাকার, আজ্ঞাশূলভিত্তিবাহু, দুর্দাদলের ন্যায় শ্যামবর্ণ, এবং পূর্ণচন্দ্রসদৃশ  
মুখ ও পদ্মসদৃশ নয়ন দ্বারা কানিনীর মন মুগ্ধ কবে, বোধ হয় যেন আমার  
পছন্দ অনুসাবেই বিধি সেট দৃষ্ট যুবাকে সৃষ্টি করিয়াছেন।

আবও—(৩য় তবঙ্গ, ২৬ কবিতা)

হীৰকথচিত মুকুট তাহার মস্তকে, মুক্তাহার তাহার কাণে, ও গীতবজ্র  
তাহার পরিধান ছিল, এবং কুণ্ডলদ্বয় তাহার কর্ণদ্বয়ে হুলিতেছিল, চন্দনের  
সৌরভ তাহার শবীৰ হইতে নির্গত হইতেছিল। পুরুষের শিবোদ্ভব সেই  
যুবাকে আদ্য মনোবধুই উদিত হইয়া বোধ হয় সৃষ্টি করিয়াছে।

এই কবিতাগুলির উৎপ্রেক্ষাও অত্যন্ত মনোহর।

ব্যক্তিভেদে পছন্দ স্বতন্ত্র স্বতন্ত্র মানাবধুও ভিন্ন ভিন্ন। কুমুদিনীর  
পছন্দে যে ব্যক্তি সুন্দর, কমলিনীর চক্ষে হয় তো সে কুৎসিত। সেইজন্য  
কবি উষার পছন্দমতেই অনিকল্পেব সুন্দর বলিয়াছেন, স্মরণ্য আকৃতির  
দীর্ঘতা, বাহুর দীর্ঘতা, প্রভৃতি যদি কাহারও পছন্দে ভাল না লাগে, তথাপি  
কোন ক্ষতি নাই।

চতুর্থ তবঙ্গের প্রথমে শ্রীকৃষ্ণ ও নারদ মুনির উক্তি-প্রত্যুক্তি অংশও  
অতীব চমৎকার। বাহুল্যভয়ে সে অংশেব অনুবাদ কবিতাম না।

নগবপ্রবিষ্ট শ্রীকৃষ্ণকে দর্শন করিয়া শোণিতপুরের নাগবীদিগের উক্তি-  
প্রত্যুক্তি হইতে একটা কবিতার অনুবাদ পাঠকবর্গকে উপহার দিতেছি।

(৪র্থ ভবন, ২০ কবিতা)

এক নাগবী অন্য নাগবীকে বলিতেছে—

ওলা কোতুকশালিনি । তুমি সর, আমার নয়নপথ ত্যাগ কব, আমিও  
হরিকে কিঞ্চিৎ দর্শন করিয়া লই ।

তখন সেই নাগরী উত্তর করিল—

ওলা আরক্তনয়নে । তুমি আমার প্রতি বৃথা ঈর্ষ্যা করিতেছ, (আমি  
তোমার দৃষ্টপথ রোধ করি নাই), মদে ও মদনে তোমার হরি-দর্শনের শক্তি  
বোধ করিয়াছে ।

এই উত্তর-বাক্যের দুটোটি অর্থ আছে, একটি বাচ্য ও একটি ব্যঙ্গ্য ।  
তন্মধ্যে বাচ্য অর্থ এট যে, “নেশাতে অথবা ঈর্ষ্যাতে চক্ষু দুটি রাক্ষা কবিয়া  
বৃথা আমার প্রতি ঈর্ষ্যা করিতেছ, বস্তুগত্যা নেশা ও কামুকতাই তোমার  
দৃষ্টি রোধ করিয়াছে, তাই তুমি হরিকে দেখিতে পাইতেছ না ।” আব  
ব্যঙ্গ্যার্থ এই যে “রঞ্জোক্তে তোমার নয়ন অর্থাৎ আভ্যন্তরিক জ্ঞান-দৃষ্টি  
রঞ্জিত হইয়াছে, সেইজন্য মদে ও মদনে অর্থাৎ অহঙ্কারে ও বিবরাতিলাবে  
তোমার হরি-দৃষ্টি অর্থাৎ ঈশ্ববত্বদর্শন কষ্ট হইয়াছে, অতএব বৃথা আমার  
প্রতি ঈর্ষ্যা করিতেছ ।”

এই ব্যঙ্গ্যার্থই ইহাব বাচ্যার্থ অপেক্ষা অধিক চমৎকাবজনক, এইজন্য  
ইহা ধ্বনিদায়ক উত্তম শ্রেণীর কাব্য । “অহং ভ্রূখী” “মম ধনং,” ইত্যাদি  
অভিমানকে অহঙ্কার বলে, এবং বিবরণোপভোগার্থ মনোবধকে কাম বা মদন  
বলে, ঐ দুইটি সংসারিগণের ঈশ্ববত্বদর্শনকে নষ্ট কবে, তাই বলা হইল  
“মদমদনৌ হবিদৃষ্টিবোসিনৌ তে ।”

এই সমস্ত উক্তিতে গিতামহদেবের অসাধারণ পাণ্ডিত্য ও কবিত্ব  
প্রকাশ পায়, তিনি শাস্ত্রে বৈরাগ্য পণ্ডিত ছিলেন, লোকতঃ ধর্মতঃও সেই-  
রূপ সঙ্গীতারসম্পন্ন ছিলেন । মৎস্যমাংসভাগী পরম ভাগবত হইয়াও তিনি  
অন্য দেব দেবীর প্রতি বা মৎস্যমাংসভোজী ব্রাহ্মণাদির প্রতি লেশমাত্রও  
দেব কবিতেন না, প্রত্যুত যথোচিত ভক্তিপ্রদ্বাই করিতেন । তাঁহার



কাব্যোক্তা তাঁহার সেই ভাব সর্বত্র সুব্যক্ত বহিরাছে। এ কাব্যের বর্ণনীয় বিষয় বাণযুদ্ধ, যুদ্ধের অধিষ্ঠাত্রী দেবতা শক্তিকণা কালিকা দেবী, অতএব মঙ্গলাচরণে তাঁহার বন্দনা করা অবশ্যই উচিত, এই বিবেচনাতে তিনি দ্বিতীয় কবিতায় কালিকা দেবীর প্রতি ভক্তিভাবে দেখাইয়াছেন। যদি তাঁহার ধৈর্য-বুদ্ধি থাকিত, তবে তিনি কখনই সে উচিত্য বিবেচনা করিতেন না।

গ্রন্থকর্তা আমার পিতামহ, এজন্য অনেকে আমার উক্তিগুলি পক্ষ-পাতিনী বোধ করিতে পারেন, পরন্তু আমি যাহা বলিলাম, তাহা পক্ষপাত-পূর্ব্বক বলি নাই। পাঠকগণ। আপনাবা গ্রন্থ পাঠ করিলেই এ কথাব-  
 যাথার্থ্য অমুভব করিতে পাবিবেন।

পরিশেষে একটী, কবিব বংশবর্ণনা দেওয়া হইল। যদি কেহ কবির বংশ-পরিচয় জানিতে ইচ্ছা করেন, তবে উক্ত বর্ণনা পাঠ কবিগে সবিশেষে তাহা জানিতে পাবিবেন। ইতি অশ্রমতিবিস্তরেণ।

শকাব্দ ১৮০৯।

সন ১২৯৪, শ্রাবণ।

}

শ্রীমহেশচন্দ্র শর্মাণঃ

রাজারামপুর, দিনাজপুর।

## কাব্যের বিষয় বা নির্ঘণ্ট ।

প্রথম তরঙ্গ ... .. ১ পৃষ্ঠ হইতে ১৫ পৃষ্ঠ পর্য্যন্ত ।

মঙ্গলাচরণ । কবির উক্তি । বাণরাজের বলবীৰ্য্যাদিবর্ণন । মহাদেবের নিকট বাণবাজের স্বতুল্যকক্ষ বোদ্ধা প্রার্থনা এবং মহাদেবেব শাপ । মহাদেবের শাপে ঈষদ্বীত বাণেব মহাদেবের নিকট অস্তর যাজ্ঞা ও মহাদেবেব অন্তর্ধান । কুম্ভাণ্ড নামক মন্ত্রীব প্রতি বাণরাজের শাপ-বৃত্তান্তকথন এবং সৈন্যসাম্রাজ্য বুদ্ধির আদেশ । কুম্ভাণ্ডকর্তৃক বাণরাজের প্রতি সাহসদান ও সেনাপতিদিগেব প্রতি সাবধান হওয়ার উপদেশ ।

দ্বিতীয় তরঙ্গ ... .. ১৫ পৃষ্ঠ হইতে ৪০ পৃষ্ঠ পর্য্যন্ত ।

বাণহুহিতা উষাকে বর্দ্ধমানা দেখিয়া বাণেব প্রতি তন্মাতা কোটবীর উপদেশ । বাণরাজের উত্তর । কোটবীর উপদেশ অনুসারে উষার অস্তঃপূর নির্মাণার্থ কুম্ভাণ্ডের প্রতি বাণবাজের আজ্ঞা ও স্থান প্রদর্শনাদি । উষাঃপূব-নির্মাণার্থ কুম্ভাণ্ডকর্তৃক শিরি-ভৃত্যাদি নিয়োগ । কুম্ভাণ্ড কর্তৃক অমাত্যগণের প্রতি দশ দিন মধ্যে সপ্ত প্রাকাবেবেষ্টিত পূব নির্মাণ কবানের আদেশ । উষাব অস্তঃপূব নির্মিত হইলে তদ্বর্ণনার্থ বাণরাজের যাজ্ঞা-বর্ণন । বাণরাজকর্তৃক উষার অস্তঃপূরদর্শন ও তবর্ণন । শিরি-প্রভৃতিকে পুরস্কারাদি-দান । কোটবীকর্তৃক উষার প্রতি নূতন অস্তঃপূরে গমনের উপদেশ । নূতন অস্তঃপূরে গমনাদেশে উষার অতিমান ও নিজদোষাশঙ্কা । সখীগণের উক্তিতে উষাব নিজদোষাশঙ্কাব নিবৃত্তি এবং নূতন অস্তঃপূর-গমনার্থ স্বীকার । চিত্ররেখাকর্তৃক উষার প্রতি আশ্বাসদান ।

তৃতীয় তরঙ্গ ... .. ৪০ পৃষ্ঠ হইতে ৭৪ পৃষ্ঠ পর্য্যন্ত ।

নূতন অস্তঃপূরে উষার যাজ্ঞাবর্ণন । সেই অস্তঃপূরে বসতি-কালে

বসন্তকালীন শোভাধর্ষনে উষার ভাবোদয় এবং মদনরেখা সখীর সঙ্গে কথোপকথনচ্ছলে মদন-বেদনা-প্রকাশ। মদনরেখাকর্তৃক চিত্ররেখার নিকটে উষার ভাবোদয় বার্তা-কথন। রাত্রিশেষে স্বপ্নদৃষ্ট অনিরুদ্ধকে প্রাতে দেখিতে না পাইয়া উষার অমুতাপ ও তৎকালে চিত্ররেখার আগমনে মনোভাব গোপনের চেষ্টা। চিত্ররেখার সঙ্গে উষার কথোপকথন এবং চিত্ররেখার আগ্রহে স্বপ্নবৃত্তান্ত কথন। অনিরুদ্ধের কণ-বর্ণন। উষার পূর্বরাগ অমুতাপ মুর্ছাদি। উষা কাহাকে দেখিয়াছে তাহা জানার জন্য চিত্ররেখাকর্তৃক চিত্রপটে দিব্য, দিব্যাদিব্য ও অদিব্য নায়কগণের প্রতিকৃতি প্রদর্শন। চিত্রপটে অনিরুদ্ধকে দেখিয়া উষার হর্ষ এবং উষা চিত্রিত জানিয়া বিবাদ ও মুর্ছা। চিত্র-রেখাকর্তৃক আশ্বাস দান ও যোগবলে দ্বারকা হইতে রাত্রিতে যুমন্ত অবস্থায় অনিরুদ্ধকে আনয়ন। রাত্রিশেষে পুনর্কীব স্বপ্নে অনিরুদ্ধকে দেখিয়া উষাকর্তৃক তাহাবি কণ্ঠে মালা-দান-কালে প্রকৃত অনিরুদ্ধের কণ্ঠে মালাদান। মালাব স্পর্শে অনিরুদ্ধের নিদ্রাভঙ্গ ও স্বগত মজ্জণ। তৎশ্রবণে চিত্ররেখার আগমন ও অনিরুদ্ধেব সঙ্গে পরিহাস। তৎশ্রবণে উষার নিদ্রাভঙ্গ। উষাকর্তৃক নিজমালা পাওয়ার প্রার্থনা। অনিরুদ্ধ-কর্তৃক সেই মালা দিতে নিজের হাবদান এইরূপে মালা-পরিবর্তন ও গান্ধর্ববিবাহ। উষা অনিরুদ্ধের দূতাক্রীড়া। ক্রমে উষা ও অনিরুদ্ধের প্রেম প্রকাশ। দৌবারিকগণকর্তৃক বাণবাজের সমীপে তদাবেদন। বাণরাজকর্তৃক অনিরুদ্ধের নাগপাশে বন্ধন ও কারাগারে স্থাপন। উষার খেদ। উষার অগ্নিতে দেহবিনশ্চিনোদাম।

চতুর্থ তরঙ্গ ... .. ৭৫ পৃষ্ঠ হইতে ১০২ পৃষ্ঠ পর্য্যন্ত।

দ্বারকাতে নারদের গমন ও শ্রীকৃষ্ণের সহিত পরিহাসচ্ছলে কথোপকথন। কনিব বৈষ্ণবের বর্ণনা। অনিরুদ্ধের কাবাগারে বন্ধন-বার্তা-কথন। শ্রীকৃষ্ণের বাণরাজের দমনার্থ যুদ্ধবাজা। যুদ্ধবাজার বর্ণন। শোণিতপুরে শ্রীকৃষ্ণের প্রবেশ ও তাঁহাকে দর্শনার্থ তথাকার পৌরাজনাদিগেব উজ্জি-

প্রত্নাক্রি এবং কলহ । শ্রীকৃষ্ণকে নগবপ্রবিশ্ট জানিয়া বাণবাজের শঙ্কা ও মহাদেবের স্তব । মহাদেবের অস্ত্রদান । বাণবাজের যুদ্ধযাত্রা । শ্রীকৃষ্ণ ও মহাদেবে, সাত্যকি ও বাণবাজে, শাশ ও বাণপুত্রে, বগদেব ও কুন্তাও কৃপকর্ণে যুদ্ধারম্ভ । যুদ্ধ-দর্শনার্থ ইন্দ্রাদি দেবতাব অন্তরীক্ষে আগমন । ইন্দ্রকর্তৃক শটীর সমীপে যুদ্ধবর্ণনা । বাণবাজেব পরাভব । তদর্শনে নগ্না কোটবীর যুদ্ধক্ষেত্রে আগমন । নগ্নার দর্শন পবিত্রার্থ শ্রীকৃষ্ণের নবন-নিমীলন । তদ্বকাশে মহাদেবকর্তৃক জয়ের সৃষ্টি । সেই অবসরে কোটবীর সহিত বাণবাজের পলায়ন । মাহেশ্বর জরেব প্রতাপে বাদব সৈন্যের অভিভব । তদর্শন শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক বৈষ্ণব জবের সৃষ্টি ছই জবে যুদ্ধ ও মাহেশ্বর জরের পরাভব । মাহেশ্ববজবকর্তৃক শ্রীকৃষ্ণেব স্তব ও শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক তাহাকে অভয়-দান ।

পঞ্চম তরঙ্গ ... .. ১০৩ পৃষ্ঠ হইতে ১২৩ পৃষ্ঠ পর্য্যন্ত ।

পূবমধ্যান্তিত-বাণবাজকর্তৃক আশ্র-নিম্না ও পুনর্জার যুদ্ধার্থ সেনাপতি-দিগের প্রতি আদেশ । বীরপানপূর্বক বাণবাজেব দ্বিতীয়বাব যুদ্ধযাত্রা । বাণকর্তৃক শ্রীকৃষ্ণেব তিরস্কার । শ্রীকৃষ্ণেব সহিত বাণের দ্বিতীয়বাব যুদ্ধাবস্তু । শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক বাণেব সচস্র-বাহুচ্ছেদন । মহাদেবকর্তৃক বাণের রক্ষার্থ শ্রীকৃষ্ণের দশাবতারেব স্তুতি । শ্রীকৃষ্ণ ও মহাদেবে উক্তি প্রত্নাক্রি । মহাদেবেব উপদেশে বাণকর্তৃক শ্রীকৃষ্ণের স্তুতি ও শবণ-প্রাপ্তি । শ্রীকৃষ্ণকর্তৃক বাণের প্রতি বঃদান । অনিকক্ষেব বদ্ধনমোচন । উবা ও অনিরুদ্ধের বিবাহ । শ্রীকৃষ্ণ ও মহাদেবে কাথাপকথন । গ্রহ সমাপ্তি ।

কাবির বংশ-বর্ণন ..... ১২৪ পৃষ্ঠ হইতে ১২৬ পৃষ্ঠ পর্য্যন্ত ।

টীকাকারের পরিচয় ... ১২৬ পৃষ্ঠ হইতে ১২৮ পৃষ্ঠ পর্য্যন্ত ।



## ধীরানন্দতরঙ্গিনী ।

প্রথমতরঙ্গঃ ।

স্বে স্বে কৰ্ম্মণি সংসক্তা ব্রহ্মবিষ্ণুশিবাদয়ঃ ।

যস্যোচ্ছ্রা, পরো দেবঃ করোতু কুশলং স নঃ ॥ ১ ॥

অপিচ

হরোপবিবিরাজিনী নিজমরীচিসংজ্ঞাজিনী

ছন্দো ছুরিতহারিণী পরসমুহসংহারিণী ।

ব্যথামনিশমোদিনী ক্রতজ্ঞতক্ষণোদ্গাদিনী

নিবারয়তু তারিণী ভুবনভীতিনিস্তারিণী ॥ ২ ॥

প্রথম কৃচ্চলং তং পিতামহমহং মুহঃ ।

ধীরানন্দতরঙ্গিন্যাঃ কুর্কে ব্যাধ্যং কচিং কচিং ॥

১ । পরো দেবঃ পরব্রহ্মরূপঃ ।

২ । নিজমরীচিভিনির্জকাক্তিঃ সংজ্ঞাজতে সন্দীপ্যতে ইতি নিজ-  
মরীচিসংজ্ঞাজিনী অনিশং সন্দা মোদতে প্রীণাভীতি অনিশমোদিনী ।  
ক্রতজ্ঞস্য রক্তস্য তক্ষণেন উদ্ধাৰ্য্যভীতি ক্রতজ্ঞতক্ষণোদ্গাদিনী তারিণী  
কালিকা ব্যাধ্যং নিবারয়তু ইতি অর্থঃ । অন্যানি বিশেষণানি ভূগমানি ॥২॥

## অপিচ

সূর্য্যচন্দ্রমসোরসৌ রসকরী ঘোরাঙ্করাজিকরী  
 জ্যোতিস্তত্ত্বপুরী ভবার্ণবতরী শীতোষ্ণয়োঃ পীবরী ।  
 ধর্ম্মাধর্ম্মদ-কর্ম্মশর্ম্ম জগতাং সংসাক্ষিবীক্ষাবতো-  
 ভ্রান্তিঃ সন্ততমেব হস্ত সকলং রোগাদিতোগাবহম্ ॥ ৩ ॥

৩। সূর্য্যচন্দ্রমসোঃ সূর্য্যচন্দ্রয়োঃ অসৌ দৃশ্যমানা সন্ততমেব ভ্রান্তিঃ সর্ব্বদৈব ভ্রমণং জগতাং ত্রৈলোক্যস্য ধর্ম্মাধর্ম্মৌ দদাতীতি ধর্ম্মাধর্ম্মদং শুভাদৃষ্ট-  
 ছবদৃষ্টজনকং কর্ম্মশর্ম্ম কৰ্ম্মশুখং সকলমেব ক্লেশমেব হস্ত নাশয়তু ধর্ম্মাধর্ম্ম-  
 জনককর্ম্মশুখং বিনাশ্য মুক্তিং দদাতু ইত্যর্থঃ । কীদৃশোঃ সূর্য্যচন্দ্রমসো-  
 রিতি চেৎ সংসাক্ষিবীক্ষাবতোঃ সতাং সম্ভাবতাং পদার্থানাং সাক্ষিস্বরূপयोঃ  
 অতএব বীক্ষাবতোদৃষ্টিমতোঃ । কীদৃশী ভ্রান্তিরিতি চেৎ রসকরী শস্যাদি-  
 জনকঘনরসায়ুতরসজ্জনিকা অথবা অমুরাগজ্জনিকা অথবা কটুভিত্তাদি-  
 ভ্রব্যরসোৎপাদিকা । পুনঃ কীদৃশী ? ঘোরাঙ্করাজিকরী ঘোরাঙ্করাং  
 ভীষণাক্রমজ্জনিকারাং রাজৌ চরতীতি তথা সূর্য্যচন্দ্রমসোর্ভ্রমণব্যভি-  
 রেক্ষেণ ঘোরাঙ্কা বাজিঃ স্যাদিতি ভাবঃ । অত্র যদ্যপি ভ্রান্তিক্রিয়ায়া গতির্ন  
 সম্ভবতি তথাপি কুদ্বিহিতো ভাবো ভ্রব্যবৎ প্রকাশতে ইতি ন্যায়াৎ ভ্রান্তি-  
 শব্দো ভ্রমণকর্তৃসূর্য্যচন্দ্রবৎ প্রকাশতে, অথবা ঘোরাঙ্কানাং ভীষণাক্রমযুক্তানাং  
 জনানাং পাপিনামিত্যর্থঃ রাজিকরী রাক্ষসীরূপা দণ্ডদাতীতি ভাবঃ । পুনঃ  
 কীদৃশী ? জ্যোতিস্তত্ত্বপুরী জ্যোতিষাং গ্রহনক্ষত্রতারকাণাং তত্ত্বস্য নিরময়স্য  
 পুরী নগরীৰ আধারভূতা জ্যোতিষাং নিরময়কারিণীতি ভাবঃ । পুনঃ  
 কীদৃশী ? ভবার্ণবতরী সংসারপারকারিণী । পুনঃ কীদৃশী ? শীতোষ্ণয়োঃ  
 পীবরী শীতগ্রীষ্ময়োঃ স্পর্শয়োঃ সম্বন্ধে বলবতী বলবৎকারণরূপা । কীদৃশঃ  
 ধর্ম্মাধর্ম্মদকর্ম্মশর্ম্ম ইতি চেৎ রোগাদিতোগাবহং যাবন্তোগজনকমিত্যর্থঃ ।  
 অত্র রূপকোদাতামুগ্রোসাদমোহলকারাঃ ; শার্দ্দূলবিজীড়িতং হৃদয়ং ।

অলমতিবিস্তরেণ । অথাভিনবকাব্যসরসীকুহকুহরবিনিঃ-  
স্বতরসপরাগরঞ্জিতমানসমধুকরাঃ । অধুনা মধুসমসমান্বাদ্য-  
নবীনপ্রবন্ধে মনো বিনিধীয়তাং ধরামরাঃ ॥ ৪ ॥  
সল্লোকৈরবলোকিতেয়মমলা কোতুহলেনাপি চেৎ  
বৈধেয়ৈরবহেলনং ক্ষতিকরং নাস্যা ভবিষ্যত্যলম্ ।  
ইত্যেবং পরিচিস্তয়ন্ নিজহৃদা জ্ঞাত্বা পূর্বাণোদিতম্  
ধীরানন্দতরঙ্গিণীং রচয়তি শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রো বিজঃ ॥ ৫ ॥  
ছেত্তা দৈত্যকূলে জলদ্বলবতাং বাণো বলেরাজ্জো  
রাজাসীদ্রমণীয়বেশরমণীলাসাত্তিলাষোৎস্রকঃ ।

৪। হে অভিনব-কাব্য সরসীকুহ-কুহর-বিনিঃস্বত-রস-পরাগ-রঞ্জিত-মানস-  
মধুকরা ধরামরাঃ অধুনা সম্প্রতি মধুসমসমান্বাদ্যে অশ্বিন্ নবীনপ্রবন্ধে  
ধীরানন্দতরঙ্গিণীনামকে মনো বিনিধীয়তাং মনো যোজ্যতাং যুগ্মাভিরিতি  
শেষঃ ।

৫। সল্লোকৈঃ সজ্জনৈঃ কোতুহলেনাপি নবপ্রবন্ধদর্শনাভিলাষেণাপি  
ইয়ং ধীরানন্দতরঙ্গিণী চেদ্যদি অবলোকিতা সাত্তদা বৈধেয়ৈর্মুর্ধৈঃ কৃতমব-  
হেলনং অস্যাঃ ক্ষতিকরং ন ভবিষ্যতীত্যর্থঃ । পূর্বাণোদিতং পুরাণশাস্ত্রাণাম্  
উক্তিং জ্ঞাত্বা বিচার্য্য ।

৬। দৈত্যকূলে বলেঃ পুত্রো বাণনামা বাজ্রা আসীৎ । স কীদৃশঃ,  
জলতাং প্রেতাপেন দীপ্যমানানাং বলবতাং বীবাণাং ছেত্তা, তথা রমণীয়ে  
বেশো যাসাং তাভিঃ রমণীভিঃ সহ লাস্য বিলাসস্য নৃত্যস্য বা অভিলাষেণ  
ধনোরথেন উৎস্রকঃ । যস্য ধম্শ্চাত্তশরনিকরৈঃ ক্ষুদ্রেভ্যোহবশিষ্টা  
অরয়ঃ শত্রবঃ কারাগারনিবাসিনঃ সন্তঃ ইচ্ছয়া কারাগারবাসকষ্টাৎ মুক্তী-  
চ্ছয়া যমপুরং বাহুস্তি ইত্যর্থঃ ।

কোদণ্ডচ্যুত\*চণ্ডবাণনিকরক্ষুণ্ণাবশিষ্ঠারয়ঃ

কান্নাগারনিবাসিনো যমপুরং বাঞ্ছন্তি যস্যেচ্ছয়া ॥ ৬ ॥

সোহনস্তাধিপতির্মহেশচরণাস্তোজে বিশ্বজ্যাম্বুজ-

শ্রেণীরুর্জসহস্রবাহুরমিতানন্দোল্লসন্মানসঃ ।

দত্তা তালপরম্পরাং করতলৈর্নৃত্যংস্তদীয়ান্ গুণান্

ব্যক্তং ভক্তিসমুদ্রেমুদ্ভিতমনাঃ সঙ্কাস্বগায়ত্নতী ॥ ৭ ॥

মেদিন্যামতিশক্তিমুক্তসকলারাতিবিবরেজে নৃপঃ

সোহভীতোহভয়দায়িদক্ষিণভুজঃ† স্বর্গে সহস্রাক্ষবৎ ।

যস্য দ্বারি মহেশ্বরঃ সহগগন্তস্থৌ চিরং রক্ষিবৎ

বিভ্রাণোহজগবৎ করে নিপততো বিদ্বান্ নিরস্যম্বলম্ ॥ ৮ ॥

\* কোদণ্ডচ্যুতচণ্ডকাণ্ড ইতি বা পাঠঃ ।

† অভয়দানদক্ষিণভুজঃ ইতি বা পাঠঃ ।

৭ । অনন্তারা পৃথিব্যা অধিপতিঃ স বাণঃ শিবস্য চরণপদ্মে পদ্মশ্রেণীদ্বা  
অপরিমিতেন আনন্দেন উল্লসৎ মানসং যস্য তাদৃশঃ সন্ উর্দ্ধীকৃতসহস্রভুজঃ  
করতলৈস্তালিকা দবা নৃত্যং কুর্কন্ ভক্তিসমুদ্রে মুদ্ভিতং নির্মগ্নং মনো যস্য  
তাদৃশঃ সন্ সঙ্কাস্থ প্রাতর্মধ্যাহ্নাপরাহ্নেষু তদীয়ান্ মহেশস্য গুণান্ ব্যক্তং  
যথা স্যাস্তথা অগায়ৎ গীতবান্ ইত্যর্থঃ । কীদৃশঃ সঃ, ত্রতী মহেশ্বারাম-  
নিয়মবান্ কৃতোপবাসো বা ॥ ৭ ॥

৮ । স্বর্গে ইহ ইব মেদিন্যাং নৃপো বাণনামা বিবরেজে ইত্যর্থঃ । কীদৃশঃ  
অতিশয়িন্যা শক্ত্যা হেতুভূতয়া মুক্তাঃ শাস্তাঃ সকলা অরাতদ্যো যস্য তাদৃশঃ  
যস্য দ্বারি মহেশ্বরতস্থৌ, কীদৃশঃ গঠৈঃ প্রমথৈঃ সহ বর্তমানঃ, পুনঃ কীদৃশঃ  
রক্ষিবৎ গৃহরক্ষকসদৃশঃ বিদ্বান্ নিরস্যান্ নিবাসন সন্; কীদৃশান্ বিদ্বান্  
নিপতন্তঃ পতনোদ্যতান্ ॥ ৮ ॥



দৈত্যারে রমণীমগারকমলে সঙ্কলিতাবস্থিতিং  
 স্তারং স্তারমতীব ভক্তিবশগাং রাজাকরোং সোহনিশম্ ।  
 আত্মীয়ান্দুবনাদচঞ্চলতনুং চাঞ্চল্যযুক্তামপি  
 প্রাপ্তশ্রীনিরঃ স্বধর্মচরণাসক্তোহনুরক্তঃ পরঃ ॥ ৯ ॥  
 তেনোদ্যৎসিতরশ্মিধিকৃতিপটুজ্যোতিষতালোকিত-  
 ত্রৈলোক্যেন ভুজার্জিতেন যশসা বিশ্বস্য শোভা হতা ।  
 শ্বেরং কিঞ্চ যশস্তদেব কণশঃ সম্যধিভজ্যামুনা  
 চন্দ্রাকৌড়ুমরালছঙ্ককুমুদাদিভ্যোহঁতিধিভ্যো দদে ॥ ১০ ॥  
 রাজা পালয়তি স্ম সোহতিবলবান্ পুত্রানিবাঞ্ছোরমান্  
 সর্বান্ লোকগগান্ স্বকর্মনিপুণো নীত্যার্থদণ্ডী মহান্ ।

৯। স দৈত্যারেবিকোঃ রমণীং লক্ষ্মীং স্তারং স্তারং বিস্তার্য বিস্তার্য  
 অতীব ভক্তিবশগামকরোদিত্যবয়ঃ । কীদৃশীঃ ? অগারং গৃহং কমলনিবেতি  
 তত্র সঙ্কলিতা অভিলষিতা অবস্থিতিবর্ণা তাম্, তথা চাঞ্চল্যযুক্তামপি স্বভা-  
 বতচঞ্চল্যামপি আত্মীয়ান্দুবনাং অচঞ্চলশরীরাম্ । স কীদৃশঃ ? পবঃ শ্রেষ্ঠঃ ।

১০। তেন বাণেন যশসা হারা বিশ্বস্য সর্বস্য জগতঃ শোভা হতা  
 বলাৎ আচ্ছিন্না অতবদ্বিতি শেবঃ । কীদৃশেন যশসা ? উদ্যান্ উদয়ং গচ্ছন্  
 যঃ সিতরশ্মিচক্রস্তস্য ধিকারে গটু নক্ষং যজ্জ্যোতিস্তদ্বিশিষ্টেন । তথা আলো-  
 কিতং আলোকবৎ কৃতং ত্রৈলোক্যং যেন তাদৃশেন । কিঞ্চ পুনরপি অমুনা  
 বাণরাজেন তদেব যশঃ কণশো বিভজ্য কণাং কণাং কৃদ্বা বর্চয়িত্বা  
 অতিবিসদৃশেভ্যশ্চন্দ্রাদিত্যঃ দদে দত্তম্ । কীদৃশং যশঃ ? শ্বেরং বিশ্বশোভাহর-  
 গাং মহাসমিধ তত্রস্থিত্যর্থঃ ॥ ১০ ॥

সেনাশুজিতশিঞ্জিনীকলরবাদ্রক্ষাশুভাশোদরে  
 ভীতাঃ কাপি ন লেভিরে রিপুনুপা যস্যাবলম্ব্যাম্পদম্ ॥ ১১ ॥  
 তস্যাদ্যাপি দিবানিশং স্থললিতৈরুচ্চাবচৈর্গায়তি  
 স্বচ্ছন্দেন যশাংসি নন্দিমিলিতো বন্দীব দীর্ঘস্বরৈঃ ।  
 অব্যক্তং সমরাজ্ঞে নিপতিতপ্রৈতোত্তমাস্তক্ষুর-  
 মিশ্চশ্মাস্তিসমূহকোটরপরিভ্রাম্যন্ত্যহামারুতঃ ॥ ১২ ॥  
 স শ্রীকণ্ঠপদাম্বুজার্চিততনুভীমপ্রতাপো নৃপ-  
 শচণ্ড দণ্ডধরং তৃণাদপি লঘুং নেনেহতিমানোদ্ধতঃ ।  
 গেহে যস্য শিবাগণেশ্বরমহাসেনাদয়ো দেবতা  
 ভক্তিব্রক্পরিপূজিতা অবহিতাস্তনুন্নরীনর্ভিতাঃ ॥ ১৩ ॥

১১। স রাজা নীত্যা নরেন আশ্রোবমান্ পুত্রানিব লোকগণান্ পালয়তি  
 ন্ম ইত্যবয়বঃ । কীদৃশ ইত্যাহ অর্ধদণ্ডী অর্ধং দণ্ডয়তীতি তথা অর্ধদণ্ডকাবী-  
 ত্যর্থঃ । যস্য বিপুনুপাঃ ব্রহ্মাণ্ডকগভাণ্ডস্য উদবে কুত্রাপি অবলম্ব্যস্থানং ন  
 লেভিরে । কীদৃশাঃ ? সেনাশুজিতাং কোলাহলাৎ তথা ধনুর্গুণস্য কলব-  
 বাং ভীতাঃ সন্তঃ ।

১২। সমরাজ্ঞে যুদ্ধক্ষেত্রে নিপতিতানাং প্রেতানাং মৃতরিপুণাম্ উত্তমা-  
 দানাং শিরসাং ক্ষুবন্ প্রকাশমানো বশ্চশ্মশূন্যাস্তিসঙ্করস্তস্য কোটরেব  
 পরিভ্রমন্ মহামারুতশচণ্ডাবাতঃ অদ্যাপি তস্য বাণস্য যশাংসি উচ্চাবচৈঃ  
 উচ্চনীচৈর্দীর্ঘস্বরৈঃ অব্যক্তং যথা স্যাত্তথা গায়তি । কীদৃশঃ সন্ নন্দিনা  
 আনন্দেন মিলিতঃ সন্ । কইব বন্দীব স্তুতিপাঠক ইব ।

১৩। শ্রীকণ্ঠো মহাদেবঃ । দণ্ডধরং যসম্ । শিবা পার্শ্বতী । মহাসেনঃ  
 কার্ত্তিকেশ্বরঃ । ভক্তিরূপকুসুমমালাভিঃ পরিপূজিতাঃ তথা অবহিতাঃ সাব-  
 ধানাশুখা নরীনর্ভিতাঃ পূজালাভানন্দেন পুনঃ পুনঃ কৃতনৃত্যাঃ ।

ভূপালঃ স উবাস শোণিতপু্রে রত্নপ্রবালোজ্জ্বল-  
দগাঙ্গেয়াক্ষিততোরণাস্তরপদে প্রাসাদমালাবৃতে ।  
নৃত্যন্তী গণিকালিরুজ্জ্বলমুখী তালেন চিত্রস্বরৈ-  
র্যত্রাগায়দনঞ্জনং নৃপযশো বীণাকরা সাদরা ॥ ১৪ ॥  
তস্যাসীদতিশৌর্য্যনির্জিতমহাবীর্য্যাভিঘাতী মহান্  
মন্ত্রী তন্ত্রস্বমন্ত্রণামলমতিঃ কুস্তাণ্ডনামা স্বধীঃ ।  
বুদ্ধ্যা সাক্ষিবস্তুন্ধরাধরনদীং বিশ্বস্তবাং যঃ পরাং  
পশ্যন্ হস্ততলে স্থিতামিব সদা ভূপালকর্মা করোৎ ॥ ১৫ ॥

স একদোপস্থত্য মহাদেবং প্রতি । ১৬ ।

ত্রিগুণাকর ভবদ্বক্তস্য মম বাণস্য ভবৎপ্রসাদেন অভীষ্ট-  
মেবান্যৎ কিমপি নাস্তি সর্বমেব ভবতা দত্তং কিন্তু বাহুসহস্রং  
কিমর্থমিতি । সগর্ব্বম্ । ১৭ ।  
দেব ত্র্যম্বক চন্দ্রবিশ্বকিরণাচ্ছন্নালিক প্রাণিভূৎ  
বিক্রান্তানুককর্গ্বথর্গ্বকরণ প্রাজ্ঞাজ্ঞবোধপ্রদ ।

১৪ । স শোণিতপুর্বনান্নি পুরে বসতিং চকার । কীদৃশে পুরে রত্নঃ  
হীরকপদ্মবাগাদিভিঃ প্রবালৈর্বিদ্রুমৈশ্চ উজ্জ্বলং উদীপ্যমানং যৎ গাঙ্গেয়ং  
স্বর্ণং তেন অক্ষিতং বিচিত্রিতং তোরণানাং বহির্ভাগামস্তরপদং মধ্যস্থানং  
যত্র তাদৃশে । গণিকালির্বেশ্যাগণঃ । অনঙ্কনং নিফলকর্ম্ম । ১৪ ।

১৫ । অতিশয়িনা শৌর্য্যেণ নির্জিতা মহাবীর্য্যা অভিঘাতিনঃ শত্রুবো-  
ধেন স তথা । তন্ত্রস্য রাজ্যনিয়মস্য স্ত্রমন্ত্রণায়াম্ অমলা মতির্ঘস্য  
স তথা । ১৫ ।

১৬ । স বাণনামা দৈত্যগতিঃ ।

ভার্যৈব পরায় মে গুরুতরং লোকাং সহস্রং ত্বয়া  
 দত্তং কিং করবাণি মৎসমভটৌ যুদ্ধায় ন প্রাপ্যতে ॥ ১৮ ॥  
 শক্ৰো বক্রমুখোহিবম্মম মুখালোকাবলোকাম্বহান্  
 উদ্যদানবদৰ্পমর্দনকৃতৌ শক্ৰোহপি বজ্রাযুধঃ ।  
 মত্তৈরাবতকুস্তকুস্তমভরাহুডীনরেণুংকরৈ-  
 রারত্নীকৃতদানবারিনগরো লীনাশ্রব্ৰাহ্মরঃ ॥ ১৯ ॥  
 বাণো বাহুসহস্রশৌর্য্যবিকলো যোৎস্যে ককুপ্কুস্তরৈঃ  
 সংসত্তৈর্যদি, দুর্বলঃ পশুগণৈঃ সংযুধ্যতে নশ্বিতি ।  
 গান্যন্ত্যেব তদা নরা মদযশস্তস্মাদশুশ্রাম যথা  
 পৃথ্ব্যাং তিষ্ঠতি তদ্বদেব কিমহো শ্রাস্যামি তন্মে বদ ॥ ২০ ॥

১৮। হে ত্র্যম্বক ত্রিলোচন! চক্রবিধস্য চক্রমণ্ডলস্য কিরণৈরাচ্ছন্নম্  
 অলিকং ললাটং বস্য হে তাদৃশ! হে প্রাণিভূৎ ভূতেশ! হে প্রাজ!  
 হে অজ্ঞানাং বোধপ্রদ! ।

১৯। বজ্রাযুধোহপি মত্তিরানামুদয়তাং দানবানাং দৰ্পস্য মর্দনকার্য্যে  
 শক্ৰোহপি মহানপি লীনা অসবঃ প্রাণা যস্য স লীনাশ্রব্ৰাহ্মরঃ লীনাশ্রব্ৰাহ্ম  
 নামকাশ্রুরো যস্মাৎ স লীনাশ্রব্ৰাহ্মরস্তাদৃশোহপি শক্ৰঃ, মম মুখতেজো-  
 দর্শনাৎ বক্রমুখোহিবং সমরে ভয়ো বভূব । কিং কৃষা মন্তস্য ঐরাবতস্য  
 কুস্তে যঃ কুস্তমাহুতলৈঃ শীঘ্রপলায়নাহুডীনৈস্তস্য ধূলীনিকরৈঃ দানবারিনগরং  
 স্বর্গপুরম্ আলোহিতং কৃষ্মত্যাগঃ ।

২০। বাহুসহস্রস্য শৌর্য্যেণ বিকলঃ সন্ বাণোহিহং যদি দিগ্গন্তিভিঃ সহ  
 যুদ্ধং করিষ্যে তদা নরাঃ মম অবশ এব গান্যন্তি কিমুক্তা। ইত্যত আহ নহু  
 ভো দুর্বলো জনঃ পশুভিঃ সহ সংযুধ্যতে ইত্যুক্তা। তস্মাৎ হেতোঃ অন্তরা  
 দুর্বলো জনো যথা পৃথিব্যাং তিষ্ঠতি অহং কিং তথৈব শ্রাস্যামি, মে মহং  
 ভৎ কথয় ।

উৎপাট্যাখিলপর্বতান্ করতলৈরুদ্ভ্রাময়ম্বেকদা-  
হঙ্কারেণ জড়ীকৃতো বহুমতীং বেগেন সঞ্চক্ৰমৎ ।  
দিগদন্তাবলসমিকূটমভিসম্পাতায় যাতোহস্মি তে  
দৃষ্ট্বা মচ্ছরিতং পলায়নমপি স্বীকৃত্য দূরং গতাঃ ॥ ২১ ॥

আকর্ণ্য দেবঃ সকোপম্ ।

গোত্রায়াং দ্বিজপত্রচিহ্নিতশরপ্রক্ষেপদক্ষো বলাৎ  
বাঞ্ছস্যাগ্রতরং রণং রণমদাচ্ছন্নোপলক্যাদুনা ।  
সংভাবী সমরোহতিসাধনসকলস্তুদ্বর্পহারী হরে-  
ত্রৈলোক্যাধিপতেরনন্তবপুষঃ সাকং স্বয়া চূর্ণ্যতে ॥ ২২ ॥

বাণঃ ।

কারুণ্যেন কুতূহলেন করুণাস্তোষে ক্রুধা বা স্বয়া  
সত্যং যৎ কথিতং ময়াপি শিরসা নত্রেণ তদগৃহ্যতে ।  
কিস্ত্বেকো হরিরীশ্বরো যদি ময়া সার্কিং পরং যুধ্যতে  
যুদ্ধাকাজিসহস্রবাহুজনিতোষেগোমতিভাবিনী ॥ ২৩ ॥

২১। দিগদন্তাবলা অপি মম বেগং সোচুং ন সমর্থাঃ ইত্যাহ উৎ-  
পাটোতি । সঞ্চক্ৰমৎ কুটিলং যথা স্যাত্তথা পুনঃ পুনঃ ক্রামন্ মুহকল্প-  
জ্যোত্তস্য বহুমতীম্ উত্তরমিতি ভাবঃ । অভিসম্পাতায় বৃদ্ধায় । তে  
দিগদন্তাবলাঃ । অন্যৎ অগমম্ ।

২২। গোত্রায়াং পৃথিব্যাম্ । দ্বিজপত্রৈঃ পক্ষিণাং গন্ধস্তিচিহ্নিতানামাশ্চর্য্য-  
কৃতানাং শরাণাং প্রক্ষেপে দক্ষশতরঃ । রণমদেন সমরগর্বেণ আচ্ছন্নো বা বুদ্ধি-  
স্তয়া হেতুভূতয়া । অতিসাধনকরঃ অত্যন্তভয়করঃ ।

২৩। একঃ কেবলঃ সহায়ান্তরহিত ইত্যর্থঃ । ঈশ্বরঃ ময়া সহ যোদ্ধঃ

অপিচ ।

স্বপাদান্বজসেবনোখিতবলাদ্বীতিদ্বিলোকীতলে  
স্বক্যস্তস্থিতিকৰ্ম্মকারণগুণাধানং ভবস্তং বিনা ।  
নান্যস্মাদিতি নিশ্চিতা মতিরহো জাতা মদীয়া প্রভো  
স। ভদ্রায় কিমাপদাপ্তয় ইতি জ্ঞাতুং ন শক্তং ময়া ॥ ২৪ ॥

মহাদেবঃ ।

জনানাং দুৰ্ম্মতিরেতাদৃশী ভবত্যেব কিন্তু তব দোষো নাস্তি,  
মমারাদনায়াঃ ফলমিদমিতি, সৰ্ব্বৌতুকম্ ।

আদাবৰ্জতি ভক্তিযুক্তহৃদয়ো নানোপহারৈর্জনো  
মামানন্দপয়োনিধিং চিরতরং ব্রহ্মত্বচিন্তাপরঃ ।  
পশ্চাৎ সান্দ্রমতীৰ কষ্টনিকরৈঃ কৃৎস্না মদীয়ং তপো  
মৎকারুণ্যমবাপ্য শত্রুবিজয়ে শৌর্য্যং বিভর্ত্যুচ্ছতঃ ॥ ২৫ ॥

সমর্থঃ । পরং কেবলং বুদ্ধ্যং যদি কৰোতি তদেত্যধ্যাহার্য্যং বুদ্ধাকাজ্জি-  
সহস্রবাহুজিক্ৰংপাদিতো বো মম বুদ্ধোদ্বেষগন্তস্য উন্নতিরেব ভবেৎ ন তু  
অবনতিরিত্যর্থঃ ।

২৪ । সৃষ্টিসংহারপালনকৰ্ম্মণাং কারণভূতা যে গুণাঃ রজস্তমঃসত্ত্বরূপা-  
স্তেষামাধানম্ উপপত্তিকারণং ত্বাং বিনেত্যর্থঃ । ভদ্রায় মঙ্গলায় । আপদাপ্তয়ে  
বিপৎপতনায় । শক্তমিতি ভাবে নিষ্ঠা ।

২৫ । অতীৰ কষ্টনিকরৈরত্যন্তদুঃখসকরৈঃ সান্দ্রম্ নিবিড়ং মদীয়ং মহ-  
দেশ্যকং তপঃ শাস্ত্রবিহিতমনশনাবিব্রতং কৃৎস্নেত্যর্থঃ । মৎকারুণ্যং মমুদয়াম্ ।  
উচ্ছতঃ অবিনীতঃ ।

তথাহি

মহন্তো মলমুক্তযুক্তহৃদয়ঃ শক্তোহধিলে কৰ্ম্মণি  
 শ্রীমদ্রাবণনামধেয়পলভুত্ মৎপাদমুগৌ পুরা ।  
 অক্লেশেন দদাতি পূজনবিধাবেকান্তমচ্ছিন-  
 শ্চিহ্নাস্ত্রীয়শিরাংসি ভক্তিপুলকাচ্ছয়ঃ প্রসম্মো বলিহ্ম ॥ ২৬ ॥  
 স শ্রীরাবণনাম-কৌণপবরঃ কৃহ্মা মদারাদনাং  
 শূবো বিস্তুতবাহুবিংশতিবলোদ্রুতৌ মহাবিক্রমঃ ।  
 লঙ্কাসম্মিকটে কথং ন কৃতবানাবাসমীশো মমে-  
 ত্যালোচ্যোদ্ধৃতবান্ সযগ্ধুধমুখং কৈলাসমত্যুদ্রুতম্ ॥ ২৭ ॥  
 সৰ্ব্বান্ দগুধরেন্দুচণ্ডকিরণস্বারাট্ছিখাবম্মুখান্  
 দেবান্ সেবকবৎ স্বকীয়সদনেহবস্থাপ্য সৰ্ব্বাঃ ক্রিয়াঃ ।  
 মন্তো বাহুজবিক্রমেণ সততং ক্রোধেন রক্তেক্ষণো  
 নিত্যং কারয়তি স্ম ভীতিরহিতঃ সোহতীব তীব্রাশয়ঃ ॥২৮ ॥

২৬। মলন্ত্যঃ পাপাভিসন্ধিত্যো মুক্তম্ অতএব যুক্তং ময়ি সজতং হৃদয়ং  
 বস্যা তাদৃশঃ । পলভুত্ মাংসানী রাক্ষস ইত্যর্থঃ । পুরা দদাতিতি স্মাহুত-  
 পুরাযোগে ভুতানদ্যভনে লট্ দদৌ ইত্যর্থঃ ।

২৭। কৌণপবরঃ রাক্ষসপতিঃ । ঈশো মহাদেবঃ মম লঙ্কাসমীপে কথ-  
 যাবাসং বসতিস্থানং ন কৃতবানিতি আলোচ্য ইত্যর্থঃ । যগ্ধুধঃ কার্ত্তিকেরঃ  
 মুখমাদির্ধেবাং তে যগ্ধুধমুখাঃ তৈঃ সহ বর্ত্তমানং কৈলাসম্ উদ্ধৃতবান্  
 উদহরৎ ।

২৮। দগুধরো বমঃ, ইন্দুশস্ত্রঃ, চণ্ডকিরণঃ সূর্য্যঃ, স্বারাট্ ইন্দ্রঃ, শিখা-  
 বান্ অগ্নিঃ, তৎপ্রভৃতীন্ দেবান্ । বাহুভ্যোজাতেন বিক্রমেণ ক্ষত্রিয়বিক্রমেণ  
 বা মন্তঃ কীবঃ । তীব্রভীক্ আশয়ঃ অভিপ্রায়ো বস্য স তীব্রাশয়ঃ ।

সীতাং শীতকরাননামতিমুদ্রং হৃদ্বা স লঙ্কেশ্বরো  
 লুক্কোহশোকবনে নিধায় মুদিতঃ শ্রান্তে স্বকীয়ে গৃহে ।  
 জ্ঞাত্বা তচ্চ পরম্পরাগতমথো তং মুখ্যমানং ভরং  
 হৃদ্বা রাবণমাত্মগেহমনয়ৎ পত্নীং রঘুণাং পতিঃ ॥ ২৯ ॥

মহাদেববচনভাবঃ প্রগিধাষ ভয়মবাণ্য বাণঃ সবিনয়ম্ ।

উমাপতে হৃদচনং দয়ামৃতৈর্নিষিচ্যমানং কথমদ্য মাং প্রতি ।  
 অতীব তীক্ষ্ণাগ্র ইবাশুগো জবাধ্বিনির্গতং হৃদরণাসুজার্ধিনম্ ॥ ৩০ ॥  
 দেবদেব করুণানিধে যতোহধীন এব করুণাবিসর্জনম্ ।  
 নাস্তি তে ময়ি ততোহনুভূয়তে দুর্গতিদুর্ভূতরা ধ্রুবং ময়া ॥ ৩১ ॥

কচিদপি সময়ে চোচ্ছারতে মধ্বিপত্তিঃ

প্রতিভয়পুরহারিন্ বক্রদৃষ্ট্যপি ভক্তম্ ।

২৯ । শীতকরশব্দে ইব আননং মুখং যস্যাত্মাং । অশোকবনে নিধায়  
 স্বকীয়গৃহে শ্রান্তে স্ব ইত্যর্থঃ অযোগে ভূতকালে লট্ । পরম্পররা আগতং  
 তৎ ব্রুত্বং জ্ঞাত্বা । ভরং পৃথিব্যা ভারভূতম্ ।

৩০ । হৃদরণাসুজার্ধিনং মাং প্রতি তব বচনং কথং দয়াক্রপৈরমৃতৈর্নিষি-  
 চ্যমানং ভবতীতি শেষঃ । হৃদচনম্ অত্যন্ততীক্ষ্ণমুখবাণবৎ বিনির্গতং তব  
 মুখাধিতি শেষঃ ।

৩১ । করুণাসমুদ্রস্যপি তব অধীনে মযোব করুণাবিসর্জনং দয়াবি-  
 তরণং যতো নাস্তি ততঃ ময়া দুর্গতিদুঃখম্ অনুভূয়তে অনুভবিত্যভ্যন্তে ভবিষ্যৎ  
 কালমপি বর্তমানবৎ বিবেচ্য বর্তমানপ্রায়ে ভবিষ্যতি লট্ ।



তব পদশতপত্রাঙ্কনিস্যন্দমানা-

মৃতরসমধুপং মাং তর্হি পশ্যেতি যাচে ॥ ৩২ ॥

শৃণুন্ মহাদেবস্তিরোহভবৎ ।

বাণস্ত কুস্তাণ্ডমাহুয়, মজ্জিন্ গুরুণাদ্য কথিতং যদ্বয়া  
কেশবস্য যুদ্ধং হৃদপর্শং ভবিষ্যতীতি, গুরুরপি কুপিত ইব  
দৃষ্টঃ, অস্য উপায়ঃ ক ইতি সভয়ম্ ।

সেনাঃ স্তন্দর মন্দিরে রণপরা যাঃ সন্তি শত্রোদ্ধতা-

স্তাত্যো বর্জয় সপ্তসপ্ততিগুণং মজ্জিন্ স্তমত্যাপ্পদ ।

মাতঙ্গাশ্বরথং তথা স্ত বহুলং পূর্বাদিদানীং সথে

হৃৎকাজ্রমতীব সাবহিতহৃদুতাবতিষ্ঠস্ব ভোঃ ॥ ৩৩ ॥

অপিচ

স্থানে স্থানে পদগনিবহান্ স্থাপয়াগারবাহে

দ্বারে দ্বারে প্রহরণকরান্ দ্বান্দ্ববর্গান্ নিযুজ্জ্ব ।

৩২ । হে ঐতিভরপুরহারিন্ ভয়ঙ্করাণি ত্রীণি পুরাণি হরতি নাশয়তীতি  
তথা অত্র “হৃৎকোহবহনে” ইত্যনেন সূত্রেণ যদি পুরহর ইত্যেব ভবতি  
তথাপি বিশেষেণাপি সামান্যং বাধ্যতে ন কচিৎ কৃতীতি ন্যায়াৎ বিশেষেণ  
কৃত্বপ্রত্যয়েন সামান্তস্য গিনো ন বাধঃ । শতপত্রং পদ্যম্ । মধুপং  
ভ্রমরাঙ্কং মাম্ ।

৩৩ । হে স্তন্দর ! সপ্তসপ্ততিগুণং বধা স্যাত্তথা সেনাঃ বর্জয় । হে স্তমতেঃ  
স্তবুদ্ধেরাপ্পদ স্থান ! মাতঙ্গা হস্তিনঃ অশ্বাশ্চ রথাস্চেতি সেনাসমিত্যনেন  
সমাহারঃ । পূর্বাদিতি বৈকল্পিকসকলনামসংজ্ঞাবিরহঃ । অবহিতমবধানং  
ভাবে নির্ভা অবহিতেন সহ বর্তমানং হৃৎ চিত্তং বদ্য তাদৃশোদ্ধৃষেত্যর্থঃ ।

কূৰ্ঘ্যাঃ পূৰ্ঘ্যা যমভটনিঠৈ রক্ষিভিঃ সাধু রক্ষাং  
সেনাবাহান্ কথয় সততং জাগ্রতস্তে ভবন্ত ॥ ৩৪ ॥

মন্ত্রী ।

নাথ, বহুক্ষরাধিপ, কুতো ভবত এতাদৃশং ভয়মুৎপন্নমিতি  
সগৰ্ব্বম্ ।

যস্যাত্ম্যক্ষতরান্ ন মুঞ্চতি করান্ সূর্য্যোহপি ভীতো গৃহে  
চন্দ্রোহপ্যুজ্জ্বলতি গাত্রনিৰ্ব্বৃতিকরং নৈকাস্তশীতং করম্ ।

নালং স্বাধিকৃতিপ্রকাশনবিধৌ কালোহপি বালোপমো  
নাত্যর্থং মঘবাপি বৰ্ধতি ভয়াং কস্মাদ্ভয়ং তস্য তে ॥ ৩৫ ॥

ইত্যুক্ত্বা রাজাজ্ঞাং মালামিব শিরসি নিধায় নিজ্রাস্তঃ  
সেনান্যঃ প্রতি । সেনান্যো যুগ্মাকং যানি সৈন্যানি বর্তন্তে  
তেভ্যঃ সপ্তসপ্ততিগুণানি সৈন্যানি কুরুত, কতিপয়সৈন্যানি  
নগররক্ষার্থং প্রেরয়ত, রাজসদনবাহ্যে স্থানে স্থানে পদগান্  
ছারে ছারে চ দৌবারিকান্ স্থাপয়ত, সৈনিকান্ সৰ্ব্বদা-  
বধানার্থমাশিশত ইত্যাদিশ্য পুরং প্রবিবেশ ।

৩৪ । পদগাঃ পদাতরঃ । অগারস্য গৃহস্য বাহ্যে বহিঃপ্রদেশে । যমভট-  
নিঠৈর্ভয়মকিঙ্করবোধসদৃশৈ রক্ষিভিঃ সাধু বধা স্যাত্তথা পূৰ্ঘ্যা রক্ষাং কূৰ্ঘ্যাঃ ।  
তে সেনাবাহাঃ সেনান্যঃ সততং জাগরণং কুৰ্ব্বন্ততিষ্ঠন্ত ।

৩৫ । যস্য গৃহে ইত্যমরঃ । গাত্রস্য নিৰ্ব্বৃতিং সন্তাপশান্তিং কৰোতি ইতি  
ভাষ্য । স্বাধিকারস্য লোকহারণস্য প্রকাশনে ন অলং ন শক্তঃ । বালোপমঃ  
সুক্ষসদৃশঃ । মঘবা ইন্দ্রঃ ।

সেনান্যোহপি রাজাজ্ঞানুসারতঃ স্বং স্বং কৰ্ম কৰ্ত্তুং  
নিজ্জান্তাঃ ॥

ইতি শ্রীকৃষ্ণচর্য্যবিরচিতায়াং ধীবানন্দতরঙ্গিণ্যাং

প্রথমতরঙ্গঃ ।

—••••—

## দ্বিতীয় তরঙ্গঃ ।

অথ বাণপুত্রীমুখাং বর্দ্ধমানাং দৃষ্ট্বা বাণমাতা কোটবী  
সমাগত্য বাণং প্রতি ।

পুত্রী তে রতিরূপধিকৃতিপটুর্লাবণ্যপুণ্যাপগা  
দৈত্যারে রমণীব লক্ষণবতী লোলেক্ষণা কামিনী ।

উদগচ্ছছরদিন্দুহৃন্দরমুখী সংবর্দ্ধতে সাম্প্রতং  
সোম্য মন্থথমাধিনী মণিগগপ্রসূতহারোজ্জ্বলা ॥ ১ ॥

---

১ । লাবণ্যস্য পুণ্যনদীস্বরূপা । মুক্তাকলেবু জ্জাহ্নারাস্তরলত্বমিবাস্তরা ।  
প্রতিভাতি বদলেবু তন্মাবণ্যমিহোচ্যত । দৈত্যারে রমণীব লক্ষ্মীরিব । উদগ-  
কালীনশরচ্ছবং মুখং বস্যাঃ সা তাদৃশী । মন্থথং কামং মধাতীতি তথা মণি-  
গগৈঃ প্রসূতো প্রথিতো যো হারস্তেন উজ্জ্বলা ।

উষা নিত্যং প্রাণপ্রিয়তমসখীতিঃ প্রমুদিতা  
 প্রমত্তাভিস্তাভির্মনসিজরসাস্বাদনিপুণা ।  
 কুরঙ্গাক্ষী দস্তাবলয়ুগুগতিঃ শাস্তচরিতা  
 শরচ্ছন্দ্রাস্যাভিনিধুবনকথাং সংকথয়তি ॥ ২ ॥  
 কন্যা সা তব চন্দ্রনির্মলকূলে সংবর্দ্ধমানা শনৈ-  
 র্লাবণ্যায়তপূর্ণদেহরুচিভিঃ সংভাসয়ন্তী পুরম্ ।  
 কল্যাণী মণিভূষণোজ্জ্বলতনুর্ঘদ্যপ্যুদক্যা ভবে-  
 দখ্যাতির্মহতী ভবিষ্যতি তদা সংগীয়মানা জনৈঃ ॥ ৩ ॥  
 কন্যা যাদৃশসুন্দরী প্রতিদিনং সংবর্দ্ধতে তে পুরে  
 তাদৃক্‌সুন্দররূপশোভিততনুং প্রেয়াংসমেকং বরম্ ।  
 সংযুগ্যাখিলতত্ত্বনির্মলমতিং সলক্ষণং সাদরা-  
 দানেভুং কুলপণ্ডিতান্ বদ শুভোদ্যাহার্থমস্যা ক্রতম্ ॥ ৪ ॥  
 নির্মাপ্যোজ্জ্বলকাঞ্চনাঞ্চিতবহির্দ্বারং পুরং সুন্দরং  
 বাহ্যে শিল্পিগণৈঃ স্বকর্মনিপুণৈঃ প্রাচীরমালাবৃতম্ ।

২ । দস্তাবলো হস্তী । নিধুবনকথাং সুমুখবাস্তবম্ । সংকথয়তি বিখ্যো-  
 জয়তি ।

৩ । পুরং সংভাসয়ন্তী উজ্জীর্ণরস্তী স্ত্রী । উদক্যা পুন্সবতী ।

৪ । প্রেয়াংসং প্রমদ্যতমম্ । সংযুগ্য অদ্বিত্য । অবিদেহু তন্ময় শাস্ত্রেণ ।  
 নির্মলা মতির্ঘস্যা তাদৃশম্ ।

বাল্যং শীলবতে বরায় তনবাং তন্ত্রোক্তমস্ত্রাদিভি-  
দন্তা স্থাপয় তত্র রক্ষিণিবহৈরারক্ষিতে সৰ্ব্বতঃ ॥ ৫ ॥

বাণঃ ।

কন্যা বর্দ্ধত এব সা প্রতিদিনং গেহেহতিরূপাশ্রিতা  
তমিন্দা ভবিতেতি সত্যমুদিতং মাতস্ত্ববা বিজ্ঞয়া ।  
কিস্তুন্যা ভবিকোপবামঘটনে চেষ্ঠাং করোম্যুৎসুকঃ  
সৰ্ব্বত্রেশ্বর এব কারণমতঃ সা নিফলা জায়তে ॥ ৬ ॥  
কিং কবোমি বিমুখো মদীশ্বরো মৎসুতাপবিণয়ে মহেশ্বরঃ ।  
অন্তরায়ঘটনায় দৃশ্যতে চেষ্টিতস্য হি ফলানবাণনম্ ॥ ৭ ॥

৫। বাহ্যে পুংস্বহিঃ প্রদেশে শিরকাটৈঃ স্থপতিভিঃ পুং গৃহং নির্মাণ্য  
পুৰনিষ্ঠাং কাবয়িত্বা, তনবাং তব উবানাস্ত্রীং সংস্ৰভাবাব ববার তন্ত্রোক্ত-  
মস্ত্রাদিভিঃ শাস্ত্রোক্তবিবিধিৰ্ভাষ্য বক্ষ্যগতৈঃ সৰ্ব্ববিধৈঃ সুবক্ষিতে তস্মিন্  
পুৰে স্থাপয়েত্যর্থঃ । পুং কীদৃশং উজ্জলৈঃ কাঞ্চনৈঃ সুবর্ণৈরক্ষিতং অশ্রিতং  
বহির্দ্বাং তোরণং বস্য তাদৃশং ।

৬। বাণঃ কথয়তি । কন্যা সা দিনে দিনে বর্দ্ধত এব ন তু দীযত ইতি  
ভাবঃ, তৎ তস্মাৎ কাবণাৎ নিন্দা অবশো ভবিতেতি সত্যমুক্তং । ভবিকস্য  
মঙ্গলস্য ভাবিনঃ উপবাসস্য বিবাহস্য ঘটনে নির্ভরতেনে । ঈশ্বর এব সৰ্ব্বত্র  
কার্য-সিদ্ধানিকিবিষয়ে কাবণং হেতুঃ । অতঃ সা চেষ্ঠা বিফলা ভবতীত্যর্থঃ ।

৭। অহং কিং করোমি কিমপি কর্তুং ন শক্যমীতি ভাবঃ । যতো  
মম প্রভূমহাদেবঃ মৎসুতায় মম দ্রুহিতুঃ পবিণয়ে বিবাহে বিমুখঃ পরাদ্যুখা  
ভবতি । বিবাহং ন ঘটয়তীতি ভাবঃ । অত্র অর্থাস্তবং ন্যাস্যতি, চেষ্টিতস্য  
চেষ্ঠাবিঘ্নীভূতস্যপি কৰ্ম্মণঃ ফলস্য অনবাণনং অপ্রাপ্তিঃ অন্তবাগ্যাণাং  
বিঘ্নানাং ঘটনায় উৎপাদনায় ভবতীতি লোকে দৃশ্যতে । অতঃ মম সুতা-  
বিবাহে ভাবী বিঘ্নোৎসন্নীয়ত ইতি ভাবঃ ।

বাণমাতাকৰ্ণ্য অন্তঃপুৰং জগাম ।

বাণস্ত নিষ্কম্য কুম্ভাণ্ডং প্রতি, উষা মে বৰ্দ্ধমানা, তস্যাঃ  
পাণিগ্রহণং শীত্ৰং কারযিতব্যমেব, সজামাতৃকপুত্ৰীবাসার্থং  
ভবনমেকং রচযিতব্যমিতি । প্রাসাদশিখরমারূহ্য স্থানং  
দৰ্শয়ন্ কথয়তি ।

দূরান্ কারয় চণ্ডগণকশিবাশাখামৃগানেকপান্  
শীত্ৰং ব্যাশ্রবরাহধ্বক্ষমহিষাংশৈচতদ্বনস্থান্ বলৈঃ ।  
ধানুকৈঃ করবালমুদগরফলপ্রাসাদিনানায়ুধৈ-  
র্লৌকৈশ্ছেদয় পশুঘাতনিপুণৈরেতদ্বনং কাননম্ ॥ ৮ ॥  
বৃক্ষাণাং চরণানি সাধু সশিফান্যুৎপাট্য তীক্ষ্ণায়ুধৈ-  
রেতৎ প্রাঙ্গনবদ্ বিধাপয় বনস্থানং ভুজঙ্গাততম্ ।  
ভূর্ণং যুৎপবিপূবিতান্ হৃদজলাধারানমুত্র স্থিতান্  
ভৃত্যাদ্যৈঃ সমভূমি কারয় ভূতিং মানাধিকাং সম্যজন্ ॥ ৯ ॥

৮। এতদ্বনস্থান্ অগ্নিন্ বনে স্থিতান্ চণ্ডান্ ভয়ানকান্ গণ্ডকান্  
(গাঁড়া ইতি খ্যাতান্) খড়্গিনঃ, শিবাঃ শৃগালান্, শাখামৃগান্ বানরান্,  
অনেকপান্ হস্তিনঃ গজান্ ভল্লুকান্ বলৈঃ সৈন্যৈঃ দূরান্ বারং ইত্যধরঃ ।  
কীদৃশৈবটৈঃ ধানুকৈর্ধনুর্গাবিভিঃ করবাণঃ খজগঃ মুদগবোহস্ত্রবিশেষঃ  
(মুগুর ইতি খ্যাতঃ) ফলযুক্তাঃ প্রাসাঃ কুম্ভা আদরো যেষাং তাদৃশনানাবিধ-  
শস্ত্রধাবিভিঃ । পশুঃ পরপুঃ কুঠারবিশেষস্তস্য ঘাতে নিপুণৈর্লৌকৈর্কর্ষনং  
ছেদয় ।

৯। সশিফানি অবরোধৈঃ সহ বৰ্দ্ধমানানি বৃক্ষাণাং চরণানি পাদান  
তীক্ষ্ণবটৈঃ উৎপাট্য ভুজঙ্গৈঃ সর্পৈর্ব্যাপ্তমেতদ্বনস্থানং প্রকৃষ্টাঙ্গনমদৃশং  
বিধাপয় কারয় সাধু বধা স্যাৎ তথা । অমুত্র অগ্নিন্ বনে স্থিতান্ হৃদ-

চিত্রং দীপ্তবিচিত্ররত্ননিচিতপ্রাকারবাহুস্থলং  
পাষাণৈঃ শবদ্ভিন্দুশুভ্ররুচিভিঃ সংসৃতভিত্ত্যঙ্গনং ।  
অগ্নিন্ কাবয় শিল্লিনো গুণগণাধারান্ সুবর্ণাচিত-  
প্রাসাদক্ষিরতোরণং মম স্তুতাবাসার্থমেকং পুরম্ ॥ ১০ ।

আকর্ষণ্য কুম্ভাণ্ডো নিফ্রান্তঃ পৃথনা-পারশ্বধিক-ভারহার-  
শিল্পাদীনাহুয যথানিদেশম্ । (ক)  
রে সেনাঃ করবালচালনমহালোলা বিশালেক্ষণাঃ  
ফের্বাশীবিষভুধলীমুখমুখান্ দূবান্ বিধত্ত দ্রুতম্ ।  
শস্ত্রৈর্মারযতাখিলান্ প্রতিভয়ান্ শাদ্দূলবাহরীষৎ-  
কোলাদীনতিলোলরক্তনয়নানত্র স্থিতান্ কাননে ॥ ১১ ॥

জলাশয়ানপি মৃদ্ধিঃ পবিপুণ্ডিতান্ কাবয়, তথা মানাং পরিমাণাং অধিকা-  
মপি ভূতিং বেতনং সন্ত্যজন্ দদৎ সন্ ভূত্যাদিভির্জটৈঃ সমভূমি কারয় ।  
সমস্তং ভূমেঃ সমভূমীত্যব্যবঃ ভাবঃ ।

১০ । অগ্নিন্ বনস্থানে একং পুং নগরবল্লং কারয়েত্যহরঃ । কীদৃশং  
পুরং, দীপ্তানি উজ্জ্বলানি বিচিত্রাণি নানাৰ্ণানি যানি বহ্মানি তৈর্নিচিতঃ  
প্রাকারো বহিঃপ্রদেশশ্চ যস্য তাদৃশং । তথা সুবর্ণৈরাচিতঃ ব্যাপ্তঃ প্রাসাদঃ  
ক্ষিরঃ প্রচুবো বৃক্কো বা তোরণশ্চ যস্য তাদৃশং । কৈবিত্যত আহ গুণগণা-  
ধারান্ নানাশাশালিনঃ শিল্লিনঃ শিল্পকারৈর্ঘাষা ইত্যর্থঃ । কুম্ভাণ্ডো বা  
ইত্যনেন কুম্ভাঙ্কপ্রয়োগে প্রয়োজ্যবর্ত্তৃণাং শিল্পিনাং কর্মণ্যং পাদিকম্ ।

(ক) পৃথনাঃ সেনাঃ । পারশ্বধিকাঃ পরগুপ্রহরণাঃ কুঠারহস্তাঃ । ভার-  
হারাঃ ভারবাহকাঃ ।

১১ । করবালস্য কৃপালস্য চালনে মহালোলাঃ একাঙ্গং সঙ্ক্ষাঃ ।  
বিশালেক্ষণাঃ বৃহন্নয়নাঃ । ফেরবঃ শূগালাঃ আশীবিষভুজো ময়ূরাঃ বণীমুখাঃ

রে পারশ্বধিকাঃ প্রভুততরসোঃশেষক্রিয়াদক্ষিণাঃ  
 শত্ৰৈরাভ্রকরস্থিতৈরনুপমৈশ্চন্দ্রার্কভানুজ্জ্বিতম্ ।  
 ছিদ্ভৈতদগহনং বনং স্থনিপুণা মূলানি তচ্ছাধিনা-  
 মুৎপাট্যাশু শিফান্বিতানি সকলান্যুৎক্ষিপ্যাতোহন্তরে ॥ ১২ ॥

রে ভারবাহমনুজাঃ কুরুভাশু যুয-  
 মুৎপুবিতা ইহ জলাশয়কূপকুল্যাঃ ।  
 যাঃ সন্তি তাঃ প্রমুদিতাঃ সকলাঃ সমস্তা-  
 দানীতমুদ্ভিরশকৃদ্ভিরতীব শূবাঃ ॥ ১৩ ॥  
 শ্বেতোপলোৎকরবিনির্মিতসদগবাক্ষ-  
 ষারং পুরং কুরুত শিল্লিগণাঃ প্রদীপ্তম্ ।

মৰ্কটাস্তংপ্রভৃতীন্ অহিংস্রান্ ভূহ্নিতি ভাবঃ । বিধত্ত কুরুত । শার্ঙ্গীনা  
 ব্যাঘ্রাঃ, বাহবিস্তো মহিবঃ । কোপাঃ শূকবাস্তদাদীন্ হিংস্রান্  
 নাবযতেত্যর্থঃ ।

১২ । পারশ্বধিকাঃ পদন্তপ্রহবণাঃ । বীদৃশাঃ প্রভুততরসঃ যথেষ্ট-  
 রংহঃশালিনঃ । তথা অশেষাশু ক্রিয়াশু দক্ষিণাঃ নিপুণাঃ । চন্দ্রার্কভানুজ্জ্বিতং  
 চন্দ্রস্ব্যরশ্মিবহিতং গহনং ভূগমং এতদ্বনং শত্ৰৈশ্ছিহ তস্য বনস্য শাধিনাং  
 বৃক্ষাণাং শিফান্বিতানি মূলানি উৎপাট্য আশু সকলানি সর্পাদি তানি  
 অন্তঃ স্থানাৎ অন্তবে দূৰে উৎক্ষিপ্যন্ত ক্ষিপতিবজ্র সৈবাদিকঃ ।

১৩ । কুল্যা জলপ্রণাশ্যঃ যাঃ সন্তি তাঃ সকলাঃ অশকৃষ্টিঃ অমেধ্য-  
 বতিভাতিঃ নানাদিগ্ভ্য আনীতাভিমুক্তিকাতিঃ উচ্চৈর্যথা স্যাত্তপা পুবিতাঃ  
 -কুরুত । আশু শাশ্বম্ ।



অত্রৈকমুজ্জ্বলহবিন্মণিপদ্মরাগ-

মুক্তাপ্রবালচিতকাঞ্চনমণ্ডিতোজ্জ্বলম্ ॥ ১৪ ॥

তস্যাস্তবে কুরুত ঘোড়শ চত্ববাণি

প্রাযঃ শিলারচিতকুত্রিমগোত্রকাণি ।

উৎফুল্লরক্তসিতপাটলচিত্রপুষ্প-

রক্ষোপশোভিতহৃকুত্রিমকাননানি ॥ ১৫ ॥

তদ্বাহ্যে বহুমূল্যমেচকশিলাসন্দোহসম্মিশ্রিতং

প্রাকাবং কুকতোজ্জ্বলং শিতমুখৈর্দৈর্ঘ্যৈর্বিচিত্রাঙ্কিতম্ ।

একদ্বাবম্নেককেতনলসচ্চূড়ং নভশ্চুশ্বিনং

হস্তপ্রাপ্যকদম্ববিম্বকুলারামাভিরামাস্তরম্ ॥ ১৬ ॥

১৪। খেতোপলোংকবঃ খেতপ্রস্তবচয়ঃ। হরিন্মণির্মরকতমণিঃ পদ্মবাগঃ  
লোহিতমণিঃ প্রবাণং ( যুগা ইতি খ্যাতিং ) বিক্রমরত্নং তৈশ্চিতেন ব্যাপ্তেন  
কাঞ্চনে মণ্ডিতং উজ্জ্বল উপরি তলং যস্য তাদৃশমেকং পুং কুরুতেত্যর্থঃ ।

১৫। তস্যাস্তরে তস্য পুরস্য মধ্যে । প্রাযঃ বাহুল্যেন । কুত্রিমগোত্রাঃ  
কুত্রিমগর্ভতা যেষু তাদৃশানি ।

১৬। তদ্বাহ্যে তস্য পুংস্য বহিঃপ্রদেশে । মেচকশিলানাং কৃষ্ণবর্ণ-  
প্রস্তরাণাং সন্দোহেন চরেন সম্যক্ নির্মিতং প্রাকাবং প্রাচীরং । শিতমুখৈ  
স্তীকৃধাতৈঃ টঙ্কনামৈকৈঃ পাষাণদাবৈর্গরতৈঃ বিচিত্রং যথা স্যাৎ তথা  
অঙ্কিতং ক্ষোদিতং । অনৈকৈঃ কেতনৈর্দ্ব্যৈর্জলসম্ভ্যঃ বিলসমানাশ্চূড়া  
অগ্রভাগা যস্য তাদৃশং । নভশ্চুশ্বিনং অতিদূরোত্তরং । হস্তপ্রাপ্য-  
হস্তপ্রাপ্যকটৈঃ কদম্বাদীনাং মারামৈরুপবনৈরভিরামং মনোহরমস্তরং মধ্য-  
বকাশো যস্য তাদৃশম্ ।

তস্মাদত্তরতো ভয়ঙ্করকরোদগচ্ছচ্ছিথাবদ্যয়ঃ  
 পূৰ্ব্বঃ, সৰ্বভুজঙ্গবৰ্ঘ্যানিচিতশ্চান্যস্ততশ্চাপরঃ ।  
 প্রাকারোহখিলশুককীটসরঘাদংশালিভৃঙ্গাবৃত-  
 শ্চৈকো বায়ুমযস্ততো জলময়ো নির্মীয়তাং ছস্তরঃ ॥ ১৭ ॥  
 সৰ্বেষামেকমেকং কুরুত মণিগগন্যুতগাজ্জয়সংঘা-  
 চ্ছমং হারং হুচাকুপলচয়কলিতং শিল্লিনঃ কল্পদক্ষাঃ ।  
 আশ্চর্য্যাশ্যাববর্ণপ্রচুরতবর্শিলানির্মিতোভুঙ্গহর্ম্যা-  
 ধস্বং দ্বাস্থাদিনানাবিধসবলংবলাবস্থিতেঃ কল্পনার্থম্ ॥ ১৮ ॥

১৭। তস্মাৎ প্রাকাবাদাবভ্য অন্তবতো মধ্যে পূৰ্ব্বঃ প্রথম একঃ  
 প্রাকাবো নির্মীয়তাং । স কীদৃশঃ, ভয়ঙ্করঃ করঃ কিরণোবদ্য স ভয়ঙ্করকবঃ  
 উদগচ্ছন্ উর্দ্ধং জলন্ যঃ শিখাবান্ বহিস্তত্তরঃ তাদৃশায়িবেষ্টিত ইত্যর্থঃ ।  
 তত্তত্তস্মাদন্যঃ সৰ্ব্বপ্রকারসৰ্পব্যাপ্তোহপরঃ প্রাকাবো নির্মীয়তাং । ততো-  
 হপ্যন্তরতঃ শূকশাপিতিঃ কাটৈঃ (ভঁয়াপোকা আঁচা ইত্যাদি খ্যাটৈঃ),  
 সরঘাতির্মধুনক্ষিকাতিঃ, দংশৈঃ (ডাঁশ ইতি খ্যাটৈঃ) মক্ষিকাবিশেষৈঃ,  
 অলিভিবৃশ্চৈকৈঃ, ভট্টৈঃ (ভেমনকল ইতি খ্যাটৈঃ) ভৃঙ্গবোশেষৈঃ অধিষ্টৈঃ  
 সট্টৈর্বাবৃতঃ অপরঃ প্রাকাবঃ নির্মীয়তাং । ততোহপি অন্তবতঃ বায়ুময় একঃ  
 প্রাকারো নির্মীয়তাং । ততোহপ্যন্তরতো জলময় একঃ প্রাকাবো নির্মীয়তাং ।  
 কীদৃশঃ স প্রাকারঃ, ছস্তরঃ ছন্দজ্যৈঃ ।

১৮ । সৰ্বেষাং প্রাকারানাম্ একম্ একং হারং কুরুত নতু তদধিকমিতি-  
 ভাবঃ । কীদৃশং হারং মণিগগেন প্রেথিতো যঃ গাজ্জয়সম্ব্যঃ কাঞ্চনচয়স্তেন  
 আচ্ছন্নম্ আবৃতম্ । তথা হুচাকুপলপটৈঃ প্রস্তুতৈঃ কলিতং নির্মিতং ।  
 হে কল্পেণ কল্পনাস্ত দক্ষা নিপুণাঃ শিল্পিনঃ । পুনঃ কীদৃশং যৌবারিকাকি-

আকর্ণ্য তে স্বং স্বং কৰ্ম কৰ্ত্তুং নিক্রান্তাঃ ।

কুস্তাণ্ডস্ত উপহৃত্য কৰ্ম্মসচিবান্ প্রতি ।

যুযং বাজকার্যো নিযুক্তা এব বাজা যথা পরিতুষ্টৌ ভবতি  
যুগ্মাভিস্তথৈব কৰ্ম্ম কৰ্ত্তব্যমিদানীন্ত রাজকৰ্ম্ম রাজপুত্রী-  
বাসার্থং পুরনিৰ্ম্মাণং, তদৰ্থন্ত শিল্পাদযো গতাঃ, যুগ্মাকমুচিত-  
স্তত্র মনোযোগ ইতি সবিনয়ম্ ।

এবাং স্ববেতনধনগ্রহণানুরাগ-

মাত্রপ্রবিষ্টমনসাং ক্রতকৰ্ম্মতার্থম্ ।

যুযং প্রগচ্ছত চ তত্র যথা দশাহ-

মধ্যে ভবিষ্যতি পুং মনসোহনুকপম্ ॥ ১৯ ॥

অপিচ

বেতনাদন্যরজতস্বর্ণমুক্তাদিকাণ্ডিষু ।

যদীচ্ছাঃ সন্তি নিপুণং কৰ্ম্ম কারয়তাশু তান্ ॥ ২০ ॥

ষহবিধবৎসৈস্তাবজ্ঞানস্য কল্পনানিমিত্তং আশ্চর্য্যাভিচ্ছিত্রাভিঃ শ্যাব-  
বর্ণাভিঃ কপিণবর্ণাভিঃ প্রচুবশিলাভিনির্ম্মিতানাং উন্নতহৰ্ম্ম্যাণাং উচ্চৈঃ-  
স্থিতগৃহবিশবাণাম্ অধস্থং নীচৈঃ স্থিতম্ । অধস্থদ্বাহেস্তাত্র বাদিসুক্তে  
শব্দে লুপ্তা ইত্যানেন বিসর্গস্য লুক্ ।

১৯ । এবাং শিল্পাদীনাং ক্রতকৰ্ম্মতার্থং কৰ্ম্মণস্বত্বার্থং ক্রতং শীঘ্রং কৰ্ম্ম  
যেবাং তে ক্রতকৰ্ম্মণস্তেবাং ভাবো ক্রতকৰ্ম্মতা, তদৰ্থনিত্যর্থঃ । এবাং  
কীদৃশানাম্ আশ্বেতনরূপধনস্য গ্রহণেচ্ছামাত্রেণ প্রবিষ্টং কৰ্ম্মকরণে নিবিষ্টং  
মনো যেবাং তাদৃশানাম্ । যুযক্ প্রগচ্ছতেত্যর্থঃ ।

২০ । এবাং শিল্পাদীনাং বেতনাতিরিক্তরজতাদিলাভে যদি ইচ্ছা

আকর্ণ্য তত্র জগ্মুঃ । নির্মিতে পুরে কৰ্ম্মসচিবা উপস্থতা  
বাণং প্রতি মহাবাজ্জচরণাঃ পুরং বিতানকেতনাদ্যলঙ্কৃতং  
তত্র নির্মিতমিতি নিজ্জান্তাঃ । (ক)

আকর্ণ্য বাণঃ কুম্ভাণ্ডং প্রতি, মত্নিন্ যথা পুরমধ্যে মার্জ্জা-  
রোহপি গন্তং ন শক্ভো ভবতি তথৈব পুরস্য দ্বারাদৌ বহু-  
তরদৌবাবিকাদীন্ নিযুজ্জ, অহমপি পুরং দৃষ্ট, শিল্পা-  
দিভ্যো ধনং দাস্যামি ।

আকর্ণ্য নিজ্জান্তো দৌবাবিকাদীন্ প্রতি কুম্ভাণ্ডঃ ।

উষাষা বাসার্থে বিবচিতপুরে গচ্ছত লঘু

প্রতীহাবে স্থিত্বা নিপুণতরচিত্তা ভবত চ ।

সদা রক্ষাং তস্য প্রকুরত যথা ক্ষুদ্রপতগো-

হপ্যমুখ্যান্তর্গন্তং কৃতবহ্লয়ত্বো ন সহতে ॥ ২১ ॥

সদা সেনাস্তীক্ষ্ণায়ুধনিচযহস্তা অবহিতা

শচতুর্দিকু স্থিত্বা কুরত পুররক্ষাং স্থনিপুণম্ ।

সক্তি তদা তান্ শীঘ্রং কৰ্ম্ম কাবয়ত । শীঘ্রং কৰ্ম্মহ কৃতেষু বেতনাতিরিক্ত-  
রজস্তাদিলাভোহপি তেষাং ভবেদिति ভাবঃ ।

(ক) বিতানমুরোচঃ (চান্দনীতি খ্যাতঃ) । কেতনানি ধ্বজাঃ ।

২১ । প্রতীহাবে দ্বারে । নিপুণতরচিত্তাঃ সাবধানাঃ । তস্য পুরস্য  
রক্ষাং । যথা অমুখ্য পুরস্য অন্তর্গতং যথাং প্রবেষ্টুং কৃতনানাশ্রয়রোহপি  
ক্ষুদ্রপতগোহপি ন সহতে ন ক্ষমতে ন শক্ভোভীত্যর্থঃ ।

অভীতিপ্রত্যাহাং ভয়বহিতচিত্তাস্তদুপরি  
 প্রগল্ভং যোন্মাপি প্রভবতি পতঙ্গোহপি ন যথা ॥ ২২ ॥  
 ইতোমধ্যে ভেবীনিদামাকর্ণ্য সৰ্ব্বান্ প্রতি ।  
 অদ্যৈব তৎপুৰবরস্য নিবীক্ষণায়  
 রাজা সহস্রভুজকাননবীৰ্য্যমতঃ ।  
 মন্যে গমিষ্যতি বহিঃ কুরুতাবধানং  
 ভেবীগভীরনিনদোহমুদেতি যস্মাৎ ॥ ২৩ ॥  
 সৰ্ব্বৈ পিনদ্ধবপুমো নিশিতেষু-ধনু-  
 চক্ষু-ত্রিশূল-করবাল-পরশ্বাদি ।  
 স্বং স্বং শিরোনিহিতশীৰ্ষকদীপ্তকায়া  
 গৃহীত রাজগমনায় সহাবধানাঃ ॥ ২৪ ॥

২২ । হে সেনা ইতি সম্বোধনম্ । অবহিতাঃ সাবধানাঃ সত্যঃ । স্ত্রনি-  
 পুংসু স্ত্রচতুৰং যথা স্যাস্তথা । পুরবরস্য কীদৃশীং ? অভীতিপ্রত্যাহাং ভয়বিহ-  
 রতিতাম । যুৎ কীদৃশ্যঃ ভয়শূন্যমনসঃ । পতঙ্গোহপি শলভোহপি যোন্মা  
 গগনপথেনাপি তদুপরি পুংস্যা উপবি প্রগল্ভং ন প্রভবতি ন শক্নোতীত্যর্থঃ ।

২৩ । সহস্রসম্বাং ভূজা এব কাননং বনং তস্য বীৰ্য্যেণ বলেন মত্তঃ  
 গর্জিতঃ । অবধানং কুরুত সাবধানা ভবত ।

২৪ । যুৎ সৰ্ব্বৈ স্বং স্বমস্তং গৃহীত ইত্যর্থঃ । কীদৃশাঃ যুৎ পিনদ্ধবপুঃ  
 কবচৈরাবৃতমেহাঃ, তথা শিবোনিহিতৈঃ শীৰ্ষকৈঃ শিংগৈরুদীপ্তমেহাঃ ।  
 তথা অবধানেন সহ বর্তমানাঃ । কিং তদস্তং নিশিতাতীক্ষা ইবো বাণাঃ  
 তথা ধ্বনি ধনুঃ তথা চক্ষুনি (চাল ইতি ব্যাতানি) তথা ত্রিশূলানি  
 করবালাঃ খড়্গাঃ পরশ্বাঃ পরশ্ব আঘরো বস্য তাদৃশমস্তম্ । রাজগমনায়  
 রাজো বাণস্য যাজ্ঞাটৈঃ ।

রে বাদ্যজীবিকজনাঃ কুরুতানলেন  
 সস্তাপিতান্ সকলবাদ্যগণানিদানীম্ ।  
 ভেরী-যশঃপটহ-ডিঙিম-কাহলাদী-  
 মুখীষবদ্ধশিরসঃ প্রতিমুক্তদেহাঃ ॥ ২৫ ॥

পুনর্ভেরীনাদমাকর্ষ্য ।

ভেরীঘোববষণে পূবিতমদো বাবদ্বয়ং পুরুষং  
 সন্ধিস্ত্যতি পরস্পরং কুরুত বে সর্বৈববধানং লঘু ।  
 রাস্তঃ পূর্বসবা নবা অনুচরাঃ কৰ্ত্তুং স্বকৰ্ম্মাধুনা  
 ছপস্তংপুবদর্শনায চপলং যাস্যত্যলঙ্কারবান্ ॥ ২৬ ॥  
 পুনর্ভেরীধ্বনির্ঘর্ষি ভবিষ্যতি নৃপসুন্দা ।  
 গমিষ্যতীতি নিশ্চিত্য ভবতাবহিতা জনাঃ ॥ ২৭ ॥

২৫ । অনলেন অগ্নিনা । ভেরী ছন্দুতিঃ, যশঃপটহো ঢকা, ডিঙিমঃ  
 (ঢোল ইতি ধ্যাতঃ), কাহলো মহাঢকা, তদাদীন্ বাদ্যগণান্ । প্রতিমুক্তদেহাঃ  
 কবচাবৃতশরীরাঃ ।

২৬ । রে রাজাঃ পূর্বসবাঃ পুরোগান্তথা অনুচরাঃ পশ্চাদ্গামিনো নবাঃ  
 পুরুষাঃ অধুনা সম্প্রতি স্বকৰ্ম্ম বাজোহুগ্রে গমনং পশ্চাদ্গমনঞ্চ কৰ্ত্তুং অবধানং  
 মনোযোগং কুরুত লঘু শীঘ্রম্ । কথমিত্যাহ অদঃ পুরুষং গগনং তেৰ্যা  
 ঘোরশব্দেন বাবদ্বয়ং পূবিতমিতি পরস্পরং মিথঃ সন্ধিস্ত্য বিচার্য্য ।

২৭ । হে জনাঃ ঘর্ষি যদা, পুনর্ভেরীধ্বনিষো ভবিষ্যতি তদা নৃপো  
 গমিষ্যতি ইতি নিশ্চিত্য অবহিতাঃ সাবধানা ভবত ।

• পুরদর্শনায় নিঃসৃত্তে বাণে

বৈভালিকবাক্যম্ ।

সম্ভ্রাস্তানতমণ্ডলেশ্ববশিরোরত্নপ্রভাশোধনী-

সম্মুঠেন পথা নরেন্দ্রতিলকঃ শৃঙ্গারবেশোজ্জ্বলঃ ।

বীরো হীবকপদ্মবাগখচিতগ্ৰৈবেষকঃ প্রাঙ্গণা-

মুক্তায়ুক্তকিবাটকুণ্ডলধরো নির্যাত্তি কার্য্যাস্থিতঃ ॥ ২৮ ॥

কন্যাস্তঃপুৰদর্শনায় ককণাকূপারকপো নৃপো

নানাবর্ণমণিপ্রবালকলিতশচামীকরালঙ্কতঃ ।

মুক্তাজালবিলাসিকুন্তয়ুগলং পৃষ্ঠস্থবভ্রোংকর-

চ্ছন্নচ্ছাদনবন্ধঘণ্টমভিতো দন্তীদ্রুমাবোহতি ॥ ২৯ ॥

২৮ । আদৌ সম্ভ্রাস্তানতমণ্ডলেশ্ববশিরোরত্নপ্রভাশোধনাঃ  
সানস্তান্তেবাং শিঃঃস্থিতবদ্রপটৈব শে ানী সম্মুঠেন মার্জি-  
তেন পথা, শুচিগণেন উদ্গাপ্তঃ হীবকপদ্মবাগখচিতঃ খচিতঃ গৈঃবষকঃ  
গ্রীবাভরণং বসনং তথা মুক্তায়ুক্তঃ যং বিবীতঃ শুভ্রং তং ধবত্যাতি তথা  
নরেন্দ্রতিলকো বাণঃ কার্য্যাস্থিতঃ সন্নির্য্যাস্থিতঃ নির্জঙ্ঘিতঃ ।

২৯ । নৃপো বাণঃ কন্যাস্তঃপুৰদর্শনায় ককণাকূপারকপো নৃপো  
আবোহতি । কীদৃশানুগঃ ককণাসাগবন্ধপঃ । কীদৃশঃ সম্ভ্রাস্তাবোহতি নানা-  
বর্ণমণিভিঃ পদ্মবাগদিভিঃ প্রবালৈশ্চ (মুক্তা ইতি ব্যাতিতঃ) বদিতঃ শোভিতঃ  
তথা চানীকটৈঃ সুবর্ণালঙ্কারৈবলঙ্কতঃ । দন্তীদ্রুমঃ কীদৃশং মুক্তাজালমৌক্তিক-  
মাণ্যভির্বর্ণসজ্জীতি বিলাসি কুন্তয়ুগলং বসনং তথা । পুনঃ কীদৃশং পৃষ্ঠে স্থিতং  
বভ্রোংকরং চরমাবৃতং যদাচ্ছাদনং কুণ্ডলং তস্মিন্ বদ্ধে ঘণ্টা ঘণ্টাধ্বং যস্য  
তাদৃশং, কুত্র বদ্ধঘণ্টমিত্যজ্ঞ আহ অভিতঃ উভয়োঃ পার্শ্বয়োঃ রিতার্থঃ ।

অসৌ মন্দং মন্দং দ্বিরদপতিমাক্রুহ সমদং  
 সমাগচ্ছত্যাটৈঃ সুরপতিরিবৈরাবতগতঃ ।  
 সমস্ত্রী সদাস্তু প্রহরণরথানঃ প্রভৃতিভিঃ  
 পরীতঃ স্প্রীতঃ ক্ষিতিপতিবরঃ শুবতিলকঃ ॥ ৩০ ॥  
 ভুবঙ্গা উত্তুঙ্গা বিহিতবহুবঙ্গা নবপতিং  
 স্তম্ভক্কাশিক্কাশাঃ প্রবলবলসজ্জৈঃ পবিত্রতম্ ।  
 পুরো দর্শং দর্শং জনিতজ্ঞনহর্ষং প্রমুদিতাঃ  
 প্রমুদিত্যন্তো যান্তি কণিতকনকালঙ্কতিভূতঃ ॥ ৩১ ॥  
 মন্দং মন্দমজস্রবিস্কৃতমদোন্মত্তাঃ প্রচণ্ডাঃ স্বন-  
 দ্বৰ্ণাঃ পাণ্ডুরবিন্দুজালনিচিতা মুক্তাবলীভূষিতাঃ ।

৩০ । অসৌ বাণঃ । দ্বিরদপতিং হস্তিশ্রেষ্ঠম্ । সমদং মদমত্তম্ । উট্টৈ-  
 ররতম্ । সুরপতিবিব ইজ্জ ইব । সমস্ত্রী মস্ত্রিণা সহ বর্ত্তমানঃ । সত্বঃ  
 সংপুরুষাঃ, শত্ৰুঘ্নাঃ পদাতকাঃ, প্রহরণানি অস্ত্রানি, রথাঃ স্যাননাঃ, অনাসি  
 শকটানি, তদাদিভিঃ পুরঃসটৈঃ স্তম্ভক্কাশিক্কাশৈঃ পরীতঃ পবিত্রতম্ । শুবতিলকঃ  
 স্বীকৃতশ্রেষ্ঠঃ ।

৩১ । ভুবঙ্গা অর্থাঃ পুরোহগ্রে নবপতিং বাণং দর্শং দর্শং মুহূর্হুঃ প্র-  
 মুদিত্যন্তঃ প্রমুদিত্যন্তঃ সন্তো যান্তি গচ্ছন্তি । কীদৃশাঃ উত্তুঙ্গাঃ উন্নতিশালিনাঃ  
 তথা বিহিতাঃ কৃতা বহবো বঙ্গাঃ নৃত্যপ্রকাষা যৈঃ তে বিহিতবহুবঙ্গাঃ ।  
 তথা স্তম্ভক্কাশিক্কাশানি স্তম্ভক্কাশিক্কাশানি চিক্কাশানি অঙ্গানি যেষাং তাদৃশাঃ  
 তথা প্রমুদিতাঃ প্রীতিবন্তঃ তথা কণিতাঃ শঙ্কায়মানাঃ যে কনকালঙ্কারাত্মা  
 বিস্কৃতি ধারণীতি তথা । নরপতিং কীদৃশং জনিতো জনানাম্ হর্ষো যেন  
 তাদৃশং তথা প্রবলৈর্বলসংঘৈঃ সৈন্যসমূহৈঃ পবিত্রতমং বেষ্টিতম্ ।



উদগচ্ছৎকরশীকরাঃ করিববা গান্ধেয়জৈঃ কঙ্কণৈঃ  
 প্রায়ঃ প্রাবৃতদন্তকা গিবিনিভা গচ্ছন্তি রাজাগ্রতঃ ॥ ৩২ ॥  
 অধাবন্যদমন্তকুঞ্জবগলপ্রালম্বিঘণ্টাববাদ্-  
 ঘোরাৎ পুরিতপুঙ্করাৎ পরকুলং ভীত্যা মহাব্যাকুলম্ ।  
 শ্বৈরং সপ্তসমুদ্রপাবগমনেহপ্যদ্বিগ্নচেতো' মহা-  
 যত্নং সংবিদধাতি সাত্ত্ববনিতং লুকাযিতুং দূবতঃ ॥ ৩৩ ॥  
 রাজাগ্রে শিতশব্দ্রহস্তপ্তনা লৌলা মহাভীষণা  
 গচ্ছন্তীরপিনক্কসর্কবপুষো দৃষ্ট্বা শিশূন্ বিভ্যতঃ ।

৩২ । করিববা হস্তিযুগলাঃ বাজাগ্রতঃ বাজোহগ্রে মন্থং মন্থং যথা স্যাৎ  
 তথা গচ্ছন্তি । অত্র যদাপি মন্দমন্দনিত্যেব পদং সারীরো ভবতি তথাপি  
 মন্থং মন্থং হুদতি পবন ইত্যাদি মহাকবিপ্রয়োগানুসারেণ অরনপি প্রয়োগঃ  
 সাধুবেব । করিববাঃ কীদৃশাঃ অজ্ঞপ্তন্ অবিবতং বিস্মতন কবিতেন মদেন  
 দানকলেন হেতুনা উদ্ভূতাঃ । তথা প্রচণ্ডাঃ ভয়ানকাঃ । তথা শ্বনন্ত্যাঃ  
 শব্দাহমানাঃ ঘণ্টা ঘেষাং তাদৃশাঃ । তথা পাণ্ডবৈঃ শ্বেতবক্রৈবিন্দুগমুদৈ-  
 নিচিহ্নৈঃ ব্যাপ্তদেহাঃ । তথা উদগচ্ছন্তঃ উৎপতন্তঃ কবনীকবা বনপর্বো  
 বেধাং তাদৃশাঃ । তথা, প্রায়ঃ গান্ধেয়জৈঃ সুবর্ণনির্মিতৈঃ কঙ্কণৈর্বপৈঃ  
 বেষ্টিতদন্তাঃ, তথা পরিতপ্তদৃশাঃ ।

৩৩ । অধাবতাং বেগেনাগচ্ছতাং মদমজ্ঞানাং হস্তিনাং গণেশভ্যাঃ কণ্ঠেভ্যঃ  
 প্রালম্বিনীনাং ঘণ্টানাং পুরিতপুঙ্করাং পুৰিতাকাশাৎ ঘেবাৎ ববাং ভীত্যা  
 ভয়েন মহাব্যাকুলং পরকুলং শত্রুকুলম্ আশ্রবনিতাভিঃ সহ বর্তমানং শ্বৈরং  
 শব্দম্ সপ্তসমুদ্রপারগমনে কৃতংহপি উদ্বিগ্নচিত্তং সৎ দুরন্তত্তোহপি দূরে  
 লুকাযিতুং মহামত্নং করোতীত্যর্থঃ ।

নিভীতান্ কুৰুতে পলায়নপরানাস্থান্য চীনাং শুকৈ-

ইস্তাগ্রৈবিব কেতনালিরনিলোড্ডীনা নভস্থ্যমতা ॥ ৩৪ ॥

যোধানাং মদদন্তিনাঞ্চ কুলজাশ্বানাং বথানাস্তথা

ভেরীডিগুমকাহলদ্রগডকাদীনাঞ্চ কোলাহলৈঃ ।

সোৎকম্পাপি রসাতলং বহুমতী নাপ্রোতি যৎ সাম্প্রতং

তচ্চিত্রং বহু মন্যতে জনগণঃ সৰ্ব্বঃসহায়া বলম্ ॥ ৩৫ ॥

বাণস্তংপুরং প্রবিশ্যাবামং কুহুমরসলুপ্তগুঞ্জমধুকবনিকর-  
সম্পাতান্দোলিতশাখং নিরীক্ষ্য বসস্যান্ প্রতি সকৌতুকম্ ।

আবামঃ স্তমনোরমোহতিরসিকপ্রাণপ্রিয়ঃ প্রাজ্ঞ-

স্বায়ী গুঞ্জিতমভবটপদকুলভ্রান্ত্যা বিলোলাগ্রকঃ ।

রামা জাববিহাবিণী হ্রমসতীত্বাক্সা মিথো বাননা

সার্কিং অঙ্কতকঙ্কণেব কলহং ভানৈঃ করোতি স্ববৈঃ ॥ ৩৬ ॥

৩৪ । বাজ্জোহগ্রৈ গজ্জতীঃ লোশাশ্চপল স্তথা মহাভদ্রানকাঃ কবচাবৃত-  
সৰ্কশবীৰ্য্যন্তীক্ৰ শ্ৰবৎস্থতাঃ পূতনাঃ সেনা দৃষ্টা বিভ্যতঃ ভবং প্রাপ্নুবতঃ  
শিশুন্ অনিনেন পবনেন ডড্ডানা আকাশে উন্নতা কেতনালির্ধ্বংপংক্তিঃ  
হস্তাগ্রৈবিব চীনা শুকৈঃ আস্থান্য নিভীতান্ ভয়শূক্তান্ কুবতে । সৈ-য়ানি  
দৃষ্টা পলায়নপরা আপ শিবঃ স্বরূপতাকাদর্শনাব ভিত্ত্বাতি ভাবঃ ।

৩৫ । ভেরীডিগুমকাহলদ্রগডকাদীনা বাদ্যভাণ্ডনিষেধাঃ । যোধ্যা-  
দীনাং ভের্যাদীনাঞ্চ কোলাহলৈঃ উৎকম্পেন সহ বর্তমানাপি বহু-তী পৃথবী  
যৎ রসাতলং পাশাং ন প্রাপ্রোতি তৎ সৰ্কঃসহায়াঃ সঙ্কটসংকমায়-  
বহুমত্যাশ্চিত্রশাশ্বত্যাং যৎ জনগণো বহু কৃতা মন্যতে জানাতি । ইত্যস্তং  
বৈতালিকৃৎকাম্ ।

৩৬ । প্রাজ্ঞস্বায়ী অঙ্গনে বিতঃ, গুঞ্জিতানাং শব্দায়মানানাং মত্তমধু-

কিঞ্চ ।

পশ্যন্তী পুরুষান্তবং নববয়ঃ সঞ্চাস্তমানাগ্নে  
কামাক্ষীকৃতবল্লভেন ভবতি হীনম্রবক্তা যথা ।

এসান্নিম্মধুলম্পটেন মধুপেনালিস্ত্যমানা তথা  
বল্লী পুষ্পবতী ভবত্যবনতা ব্যাপ্তমৌর্গিমূলঃ ॥ ৩৭ ॥

এবমেব ষোড়শচত্বং স্ফটিকসিতনীলশ্যাবপাষণবিনি-  
র্মিতং স্বর্ণরজতমণিমুক্তাদিখচিতং বিচিত্রবিতানরজাদ্যলঙ্কতং  
পাষণবহু্যাদিপ্রাকাববোষ্টিতং পুংসং নিরীক্ষ্য গেহং গহা  
কুম্ভাণ্ডং প্রতি । (ক)

মস্ত্রিন্ সর্বকৰ্ম্মণ্যেবাদৌ শিল্পিগণপবিতোষণং তস্তং, অত্র

কবাণাং কুলসা গণস্য ভ্রমণেন বিলোপঃ চক্ৰমগ্রম্ অগ্রভাগো यस্য তাদৃশঃ  
আবামঃ আক্রীডাদ্যানং তাদৈঃ ভৃঙ্গনম্ভক্তিঃ স্বরৈঃ শব্দৈঃ কলহং কবাতি  
বিবাদং কবোতীব, কতি প্রতীক্ষমানোং প্রেমা । কৌতুক কলহং কবোতীত্যা-  
দাহরত বানেতি, বামা যো যং বঙ্ক ককণা সতী হস্তাবুংগিপ্য বকণম্ভার-  
পূর্বকং রাময়া বিপদবোষিতা সহ “অঃ কাববিহাবিণী উপপত্তিনা সহ  
বিহংসি, “ত্বন্ অসতী কুলটা” ইত্যুক্তা মিথঃ অন্যে,ন্যং যথা কলহং  
কবোতি তথেষি ভাবঃ ।

৩৭ । কামনো হতবুদ্ধিণা প্রিয়েণ অঙ্গনে চুসিতুমানব্ধা নবোঢ়া অন্যং  
পুরুষং দৃষ্টা হিরা লজ্জয়া নম্রমুখী যথা ভবতি, এষা পুষ্পবতী লতা অগ্নিন্  
অঙ্গনে মধুলম্পটেন ভ্রবেণ অনিঙ্গিতুমাক্রান্তা অত্রৈব মূৰ্ছ্যামুদ্যোতঃ  
বারংবারং শিবঃ সম্পরক্তী তথা অবনতা নম্রশিবা ভবতীত্যর্থঃ ।

(ক) স্ফটিকৈঃ, স্বেতকৃষ্ণকপিশবর্ণৈঃ প্রস্তুতৈঃ, রচিতম্ । বিতানং  
(চাঁদনী ইতি প্যাতঃ) উমোচঃ ।

চ শিল্পিনোহদ্যাপি পরিতুষ্টা ন জাতাঃ, অতস্তৎপরিতোষণে  
যত্তো মম জাত ইতি সাভিলাষম্ । (খ)

দুর্লবগণমুক্তানরকতনিকবান্ কুণ্ডলাবাপকাদী-

নুষ্ণীষান্ শ্বেতপীতান্ সুবসনবচিতোরশ্ছদানংশু কানি ।

কৌষেয়ং বান্ধবং সৎকবিতুরগরথান্ পাঙ্ককাশ্চাতিচিত্রাঃ

শিল্পিত্যঃ কল্পনায়ামভিনবধিষণাদেশকেভ্যঃ প্রদেহি ॥ ৩৮ ॥

অপিচ ।

পূববিবচনকার্যো মামকীনেহতিবর্যো

নিপুণতবমনোভ্যোহপ্রাপ্তকৰ্মণ্যকেভ্যঃ ।

গণিতনিজভূতিভ্যস্তত্ত্বমাচিন্ত্য যত্নাং

সকলনবগণেভ্যো বেতনং দেহি তেভ্যঃ ॥ ৩৯ ॥

(খ) তদ্বং প্রধানম ।

৩৮ । কল্পনায়াং পুণ্যদিনিস্থানে অভিনবং প্রতিভানুভাবয়িত্বাঃ শিল্পকা-  
বেভ্যঃ তানি তানি দ্রব্যানি প্রদেহি । কানি ক নি দ্রব্যাদীত্যত আহ,  
দুর্লবগণাদি । দুর্লবং বজ্রতং, মবৎতং হবিষগণনিবিশেষঃ, আবাপকাঃ  
বশয়ানি, উদ্ভববহ্নিনির্মিতান্ কঙ্করান্ (জোড়া ইতি খাতান্) অংগকানি  
বজ্রানি । কৌষেয়ং (রেশমীবস্ত্রং) বান্ধবং (বহুলসাদাদিক-) । অন্যং ভগবদম্ ।

৩৯ । মামকীনে মৎসঙ্গকিনি অতিবর্যো একান্তপ্রার্থনীয়ে পূবস্য ভবনস্য  
বিবচনকার্যো অপ্রাপ্তং কৰ্মণ্যকং বেতনং যৈস্তাদৃশেভ্যস্তথা গণিতা সম্ভাৱ্যতা  
নিজভূতিবেতনং যৈস্তাদৃশেভ্যস্তথা নিপুণতরং কৌশলশালি মনো যেষাং  
তাদৃশেভ্যস্তেভ্যঃ সৰ্ব্বনরগণেভ্যঃ শিল্পকারেভ্যঃ বহুং বেতনং দেহি, কিং  
কৃত্বা তবং বাথার্থ্যম্ আচিন্ত্য বিচার্য ।

আকর্ণ্যাছুষ শিল্পাদিভ্যস্তথৈব কুণ্ডলকটকাদীনি বেত-  
নানি দদৌ ।

কোটবী মনসা, মাসমধ্যে কন্যাপরিণয়ং নিষ্পাদ্য নির্মিত-  
পুং রাজ্যস্য পাদঞ্চ যৌতকত্বেন প্রকল্য দাস্যতি, অতো  
বিবাহস্তৎপুৰে ভবিষ্যতি, তত্র চ তৎসম্পাদনে শুভলগ্নে  
শুভদিনে যাত্রাপূর্ব্বকো বাসঃ সমুচিতঃ, অন্যথা মাসমধ্যে  
বিবাহানুবোধেন কুক্ষণে কুদিনে চ যাত্রা গর্হিতেতি বাণ-  
স্যাভিলাষমুভূষ বিজ্ঞাপয়িতুমুপস্থিত্য উবাং প্রতি ।

বাসার্থং তব মন্দিরং বহুজনৈর্নির্মাণিতং হৃন্দবং  
নানাশ্চর্য্যমগিপ্রবালনিচিতং চন্দ্রাতপালঙ্কতম্ ।  
সানন্দেন মদাশ্রজেন বহুলৈবর্থব্যয়ৈস্তৎকৃপা-  
পারাবারশরীরিণা হুবিপুলং মদৈজয়ন্তীযুতম্ ॥ ৪০ ॥  
সল্লগ্নে শুভবাসরে পশুপতিং দুর্ব্বর্ণবর্ণং হৃদি  
ধ্যাত্বাশীবিষভস্মভূষিততনুং, প্রাত্ৰায় সন্মদিতম্ ।  
মালুবচ্ছদনং করেণ, ভবিকাং যাত্রাং বিধাযাক্ষতাং  
বাসং তত্র বিধেহি চিত্রচরিতৈরালীসমূহৈঃ সমম্ ॥ ৪১ ॥

৪০ । চন্দ্রাতপো বিতানম্ । মদাশ্রজেন বাণেন । তৎকৃপাপারাবার-  
শরীরিণা, অগ্নি বা কৃপা দয়া তস্যাঃ পারাবারঃ সমুজ্জ্বলঃ শরীরী আত্মা  
যস্যেতি তাদৃশেন । বৈজয়ন্তী পতাকা ।

৪১ । দুর্ব্বর্ণবর্ণং রক্তকান্তিম্ । আশীবিধাঃ সর্পাঃ । মালুবচ্ছদনং বিষপত্রং  
করেণ সন্মদিতং জ্ঞাত্বা । ভবিকাং শুভজনিকাম্ । আলীসমূহৈঃ সমং সখী-  
গণৈঃ সহ ।

গন্ধর্বোবগয়ক্ষবাক্সসমুগাশাস্যামৃতাকোহুজা-

দ্যোভ্যো ব্যালজলানিলানলময়প্রাকাবসংবেষ্টিতে ।

ভীতিনাস্তি কুতোহপি তত্র ভবনে সেনামুখান্যুদ্ধতা-

ন্যাতীক্ষীকৃতশস্ত্রচালনপটুন্যারক্ষে সন্তি হি ॥ ৪২ ॥

সম্ভক্ষ্যামি বিচার্য চাকুরিতাং তত্রোষিতাং স্বামহং

প্রায়েণাভ্যুপগত্য তৎপূববরং বৎসে সখীভির্বৃতাম্ ।

পুঞ্জেনাপি মহাভুজেন বলিনা গহ্বা নিবীক্ষ্যাতুলাং

স্বামাশ্বাস্য কবিষ্যতে প্রতিদিনং বক্ষা স্বদীযা শুভা ॥৪৩॥

আকর্ণ্য নিজ্রান্তা উষা প্রিয়সখীমাছুষ । সখি হে কেন

হেতুনা ভিন্নভবনে গহ্বা স্নাতুং জনকেনাহং পরম্পরয়া সমাদি-

ক্বেতি সবিষাদম্ ।

কিং কৃতং সখি ময়া হতাশয়া গর্হিতং কথয় তদ্বিচারতঃ ।

যেন তত্র ভবনেহতিদুর্গমে গন্তুমাশিষতি মাম্পিতাধুনা ॥৪৪॥

৪২ । উরগাঃ সর্পাঃ, মুগাঃ হরিণাঃ, অশ্বাত্তাঃ কিলবাঃ, অমৃতাক্সো দেবাঃ, অগুজাঃ পক্ষিণঃ, তৎপ্রভৃতিভ্যঃ কুতোহপি ব্যালাঃ সরীসৃপাঃ অনিশো বাবুঃ অনলো বহিঃ তৎপ্রধানৈঃ প্রাণীবৈবর্ত্তে তত্র ভবনে ভয়ং নাস্তি । হি যতঃ উদ্ধতানি সেনামুখানি গুহ্যঃ আরক্ষে রক্ষাবিধৌ সন্তি ।

৪৩ । বিচার্য তব একাকিত্বমালোচ্য । পুঞ্জেন বাণরাজেনাপি শুভা, শুভজনিকা তব রক্ষা করিষ্যতে । কক্ষণি লুট্ ।

৪৪ । হে সখি হতাশয়া ময়া কিং গর্হিতং কক্ষণ কৃতং বিচারতো বিচাবৎ কৃত্বা তৎ কথয়, যেন কক্ষণা পিতা মাং তত্র ভবনে গন্তুমাশিষতীত্যর্থঃ ।

যৌবনপ্রভবকামনোদিতা যাপয়ামি কুতুৰৈরহর্নিশম্ ।

যতদেব কুতুকং বিচারতো গর্হণীয়মনুমীয়তে ময়া ॥ ৪৫ ॥

তাতমাতৃবিরহাৎ পিতামহীকানিরীক্ষ্য সখি কেন বা স্তখম্ ।

উদ্ভবিষ্যতি পুরে নিবাসতন্তত্র কিন্তু ভবিতা মনোব্যথা ॥৪৬॥

সখী ।

রাজপুত্রি তব দোষমনুসন্ধ্য রাজ্ঞা পুরং ন নির্মিতং  
কিন্তু স্বদ্বিবাহার্থম্ । বিবাহোহপি মাসাত্যস্তব এব দৃশ্যতে,  
তৎসম্পাদনে চাদৌ তদগৃহে বাসঃ তত্র শুভদিনানুসন্ধানঞ্চ ।  
বিবাহানুরোধেন তু দিনমবিবিচ্য নবীনগৃহপ্রবেশে ছুঃখাদি  
কদাচিদ্রবেদিত্যাশঙ্ক্য দিনমেকং শুভং বিচার্য্য তত্র যাত্রাং  
কর্তুং পরম্পরয়া রাজ্ঞা কথিতানি, কথং সখি বিবাদং ব্যাক-  
বোধি । (ক)

উমা ।

ভদ্রমেতদুদিতং বুদ্ধং ময়াপি কিন্তু অল্পান্যপি দিনানি  
মাত্রাদিব্যতিরেকেণ তত্র কথং স্থাস্যামি (খ) ।

৪৫ । যৌবনকালে স্বরমেব জাতেন নানাবিষয়কাঙিক্ষাযেণ নোদিতা  
প্ৰেরিতা স গৌ কুতুৰৈঃ কুতুৰৈর্বাৎ দিবানিশং যাপয়ামি ক্ষপয়ামি, তদেব  
কুতুকং গর্হিতং কৰ্ম্মেত্যনুমীয়তে ময়া ইত্যর্থঃ ।

৪৬ । কেন কৰ্ম্মণা তত্র গৃহে নিবাসং কৃত্বা স্থিতায়া মম স্তখমুদ্ভবিষ্যতি ?  
অনিরীক্ষ্যেত্যত্র স্থিতায়া ইতি পদমধ্যাহৃত্য এককৰ্ত্তৃকত্বং সম্পাদনীয়ম্ । কে-  
নাপি কৰ্ম্মণা নোদ্ভবিষ্যতীতি ভাবঃ । পরন্তু মনোব্যত্থেব ভবিষ্যতীতি ভাবঃ ।

(ক) ব্যাকবোধি বিবৃণোষি প্রকাশয়সীতি বাবৎ ।

(খ) উদিতং কথিতং, বদ ব্যক্তায়াং বাচীত্যস্য স্তাস্তস্য কণম্ ।

সখী ।

প্রত্যহং তত্র তব জননীজনকপিতামহ্যঃ সাক্ষাদ্ভবন্ত্যঃ  
কতিপয়সময়ং স্থিত্ব আগমিষ্যন্তি, কা ভীতিঃ ।  
তাবকীনকরণানিধিঃ পিতা তাবকং রচিতবানিদং পুৰুষ ।  
শ্রদ্ধয়া যদি ন তত্র গম্যতে কষ্টমেব জনকস্য তে ভবেৎ ॥ ৪৭ ॥

অপিচ ।

ক্ষণমপি যদি দুঃখং তে ভবিষ্যত্যসহ্যং  
ন জনকজনয়িত্রীতাতমাতৃনিবীক্ষ্য ।  
সকলনিজসখীভিঃ প্রাবৃতারুচদোলা  
ভবনমিদমুপেত্যানন্দমাপ্যস্যবশ্যম্ ॥ ৪৮ ॥  
কুস্তাণ্ডপুত্রীং চিত্রলেখামাহুয কোটবী । অয়ি চিত্রলেখে  
মম বচনানি শৃণুতুয়া কথং নিজ্রাস্তা ত্বং সাবধানা তত্র গত্বা  
জানীহি ।  
যদি মম বচনাৎ সা চিন্তযন্তী নিতান্তং  
সকরণমনসো মে তাং প্রতি প্রাণতুল্যাম্ ।

৪৭ । তাবকীনা স্বস্থিষিকা যা করুণা তস্যা নিধিস্তব পিতা তাবকং  
স্বংসম্বন্ধি তব বসার্থমিতি যাবৎ ইদং পুং ভবনং বচিতবানিত্যর্থঃ ।

৪৮ । জনকং পিতরং জনয়িত্রীং মাতরং তাতমাতবং পিতামহীং ন  
নিবীক্ষ্য অদৃষ্ট্বা ক্ষণমপি যদি তব অসহ্যং দুঃখং ভবিষ্যতি, তদা আরুচ  
দোলা সতী দোলামাকছেত্যর্থঃ সকলসখীভিঃ প্রাবৃত্তা পরিবৃত্তা  
সতী ইদং ভবনমাগত্য অবশ্যম্ আনন্দমাপ্যসি লপ্যসে ।



অকরণহৃদয়ত্বং হুঃখিতা তত্র তিষ্ঠেৎ-

বহুলকুশলবাক্যৈস্ত্বং তদা বোধয়েস্তাম্ ॥ ৪৯ ॥

আকর্ষ্য নিজ্ঞান্তা উপস্থত্য সখীগণপবিত্রতামুযাং  
নিরীক্ষ্য “অয়ি সখি সখীভিঃ সার্কিং কিং কথয়সি কিং  
করোষি তন্মাং জ্ঞাপয়” ইতি কথয়ামাস ।

সখীগণঃ ।

শৃণু নরপতিপুত্রীবাক্যমেতদ্বিচিত্রং

কথমিব ভবনান্মাং তত্র গেহে নবীনে ।

প্রিয়নিখিলসখীভিঃ সার্কিমত্যন্তচণ্ড-

স্ত্রুবিতমনবধানো নেতুকামঃ পিতা মে ॥ ৫০ ॥

চিত্রলেখা ।

পিতামহা অসমাপ্তবাক্যং শৃণুতী রহো নির্গতাসি তেন

৪৯ । সা উবা মম বচনাৎ বচনমাকর্ষ্য প্রাণতুল্যাং তামুযাং প্রতি সঙ্ক-  
কণং মনো যস্যাস্তাদৃশ্যা মম নিতাস্তমককণহৃদয়ত্বং নির্দিষ্টচিত্তত্বং চিত্তস্বস্তী  
ভাবয়ন্তী হুঃখিতা সতী তত্র তিষ্ঠেৎ, তদা বহুলৈঃ কৌশলশানিভিবাক্যৈস্তাং  
বোধয়েঃ ।

৫০ । সখীগণশ্চিত্রলেখাং বক্তি নরপতিপুত্র্যা উবায়া এতদ্বিচিত্রমাকর্ষ্য-  
কপং বাক্যং শৃণু, কিং তদিত্যত আহ কথমিবৈত্যাদি, ভবনাং অশ্মাদিতি  
শেষঃ তত্র নবীনে গেহে অত্যন্তচণ্ডঃ অতিশয়েন কোপনঃ অবধানরহিতঃ  
মম পিতা মাং কথমিব কঠৈ বা হেতবে নেতুকামঃ নেতুমিচ্ছতীত্যর্থঃ । অত্র  
যদ্যপি নীধাতোঃ প্রয়োগে গেহস্যপি কৰ্ম্মত্বয়ুচিতং ভবতি তথাপি অধি-  
করণত্ববিবক্ষয়া তস্য ন কৰ্ম্মত্বং বিবক্ষাবশাং কারকাণি ভবন্তীত্যুক্তেঃ ।

পিতামহ্যা দুঃখমেবোৎপন্নম্, উচিতস্ত তস্যাঃ সমুদিতবাক্য-  
মাকর্ণ্য সমীপ এবোত্তরং দাতুম্, নির্গমনস্ত অনুচিতমেব ।

অহো ধ্রুবং জ্ঞাতমুদামনো ময়া-

নুমানতঃ শোকমুরীকরোতি সা ।

পিতামহীবাক্যমপূর্ণমন্যথা

বিচার্য দুঃখেন ক্রয়া চ পীড়িতা ॥ ৫১ ॥

উষায়া মুখমবলোক্য “অয়ি প্রিয়ে মহাবাজেন করুণয়া  
ভবত্যা ভবনং কৃতং তত্র তে বাসঃ সমুচিতঃ । অন্যথা পিতৃ-  
পীড়া উৎপৎস্যত” ইতি সকরুণম্ ।

আনন্দমন্দিবমসৌ লসমানমূর্তি-

স্তাতঃ কৃপানিধিতয়া তব গীযমানঃ ।

আন্তেহত্র শোণিতপুরেহখিললোকমিত্রং

স্বর্গে দিবাকর ইবানুরূহস্য বন্ধুঃ ॥ ৫২ ॥

জানাসি নৈব পিতরং সখি সাধুভূতম্

রত্নং পরং স্কৃতপূর্ণমুদাররূপম্ ।

৫১ । চিত্রলেখা অন্যাঃ সখীঃ প্রতি কথয়তি “অহো বিতর্কে অহু-  
মানেন ময়া উষায়া মনঃ চিত্তং জ্ঞাতং, কিং জ্ঞাতমিত্যাহ সা উষা শোকম্  
উবীকবোতি গ্রাপ্নোতি । কথমিতি চেৎ পিতামহ্যা অপূর্ণং বাক্যম্ অন্যথা  
অন্যপ্রকারং বিচার্যোক্ত্যর্থঃ ।

৫২ । আনন্দস্য শ্রীভৈরবনিরং গৃহমিব আধাবঃ । তব সখ্যকিনীনাং  
কৃপাণাং নিধিভ্যেন গীযমানঃ জনৈঃ কথ্যমানঃ । অখিলানাং সপ্তেয়াং  
লোকানাং প্রজানাং মিত্রং হৃদয় উপকাবক ইত্যর্থঃ ।

অন্যোপকাবকুশলং পরদুঃখদুঃখং  
 শ্রীমন্মহেশ্বরপদাম্বুকহৃদ্বিবেকম্ ॥ ৫৩ ॥  
 যস্মাৎ কৃপামৃতরসো দয়িতালি জাতঃ  
 সর্বত্র গচ্ছতি ন তত্র কৃপাবিলোপঃ ।  
 যচ্ছৈলতো মলয়জোহখিলদেশমাণ্ডো  
 জাতঃ কদাপি বিবহো নহি তত্র তস্য ॥ ৫৪ ॥  
 তত্রালয়ে তব নিবাসবিধৌ নিবিষ্টং  
 স্বাস্তং নিতান্তমধুনা ধরণীধরস্য ।  
 শীত্ৰং ততো নিজধিষা নিপুণং বিভাব্য  
 যত্নেন তাতহৃদয়ং সখি রক্ষণীয়ম্ ॥ ৫৫ ॥

৫৩ । সারু উপবৎ বৃত্তং চবিতং যস্য তম্ । স্কন্ধৈঃ পুটৈঃ পূর্ণম্ । উদারং মহৎ রূপং স্বভাবো যস্য তম্ অথবা অতিশয়েন উদারং দাতাবম্ । পরেষাং দুঃখমেব দুঃখং যস্য তম্ পিতরং ত্বং ন জানাস্যেব ।

৫৪ । হে দয়িতালি হে প্রিয়সখি যস্মান্তব ভাৰ্য্য জাতঃ কৃপারূপঃ স্কন্ধারসঃ সর্বত্র লোকে গচ্ছতি তত্র তব ত'তে কৃপায়া বিলোপঃ অভাবঃ ন সম্ভবতি । যস্মাৎ মলয়নামকাং শৈলাং পৰ্ব্বতাং জাতঃ মলয়জচ্চন্দনঃ অখিলং সর্বং দেশং আণ্ডো ভবতি তত্র মলয়পৰ্ব্বতে তস্য চন্দনস্য বিরহঃ অভাবঃ কদাপি ন হি সম্ভবতীত্যর্থঃ ।

৫৫ । তত্র আলয়ে তব বাসার্থং নির্মিতে নূতনে গৃহে তব নিবাস-নিমিত্তং ধরণীধরস্য বাণস্য স্বাস্তং চিন্ত্য নিতান্তং নিবিষ্টমভূবিত্তি শেষঃ । ততস্তস্মাৎ হেতোঃ শীত্ৰং নিপুণং সূক্ষ্মাহুস্মৎ নিজবুদ্ধ্যা বিচিন্ত্য তাতস্য তব পিতৃহৃদয়ম্ অতিপ্রিয়ং যত্নেন রক্ষণীয়ং ত্বয়েতি শেষঃ ।

উষা ।

সখি কথং সাধুবাদং বহুতরং ব্যাকরোষি ; নিবাসস্তত্র  
ময়া কর্তব্য এব, কিন্তু ভবমুখসখীর্বিনা তত্র স্থাতুং ন  
শক্ৰোমি । (ক)

চিত্রলেখা ।

এতা বয়স্যা অহং সৰ্ব্বদা তব সমীপে স্থিত্বা নানা-  
কুতূহলৈস্ত্বাং বিনোদয়িস্যামঃ কচিদপি বিষাদং ন প্রাপ্যসি  
ইতি নিক্রান্তা ।

ইতি শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রবিবচিতায়াং ধীবানন্দতবঙ্গিণ্যাং  
দ্বিতীয়স্তরঙ্গঃ ।

—•—

তৃতীয়তরঙ্গঃ ।

অথ দোলামারুহ তৎপুরবাসার্থং নির্গতায়ামুষায়াং  
বৈতালিকবাক্যম্ । (খ)

সা নবনীতশ্চকোমলশ্চন্দরদেহরুচী রুচিরাজ্জিকরা  
চিত্রপটাবরণং শনকৈরধিরুহ মনোহরযানমুষা ।

(ক) সাধুবাৎ পিতরং প্রতীতি ভাবঃ ব্যাকরোষি প্রকাশয়সি । ভব-  
মুখসখীর্বিনা স্বদাদিকসখীব্যতিরেকেণ ।

(খ) দোলাম্ (চৌপালা ইতি খ্যাতং) দানবিশেষম্ । বৈতালিকঃ  
মঙ্গলস্তবপাঠকঃ ।

গচ্ছতি বাজস্থতা সদনং তদনন্তমণীবিহিতাভবণা  
 পূর্ণশবচ্ছশিচারুমুখী স্মুখীগণবেষ্টিতযানববা ॥ ১ ॥  
 তস্যাঃ সঙ্গ্রে প্রিয়সহচরী চিত্রলেখাভিধানা  
 দোলারোহী চলতি যুহুলা কুর্করী সাধুবাদম্ ।  
 অত্যাশ্চর্য্যৈর্বিবিধকুতূকৈস্তম্বনো বঞ্জযন্তী  
 সাক্ষাৎসমীবিব সুবদনা সদৃশা ভাবতীব ॥ ২ ॥  
 দাস্যঃ কাশ্চিৎ কনকরচিতং বাবিপাত্রং বিচিত্রং  
 হস্তে কৃতাভবণনিকরং পেটকান্তঃস্বমন্যাঃ ।  
 গচ্ছন্ত্যান্য বিবিধবসনং স্কন্ধাধায় চান্যাঃ  
 দোভ্যাং ধুয়া কনকপুটকং নাগবল্লীসনাথম্ ॥ ৩ ॥

১। সা বাজস্থতা উষা মনোহরং যানং দোলাস্বকং বাহনমাকল্প তৎ  
 সদনং গৃহং শনৈর্মন্দমন্দং গচ্ছতীত্যয়ঃ । কীদৃশী সা নবনীতনিব সুকোমলা  
 সূন্দরা চ দেহস্য রুচিঃ কাঙ্ক্ষিগস্যান্তাদৃশী । তথা কচিবো মনোজ্ঞঃ অজি-  
 শ্চরণঃ কবো হস্তচ যস্যান্তাদৃশী । তথা অনন্তাভিমণীভিঃ বৈষ্ণববিহিতং  
 রচিতমাভরণং যস্যান্তাদৃশী । মণিশঙ্খোহত্র জীলিগ্ধেন জীবন্তদ্বাদীর্ঘঃ । তথা  
 পূর্ণশরচ্ছত্র ইব চাক্র মুখং যস্যান্তাদৃশী । তথা স্মুখীনাং জীবাং গণেন  
 বেষ্টিতং পবিত্রতং যানবরং দোলাকপং বাহনোত্তমং যস্যান্তাদৃশী । মনোহর-  
 গানং কীদৃশং, চিত্রঃ সুবর্ণহৃদাদিতীবজিতঃ পটঃ আবরণমবশুর্ভনং যস্য  
 তাদৃশম্ । মদিবানামকং বর্ণব্রতমিদং, যথা সপ্তভকাবযুতৈকগুণকর্গদিভেদমুদা-  
 রতরা মদিরেতি ।

২। দোলামাবোহতীতি দোলাবোহঃ কৰ্ম্মণাং জীবাঙ্গীপ্ দোলাবোহী ।  
 অস্তং স্রগমম্ ।

৩। কাশ্চিদাস্যঃ জলপাত্রং হস্তে কৃতা অন্য দাস্যঃ পেটকানামন্তর্গত

যাত্রায়াঃ সময়ে সন্মিল্যত তয়া ভূপালপুত্র্যা পুরো-

হনডান্ সাক্ষতবারিপূর্ণকলসশ্রেণী মনোহারিণী ।

মাহেয়ী স্তনপানযুক্তপৃথুকা সৎপুষ্পমালা তথা

ক্ষেত্রং পাণ্ডুরপকশালিনিচিৎ ভারশ্চ দধ্যাদিনঃ ॥ ৪ ॥

অথোষা তদগৃহং প্রবিষ্টা মণিগণাদিখচিতমালোক্য  
মুদিতা তত্র বাসমকরোৎ ।

গতেষু চ কতিপয়মাসেষু বসন্তমাসন্নমবলোক্য কাঞ্চিৎ  
সখীং প্রতি সাকৃতম্ । অযি মদনরেখে । (ক)

অগ্রে ধাবতি বেগবান্ শিখিসখো দেবো হনুমৎপিতা

মধ্যে ধাবতি সানুগো রতিপতেঃ প্রেয়ান্ বসন্তঃ সখা ।

পশ্চাক্কাবতি চুতসায়ককরো রাজা মনোজঃ স্বয়ং

কা ভীকঃ সহতেহবলা বলবতাং তেষাং ত্রয়াণাং বলম্ ॥৫॥

মলঙ্কারসমুদায়ং হস্তে কৃৎয়া অন্যাস্ত নানাবিহ্নং বস্ত্রং স্বক্কে সমাসক্তা অন্যাস্ত  
নাগবল্লীসনাথং তাযুলীদলপূর্ণং (বাটা ইতি ধ্যাতঃ) স্বর্ণময়ং সম্পূটকং দোভ্যাং  
বাহুভ্যাং ধৃৎয়া গচ্ছন্তীত্যর্থঃ ।

৪ । তয়া রাজপুত্র্যা অনডান্ বৃষঃ, সযবা পূর্ণঘটাবলী, তথা স্তনপানায়  
যুক্তঃ সংযোগং প্রাপ্তঃ পৃথুকা বৎসো বস্ত্রাস্তাদৃশী মাহেয়ী জীগবী, তথা  
শোভনা পুষ্পমালা, পাণ্ডুবর্ণৈঃ পটৈঃ শালিভির্ব্যাপ্তং ক্ষেত্রক, দধিহুগ্ধাদীনাং  
ভারশ্চ যাত্রাকালে দৃশ্যে ইত্যর্থঃ ।

(ক) আকৃতং (কাকুতীতি ধ্যাতঃ) অভিপ্রায়বিশেষমন্তেন সহ বর্ত্তমানং  
বথা স্যাত্তথা উবাচেতি শেষঃ ।

৫ । হনুমতো মহাবীরস্তাপি পিতা মহামহাবীর ইতি ভাবঃ তথা শিখি-  
নো বহুঃসখা অতিশয়তাপজনক ইতি ভাবঃ দেবঃ পবনঃ । অম্লগৈরম্লচরৈঃ

প্রসূনমালাকৃতরম্যভূষা পিকাবলীকুজিতচারুভাষা ।  
 আরামমালিন্ধতি সাভিলাষা বসন্তলক্ষ্মীঃ কমলাননৈষা ॥৬॥  
 এষা পুষ্পবতী সমর্পিতবতী স্বক্কে তরোঃ প্রেমসঃ  
 শাখাবাহুমচেতনাপি লতিকা প্রেমামুরাগাদিব ।  
 ভূঙ্গাণাং কলগুঞ্জিতেন শনকৈঃ সঞ্জলতীব্র প্রতো  
 শীতস্পর্শনলোলপল্লবকরা লীলাং করোতীব চ ॥ ৭ ॥  
 এষাশ্বেতি মধুভ্রতং মধুকরী পানোৎসবানন্দিতা  
 গায়ন্তী মধুরস্বরা স্তবমিবানঙ্গস্য দঙ্কাজনঃ ।

কোকিলজ্বরাদিভিঃ সহ বর্ষমানো মদনস্য প্রিয়তমঃ সখা স্নহৎ। আত্ম-  
 মুকুলায়কবাণং করে কৃষা মনোজঃ কন্দর্পঃ। অবলা বলহীনা ভয়শীলা কা জী  
 তেবাং বলং সহতে সোচুং শক্নোতীত্যর্থঃ ন কাপীতি ভাবঃ ।

৬। কাপি তেবাং বলং ন সহত ইতি যদুক্তং তদেব বিবৃণোতি প্রসূ-  
 নেতি এষা পুরোবর্তিনী বসন্তসম্পদ বসন্তশোভা বা সাভিলাষা সত্বেব  
 ইতি প্রত্যয়মানোৎপ্রেক্ষা আবামমূপবনমালিন্ধতি আবৃণোতি বীদৃশী  
 কমলমেব মুখং যস্তান্তাদৃশী তথা পুষ্পাবলীভিঃ কৃতা রমণীয়া ভূষা অলঙ্কিরা  
 যথা তাদৃশী তথা কোকিলগণস্য শব্দ এব চারুভাষা বাণী যস্যান্তাদৃশী । অমু  
 প্রাসোহপ্যত্রালঙ্কারঃ ।

৭। চৈতন্যশূন্যাপি এষা পুষ্পবতী জাতপুষ্পা অথচ ঋতুমতী লতিকা প্রেমি  
 অমুরাগাদিব প্রিয়তমস্য বৃক্ষস্ত স্বক্কে শাখারূপং বাহুং সমর্প্য প্রতো কর্ণে  
 বৃক্ষস্যোতি ভাবঃ ভয়রাগামব্যাক্তমধুরশব্দেন মন্দমন্দং সঞ্জলতীব্র আলপতীব ।  
 তথা শীতলেন স্পর্শনেন পবনেন লোলচঞ্চলঃ অথচ স্নেহশীতলস্পর্শস্থখায়  
 গোপচঞ্চলঃ পল্লবঃ কর ইব যস্তান্তাদৃশী সতী লীলাং বিশাসং করোতীব ।

এষা চাহয়তি প্রিয়ং সহচরং পার্শ্বস্থমপ্যুচ্চকৈ-  
 রপ্রেক্ষ্যেব মুহূৰ্হঃ কুহকুহেভ্যস্ত্বা মদাক্ষা পিকী ॥ ৮ ॥  
 জড়সম্ভবাপি নিয়তেবনুগ্রহাৎ  
 লভতেহদ্য পদ্মনয়নং সরোজিনী ।  
 প্রণিধায় যৎ প্রিয়দিবাকরং প্রতি  
 প্রতিবাসরং কিমপি সৌখ্যমেতি সা ॥ ৯ ॥  
 নক্ষত্রমালাভবণাভিবামা পবিস্কুবদ্বামচকোবনেত্রা ।  
 বিধোঃ করম্পর্শস্থেন মত্তা হসন্মুখীবাদ্য বিভাতি রাত্রিঃ ॥ ১০ ॥

৮। এষা মধুবস্ববা ভূমী পানমেবোৎসবন্তেন তনৈব বা আনন্দিতা। সতী  
 মদুরতং ভূম্য অমুগচ্ছতি কিং কুর্কতি দধ্বান্বনো দধ্বদেহস্য অনঙ্গস্য মদনসা  
 স্তবং স্তুতিনিব গারজী। এষা পিকী কোকিলা চ মদেন মত্ততয়া অক্ষা দৃষ্টি  
 শূন্যা। সতী পার্শ্বস্থমপি প্রিয়সহচরং পুংস্কোকেলম্ অপ্রেক্ষ্যেব অদৃষ্টা ইব কুহ  
 কুহ স্বং কুত্র স্বং কুত্র ইতি উচৈর্জগা স্তাভগা বাবংবাবস্তুক্ণ আহয়তি আকা-  
 বয়তি।

৯। জড়াৎ সলিলাৎ অথচ অচেতনাৎ উৎপন্নাপি সরোজিনী পদ্মলতিকা  
 অদ্য বসন্তে নিয়তের্বিধেবনুগ্রহাৎ পদ্মকপং লোচনং প্রাপ্নোতি যৎ লোচনং  
 প্রিয়স্বর্যং প্রতি প্রণিধায় সংযোজ্য সা সরোজিনী প্রত্যহং কিমপি অনির্বচ  
 নীয়ং সুখং প্রাপ্নোতি। মজ্জতাবিলীবৃত্তমিদম্।

১০। নক্ষত্রমালা তারকাপংক্তিঃ অথচ সপ্তবিংশতিমৌক্তিকহারঃ সৈব  
 আভরণমলঙ্কারেণ অভিরামা মনোরমা তথা পরিস্কুবন্ ইতস্ততো ভ্রমন্  
 বামঃ সুল্লরো বশচকোরঃ স এব নেত্রং নয়নং যস্তাস্তাদৃশী রাত্রিঃ চন্দ্রা করস্যা  
 কিরণস্য অথচ হস্তস্য স্পর্শজনিতস্থেন মত্তা হৃষ্টা সতী হসৎ মুখং প্রথম  
 ভাগঃ অথচ আননং মদ্যাস্তাদৃশীব বিভাতি দৃশ্যতে।



উদগাঢ়প্রণয়ানুরক্তমনসস্তান্মূলবক্তাধবাঃ  
 পিণ্ডালক্ৰবক্তপাণিচরণাঃ কৌমুদ্যরক্তাংশুকাঃ ।  
 রক্তৈঃ সম্প্রতি রঞ্জয়ন্তি ললনাঃ প্রাণপ্রিয়ান্ ফল্গুভি-  
 দৌলান্দোলনলীলয়া চ সহতৈঃ কুর্কন্তি চৈত্রোৎসবম্ ॥১১॥  
 কান্তানালিন্দ্র্য গাঢ়ং ব্যুপশমিতভয়া ভীরবোহপি স্বভাবাৎ  
 লোলামারুহ দোলামিহ মধুবজনৌ ভাগ্যবত্যো রমন্তে ।  
 দুর্ভাগ্যাঃ কান্তহীনাঃ পুনবিহ ললনাঃ প্রাণসন্দেহদোলা-  
 মারুহৈব ত্রিয়ামাং শ্রবহতকহতা অশ্রুভির্ব্যাপয়ন্তি ॥১২॥  
 রজন্যাং বাসন্ত্যাং মধুবহসিতায়াং শশিকবৈঃ  
 দিতায়াং শয্যায়াং দয়িতভুজদুর্গাস্তবগতাঃ ।

১১ । উদগাঢ়েন নির্ভয়েণ প্রেম্যা অমুবক্তানি মনাসি বাসাং, তথা তাং  
 দৌলৌহিতা অধরা বাসাং, তথা পিণ্ডাঃ সহতৈরলক্ৰকৌলৌহিতা হস্তাঃ  
 পাদাশ্চ যাসাং, তথা কুমুদপুল্পবসেন বক্তানি বজ্রাণি বাসাং তাদৃশো ললনাঃ  
 রক্তবর্ণৈঃ ফল্গুভিঃ (আবির ইতি খ্যাতৈঃ) ধূলীবিশেষৈঃ সম্প্রতি বসন্তে প্রাণ-  
 প্রিয়ান্ অতীষ্টান্ জনান্ রঞ্জয়ন্তি লৌহিতান্ অমুবক্তাংশ্চ কুর্কন্তি । দৌলারা  
 আন্দোলনরূপয়া লীলয়া চ তৈঃ প্রাণপ্রিয়ৈঃ সহ চৈত্রোৎসবং (হোরী হোলী  
 ইত্যাদি খ্যাতং) হোলাকোৎসবং কুর্কন্তি ।

১২ । ভাগ্যবত্যাঃ ত্রিয়ঃ স্বভাবতো ভীরবো ভয়শীলা অপি প্রিয়ান্ গাঢ়মা  
 লিন্দ্র্য নিবাবিতভয়াঃ সত্যাঃ লোলাং চক্ৰাং দোলাম্ আরুহ অস্যাং বসন্ত-  
 যামিন্যাং রমন্তে ক্রীড়ন্তি । কিন্তু প্রিয়রহিতা ললনাঃ ইহ বসন্তে জীবিত-  
 সংশয়রূপাং দোলাম্ এব আরুহ নয়নজলৈঃ ব্যক্তিঃ গময়ন্তি, কীদৃশাঃ সত্যাঃ  
 শ্রবহতকেন প্রেতেন কন্দর্পে । হস্তাঃ সত্যাঃ ।

যুবত্যাঃ কামানাং শতমপি জয়ন্তি স্মিতলবৈ-

রনাথাস্তু প্রেতঃ স দহতি শরৈর্ধিক্ তমধমম্ ॥ ১৩ ॥

পিত্রা নিরুদ্ধা ভবনেহত্র দুর্গে যুধং ন পশ্যামি বিবস্বতোহপি ।

অস্মাদ্বিনির্গত্য গৃহাততোহহং প্রয়াতুমিচ্ছাম্যনিরুদ্ধ ভাবম্ ॥ ১৪ ॥

অস্মাদ্বিনিক্রম্য গৃহাতপোভিরারাদ্য কটৈর্ভগবন্তুমীশম্ ।

তস্য প্রসাদাদতনুং পরেতং ধক্ষ্যামি ভূয়োহপ্যপুনর্ভবায় ॥ ১৫ ॥

কথং যুধী শয্যা কথমিদমগারং মণিময়ং

কথং বা রামা মে সমদমধুপৈলোলশিখরাঃ ।

১৩। চন্দ্রকিরণৈর্হেতুভিমধুরং হসিতং হাস্যং যন্তান্তাদৃশ্যং বসন্ত-  
কালীনরাজৌ নির্মলায়াঃ শয্যায়াং, দয়িতস্য প্রিয়সা ভূজাবেব দুর্গং তন্ত মধ্যং  
গতা যুবতরঃ স্মিতস্য ঈষদ্ধাসস্য লবৈঃ কণাতিরেষ শতং কন্দর্পান্ জয়ন্তি ।  
কিত্ত নাথরহিতাঃ স্ত্রীঃ কন্দর্প প্রেতো যুতঃ স কন্দর্পঃ বাটৈর্দহতি অতঃ অধমং  
অনাথস্ত্রীহননাং স্কৃদ্রাশয়ং তং কন্দর্পং ধিক্ ।

১৪। অগ্নিন্ দুর্গমে ভবনে জনকেন রুদ্ধা অহং, স্থর্যাস্যাপি যুধং ত্রুটুং ন  
পশ্যামি কিমুত প্রিয়দ্যোতি ভাবঃ । ততস্তস্মাৎ হেতোঃ অস্মাদৃগৃহাৎ  
নির্মম্য অনিরুদ্ধস্য যুক্তস্য ভাবং মুক্তিমিত্যর্থঃ, অথচ অনিরুদ্ধনামকস্য  
কস্যচিৎ পুরুষস্য ভাবং প্রেমরূপং প্রাপ্তুমিচ্ছামি ।

১৫। কটৈঃ ক্লেশপ্রদৈস্তপোভির্বৃটৈঃ ঈশং মদনদাহসমর্থং মহাদেব-  
মারাদ্য তস্য প্রসন্নতামধিগম্য পরেতং যুতমপি পুনর্লঙ্কজীবিতম্ অতনুং  
কন্দর্পং ভূয়ঃ পুনরপি ধক্ষ্যামি ভাস্রসাৎ করিষ্যামি কিমর্থমিত্যাহ অপুনর্ভবায়  
পুনর্জন্মভাবায় । অথচ অপুনর্ভবায় আত্মন এব পুনর্জন্মভাবায় মুক্তিপ্রতি  
বন্ধকসংসারভিগাবরূপমতনুং কামং ভূয়োহপি বহুপি যথা স্যাৎতথা  
ধক্ষ্যামি ।

কথং বা সিন্দুবং সখি কথমিহাজ্জে মরকতং  
 কথং বায়ং কায়ো রচিত ইতি তত্ত্বং কথয় মাম্ ॥ ১৬ ॥  
 সখি তনুমপি তাপং শৈশবে নাস্বভূবং  
 কৃতবিবিধবিনোদা তাতগেহে বসন্তী ।  
 ইহ তু ভবনহুর্গে সাম্প্রতং মানসং মে  
 প্রসভমতনুপীড়া শল্যতুল্যা ছনোতি ॥ ১৭ ॥  
 অহো যাত্রাকালে বৃষগজহর্যা বৎসসহিতা  
 গবালী কল্যাণী, সলিলপরিপূর্ণাশ্চ কলসাঃ ।  
 অনুভুতং মাংসং দধিমধুঘূতাদীনি চ মযা  
 পুরো যদৃষ্টানি প্রিয়সখি কলং তস্য কিমিদম্ ॥ ১৮ ॥

১৬ । মৃদী কোমলা । অগারং গৃহম্ । আরায়াঃ উপবনানি । মরকতং  
 মণিবিশেষঃ । অন্যৎ স্তম্ভমম্ ।

১৭ । বাল্যে পিতৃগৃহে বসন্তী অহং কৃতা বিবিধা নানাপ্রকারা বিনোদা-  
 শ্চিত্তবিনোদনানি ক্রীড়াদীনি মযা তাদৃশী সন্তী তনুমপি অন্নমপি তাপং  
 মনঃকষ্টং ন অবভূবং ন জাতবতাস্মি । কিন্তু অত্র গৃহরূপে হুর্গে সাম্প্রত-  
 মিদানীং শল্যতুল্যা বাণবিশেষসদৃশী অতনুপীড়া অনন্নহঃখং প্রসভং বল-  
 পূর্ণং মম চিত্তং ছনোতি উপভাপয়তি । অথচ অভ্যন্তঃ কামস্য পীড়োতি  
 ব্যাঙ্গ্যার্থোহপি বোদ্ধব্যঃ ।

১৮ । গবালী গবাং পংক্তিঃ । পুরঃ অগ্রে । চতুর্দশশ্লোকাদারভ্য অষ্টা-  
 দশশ্লোকং বাবৎ স্বাবর্থো বোদ্ধব্যো তয়োর্বাচ্যোর্থঃ সংসারে নির্বিঘ্নায়া  
 উবায়া মুক্তিকামনা । ব্যাঙ্গ্য অনিরুদ্ধলাভেচ্ছা ।

আকর্ষণ মদনবেথা—“রাজপুত্রি । কৃত এবমাক্ষিপসি,  
শবীং স্বভাবত এব স্তখছুঃখাদিহৃদ্বস্থানং, কচিৎ স্তখং  
কচিদ্ধা ছুঃখং শবীবিণাং নিযতমেব ভবতি, তত্রাক্ষিপস্য  
কিং ফল”মিতি । নিজ্রম্যোপস্থত্য কুস্তমবাটীস্থং চিত্রলেখাং  
প্রতি—“সখি চিত্রলেখে, মযাদ্য বাজপুত্রী বিষণ্ণেব অদর্শি,  
মন্যে যৌবনপ্রভবেণ দন্ধানস্মেন সা পীড়্যতে, ন জানে তস্যা  
ইতঃ পবং কিং বা ভবিষ্যতীত্যন্যৈব শঙ্কয়া ব্যাণুলীভবতি  
মম চেতঃ । (ক)

তথাহি ।

সমাগচ্ছত্যাবাদকরুণমনস্কো বিরহিণীং  
বসন্তোহয়ং হস্তং মলযমকদালম্বিতকরঃ ।  
সমুদ্রম্য স্থান্না যদি পুনবিমাং বাজতনবাং  
স হন্যাদিত্যেবা মনসি মম শঙ্কৈব ভবতি ॥ ১৯ ॥

অপিচ ।

কামার্ভেবাবলা সা নরপতিতনয়া মন্দিরেহগ্নিম্ববীনাং  
পীড়ামন্তর্নিগূঢ়ামপি বিকলমনা ব্যাকরোত্যেব ভঙ্গ্যা ।

(ক) আক্ষিপসি আত্মানং নিনাসি । হৃদ্বং পবম্পরবিরুদ্ধো ঘো ঘো  
পদার্থো যথা স্তখছুঃখং ধর্ম্মাধর্ম্মং শীতোষ্ণমিত্যাদি । আক্ষেপস্য আত্ম-  
নিনায়াঃ । কুস্তমবাটী (কুলবাড়ীতি খ্যাতা) পুষ্পবনম্ ।

১৯ । মলযমকতা দক্ষিণপবনেন আলম্বিতো বর্জয়িত্বা দন্তঃ করো হস্তো  
যত্নে স তথাভূতো বসন্তঃ আরাং সমীপে সমাগচ্ছতি । স বসন্তঃ সমুদ্রম্য  
সম্যক্ উদ্যমং কৃত্বা স্থান্না বলেন যদি ইমাং হন্যাদিতি সম্ভাবনা ।

কামক্ষামং শরীবং বদনমপি দিবাচন্দ্রবল্লপ্তহাসং

পাণ্ডুপ্রাঘা চ তস্যাঃ কথয়তি মনসো বেদনাং দেহকাস্তিঃ ॥ ২০ ॥

চিত্রবেধা । আত্মনৈবানুভব সত্যপি প্রিয়ে চাক্ষুষাভাবা-  
দিদানীং মনঃ কীদৃশং ভবতি, ইষন্তু কিশোরী প্রিয়ঃ কীদৃশঃ  
প্রিয়বিরহো বা কীদৃশস্তৎ কিমপি ন জানাতি, অগত্যা  
কেবলং দুঃখং বিরূপোতি । অস্ম্যাকমিদানীমুচিতস্ত নানাবস-  
কথাডিভির্বিনোদনৈস্তস্যাঃ স্থিবীকরণম্ । যতঃ

বাণী ব্যক্তা ন ভবতি কদাহপ্যল্লদুঃখেন বক্তাৎ

বালানাং হ্রীজড়িতমনসাং সংকুলানাং বিশেষাৎ ।

মাভূদ্যক্তা যদি খলু তদা কোহপি তাপো মনোজ-

স্তস্যাশ্চেতো দহতি নিভৃতং বাড়বাগ্নিৰ্যথাক্রিম্ ॥ ২১ ॥

২০ । কামেন ঋতা ব্যাপ্তেব অবলা বলহীনা তথা বিকলং বিহ্বলং মনো  
বস্যাপ্তাদৃশী সা উবা অস্তঃ অস্তঃকরণে নিগূঢ়াং সংবৃত্তামপি নবীনাম্ অনলু-  
ভূতপূর্বাং পীড়াং দুঃখং ভগ্ন্যা বাচাং ভক্তবিশেষেণ ব্যাকবোতি ব্যঞ্জয়তি ।  
তথা কামক্ষামং কৃণকৃণং, গুণবচনে ষিঃ, তস্যাঃ শরীবং তথা দিবসদৃষ্টচন্দ্রো  
যথা দীপ্তিহীনস্তথা হাসশূন্যং তস্যা মুখঞ্চ তথা পাণ্ডুপ্রাঘা শ্বেতবর্ণবহুলা  
তস্যা দেহস্য কাস্তিচ্চ তস্যা মনঃপীড়াং কথয়তি হৃৎসয়তীত্যর্থঃ ।

২১ । হ্রীরা লজ্জয়া অধীকৃতং মনো বাসাং তাসাং বালানামলবঙ্গ-  
জীবাং বক্তাং মুখাং বাণী বাক্ অল্পেন দুঃখেন হেতুনা কদাপি ব্যক্তা প্রকাশ্য  
ন ভবতি । সংকুলানাং কুলবতীনাঙ্ক বিশেষত এব ন ভবতি । সা বাণী যদি  
প্রকাশ্যভূং, খবিত্তি উৎপ্রেক্ষায়াং তদাহমুৎপ্রেক্ষে ইত্যর্থঃ, কোহপি অনির্ব-

সখি মা ব্যাকুলীভূঃ, এমাহমাগচ্ছামি রাজপুত্রীং বিনোদ-  
য়িতুমিতি ত্রিখিতাং মালামাদায় প্রস্থিতা ।

অথ বিচিত্রপর্য্যঙ্কে নিষণ্ণা উষা স্বগতম্ ।

দৃষ্টো যঃ শুকুমারহৃন্দবযুবা নক্তং স কুত্রাধুনা

যন্তেন প্রণয়োহর্পিতো নিশি দিবা সোহপি প্রয়াতঃ ক বা ।

ইখং ভ্রান্তিবলেন সর্বজগতী সঞ্চাল্যমানা ধ্রুবং

স্বং স্বং কৰ্ম্ম করোতি বস্তুত ইমা মিথ্যৈব সৰ্ব্বাঃ ক্রিয়াঃ ॥২২

চিত্তরেখা । সহসোপস্থত্যা । অযি রাজকুমাৰি একাকিনী  
কিং মন্ত্ৰযসি ৭

উষা । চিত্রবেথাং দৃষ্টা অপ্রতিভেব সহসোথায় । সখি  
ক গতবত্যসি ৭ ।

চিত্তরেখা । অযি রাজনন্দিনি নমু পৃচ্ছামি একাকিনী  
কিং প্রলপসি ।

চন্দ্রীঃ মনসো জাতঃ (অথচ মনোজঃ কামাঙ্ঘকঃ) ভাপঃ কষ্টঃ তস্য মনো-  
নিভৃতমনৈরজ্ঞাতং যথা স্যাত্তথা দহতি, বাডবাগ্নিৰ্থা সমুদ্রং দহতি তথৈ-  
ত্যর্থঃ ।

২২ । নক্তং রাত্রৌ শুকুমারঃ কোমলশাসৌ হৃন্দবো রূপবাংশেচতি শুকু-  
মারহৃন্দয়ো যো যুবা দৃষ্টঃ যয়েতি শেষঃ সোহধুনা ইদানীং কুত্র প্রয়াত ইত্যা-  
ত্তরেণাশয়ঃ, তথা তেন যুনা নিশি বাত্রৌ যঃ প্রণয়ঃ প্রেমা প্রপ্রযো বা অর্পিতঃ  
মহুমিতি শেষঃ সোহপি দিবা দিবসে কুত্র প্রয়াতঃ সমাধঃ মতিভ্রম এবেতি  
ভাবঃ, ইখম্প্রকাংঘা ভ্রান্তিবলেন সঞ্চাল্যমানা প্রেৰ্য্যমাণা সর্বজগতী সৰ্ব্বো  
লোকঃ ধ্রুবং নূনং স্বং স্বং নিজং নিজং কৰ্ম্ম ক্রিয়াং করোতি, বস্তুগত্যা তু  
ইমাঃ সৰ্ব্বাঃ ক্রিয়াঃ মিথ্যৈব অসত্যা এবৈত্যর্থঃ ।

উষা । প্রাণসখি স্বয়মেব জগতো ভ্রান্তিং বর্ণয়ামি ।

চিত্রবেথা । প্রিয়সখি অহমপি শ্রোতুমিচ্ছামি তাং বর্ণনাং  
পুনর্বর্ণয়তু প্রিয়সখী কীদৃশী সা ভ্রান্তিবিতি ।

উষা । নতমুখী পল্যঙ্কে উপবিশতি ।

চিত্র । সখি মতোহপি লজ্জসে ? প্রাণসখীং মাং কথয়সি  
অদ্য তু পবাং মন্যসে । (ক)

উষা । চিত্ররেখে হং যদি পরা তর্হি আত্মাপি পরঃ ।

চিত্র । যদ্যহং ন পবা তদা কথং গোপায়সি মনোভব-  
দুঃখম্ ।

উষা । সখি হং পবেতি মত্তা ন গোপায়ামি, পরন্তু  
অসম্ভাব্যমিদমিতি গোপায়ামি ।

চিত্র । সখি কিমস্তি জগতি যন্ন সম্ভাব্যতে ?

উষা । চিত্রবেথে বিপ্রলক্স্মি কেনচিৎ কুহকিনা । (খ)

চিত্র । অহো বিপ্রলন্তবীজমেব তব ন দৃশ্যতে কুতো  
বিপ্রলন্তঃ । (গ)

কবন্ধস্য শিবঃপীড়া বন্ধ্যায়াঃ প্রসবব্যথা ।

শ্রীযতে যাদৃশী তাদৃগ্‌বিপ্রলন্তস্তবাপ্যয়ম্ ॥ ২২ ॥

(ক) মত্তঃ মৎসকাশাৎ ।

(খ) বিপ্রলক্স্মি বিরহদ্বাৰা বঞ্চিতাস্মি । কুহকিনা মায়াবিনা ।

(গ) বিপ্রলন্তবীজং বিপ্রলন্তস্ত বিরহস্ত বীজং মূলকারণং (প্রিয়তম ইতি  
ভাবঃ) । বিপ্রলন্তঃ বিরহঃ ।

২২ । কবন্ধস্ত হিন্দুশিবসঃ কলেবরস্য ।

উষা । (সাস্রমিব) সর্কোহপি গর্ভে পতিতমুপহসতি  
নচ কশ্চিতস্য ব্যথামনুসঙ্কতে ।

চিত্র । বাজনন্দিনি শিবসা শপে ন হ্যামুপহসামি, (ক)  
কিস্তু তব বাচমাকর্ণ্য বিস্মিতাস্মি ননু ঈদৃশে পক্ষিণো-  
হপ্যগম্যোহস্মিন্ ভবনে কস্তে বিপ্রলস্তমুৎপাদয়তি কো বা  
প্রবেষ্টুং শক্নোতি ? ।

উষা । ননু পূর্বমেবোক্তং কশ্চিৎ কুহকীতি ।

চিত্র । ইদমসম্ভবমিব মাস্প্রতি ভাতি ।

উষা । নম্বপুনৈব উক্তবত্যসি “কিমান্ত জগতি যন্ন সম্ভা-  
ব্যত” ইতি অথচ অসম্ভবমিদং মন্যসে, কিমেতৎ ।

চিত্র । সখি জিতং ত্বয়া পরাভূতাস্মি তব বাকৌশলেন ।  
তথাপি কথং কীদৃশং তৎ কুহকম্ । (খ)

উষা । চিত্রবেধে যদি প্রত্যেষি তদা কথয়ামি শৃণু (গ)  
মামাগত্য নিশাবসানসময়ে দিব্যা যুবা কশ্চন  
স্নেহেন্দীবরদামমুন্দবদৃশা পশ্যন্নবাবীদিব ।  
কিঞ্চ শ্যামলকোমলাঙ্গনিভূতোরঃসূত্রিকামৌক্তিক-  
শ্রেণ্যাং মদ্বপুষঃ শতং প্রতিকৃতীর্বিভ্রদ্ হৃদেবোচবান্ ॥ ২৩ ॥

(ক) শপে দিবাং কবোমি ।

(খ) কুহকং মারাজালম্ ।

(গ) প্রত্যেষি প্রত্যাহং করোষি বিশ্বাসং করোবীতি যাবৎ ।

২৩ । কশ্চন অসাধারণঃ দিব্যা মনোহরো দিবি ভবো বা যুবা যৌবন-  
শালী পুরুষঃ নিশায়া অবসানস্য দিবানস্য সময়ে আগত্য স্নেহাণাং ক্ষুটি-



প্রাকটৈরপি সপ্ততিঃ পরিবৃতং জাগ্রদ্বিরাক্ষিতং

দ্ব্যষ্টৈরপ্যনিকুদ্ধ এব স গৃহং প্রাবিক্ষদেতন্মম ।

আশ্চর্য্যং কুহকং মহাকুহকিনস্তস্য এবিষ্টেব য-

চ্চেতো মে ব্যপহৃত্য দূবমগমৎ ক্ষিপ্তাক্ষকারে স মাম্ ॥২৪॥

চিত্তরেখা । সখি স কীদৃক্ দর্শনীযঃ ?

উষা । ঈষদ্ধাসবিলাসবশ্মিমধুরো দিব্যপ্রভাভাস্রঃ

প্রাংশুর্জানুবিলম্বিবান্ধুগলো দূর্ব্বাদলশ্যামলঃ ।

তানাম্ ইন্দীবরাণাং নীলোৎপলানাং যৎ দাম মালা তবৎ সৌন্দর্য্যালিন্যা  
দৃশ্য দৃষ্টিদানেন পশ্যন্ বীক্ষমাণো মাম্ অবারীৎ বৃত্তবানিবেত্বাৎপ্রেক্ষা । পুষ্প-  
মালায়া ববো বথা কন্যাঃ বৃণোতি তথা দৃষ্টা মাং বৃত্তবানিবেতি ভাবঃ । ঙ্কিৎ  
পুনরপি শ্রামলং শ্যামবর্ণং কোমলং লাবণ্যযুক্তঞ্চ যদঙ্গং তন্মিহ্ন নিভৃত্য  
নিশ্চল্য যা উবঃস্রজিকা বক্ষঃস্থলাবলম্বিনী স্রজিকা স্রজং তস্যাং স্থিতানাং  
মৌক্তিকানাং মুক্তানাং শ্রেণ্যাং পঙ্ক্ত্যাং মধুপুবে মম দেহস্য শতং প্রতিকৃতী-  
র্ব্বহ্ন প্রতিবিধান্ বিভ্রং ধারয়ন্ হৃদা অন্তঃকরণেন মাম্ উচবান্ স্বীকৃতবান্  
পবিত্রীতবানিবেত্বাৎপ্রেক্ষা ।

২৪ । স যুবা সপ্ততিঃ প্রাকটৈবৈঃ পরিবৃতং বেষ্টিতমপি, জাগ্রদ্বির্দ্ব্যষ্টৈ-  
র্দো বাবিতৈকঃ আবক্ষিতমপি এতন্মম গৃহম্ অনিকুদ্ধ এব অপ্রতিকুদ্ধ এব বাহ্য-  
দিভিরিতি ভাবঃ প্রাবিক্ষৎ এবিষ্টোহভূৎ । অথচ অনিকুদ্ধনামবঃ স ইতি চ  
ব্যজ্যতে । মহাকুহকিনো মহামারাবিনস্তস্য কুহকং মারাজাগমাশ্চর্য্যম্  
অদ্বুতম্ । যৎ যতঃ স এবিষ্টেব মদগৃহপ্রবেশানন্তরমেব মম চেতো ব্যপ-  
হৃত্য মনশ্চোররিষ্য মাংক্ষকারে শোকতমসি ক্ষিপ্তা নিঃক্ষিপ্য দূরম্ অগমৎ  
গতোহভূৎ ।

পূর্ণেন্দুপ্রতিমাননোহজ্জনযনঃ কান্তামনোমোহনো  
মচ্ছন্দানুগতেন কিং নু বিধিনা সৃষ্টঃ স দৃষ্টো যুবা ॥ ২৫ ॥

অপিচ ।

হীরশ্বেবকিরীটভূষিতশিবা মুক্তালতালঙ্কৃতঃ  
খেলৎকুণ্ডলমণ্ডিতশ্রুতিযুগঃ পীতান্ববঃ স্তম্ভবঃ ।  
চঞ্চলন্দনসৌরভাঙ্কিততনুঃ পুংসাং শিরোভূষণঃ  
কামেনোদযতা মমৈব ননু কিং সৃষ্টঃ স দৃষ্টো যুবা ॥ ২৬ ॥

২৫। দ্বিবৎ হাসরূপো যো বিলাসঃ শৃঙ্গারবাজকচেট্যবিশেষস্তস্য  
রশ্মিনা কান্ত্যামধুরো মনোহরঃ মধুরদর্শন ইতি ভাবঃ । তথা দিব্যা দিবি  
ভবা বা প্রভা দেহচ্ছটা তয়া ভাস্বরঃ দীপ্তিশীলঃ তথা প্রাংস্তকরতঃ তথা  
জাহ্নুনোঃ উরুজল্যগ্নোর্মধ্যগ্রহিষয়ে বিলম্বি লম্বিতং বাহুবরং যস্য তাদৃশঃ দীর্ঘ-  
ভুজ ইত্যর্থঃ । তথা দূর্দ্বাপন্নবৎ শ্যামবর্ণঃ । তথা পূর্ণচন্দ্রসদৃশমাননং যস্য ।  
তথা অজস্য পদ্মস্য সদৃশে নয়নে যস্য তাদৃশঃ । তথা কান্তানাং জীবিশেষাণাং  
মনাসি মোহয়তীতি তাদৃশঃ স দৃষ্টো যুবা মচ্ছন্দঃ মম (পচ্ছন্দ ইতি খ্যাতত্ব)  
অভিলাষবিশেষমভুগতেন বিধিনা বেদন্য সৃষ্টো নির্মিতঃ কিং নু ইত্যুৎ-  
প্রেক্ষা । সমাভিলাষানুকরণং তস্য রূপমিতি ভাবঃ ।

২৬। হীতৈবঃ (হীরা ইতি খ্যাতিতঃ) হীরকমণিভিঃ শ্বেদঃ সহাস ইব বঃ  
কিরীটো মুকুটালঙ্কারস্তেন ভূষিতং শিবা মত্তকং যস্য তাদৃশঃ । তথা  
মুক্তানাং লতয়া লতাকারশ্রেণ্যা হারেণেত্যর্থঃ অলঙ্কৃতঃ । তথা খেলন্ত্যাং  
ইতন্ততশচন্দ্ৰাং কুণ্ডলাভ্যাং কর্ণভূষণবিশেষাভ্যাং মণ্ডিতং ভূষিতং শ্রুতিযুগং  
কর্ণধরং যস্য তাদৃশঃ । তথা পীতে পীতবর্ণে অথবে বাসসী যস্য তাদৃশঃ । তথা  
সৌন্দর্যশালী । তথা চঞ্চতা ইতন্ততঃ প্রসরতা চন্দনস্য সৌরভেন অঙ্কিতা

কিঞ্চ ।

দীর্ঘং তস্য বিলোচনদ্বয়মহো দ্রষ্টুং নু মামেব কিং  
মামেব প্রমুখে বিলোক্য গুরুণা প্রেমা নু কিং সন্নিতম্ ।  
মাম্প্রত্যেব সতানুবাগরজসাপাদেষু কিং রঞ্জিতং  
প্রত্যাখ্যানভয়ান্মমৈব ননু কিং ব্যালোলতাং মুহুঃ ॥২৭॥

চিত্তরেখা । অগ্নি মুখে স্বপ্নমাত্রমবলোক্য কিমেবমনু-  
শোচসি ?

আভীলাময়সাধ্বসাকুলধিয়ঃ স্বপ্নেষু নানাবিধা-  
শ্চাশ্চর্য্যাণি বিলোকয়ন্তি, কুরুতে কন্তেষু তু প্রত্যয়ম্ ।

ব্যাপ্তা তহুঃ শবীৰং যস্য তাদৃশঃ । তথা পুৰুষাণাং যন্তকভূষণস্বৰূপঃ স দৃষ্টো  
যুবা উদয়তা জাগ্রমানেন মমৈব কামেন মনোরথেন সৃষ্টো নির্মিতঃ কিং  
নদ্বিতি উৎপ্রেক্ষায়াম্ ।

২৭ । অহো ইতি বিতর্কে তস্য দৃষ্টস্য যুনো নবনয়ুগং মামেব নন্দন্তাং  
জট্টমালোকয়িতুং কিং হু দীর্ঘং দৈর্ঘ্যশালি, কিং হু ইতি উৎপ্রেক্ষাব্যঞ্জকম্ ।  
দীর্ঘেণ নয়নেন সৃষ্টু দৃশ্যতে ইত্যন্তস্তস্য নয়নদ্বয়ং কিং দীর্ঘং জাতমিতি ভাবঃ ।  
তথা তস্য নবনদ্বয়ং মামেব নন্দন্তাং প্রমুখে বিলোক্য পুরতো দৃষ্টা গুরুণা  
মহতা প্রেমা আনন্দেন কিং হু সন্নিতং স্মিতেন জীবদ্হাসেন সহ বর্তমানং  
কিঞ্চিদহাস্যলক্ষণযুক্তমিতি ভাবঃ । তথা তস্য নয়নদ্বয়ং মাং প্রত্যেব  
মযোব বিষয়ে সতা বিদ্যমানেন অহুরাগাত্মকেন রজসা বজ্রোপদেন অপাদেষু  
নেত্রয়োঃ প্রান্তেষু কিং রঞ্জিতং বস্তীকৃতম্ । তথা তন্ত নয়নদ্বয়ং মমৈব  
প্রত্যাখ্যানস্য ভয়াৎ নিরাশ্রয়স্য শঙ্কায়া হেতোঃ কিং ননু মুহূৰ্বীরংবারং  
ব্যালোলে চঞ্চলে তারে কনীনিকাদ্বয়ং যস্য তাদৃশমাসীদिति শেষঃ ।

অগ্নে দৃষ্টমসন্নিদর্শনমুপলভ্যসান্তি সন্তো জনা-

স্তস্মাভক্তাগনপ্রসূনসদৃশং মিথ্যা পরং মন্ত্যতাম্ ॥ ২৮ ॥

উবা । অঘি মিথ্যাদর্শিনি ! (ক)

অগ্নঃ কিং কিমু জাগবঃ কিমথবা ভ্রান্তিঃ কিমেবা প্রমা

ন জ্ঞাতুং তদহং কমে ননু স মে চিত্তং হি হৃদ্যা গতঃ ।

পশ্যেযং যদি তং পুনঃ কথমপি অগ্নামপাশেন তদ্-

বন্ধা বঃ পরিদর্শয়েয় কিতবং কন্যাপুরাকৃন্দিনম্ ॥ ২৯ ॥

২৮। আতীলং কষ্টং (স্যাৎ কষ্টং কৃচ্ছমাভীলমিত্যমরঃ) আমসো রোগঃ  
সাধ্বসং ভয়ম্ আতীলাদিভিবাকুলা বিকিপ্তা। ধীবুদ্ধির্যেবাং তে আতীলামব-  
সাধ্বসাকুলধিযো জনাঃ অগ্নেবু নানাবিধানি আশ্চর্য্যানি বিচিত্রানি পশ্যন্তি ।  
তু কিম্ব কো জনস্তেষু অগ্নদৃষ্টেবু প্রত্যয়ং বিশ্বাসং কুরুতে ন কোহপি কুরুত ইতি  
ভাবঃ । সন্তঃ কবরো জনাঃ অগ্নে দৃষ্টং বস্ত্র অসতাং নিদর্শনমুদাহরণমুপল-  
ভ্যন্তি ব্রবন্তি অগ্নদৃষ্টস্য সাদৃশ্যমুপলভ্য সংসারাদেবসত্যতাং প্রতিপাদয়ন্তি ইতি  
ভাবঃ । তস্মাৎ হেতোঃ তৎ অগ্নদৃষ্টং বস্ত্র আকাশকুহুমতুল্যং পরং কেবলং  
মিথ্যা অসং মন্ত্যতাং জ্ঞায়তামিতিার্থঃ ।

(ক) মিথ্যাদর্শিনীতি সৌদুর্ভনসম্বোধনং নাস্তিকতাশালিনীতি ব্যঙ্গ্যার্থঃ  
মিথ্যাদৃষ্টির্নাস্তিক্যতেত্যমরঃ ।

২৯। যৎ ময়া অদর্শি, কিং স অগ্নঃ নিজাবহ্বারাং জ্ঞানং, কিংবা জাগরঃ  
জাগরণাবহ্বারাং জ্ঞানং, অথবা কিং ভ্রান্তিমিথ্যাজ্ঞানম্, অথবা কিম্ এবা প্রমা  
যণার্থজ্ঞানং, তৎ অহং জ্ঞাতুং ন কমে ন শক্যমি, কথমিত্যত আহ ননু ইত্যব-  
ধারণে হি যতঃ স মম চেতো মনঃ হৃদ্যা চোবরিডা গতঃ । জ্ঞানকরণস্য মনসো  
হরণাং জ্ঞাতুং ন শক্যমীতি ভাবঃ । কথমপি কেনাপি প্রকারেণ যদি তং  
পুনঃ পশ্যেয়ম্ অহং দ্রষ্টুং শক্যবাং তৎ তদা অক পুণ্যমালা দৈব দাম বন্ধন-

চিত্ররেখা । সখি গৃহাণেমাং অজ্ঞং, যদি তং পুনঃ পশ্যেস্তদা  
অনয়া বরীয়াঃ ইতি উবাযা হস্তে গ্রথিতাং অজ্ঞমপর্যতি ।  
উষা । অজ্ঞং গৃহীত্বা ।

লাবণ্যামৃতসম্বৃতং অররসাকূপারমুদ্বেলয়ং  
কান্তানেত্রচকোরপারণপটু ধ্বান্তাপহং চেতসঃ ।  
চন্দ্রাভং স্মিতচন্দ্রিকাপবিগতং লক্ষ্মীবিলাসালয়ং  
তদ্বজ্রং হরিণেক্ষণং ক্ষণমপি দ্রক্ষ্যামি ভূয়োহপি কিম্॥৩০

রজ্জ্বঃ তস্য পাশেন (কাঁস উতি খ্যাতেন) গ্রস্থিবিশেষেণ তং বজ্রা বন্ধন-  
পূৰ্ণকং নিরুধ্য বোয়ুয়ান্ পরিদর্শয়েন্ন দর্শবিতুং শকুয়াম্ । কীদৃশং তং  
কন্যায়া অনুচায়াঃ পুবনন্তঃ পুবমান্বনতি এবিণতীতি তাদৃশং অতএব  
কিতবম্ ধৃতম্ ।

৩০ । অহং চন্দ্রাভং চন্দ্রস্য তূলাং তদ্বজ্রং তস্য যুনে মুখমণ্ডলং ভূয়ঃ  
পুনরপি ক্ষণমপি ব্যাপ্য কিং দ্রক্ষ্যামীতি বিতর্কঃ । বিশেষণগত্যা মুখস্য চন্দ্র-  
তূলাতাং বানক্তি লাবণ্যেতি, মুক্তাকলেযু প্রতিকলিতা জ্ঞায়েব তরলধেন অমু-  
ভূয়মানঃ কাণ্ডিবিশেষো লাবণ্যং তথাচোক্তং মুক্তাকলেযু জ্ঞায়ামাতরলজ-  
মিবাস্তর্য । প্রতিভাতি বনজেষু তরলাব্যমিতি লাবণ্যমমৃতমিবেতি লাবণ্যা-  
মৃতং তেন সম্বৃতং পূর্ণং, চন্দ্রমণ্ডলং বথা অমৃতপূর্ণং তথা তদ্বজ্রং লাবণ্যপূর্ণ-  
মিতি কলিতার্থঃ, অরঃ কামঃ মনোবধবিশেষ ইতি যাবৎ স এব আশ্রমদীন-  
দ্যাং রসঃ, অররসঃ অকূপারঃ সাগর ইবেতি অররসাকূপারন্তম্ উদ্বেলয়ং উদ্বে-  
লং কুর্ত্বং করোত্যার্থে শিজন্তাৎ উদ্বেলশকাৎ শত্ । উত্তীর্ণো বেলামিত্যু-  
বেলঃ সীমাত্তমিমতিক্রান্ত ইত্যর্থঃ । চন্দ্রো যথা অকূপারমুদ্বেলয়তি তথা  
তদ্বজ্রমপি অররসমুদ্বেলয়তি ভাবঃ । চন্দ্রে উদ্বিতে সাগরো বেলামতি-  
ক্রম্য বর্জিত ইতি কবিপ্রদিশিঃ । কান্তানাং কমনীয়ানাং রমণীনাং নেত্রাণি  
চকোরা ইবেতি কান্তানেত্রচকোরাভেবাং পারণে তুণ্ড্যুৎপাদনে পটু দক্ষং,

চৌরং তং যদি পশ্যেৎ তদ্বদ্বীয়াং স্রজানযা ।

অন্যথা জীবিতং জহামুদধ্যাত্মানমেনযা ॥ ৩১

চিত্তরেখা । সখি মা শঙ্কিষ্ঠাঃ । লক্ষ্মমধুগন্ধো মধুকরঃ  
পদ্মিনীং বিহায় ক যাস্যতি ।

উষা । সখি কিং ব্রবীমি ধূর্তস্য তস্য চরিতম্ ।

অন্তর্কৃতে শঠঃ সদ্যো দৃষ্টদৃষ্টোহপি দৃক্পথাৎ ।

দৌর্ভ্যাং দ্বুতদ্বুতোহপ্যাশু স দূবং ব্যপগচ্ছতি ॥ ৩২

দর্শনাদর্শনাভ্যাং স ক্রীডতীব মযা সহ ।

কটাক্ষাঞ্জলিনা প্রাণান্ পীত্বৈব স গতৌ মম ॥ ৩৩

চন্দ্রো যথা চকোবান্ প্রীণয়তি তথা তদ্বুৎ কাস্তানেজাণাং প্রীতিকবমিতি  
ভাবঃ । চেতনোহস্তঃকবণস্য ধ্বাস্তাপচং চন্দ্রো যথা অন্ধকাবমপহন্তি তথা  
তদ্বুৎ মনসো ধ্বাস্তং শোকহুঃখাদিকমপহন্তীতি ভাবঃ । স্মিতমীষদ্বহসি-  
তং চন্দ্রিকেবেতি স্মিতচন্দ্রিকা তয়া পরিগতং ব্যাপ্তং চন্দ্রো যথা জ্যোৎস্নয়া  
ব্যাপ্তো ভবতি তথা তদ্বুৎ স্মিতশোভয়া ব্যাপ্তমিতি ভাবঃ । লক্ষ্ম্যাঃ  
শোভায়াঃ বিলাসস্য আলয়ং গৃহাস্বকং । হরিণস্য যুগ্মস্য ঈক্ষণে ইব ঈক্ষণে  
যত্র তাদৃশং চন্দ্রপক্ষে পুনঃ হরিণঃ যুগ্মাকারঃ, ঈক্ষণং চিহ্নং যস্য স হরিণেক্ষণঃ  
ঈক্ষ্যতে লক্ষ্যতে অনেনেতি ঈক্ষণং লক্ষণং চিহ্নমিতি বাবৎ ।

৩১ । জহ্যাং ত্যজেষং । এনয়েতি কথিতাছুকথনে ইদমঃ স্থানে এনা-  
দেশঃ । অনয়া স্রজত্যাগঃ ।

৩২ । দৃষ্টদৃষ্টোহপি দ্বুতদ্বুতোহপীতি প্রকারার্থে গুণবচনে দ্বিঃ । দৃষ্ট-  
প্রকারোহপি নয়নপথাং অস্তর্হিতো ভবতি দ্বুতপ্রকারোহপি হস্তাভ্যাং  
প্রজ্ঞা পলায়তে ইত্যর্থঃ ।

৩৩ । মৃগমোহয়ং শ্লোকঃ ।

চিত্রবেথা । সখি দিব্যমিব তস্য চরিতং শ্রুয়তে, স কিং  
দেবঃ উত মনুষ্যঃ ?

উষা । দেবঃ স কিং কিমম্বরঃ কিমু নাগলোক-  
বাসী নরোহথ কিমু কিম্বর এব কশ্চিৎ ।

আগত্য রুদ্ধমপি বেশ্ম মদীয়মেতৎ

চেতোহপহৃত্য গতবাননিরুদ্ধ এব ॥ ৩৪

চিত্রবেথে পশ্য পশ্য অসাধারণতঃ স চিত্তচৌরঃ পুনরপি ।

গৃহাণ অজং কিং চিরযসি বধনামুমনয়া । অসৌ পলা-  
য়তে (ইতি মুচ্ছতি) ।

চিত্রবেথা । সখি সমাশ্বসিহি সমাশ্বসিহি । এষধ্বতস্তব  
চিত্তচৌরঃ ।

উষা । (সমাশ্বস্য) ক স চৌরঃ । বধান তমনয়া অজা ।  
অথবা

ঈষদ্বিহস্য কুটিলেন দৃগঙ্কলেন

যো মোহবদ্যম মনঃ সহসা ব্যাপৈতি ।

অস্মিম্যতাং ঘনঘনাততনুঃ স ধূর্তো

বধামি তং খলু গুণৈঃ স্বয়মেব গাচম্ ॥ ৩৫

চিত্রবেথা । স্বগতম্ । অত্যাঁরুচোহস্য মনোরথঃ ন সহতে

৩৪ । অনিরুদ্ধ ইত্যস্য অপ্ৰতিরুদ্ধ ইতি বাচ্যোহর্থঃ, ব্যাধ্যস্ত অনি-  
রুদ্ধনামক ইতি ।

৩৫ । ঘনঘনাততনুবিতি সাক্ষমেঘসদৃশদেহ ইত্যর্থঃ । গুণৈরিতি  
বজ্রুতিরিতি বাচ্যোহর্থঃ, ব্যাধ্যস্ত রূপাদিতিগুণৈর্বদ্যমীতি ।

বিলম্বম্ । প্রকাশম্ । সখি ! রাজ্ঞঃ সহস্রবাহোর্মহা-  
বীরস্য বাণস্য দুহিতাপি কথং কাতরা ভবসি ?  
স্বৰ্গমর্ত্যপাতালেষু কস্তে হৃদয়ং চোরয়িত্বা লুকায়িতুং  
শক্নোতি ? প্রতীক্ষস্ব মুহূৰ্ত্তমাত্রম্ । এষাহং

দেবাস্তরমনুষ্যেষু গন্ধৰ্বৈষুবর্ণেষু বা ।

কাস্তাচিত্তহরো যো যঃ সৰ্ব্বাংস্তান্ দৰ্শয়ামি তে ॥ ৩৬।

তন্মধ্যে কতমশ্চোরস্তব চিত্তমচুচুরৎ ।

ক্রহি মে তমহং বন্ধা মুহূৰ্ত্তাদানয়ামি তে ॥ ৩৭

ইত্যুক্তা চিত্রশালাং প্রবিশ্য চিত্রপটেষু দিব্যানাং দিব্যা-  
দিব্যানামদিব্যানাং চ পুংসাং মূৰ্ত্তীরাপিথ্য পুনরুপ-  
স্থত্যোষাং প্রতি । প্রিয়সখি এতে ময়া লিখিতাঃ  
কাস্তাচিত্তচৌবাঃ ।

এতেষু মৎকলিতচিত্রপটেষু সৰ্ব্বান্

দৃষ্ট্বা স্তরাস্তরনরান্ বরণীয়রূপান্ ।

যন্তেহপছত্য হৃদয়ং প্রপলায়িতোহভু-

ল্লির্দিশ্য মে কথয় তং বিহিতাপরাধম্ ॥ ৩৮ ।

ইতি প্রথমং চিত্রপটমুদঘাটয়তি ।

৩৬। স্তরমোহরং শ্লোকঃ ।

৩৭। অচুচুরদিতি অপহৃতবানিত্যর্থঃ । মুহূৰ্ত্তাদিতি অল্পকালং ব্যাপ্যে-  
ত্যর্থঃ মুহূৰ্ত্তমল্পকালে স্যাৎ ।

৩৮। মৎকলিতচিত্রপটেষু ইতি ময়া কলিতং কৃতং চিত্রং যেষু তাদৃশেষু  
পটেষুত্যাৰ্থঃ । বরণীয়রূপান্ বরণীয়ং প্রার্থনীয়ং রূপং যেষাং তান্ । মে  
মম লক্শণে কথয়েত্যর্থঃ ।



উষা । অবলোক্য । সখি ক এষ জটাজুটমণ্ডিতশিরা  
রজতগিবিদ্যুতিধরত্রিশূলডমরুकरः শাদ্লচক্ষ্যাম্বরঃ সৰ্প-  
বলয়ভূষণস্ত্রিলোচন আলিখিতঃ ?

চিত্রবেথা ।

নিত্যানন্দময়ঃ কুপার্দ্রহৃদয়ঃ কৈলাসশৈলাশ্রয়ো  
ভক্তানামপনীতদুর্গতিভযো মৃত্যুঞ্জযো দুর্জয়ঃ ।  
যোগিধোযপদঃ সুধাংশুমুকুটঃ কন্দৰ্পদৰ্পাপহো  
গৌৰ্য্যাশ্চিত্তহরঃ স এষ ভগবান্ গঙ্গাধবঃ সুন্দরঃ ॥ ৩৯ ।

উষা । তিষ্ঠহেয শিরসি ভগবান্ ভূতভাবনঃ (ক) শঙ্করঃ ।  
অপব মুদ্রাটয় ।

চিত্ররেখা । পটাস্তরমুদ্রাটয় ।

৩৯ । স স্বরা পৃষ্ট এষ গৌৰ্য্যাঃ পার্শ্বাত্যাশ্চিত্তং হরতীতি তথা । কীদৃশঃ  
স নিত্যানন্দময়ঃ বৈদ্যাস্তিকমতে নিত্যানন্দস্বরূপঃ নৈরাগিকনয়ে নিত্যানন্দ-  
পূর্ণঃ । পুনঃ কীদৃশঃ কুপয়া ভক্তান্ প্রতি করুণাবসেন আর্দ্রং ত্রিমিতং হৃদয়ং  
যস্য তাদৃশঃ । তথা কৈলাসবানী । তথা ভক্তানাং সম্বন্ধে অপনীতং ব্যপহৃতং  
দুর্গতেৰ্নবকস্য ভয়ং যেন তাদৃশঃ । তথা মৃত্যুং মরণং জয়তীতি মৃত্যুঞ্জয়ঃ ।  
তথা দুর্জয়ঃ অজেয় ইত্যর্থঃ । তথা যোগিভিৰ্বৃকৈৰ্বৃজানৈশ্চ ধোয়ং চিস্তনীয়ং  
পদং যস্য । তথা সুধাংশুচন্দ্রঃ মুকুটঃ কিরীটালঙ্কারো যস্য তাদৃশঃ চন্দ্রমৌলি-  
রিত্যর্থঃ । তথা কন্দৰ্পস্য কামস্য দৰ্পমগহতীতি তাদৃশঃ সৌন্দর্য্যেণ বস্ততো-  
হপি কামং জিতবানিত্যর্থঃ । তথা ভগবান্ অগিমাদৈশ্বৰ্য্যশালী । তথা গঙ্গাং  
ধরতীতি তাদৃশঃ । তথা সুন্দরো মনোরম ইত্যর্থঃ ।

(ক) ভূতানি পৃথিব্যাदीनि जन्यानि भावरति जनयतीति ভূতভাবনঃ ।

বজ্রায়ুধঃ স্ত্রবধূনযনাস্থমার্জ্জ্বঃ

শ্রামঃ সহস্রনযনো নযনাভিরামঃ ।

দেবারিবাণহরিঃ শতমন্যুবেষ

দেবঃ পুলোমতনয়ানুদযস্য চৌরঃ ॥ ৪০ ॥

উমা । অযং শচীভূজলতাপাশবন্ধমহতু ।

চিত্ররেখা । অন্যং পটমুদ্রাট্য । সখি দৃশ্যতাম্ ।

পদ্মাসনঃ সনকমুখ্যমুনীন্দ্রবন্দ্যঃ

পদ্মাননঃ কনকমণ্ডনমণ্ডিতাঙ্গঃ ।

পদ্মেক্ষণো ঘনকুচির্ধৃতশঙ্খচক্রঃ

পদ্মাজয়ানুদযতক্ষব এষ বিষ্ণুঃ ॥ ৪১ ॥

৪০ । এষ দেবঃ পুলোমতনয়ানাং শচ্যা স্ত্রবদস্য চৌরঃ ইত্যর্থঃ ।  
স ধীদৃশঃ বজ্রায়ুধঃ বজ্রনায়ুধনস্ত্রং যস্যোতি তাদৃশঃ । তথা স্ত্রববধূনাং দেবী-  
নাং নয়নাস্থনি অশ্রুনি মার্জ্জ্ববতীতি তাদৃশঃ, দেবীনাং শত্রুহন্তগতানা-  
নুজ্জাবক ইতি ভাবঃ । নযনাভিরাম ইতি নযনে অভিবস্মেতে অশ্রুদ্রিতি  
অধিকবর্ণবাচ্যে নয়নাভিরামঃ লোচনপ্রিয় ইত্যর্থঃ । তথা দেবানামবয়ঃ  
শত্রুবাহুস্তবাস্তে এব ব্যারণা হস্তিনস্তেবাং হবিঃ সিংহঃ, সিংহো যথা ব্যারণান্  
জয়তি তথা অস্ত্রবাণাং জেতা ইত্যর্থঃ । শতং শতসংখ্যাকা মন্যবো যজ্ঞা  
যস্যোতি তাদৃশঃ । অন্যং স্ত্রগমম্ ।

৪১ । পদ্মাসনং যস্য স তাদৃশঃ, তথা চ সবসিদ্ধাসনপদ্বিষ্ট ইতি  
ধ্যানম্ । সনকঃ মুখ্য আদির্থেবাং তে সনকমুখ্যা মুনিবরাস্তেবাং বন্দনীয়ঃ ।  
পদ্মমিব আননং যুগং যস্য স তাদৃশঃ । তথা কনকমণ্ডনৈর্হি বস্ত্রবালক্যারৈঃ  
কটককুণ্ডলাদিত্তর্জ্বিতানি অঙ্গানি যস্য স তাদৃশঃ । তথা পদ্মে ইব ক্রৈক্যে  
নয়নবয়ং যস্য স তাদৃশঃ পুণ্ডরীকাক্ষ ইত্যর্থঃ । তথা ঘনস্য মেঘস্য কুচি-

উষা । সনকসনন্দসনাতনাদিভির্বন্দিতোহুং যযাপি বন্দ্যতে,  
তিষ্ঠত্বং লক্ষ্মীহৃদযপিঞ্জববন্ধঃ । (ক)

চিত্রবেধা । সখি পশ্যাপবং শ্যামসুন্দরম্ ।

সৌন্দর্য্যেণ তনোর্মনোভবমদং শৌর্য্যেণ রঞ্জেমদং

চাপেনানমিতেন ভার্গবমদং যো বাল এবাহবৎ ।

রামো দুষ্টদশাস্যকণ্টকহবঃ কারুণ্যধাবাধরঃ

শ্রীমান্ দাশবধিঃ স এষ লিখিতঃ সীতামনস্তস্করঃ ॥ ৪২ ॥

উষা । বিজয়তামমৌ বান্ধবকুলবিজয়শ্রীসমালিঙ্গিতো রবি-  
কুলতিলকো রামভদ্রঃ । অপবমুদ্বাটয় ।

চিত্ররেখা । পটাস্তরমুদ্বাট্য । সখি দৃশ্যতাম্ ।

হু্যতিরিব কচির্বস্য স তাদৃশঃ । এষ বিষ্ণুঃ পদ্মালংকারা লক্ষ্ম্যা হৃদয়স্য  
মনসস্তস্করঃ চৌর ইত্যর্থঃ । অন্যৎ স্তগমম্ ।

(ক) অন্যোহপি চৌবো যথা দণ্ডধাবিণঃ পিঞ্জরে বন্ধপ্তিষ্ঠতি তথা অর-  
মপি তিষ্ঠত্বিতি ভাবঃ ।

৪২ । দশবধস্যাপত্যং পুমান্ দাশবধী রামঃ যো দাশবধিঃ বাল এব  
বাল্যাবস্থ এব তনোঃ শরীবস্য সৌন্দর্য্যেণ মনোভবস্য কামস্য মদং সৌন্দর্য্য-  
গৰ্ভমহরৎ অপনীতবান্ । তথা শৌর্য্যেণ বীরত্বেন বন্ধসাং দশাননাদীনাং মদং  
শৌর্য্যগৰ্ভমহবৎ । তথা আনমিতেন চাপেন ধনুষা ধনুবানম্য ভার্গবস্য  
ভৃগোরপত্যস্য রামস্য মদং ক্ষত্রিবিজয়গৰ্ভমহরৎ । স দুষ্টং দশাননাস্তকং  
কণ্টকং ক্ষুদ্রশত্রুং হরতি বিনাশযত্নাতি দুষ্টদশাস্যকণ্টকহবঃ । তথা কারুণ্যস্য  
কারুণ্যাদা ধারাং ধরতীতি কারুণ্যধাবাবরঃ দয়ামৃতবর্ষণে মেঘরূপঃ । তথা  
সীতায়্য মনস্চৌরঃ শ্রীমান্ লক্ষ্মীবান দাশবধিরেব লিখিতঃ ময়েতি শেষঃ ।

বাল্যে যো নবনীতচৌর্য্যমকবোদ্ভাণানি ভিহ্বা ততঃ

কৈশোরেহপজহার গোপরমণীবাসাংসি কংসাস্তকঃ ।

রাধাযাঃ কুলমানমানসহবঃ পীতাম্বরঃ শ্যামলো

রুদ্ৰিণ্যা হরণেন লোকবিদিতঃ সোহযং হরিশ্চিত্রিতঃ ॥৪৩

উষা । (স্বগতম্) সদৃশ ইবাযং তস্য হৃদযবল্লভস্য, পরন্তু  
প্রবযাঃ । (প্রকাশম্) নমোহস্মৈ শ্ববিরায় গুরুজনায, সখি  
মৈনমপবাদীঃ । (ক)

চিত্রবেধা । অপবমুদ্রাট্য ।

পুত্রস্তস্য স এষ লোকবিদিতঃ প্রহ্মম্ননামা হবঃ

জ্ঞীণাং কান্তবিযোগদূনমনসাং প্রাণাপহাবে ত্রতী ।

দন্ধোহপি শ্ববৈরিণা দৃগনলৈলক্কা পুনর্জীবিতং

হত্বা শশ্ববনামকং রিপুবরং রত্যা মনো যোহহরং ॥ ৪৪

৪৩ । ভাণানি নবনীতচাজনানি ভিহ্বা ভঙ্গ্জা । কিশোবল্য ভাবঃ  
কৈশোরং তস্মিন্ বয়সি । গাং পৃথিবীং পাণ্ডীতি গোপা রাজানন্তেবাং রমণী-  
নাং বাসাংসি বাসাক্ষপাণি আববগানি অহরং চিহ্নদ । অথবা গোপালক-  
জাতিজ্ঞীণাং বজ্রাণি ভহারেত্যর্থঃ । অন্যৎ স্বগমম্ ।

(ক) প্রবযাঃ প্রকৃষ্টমধিকং বয়ো যস্য স তাদৃশঃ । মম প্রিয়তমাদয়ং  
বয়সা অধিক ইতি ভাবঃ । এনং বা অপবাদীঃ, অন্য চৌর্য্যাদিদোষ-  
মুদ্রাট্য নিন্দাং বা কাব্যীরিতি ভাবঃ ।

৪৪ । তস্য হরেঃ পুত্র ইত্যবয়বঃ । প্রহ্মম্নস্য কল্কর্পাবতাবত্যাং জ্ঞীণা-  
মিত্যাণি বিশেষণং । কান্তবিরোগেন শ্রিয়বিরাহণ দূনমুপতপ্তং মনো  
যাসাং তাদৃশীনাং জ্ঞীণাং জীবিতাপহরণে দীক্ষিত ইত্যর্থঃ । শ্ববৈরিণা মহা-  
দেবন দৃগনলৈলোচনবহুভির্দন্ধো ভক্ষসাৎ কৃতোহপি যঃ পুনর্জীবিতং  
লক্কা শব্দং হত্বা রত্যা মনো অহারেত্যর্থঃ ।

উষা । লজ্জিতেব অবগুণ্ঠনেন মুখমাচ্ছাদ্য প্রণমতি ।  
চিত্ররেখা । পটাস্তরমুদ্রাট্য ।

প্রদ্যুন্নস্য সূতঃ পিতৃগুণযুতঃ পৌত্রোহনুরূপো হরেঃ  
ফুল্লেন্দীবরশ্চন্দ্রদ্যুতিধরঃ কাস্তামনস্তস্করঃ ।  
লক্ষ্মীবাননিরুদ্ধ ইত্যভিহিতঃ সাক্ষাদিবৈষ স্মরঃ  
কচ্চিচ্চিত্তমচূরন্তব যুবা নেত্রাঞ্চলৈশ্চঞ্চলৈঃ ॥ ৪৫ ॥

উষা । এষ পুনরাগতঃ সোহনিরুদ্ধঃ । নিরুধ্যতামেষ অগদান্না  
অন্যথা পলায়িষ্যতে ।

চিত্ররেখা । সখি কিং প্রলপসি । চিত্রমিদম্ ।

উষা । কিং কথযসি চিত্রমিদং ন তদ্বতোনিরুদ্ধঃ । ইতি  
মূর্ছতি (ক) ।

চিত্ররেখা । রাজনন্দিনি সমাশ্বসিহি সমাশ্বসিহি, এষাহং  
তদ্বত এব নিরুধ্যানযামি তং তব চিত্তচৌবম্ ।

উষা । সমাশ্বস্য । সখি কিমাশাপ্রদৈর্বচোভির্মূর্ছবৎকয়সে মাম্ ।  
কঃ শক্নোত্যনিরুদ্ধং নিরোদ্ধুম্ ।

৪৫ । কচ্চিৎ কামপ্রবেশনে । এষ তব চিত্তং কিং চৌবয়ামাসেতি  
প্রশ্নঃ ।

(ক) চিত্রম্ আশ্চর্য্যম্ । কথমিত্যত আহ যতঃ তদ্বতো যথার্থতো ন  
নিরুদ্ধঃ । অথচ চিত্রম্ আলেখ্যম্ যতঃ বস্তুগত্যা ন অনিরুদ্ধঃ ইতি অকার-  
প্রমেবেণ ব্যাখ্যতে ।

চিত্রেখে । সখি মা নৈরাশ্যং গমঃ (ক) ।

যাবতে চিত্রেখেস্তি তাবদাশাহপি বিদ্যতে ।

মৃত্যুয়াং চিত্রেখেয়াং যন্তবেত্তত্তবিষ্যতি ॥ ৪৬ ॥

প্রতীকস্ব দিবসমাত্রং রজন্যামেব দ্রক্ষ্যসি তং কিতবম্ ইত্যুক্ত্বা  
যোগবলেনাস্তর্ধায় দ্বাবকাং যযৌ । তত্র চ প্রতিগৃহমস্থিয্য  
মহানূল্যপল্যক্ষে স্পৃশ্যম্ অনিরুদ্ধং বিলোক্য তদবস্থমেব তং  
স্পৃশ্য উবায়াঃ সমীপমানিনায় । স্বযঞ্চ একান্তে তস্থৌ ।

অথ প্রভাতপ্রায়্যায়াং রজন্যামনিরুদ্ধং স্বপ্নে বিলোক্য  
উৎস্রপায়মানা উবা (খ) ।

“রূপেণাক্ষিহরেণ কর্ণহরয়া বাচা চ হৃদা মনঃ

কস্ত্বং তস্করবদ্যপৈষি পুনবপ্যায়াসি দুর্লভ্যবৎ ।

অদ্যাশ্চিম্মিরুণদি গাঢ়গুণয়া কণ্ঠে নিয়ম্য অজ্জা

দুর্গে দ্বামবরোধবেশ্মানি যথা ভূয়ো ন কুর্য্যাচ্ছলম্” ॥ ৪৭ ॥

(ক) নিরাশস্য আশাত্ত্বং প্রাপ্তস্য ভাবো নৈরাশ্যং তৎ মা গমঃ ন  
প্রাপ্তুয়া ইত্যর্থঃ ।

(খ) উদগতঃ প্রকাশীভূতঃ স্বপ্নঃ স্বপ্নদর্শনং যস্য স উৎস্রপ্নঃ স্বপ্নদর্শন-  
কালে তত্ত্বৎকথনশীল ইত্যর্থঃ স ইবাচবতি বা জী সা উৎস্রপায়মানা  
ইত্যর্থঃ । স্বপ্নদৃষ্টানি বস্তুনি স্মৃষ্টৈব বাচা প্রকাশয়ন্তীতি যাবৎ ।

৪৭ । অক্ষিহরেণ নয়নাকর্ষণা রূপেণ, কর্ণহরয়া শ্রবণাকর্ষণ্যা বাচা  
গিরা চ মনঃ মম চিত্তং হৃদা চোন্নয়িত্বা তস্করবৎ চোর ইব কস্ত্বং ব্যাপৈষি  
পলায়সে, পুনরপি দুর্লভ্যবদলকিত ইব আগচ্ছসি । অদ্য গাঢ়ো দৃঢ়ো  
গুণঃ হৃদং যস্য অথচ গাঢ়োহচ্ছেদ্যো গুণঃ শক্তির্যস্যাস্তাদৃষ্ঠা অজ্জা মালয়া

ইত্যুক্ত্বা প্রহৃষ্টৈবানিরুদ্ধস্য কণ্ঠে অজমর্পয়তি ।  
 অনিরুদ্ধঃ । স্পর্শস্থমমুভয় প্রবুদ্ধঃ সর্বতো দৃষ্টা  
 অহো কুত্র ময়াবাং কস্য বেদং গৃহং মহৎ ।  
 কেয়ং স্ত্রৈপ্তেব ধন্যা চ কন্যা মাং বৃণুতে অজা ॥ ৪৮ ॥  
 চিত্ররেখা । তদাকর্ণ্য সহসোপস্থত্য । “কস্তুং চৌব ইব  
 প্রচ্ছন্নোহস্মদুর্ভূবাণরাজস্য কন্যাস্তঃপুরং দুষয়সি” ।  
 অনিরুদ্ধঃ । স্বগতম্ । “অহো ইয়ং সা বাণদুহিতা, ধন্যোহস্মি” ।  
 প্রকাশম্ ।  
 “নাহং চৌবোহস্মি তদপি হস্ত চৌরীকৃতোহনয়া ।  
 বাণপুত্র্যা অজা বদ্ধা সমাকৃষ্টঃ স্বকং গৃহম্” ॥ ৪৯ ॥  
 ইত্যুক্ত্বা কণ্ঠলগ্নাং অজং দর্শয়তি ।  
 চিত্ররেখা । “অহো অগপি ত্বয়া চোরিতাস্যাঃ স্তপ্তায়া” ইতি  
 হসতি ।  
 উবা । তযোরুক্তিপ্ৰত্যাঙ্গীঃ শ্রুত্বা প্রবুধ্যানিরুদ্ধং পুরতো  
 দৃষ্ট্বা লজ্জতে ।

কণ্ঠে গলে নিযম্য বদ্ধা অস্মিন্ হৃগে হৃগমে অবরোধাবস্থানি অস্তঃপুরগৃহে  
 অথচ নিবোধগৃহে কারাগারে ইত্যর্থঃ ত্বাং নিরুণদ্বি নিরুধ্য স্থাপয়ামি ।  
 যথা বাদৃশেন প্রকারেণ ভূয়ঃ পুনরপি ছণ্ড শাঠ্যং ন কুৰ্য্যাদ্ভিত্তি শেষঃ ।

৪৮ । স্ত্রগমোহয়ং শ্লোকঃ ।

৪৯ । অচৌরশৌরঃ কৃত ইতি চৌরীকৃতঃ । স্বকমাস্মীয়ং গৃহং সমা-  
 কৃষ্ট ইতি কৃষ্যতোষির্কর্মকথেন গৃহস্য কর্মত্বম্ ।

অনিরুদ্ধঃ । লজ্জমানামুবাং দৃষ্ট্বা চিত্তরেখাং প্রতি ।

“সখি ! ইয়মেব মনো নুনং জহার মম দূরতঃ ।

মুখং দর্শয়িতুং যস্মান মে শক্নোতি লজ্জয়া” ॥৫০॥

উবা । চিত্তরেখাং প্রতি ।

অসৌ ন যদি চৌরস্তং প্রত্যর্পয়তু মালিকাম্ ।

দুর্গেহিববোধগেহেহস্মিন্মন্যথা রুদ্ধ্যমুং শঠম্ ॥ ৫১ ॥

অনিরুদ্ধঃ । রাজপুত্রি গৃহাণ মালামিমামিতি মুক্তাবলীং

কণ্ঠাহুমুচ্য উষায়ৈ প্রত্যর্পয়তি ।

চিত্তরেখা । তথাপি ন স্বং মুক্তিমর্হসি । (ক)

অনিরুদ্ধঃ । নেচ্ছামি মুক্তিং সখি কাঠলোট-

প্রাবাদিতাবপ্রতিমামসৌখ্যাম্ ।

অস্যান্তু বক্তেন্দুস্বধাং নিপীয

বদ্ধোহপি বাঞ্ছাম্যমরত্বমেব ॥ ৫২ ॥

৫০ । চৌরো যস্য ঐক্যমপহরতি তস্যাং লজ্জতে, অতঃ ইয়মেব মম মনো জহার, অন্যথা অস্যা লজ্জায়াঃ কারণং নাতীতি ভাবঃ ।

৫১ । রুদ্ধি রুদ্ধং কুরু । অন্যং স্তম্ভম্ ।

(ক) মুক্তিমবরোধগৃহাং মোচনম্ ।

৫২ । ন স্বং মুক্তি মর্হসীতি চিত্তরেখয়া যজ্ঞকং তস্য অনার্থং যোজয়িত্বা প্রতিব্রবীতি নেচ্ছামীতাদি । হে সখি কাঠলোটপাষণাদীনাং ভাবস্য তুল্যাম্ অতএব অসৌখ্যাম্ স্তম্ভবহিতাং মুক্তিমপবর্গং ন ইচ্ছামি, পরন্তু বদ্ধো বদ্ধনং প্রাপ্তোহপি সন্ অস্যা উবায়াঃ মুখচন্দ্রামৃতং পীত্বা অমরত্বং স্বর্গস্বধং বাঞ্ছামীত্যর্থঃ । প্রেযবক্তোক্তিরত্র অলঙ্কারঃ, তথাচৌক্যং “অন্যস্তান্যার্থকঃ



চিত্তরেখা । তর্হি তিষ্ঠ চিরমুখায়া অবরোধেহবরুদ্ধঃ ।

ইতুক্ত্বা পুষ্পচয়নমপদিষ্ঠা নির্ঘর্যো ।

উষাপি অগ্গন্ধধূপদীপাসনাদিভিরর্চিতেন অনিরুদ্ধেন  
সহ ক্রীড়ন্তী নিত্যং মুমুদে ।

অথৈকদা অক্ষক্রীড়ায়াং প্রবৃত্তায়াং পরাভূতমনিরুদ্ধমালোক্য

উষা সকৌতুকম্ । আর্য্যপুত্র ন জং ময়া দেবিতুং শক্যানি ।

তথাহি

বান্ধাত্রেণৈব বীরত্বং পুরুষাণাং খলু স্মৃতম্ ।

কার্য্যতস্ত ত্রিযো বীবা জয়ন্তি পুরুষান্ হি তাঃ ॥ ৫৩ ॥

অনিরুদ্ধঃ । সঙ্কজ্জয়েন বীরত্বং নাবধারণ্যতে ।

উষা । ক্রীড় পুনরপি । ইতুক্ত্বা পুনরক্ষক্রীড়ায়াং পরাভূতমনি-

রুদ্ধং প্রতি । প্রিয়তম কদাচিদপি পুরুষেণ স্ত্রী জেতুং ন

শক্যতে, পবস্তু স্ত্রিয়েব পুরুষঃ সদা জীয়তে ।

কৈলাসে নিজভালচন্দ্রকিরণৈর্ধৌতান্ধকারে পুরা

পার্বত্য্য সহ কার্ত্তিকপ্রতিপদি দ্যুতং চকারেখরঃ ।

দ্যুতে তত্র পুনঃ পুনঃ স ভগবান্ দেব্য্য বিজ্রিগ্যে তয়া

পুংসোহন্যস্য তু কা কথা ক্ষিতিতলে সর্ব্বঃ পুমান্ স্ত্রীজিতঃ ॥ ৫৪ ॥

বাক্যমন্যথা যোজয়েদ্বদি । অন্যঃ স্লেবেণ কাকা বা সা বক্রোজ্রিয়তো  
বিধা” ইতি ।

৫৪ । ঈশবো মহাদেবঃ নিজললাটচ্ছস্য কিরণৈর্দীপ্তিভির্ধৌতো দ্বী-  
কৃতোহন্ধকারো যস্মিন্ তাদৃশে কৈলাসনাগ্নি পর্জতে পুরা পূর্ব্বস্মিন্ কালে  
কার্ত্তিকস্য চান্দ্রকার্ত্তিকমাসস্য প্রতিপদি শুক্লপ্রতিপদি দ্যুতপ্রতিপদীত্যর্থঃ

তথাচ পুরাণবচনম্ ।

জিতশ্চ শঙ্করস্তত্র জয়ং লেভে চ পার্শ্বতী ।

অতোহুর্থাচ্ছরো দুঃখী গোৱী নিত্যং সুখোষিতা ॥ ইতি  
(ক) ।

অনিরুদ্ধঃ । প্রিবে মম মনঃ সৰ্ব্বদৈব তব বিমলরূপে নিবিষ্ট-  
মতঃ কথং জয়ং লপ্যে. ? ।

ইথমেব ক্রীড়াপবীহাসবসেন দৃঢ়ীভূতে তয়োঃ প্রেমানু-  
বন্ধে স উদন্তঃ সুখীশ্রোত্রপরস্পরয়া দৌবারিকশ্রোত্রমপি  
প্রপেদে । অথ দৌবারিকাঃ পরস্পরম্ একে অপরান্ প্রতি ।

কন্যাস্তঃপুরসম্বন্ধ উদন্তো রোমহর্ষণঃ ।

শ্রুতো বাসুমিতঃ কশ্চিদ্ব্যস্মাভিঃ সত্যমুচ্যতাম্ ॥ ৫৫ ॥

অপরে । অনুমিতঃ শ্রুতশ্চ পরস্ত ভবাদেব ন প্রকাশিতঃ ।

সম্প্রতি প্রকাশোন্মুখোহয়ং সংবরীতুং ন শক্যতে ।

পার্কত্যা নিজপ্রিয়য়া সহ দ্যুতঃ দ্যুতক্রীড়াং চকার । তত্র দ্যুতে স ভগবান্  
ঈশ্বরোহপি তয়া দেব্যা পার্কত্যা পুনঃ পুনর্বিজিগ্যে পরাবভূবে । সুতরাং  
ক্লিষ্টতলে ভূতলে অন্যস্যা পুরুষস্য কা কথা । যতঃ নরো মহাদেবঃ পুমান্  
অথচ কৃৎনঃ পুরুষঃ স্ত্রীজিতঃ ।

(ক) সুখোষিতা সুখবাসযুক্তা ।

৫৫ । উদন্তো বৃত্তান্তঃ “বার্তা প্রবৃতিবৃত্তান্ত উদন্ত” ইত্যমরঃ ।  
রোমাণি হর্ষয়তি উৎপাদয়তীতি রোমহর্ষণঃ রোমাঞ্চজনক ইত্যর্থঃ ।

ততশ্চ

রাজ্ঞে নিবেদ্যতাং সদ্য উদন্তোহ্য়ং ভয়াবহঃ ।

অন্যথা নাস্তি কল্যাণমিতি নো বর্ততে মতিঃ ॥ ৫৬ ॥

ইতি পরম্পরং বিচার্য রাজসমীপমুপস্থত্য । মহারাজচরণাঃ

প্রসীদন্তু, দদত্বভয়ং নঃ কিকিমিবেদ্যামো বয়ম্ ।

বাণঃ । দত্তমভয়ং বঃ কথযত বক্তব্যম্ ।

দৌবারিকাঃ । রহস্যপস্থত্য । দেব

বিপর্য্যয়ং লক্ষ্যামঃ কন্যায়া ভবতো বয়ম্ ।

কেনচিদ্ধ্বিতং নুনং কন্যাকান্তঃপুরং তব ॥ ৫৭ ॥

বাণস্তদাকর্ণ্য ধগিত্যদীপ্তক্ৰোধবহিঃ সহসা শিরোর-  
ক্ষিভিরনুস্থতঃ কন্যাকান্তঃপুং প্রবিশ্য উষয়া সহ অকৈর্দীব্যস্ত-  
মনিরুদ্ধং বিলোক্য বিস্মিতোহভবৎ । (ক)

উষা তু সন্দষ্টাধরমারক্তেক্ষণং বাণং নিরীক্ষ্য স্বগতম্ ।

অয়মিন্দীবরপ্রায়স্কুমারো মম প্রিয়ঃ ।

কালোপমস্তুর্যং তাতো বিধিঃ কিং বা বিধাস্যতি ॥ ৫৮ ॥

ইতি চিন্তয়ন্তী গর্ভাগারং প্রবিবেশ । (খ)

৫৭ । ভবতত্ত্বং কন্যায়া বিপর্য্যয়ং চরিত্রব্যত্যয়ং লক্ষ্যামস্তর্করামঃ ।

(ক) ধক্ ইতি বহিঃজননশব্দস্যাহ্বকরণম্ । শিরোরক্ষিভিঃ দেহরক্ষিভিঃ  
সৈন্যবিশেষৈঃ ।

৫৮ । ইন্দীবরং নীলোৎপলং তদ্বৎ প্রায়েণ বাহুল্যেন স্কুমারঃ কোম-  
লাঙ্গঃ ।

(খ) গর্ভাগারম্ অগারস্য গৃহস্য গর্ভং বাসগৃহমিত্যর্থঃ ।

বাণস্ত অনিরুদ্ধং প্রতি

কস্তং রে কুলটাতনূজ কুলবিভ্রষ্ট প্রবিকৌহসি মে

কন্যাস্তঃপুংবমুৎফণস্য বিবরং সর্পস্য ভেকো যথা ।

এস্তস্তং খলু মৃত্যুনা স্মর পিতুর্মাতৃশ্চ রে দুর্ন্যতে

মৎক্ৰোধস্য মুখে স্বয়ং নিপতিতো বহেঃ পতঙ্গো যথা ॥৫৯॥

পার্শ্বতোহিবলোক্য বক্ষিণঃ প্রতি

কিং পশ্যত ভটাঃ ক্ষিপ্রং নিগৃহ্যেয়ং নবাধমম্ ।

বধ্নীত নিগড়ৈর্ঘোঁরৈঃ কারাগারে কৃতাগসম্ ॥ ৬০ ॥

ইত্যাदिদেশ ।

অথ বন্ধনায উদ্যতেষু বাণভটেষু অনিরুদ্ধঃ পরিবমুদ্যম্য  
সিংহঃ শৃগালানিব তান্ বিজ্রাবয়ামাস । (ক)

বাণস্ত ভগ্নং নিজ্জবলমবলোক্য স্বয়মেব নাগপাশৈরনি-  
রুদ্ধং বন্ধা কারাগারে ন্যপাতয়ৎ ।

অথ চিত্ররেখামুখাৎ নিগড়বন্ধকবচরণং গুরুশিলাপীড়িত-  
বক্ষসং কারাগারে নিরুদ্ধমনিরুদ্ধং নিশম্য উষা

৫৯ । কুলটাতনূজ কুলটায়াঃ পুত্র, কুলবিভ্রষ্ট কুলাৎ ছাত । উৎফণস্য উদগতা ফণা যস্য তস্যোত্যর্থঃ । পিতুর্মাতৃশ্চৈত্যত্র স্মরণার্থমাতৃযোগে দ্বিতী-  
য়ার্থে বধ্নী পিতরং মাতবঞ্চ স্মব ইত্যর্থঃ ।

৬০ । ভটা বোদ্ধার ইতি সঙ্ঘোধনম্ । নিগড়ৈর্ঘোঁরৈঃ হৃশৃঙ্গলৈঃ । কৃতা-  
গসং কৃতাপরাধম্ ।

(ক) পরিবমুদ্যম্য লগড়মুখাণ্য ।

ধিহ্যামদ্যাপি জীবন্তীং প্রিয়স্যাপ্রিয়দর্শিনীম্ ।

ধিক্ প্রাণান্ প্রাণকাস্তস্য বন্ধং জ্ঞানাপ্যনির্গতান্ ॥ ৬১ ॥

রে প্রাণাঃ কিমু তিষ্ঠত ব্রজত স প্রাণেশ্বরো যত্র মে

ক্রুরৈরন্তককিঙ্কবৈরিব পিতুর্ঘোষৈর্দৃঢ়ং পীড়্যতে ।

তেষামজ্জ্বলানি ধাবয়ত ভোঃ কৃশানুনীতিং পরাং

কাঠিন্যং করুণারসেন তিমিতা মুঞ্চন্তি চেৎ প্রস্তরাঃ ॥ ৬২ ॥

হা হস্ত মাং নয়তু দগুধরোহন্যালোকং

নিঘন্ত বা পিতৃভটাঃ কৃপয়া কৃপাণৈঃ ।

দেবঃ কৃশানুবধবা দহতু স্বরাবান্

শ্রোতুং ব্যথাং প্রিয়তমস্য ন পারয়েহহম্ ॥ ৬৩ ॥

ধিক্ স্বামবে হৃদয় নৈব বিদীর্ঘ্যসে যৎ

সম্পীড়িতেহপি শিলয়া হৃদি বল্লভস্য ।

নুনং শিলানিভদৃঢ়াং হৃদযাং পিতুর্মে

জাতং ত্বমপ্যভব এব শিলাকঠোবম্ ॥ ৬৪ ॥

৬১ । হৃগমমিদম্ ।

৬২ । প্রস্তরাঃ প্রস্তবসদৃশকঠোরহৃদয়াঃ মম পিতুর্ঘোষাঃ করুণারসেন  
দয়াবসেন তিমিতা আর্দ্রাঃ সন্তঃ চেৎ যদি কাঠিন্যং কঠিনতাং মুঞ্চন্তি  
ত্যাশ্রয়ন্তি ইত্যতঃ কাবণাৎ তেষাং বোধানাম্ অজ্জ্বলানি পাদাগ্রাণি ধাবয়ত  
ইত্যর্থঃ । ভো ইতি অব্যয়ম্ সঘোষনম্ব্যোতকো ভোঃশব্দঃ ।

৬৩ । দগুধরো যমঃ । অন্যালোকং পরলোকম্ । কৃপাণৈঃ কর-  
বালৈঃ । কৃশানুরগিঃ । স্বরাবান্ ক্ষিপ্ৰকারী ।

৬৪ । অরে হৃদয় স্বাং ধিক্, যৎ বভূবঃ বল্লভস্য তব প্রিয়স্য হৃদি হৃদয়ে  
শিলয়া সম্পীড়িতেহপি ত্বং নৈব বিদীর্ঘ্যসে বিদীর্ণং ভবসি । অত্রোৎ-

ইতি রুদ্রভী চিত্ররেখাঃ প্রতি

সখি চিত্ররেখে কুরু চরমমিমমুপকারম্ ।

প্রজ্বালয় জ্বলনমুজ্জ্বলহেতিজিহ্বাং

তস্মিন্মিদং ধগিতি দেহমহং জুহোমি ।

প্রায়োহন্যথা মম ভুযানলনির্বিশেষো

গাত্রাণি ধিগ্ধিগিতি ধক্ষ্যতি শোকবহিঃ ॥ ৬৫ ॥

প্রজ্বাল্য পাবকমুদীর্ণশিখং মদীয়ে

প্রাণেশ্বরপ্রতিকৃতিং হৃদি চিত্রয়িষ্য ।

ভালেহ্নিরুদ্ধ ইতি বর্ণগণং লিখিষ্য

কুর্যাঃ প্রসাধিততনুং তনুমুজ্জ্বলীং যাম্ ॥ ৬৬ ॥

ইতি শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রবিরচিতায়াং ধীরানন্দতরঙ্গিণ্যাং

তৃতীয়স্তরঙ্গঃ ।

একতে নুনমিতি । শিলাপদ্বশকঠোরমতব এব অতো ন বিলীঘ্যসে ইতি ভাবঃ । তথা চ ঋতিঃ অঙ্গাদঙ্গাং সন্তবসি হৃদয়াদধিজায়সে । আত্মা বৈ পুত্রনামাসি সঞ্জীব শবদঃ শতমিতি । কাবণগুণাঃ কার্যগুণমারভন্তে ইতি চ ।

৬৫ । উজ্জ্বলাঃ শিখা এব জিহ্বা বস্যা তাদৃশম্ । তস্মিন্ জ্বলনে ধগিতি কৃৎস্না অতিলীঘ্যমিত্যর্থঃ । জুহোমি ত্যজ্যামি হৃদানে ইত্যস্য রূপম্ । প্রায় ইত্যুৎপ্রেক্ষাগাম্, অন্যথা দেহস্য ঋটিতি অদাহে ভুযামিসদৃশঃ শোকবহিঃ ধিগ্ধিগ্ধি ইতি কৃৎস্না শব্দৈঃ শব্দৈরিত্যর্থঃ মম গাত্রাণি অঙ্গানি ধক্ষ্যতিভক্ষ্যস্যাং কবিষ্যতি । দাহে অবস্তম্ভাবিনি ঋটিতি দাহ এব প্রাণাতর ইতি ভাবঃ ।

৬৬ । উদীর্ণা উদলতা শিখা বসোতি তাদৃশম্ । মদীয়ে হৃদয়ে প্রাণেশ্বরস্যানিরুদ্ধস্য প্রতিকৃতিং প্রতিমাং চিত্রকর্ণণা লিখিষ্য ললাটে চ তন্ময় লিখিষ্য শরীরং ত্যজন্তীং যাম্ ভূষিততনুং কুর্যা ইতি । তৃতীয়তরঙ্গঃ ।

## চতুর্থতরঙ্গঃ ।

অথ নারদোহ্নিকরুদস্য বন্ধনং প্রণিধানেন জ্ঞাত্বা শ্রী-  
কৃষ্ণায় তস্মিবেদয়িতুং হরিগুণমিথ্যমুপবীণয়ন্ দ্বারকামভি-  
প্রতস্থে—(ক)

মম মানস বে নম পুরুষবরং কলিকলুষহরং নরকাস্তকরং  
ব্রজগোপবধূতীবসনহরং ভজ কাম্বুগদাম্বুজচক্রধরম্ ।  
বৃষভানুহুতাধরপানপরং স্মর ভানুহুতাপুলিনাস্তচরং  
করধ্বতগোবর্দ্ধনশৈলভরং স্মর কমলামুখকমলভ্রমবম্ ॥ ১ ॥

অথাগতং নারদমবলোক্য প্রণম্য শ্রীকৃষ্ণঃ ।

“মুনে কুত আগচ্ছসি কথয় কা বা জগতো বার্তা ?”

নারদঃ ।

দৈতেয়ৈঃ কলিপাপভারগুরুভিঃ স্থূলৈরধঃপাতিতা-  
মুক্তৰ্ত্তুং হ্রমবাতরঃ ক্ষিতিমিমাং বৈকুণ্ঠলোকাং কিল ।  
বিস্মৃত্যৈকপদেহখিলং তদ্বিহ তু হং রাসলীলারতঃ  
পুত্রাদীনপি ন স্মরস্যভিমতান্ কিস্তে জগদ্বার্ত্তযা ॥ ২ ॥

(ক) প্রণিধানেন চিন্তাসহকৃতযোগজ্ঞপ্রত্যক্ষেণ । উপবীণয়ন্ বীণয়া  
উপগায়ন্ বীণাং বাদয়িত্বা গায়ন্নিত্যর্থঃ ।

১ । বধূতী অন্নবয়স্কা বধূঃ । কাম্বুঃ শব্দঃ । বৃষভানুহুতা রাধা তস্যা  
অধরপানভংগপরং । ভানুহুতা যমুনা তস্যাঃ পুলিনাস্তে ভোযোখিততটভূবি  
চরতীতি ভাদৃশম্ । করেণ ধৃতো গোবর্দ্ধনস্য ভবো ভারো যেন ভাদৃশং  
পুরুষবরং পুরুষোত্তমং নম প্রণম, ভজ ভক্ত্যা সেবস্ব স্মর চিন্তয় । ছুস্মিলা-  
নামকং ত্রিভঙ্গীচ্ছন্দ ইদম্ ।

২ । কণেঃ কণহস্য পাপানাং ভারেণ গুরুভির্হৃদৈঃ । স্থূলৈর্মাংসল-

মৃগীদৃশাং ঘোড়শভিঃ সহস্রৈঃ

কৃতো মহাহট্ট ইবাবরোধঃ ।

তস্মিংশ্চয়া রাসরতেন নিত্য-

মাস্মাপি ন স্মর্য্যত ইত্যবৈমি ॥ ৩ ॥

ইত্যাকর্ণ্য শ্রীকৃষ্ণঃ (স্বগতম্) বাগ্ভস্মৈব অনুমীযতে কি-  
মপি বিজ্ঞাপয়িতুমাগতোহয়মিতি, ভবতু কিঞ্চিৎ পবিহসামি  
(প্রকাশম্) ভগবন্ কথং মামধিক্শিপসি? ননু ভবানেব কলে-  
হেতুরিতি লোকো বদতি ।—

তথাহি

ত্রিলোকীমক্লান্তং ভ্রমসি কলিমম্বিষ্য কুতুকাৎ

কলেঃ সূত্রং দৃষ্ট্বা নটসি কৃতকক্ষধনিবপি ।

দ্বিকাষ্ঠীবাদ্যেনাস্ময়সি চ কলিং জাতপুলকঃ

কথং শক্তোহহং স্যাৎ কলিকলুমভারং লঘয়িতুম্ ॥ ৪ ॥

শবীরৈর্দৈতেয়ৈবসুবাঙ্গভিঃ । অবাস্তরঃ অবতীর্ণবান্ । কিলেতি ঐতিহ্যে ।  
একপদে ঝটিতি । জীবাং দ্বয়োর্ধ্বয়োর্মধ্যে বা লীলা সা রাসলীলা তস্যাং  
রতোহম্বরক্তঃ বস্ত্রতন্ত সুবহুঃখাদীন্যং স্বন্দানাং দ্বয়োর্ধ্বয়োর্মধ্যে তৎ ক্রীড়ারত  
ইতি ফলিতার্থঃ । অন্যৎ স্মরণম্ ।

৩ । মৃগীদৃশাং জীবিশেষাণাম্ । অবরোধোহস্তঃপুংম্ । তস্মিন্নবরোধে ।  
রাসরতেনক্রীড়াসক্তেন । আস্মাপি ন স্মর্য্যতে কিমু অন্যৎ আত্মবিশ্বতোহ-  
সীতি অবৈমি উৎপ্রেক্ষে ।

৪ । কলিং কলিমম্বিষ্য অক্লান্তং ক্লমশূন্যং যথা স্যাৎ তথা ত্রিলোকীং  
লোকত্রয়ং ভ্রমসি । কলেঃ কলহস্য সূত্রং প্রস্তাবং দৃষ্ট্বা কৃতঃ কক্ষধনির্বাহ-



নারদঃ । রাধারমণ স্কুলমতয়ো লোকা বিপরীতং বদন্তি  
বস্ত্তস্ত ভবস্ত্ত এব কলিপ্রবর্ত্তকাঃ—

পশ্য —

বাল্যে বল্লবযোষিতামপি হৃতো মায়াপটৌ যৎ ত্বয়া

তচ্ছ্রুত্বা পরদারবস্ত্রমধুনা গৃহ্ণন্ত্যহো বৈকুণ্ঠাঃ ।

রাধায়াং প্রকৃতৌ পরোহপি পুরুষঃ ক্রীড়ারতস্ত্বং যথা

ক্রীড়াং মাতুলভার্যয়া সহ তথা কুর্ক্বন্তি তে বাতলাঃ ॥ ৫ ॥

মূলশব্দো যেন তাদৃশঃ সন্ নটসি নৃত্যস্যপি । দ্ব্যেবোঃ কাষ্ঠেবোঃ সমাহাবঃ  
দ্বিকাক্ষী (দোকাক্ষীতি ধাতা) সৈব বাদ্যং বাদনীয়ং ত্র্যবাং তেন কলহমাঙ্ঘ-  
রসি চ । অতঃ কলিকলুবভারং কলিপাপগৌরবং লঘয়িত্বং লঘুং কর্ত্ত্বুং কথমহং  
সমর্থো ভবেয়মিত্যর্থঃ । শিখবিনীবৃত্তমিদম্ ।

৫ । ইদমঙ্গমাবরণীয়মিদমনাবরণীয়ম্, অয়ং ধর্ম্মোহয়মধর্ম্মঃ, অয়ং গুণো-  
হয়ং দোষঃ, ইত্যাদি প্রকারঃ সাংসারিকসংস্কারো মায়া, সা চ তত্ত্বজ্ঞানমাত্ম-  
গোভীত্যতঃ আবরণনামপি কথ্যতে তস্মান্মায়ায়াং পটদ্ব্যবোধঃ । বল্লবযো-  
ষিতাং গোপজ্ঞীণামপি কিমুত ব্রাহ্মণাদীনাং পুংসামিতি ভাবঃ মায়ায়াকো-  
যঃ পটঃ বস্ত্রং স ত্বয়া বাল্যে শৈশবে যৎ হৃতঃ দুরীকৃতঃ তত্ত্বজ্ঞানদানেন উচ্ছিন্ন  
ইতি ভাবঃ । ইদমেব ভগবতো বস্ত্রহরণীলা । তৎ বস্ত্রহরণং শ্রদ্ধা ইদানীং  
বৈকুণ্ঠাঃ পবদারবস্ত্রাণি গৃহ্ণন্তি হরন্তীত্যর্থঃ । “পুরুষঃ প্রকৃত্যেব পবঃ” ইত্যাদি  
শাস্ত্রেণ পুরুষস্য প্রকৃত্যেব পরম্বস্তুকং তচ্চ পরম্বং ব্যাপকত্বমুদাসীনত্বঞ্চ পুরুষঃ  
প্রকৃত্যাপ্রিতোহপি পদ্মিনীপত্রাপ্রিতজলবতস্তদ্যামলিপ্তঃ, অতএব পবপুরু-  
ষস্য ভগবতঃ প্রাকৃতশরীররূপয়া প্রকৃত্য স্হ সংযোগঃ পবদারেবু ভারস্য  
সংযোগবস্ত্রীলাবিশেষো ভাগবতাদৌ বর্ণিতঃ । রাধাণি কাচিৎকৃষ্টা প্রকৃ-  
তিরেব তথাচোক্তং ব্রহ্মবৈবর্ত্তে “গণেশজননী দুর্গা রাধা লক্ষ্মীঃ সরস্বতী ।  
সাবিত্রী বেদমাতা চ প্রকৃতিঃ পঞ্চা স্বতেতি ॥ সা চ প্রকৃতিঃ রাধানামী প্রা-  
কৃতস্ত্রী বর্ণিতা । অজ্ঞাঃ পুনস্তাং রাধাং কুরুস্য মাতুলপত্নীং বদন্তি । অত-

কন্দর্পস্তব নন্দনোহপি কুরুতে সাহায্যমুচ্চৈঃ কলে-  
 শচাপে পুষ্পময়ে মধুত্রতণ্ডণে সঙ্কায় পঞ্চাশুগান্ ।  
 কাশ্চিদ্বা বিধবাঃ পরাশ্চ সধবাঃ সংযোজ্য পুংভিঃ পঠৈঃ  
 সোহয়ং গ্রাহয়তীহ বৈষ্ণবপথং পাপে প্রকাশং গতে ॥ ৬ ॥

ইদানীং বিধবাদীনাং কথং গর্ভো ভবিষ্যতি ।

ইতি চিন্তাকুলঃ পুত্রস্তব ভ্রমতি মেদিনীম্ ॥ ৭ ॥  
 কন্দর্পস্য স্ততোহনিরুদ্ধ ইতি যঃ পৌত্রস্তব শ্রীযুতো  
 বালোহপি শ্রবণীভিতঃ স গতবান্ বাণস্য কন্যাপুংস্বম্ ।  
 তস্মিন্ স্তস্য স্ততামুসামপহরন্ পাশেন বন্ধোহভবৎ  
 যুগ্মাভির্জগদাকুলীকৃতমিদং বার্তেযমাকর্ণ্যতাম্ ॥ ৮ ॥

পিতামহো মেহপজ্জহাব রুষ্ণিণীং

পিতাহরৎ শশ্বরশাত্রবো রতিম্ ।

ইতি ধ্রুং চিন্তয়তা কুলক্রমং

হতানিরুদ্ধেন বিলাসবভূবা ॥ ৯ ॥

স্তে বৈষ্ণবা বাতলাঃ বাতরোগপ্রস্রাঃ (বাউল ইতি খ্যাতা বা) সন্তঃ মাতুল-  
 গস্ত্যাপি সহ জীড়াং কুরুন্তীতি ভাবঃ ।

৬ । মধুত্রতা ভ্রমরাঃ গুণো মৌরী যস্য তাদৃশে চাপে ধ্রুবি পঞ্চসঙ্খ্য-  
 কান্ আশুগান্ বাণান্ সঙ্কায় সংযোগ্য কলেঃ কণ্ঠস্য উচ্চৈর্মহৎ সাহায্যং  
 সহায়তাং কবোতীত্যর্থঃ । অন্যৎ সূগমম্ ।

৭ । ৮ । এতে ধৈ কাব্যে সূগমে ।

৯ । শশ্বরনায়া কশ্চিদৈত্যাঃ তস্য শাত্রবঃ শত্রুঃ । শশ্বরং হত্বা রতিমহর-  
 দিতি ভাবঃ ।

শ্রুত্বৈখং ভবতাং মনোজ্ঞচরিতং হর্ষং কুলস্যাবলাঃ  
 জায়ন্তে নববৈষ্ণবা রসকলিং কৃৎস্না নসোহগ্রে কলৌ ।  
 তান্ দৃষ্ট্বা বহুবৈষ্ণবীসহচবানেকৈকশো বৈষ্ণবান্  
 নৃত্যাম্যুৎপুলকো ন হৃষ্যতি বুধঃ কো বা স্বধর্মোদয়ে ॥ ১০ ॥  
 ইখং বৈষ্ণবধর্মস্য বুদ্ধিমালোকয়ন্ কলৌ ।  
 আহ্বয়ামি কলিং নৃত্যন্ বাদয়িত্বা দ্বিকার্ত্তিকাম্ ॥ ১১ ॥  
 শ্রীকৃষ্ণঃ । ভগবন্ তিষ্ঠতু পরীহাসঃ, কথয় মমানিরুদ্ধঃ  
 কীদৃগস্তি ? ।

নারদঃ ।

দুর্ভেদ্যালৌহনিগড়েদৃঢ়বন্ধপাদ-  
 পাণির্মহাশুরুশিলাপবিপীড়িতোরাঃ ।  
 কারাগৃহে শ্বসিতি সম্প্রতি তেহনিরুদ্ধঃ  
 ক্রুদ্ধো ভুজঙ্গ ইব পেটকগর্ভরুদ্ধঃ ॥ ১২ ॥

১০। ইখং জীহরণরূপং যুগ্মকং মনোরমমাতবণং শ্রুত্বা কুলজনাহর-  
 ণার্থং কলৌ কলিকালে নাসিকাগ্রে রসকলিং কলিকাকারং রসবাজ্জকতিলকং  
 কৃৎস্না লোকা নববৈষ্ণবা নৃত্যনা বৈষ্ণবা জায়ন্তে ভবন্তি । তান্ দৃষ্ট্বা উদগত-  
 রোমাঞ্চঃ সন্নহং নৃত্যামি । অত্র অর্থাস্তব ন্যাস্যতি স্বধর্মোদয়ে আত্মনো ধর্মস্য  
 বৃদ্ধৌ সত্যং কো বা বোধশালী জনো ন হৃষ্যতি হর্ষং ন লভতে অপি তু  
 সর্ব্ব এবতি ভাবঃ । অন্যৎ সুগমম্ ।

১১। সুগমমিদম্ ।

১২। অতিভয়বত্যা শিলয়া পরিপীড়িতম্ উবো বন্ধঃস্থলং যস্য স মহা-  
 শুরুশিলাপরিপীড়িতোরাঃ । পেটকঃ (পেটাবা ইতি ধ্যাতো) ভাণ্ডবি-  
 শেষঃ । অন্যৎ সুগমম্ ।

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଃ । ଆଃ ପାପ ବାଘହତକ ପୂଜ୍ୟମପି ଜାମାତରମୀଦୃକ୍  
 ପୀଡ଼ୟସି ଭୋକ୍ତାସେ କ୍ଳମବିନୟସ୍ୟୋତୁକ୍ତା ବଳଦେବପ୍ରହ୍ଲାନ୍ନ-  
 ଗଦଶାସ୍ତ୍ରଶାରଣନନ୍ଦୋପନନ୍ଦଭଦ୍ରାଦୀନ୍ ଶ୍ରୀତି

ବାଘାହରେଣ ଯୁକ୍ତାର୍ଥଂ ତତ୍ପୁରଂ ଗମ୍ୟାତେ ଯୟା ।

ଘାତଶାଂକ୍ତୋହିନୀୟୁକ୍ତା ସ୍ଵୟମପ୍ୟୁଗଚ୍ଛତ ॥ ୧୭ ॥

ଇତି ନିଜ୍ରାନ୍ତଃ । ନାରଦୋହିପି “ସ୍ଵସ୍ତି ଭବତେ” ଇତ୍ୟୁକ୍ତା  
 ଅନ୍ତର୍ଦଧେ ।

ଅଥ ଘାତଶାଂକ୍ତୋହିନୀଭିଃ ପରିବୃତ୍ତା ବଳଦେବାଦୟଃ  
 ପ୍ରସ୍ଥିତଂ ଯଦୁବୀବମନୁପ୍ରତିସ୍ଥିବେ ।

ପ୍ରସ୍ଥିତେ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣେ ବୈତାଳିକବାକ୍ୟମ୍ ।

ବୀର୍ବେନ୍ଦ୍ରବର୍ତ୍ତଭଦ୍ରଶାରଣଗଦପ୍ରହ୍ଲାନ୍ନଶାସ୍ତ୍ରାଦିଭିଃ

ସାର୍ଦ୍ଧଂ ଘାତଶାଂକ୍ତୋହିନୀଭିଃ ।

କଂସାରିଭଗବାନ୍ ପୁରାଣପୁରୁଷୋ ନିର୍ଯ୍ୟାତ୍ୟର୍ସୋ ସ୍ଵାଂ ପୁରାଂ

ବାଟେଃ ଶୋଣିତପାନଶାଣିତମୁଥୈର୍ବାଣଂ ଜିଗୀଷୁ ରଣେ ॥ ୧୮ ॥

ଅପିଚ ।

ସୈନ୍ୟୈର୍ଦୈନ୍ୟପରାଞ୍ଜୁଥୈ ରଣମୁଥୈର୍ଜାଗମ୍ଭୁବାନୋ ଧବା-

ମାର୍ଗଂ ଷଚ୍ଚ ବଳୋଥରେଣୁପଟଲୈର୍ମୈଘୈରିବାଶା ନବ ।

୧୭ । ନୂତନାଃ ସହ ବର୍ତ୍ତମାନାଃ ସନ୍ତତ୍ରା ଗଭ୍ୟୋ ଗ୍ରାସନାନି ଦାସାଂ ତାଦୃଶୀଭି-  
 ଘାତଶାଂକ୍ତୋହିନୀଭିଃ ସଂସ୍ପାରିଷେଷୟୁକ୍ତାଃ । ତତ୍ସଂସ୍ପାରିଷେଷାଂ ଚ ୨୧୮୧୦  
 ହସ୍ତିନଃ ୨୧୮୧୦ ବଘାଃ ୭୫୭୧୦ ଅସ୍ତ୍ରାଃ ୧୦୨୨୫୦ ପଦାତରଂଶଜିତ ଏକା ଅକ୍ତୋ-  
 ହିନୀ । ଶୋଣିତପାନାର ଶତ୍ରୁଂ ଶତ୍ରୁଂ ଶତ୍ରୁଂ ଶତ୍ରୁଂ ଶାଣିତାନି ତୀକ୍ତୀକୃତାନି  
 ସୁଧାନି ଦେବାଂ ତାଦୃଶୈର୍ବାଟେଃ ଶଟେଃ । ଅନ୍ୟଂ ସୁଗନ୍ଧମ୍ ।

হেবারুহিতঘর্ষবপ্রভৃতিভিঃ শট্কেশ্চ খং পূবয়নু  
বীরঃ ত্রীপতিরেষ শোণিতপূরং দধুং বিনির্গচ্ছতি ॥১৫॥

কিঞ্চ

সেনাস্তস্য সমুদ্যতাসিপরশুপ্রাসাদিতাসোজ্জ্বলা  
ধাবৎসিকুরপতিসৈন্ধববধা আপ্লাবয়ন্তি ক্ষিতিম্ ।  
কল্পান্তে ক্ষুবদোর্ধ্বপাবকশিখোদীপ্তা মহাস্তোনিধে-  
রুদ্বেলাশ্চলনক্রচক্রগহনাঃ কল্লোলমালা ইব ॥ ১৬ ॥

১৫। দৈনে) কাতর্যো প্রায়ুর্থেঃ প্রাণাত্যবেহপি দৈন্যমকুরুন্তিরিতি  
ভাবঃ । তথা বণো যুদ্ধং মুখমভিমুখং প্রধানং বা মেবাং তৈ রণমুথেঃ সৈন্যৈঃ  
সেনাভির্ভ্রাক্ ঝটিতি পৃথিবীমাচ্ছাদয়ন, অশু ব্যাপ্তাবিত্যস্য স্বাদে রূপং ।  
বলাৎ সৈন্যাহুত্তিষ্ঠন্তীতি বলোথানি তৈর্ভূতানাং পটলৈঃ সমুদ্যেমেবৈরিব  
নব দিশঃ দশানাং দিশাং মধ্যে অ- ধোদিশি পৃথিব্যাঃ সত্বাং তাং বর্জ্যবিত্তা  
অন্যাঃ সর্গা দিশঃ আবৃণুমাচ্ছাদয়ন । তথা হেবা অশ্বশকঃ, বৃহিতং  
কবিগর্জ্জনং, ঘর্ষরো রথচক্রধ্বনিঃ, তদাদিত্তিঃ শট্কেশ্চ ধ্বমাকাশং পূবয়নু  
ব্যাপ্তুবান্ সন্ এষ বিনির্গচ্ছতীত্যর্থঃ ।

১৬। সমুদ্যতানামুজ্জীকৃতানাম্ অসিপরশুপ্রাসাদীনাং ধ্বজপরাধকুস্ত-  
প্রভৃতীনাং অস্ত্রাণাং তানা দীপ্ত্যা উজ্জ্বলাঃ তথা ধাবন্তো বেগেন গচ্ছন্তঃ  
সিদ্ধুবা হস্তিনঃ পত্তয়ঃ পদাতয়ঃ সৈন্ধবা অশ্বা রথাস্চ যাস্থ তাদৃশ্যঃ তস্য  
ত্রীপতেঃ সেনাঃ ক্ষিতিম্ পৃথিবীম্ আপ্লাবয়ন্তি সমস্তাদ্যাপ্লাবয়ন্তি । কল্পান্তে  
প্রলয়কালে উদেলাঃ কৃপভূমিমুপজ্বিতবত্যাঃ ক্ষুরন্ত্যা ঔর্ধ্বপাবকস্য বাডবান-  
লস্য শিখর্য উদীপ্তাশ্চ খং শট্কেশ্চক্রজলজন্তসমুদ্যেগহনা নিরন্তরমা  
মহাপাগরস্য কল্লোলমালা মহোদধিশ্রোণয় ইব । প্রলয়কালে তা যথা  
ক্ষিতিমাপ্লাবয়ন্তি তথা সেনা আপ্লাবয়ন্তীতি ভাবঃ । অস্ত্রভাগা সহ বাডবান-  
লশিখায়াঃ হস্তাদিত্তিঃ সহ নক্রচক্রাণাঞ্চ বিধ্বাসবিষভাবো বোদ্ধব্যঃ ।

অথ শোণিতপুরং প্রবিষ্টে ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে নাগরি-  
কাণামুক্তিপ্রত্যুত্তরঃ ।—

একা ।

এহ্যেহি প্রমদে হল্য মদনবত্যা মোদিনি প্রেমদে  
হস্তে মঞ্জরিকে কলাবতি হল্য লীলাবতি শ্রীমতি ।  
পশ্যামোহন্তিকমাগতং মধুরিপুং গোপাঙ্গনা যৎকৃতে  
সর্বস্বং বিজহুঃ প্রিয়ান্ পতিসুতান্ গেহানি দেহান্যপি ॥১৭॥

অপর্য ।

মা দ্রাক্ষীঃ সখি নির্দয়ং ব্রজবধূমানাপহারং হরিং  
পশ্চাত্তপ্যসি রাধিকেব স কৃদপ্যালোক্য তং কৌতুকাৎ  
দৃগ্ভ্রষ্টৈব স চোরয়ন্ কুলভুবাং চেতাংসি বামভ্রবাং  
দূরে কাপি নিলীয়তে নহি পুনর্দ্রষ্টুং যথা লভ্যতে ॥১৮॥

উৎসলা ইতি তু উভয়ত্র বোজ্যং সেনাপক্ষে মর্যাদামূলম্ভিতবত্যঃ, সমুদ্র-  
কলৌলমালাপক্ষে ভীরভূমিমতিক্রান্তাঃ ।

১৭। প্রমদে মদনবতি আমোদিনি প্রেমদে মঞ্জরিকে কলাবতি লীলা-  
বতি শ্রীমতি ইত্যেতানি নামতঃ সঙ্ঘোধানানি । হল্য ইতি হস্তে ইতি চ  
সঙ্ঘোধানদ্যোতকম্ । এহি এহীত্যনেন প্রত্যেকমধর্যঃ আগচ্ছাগচ্ছতি  
ভদর্থঃ । দুরায়াং গম্যমানায়াং বিকৃতিঃ । যৎকৃতে যস্য মুররিপোনিমিত্তে ।  
অন্যৎ স্তম্ভমম্ ।

১৮। ব্রজবধূনাং গোপীনাং মানং কুলগর্ভমগহরতীতি তাদৃশং দয়া-  
শূন্যং হরিং মা দ্রাক্ষীঃ । কথমিত্যত আহ পশ্চাদিতি তং হরিং কৌতুকাৎ  
কৌতুহলং প্রাপ্য স কৃদেববারমপি আলোক্য দৃষ্ট্য়া রাধাবৎ পশ্চাত্তপ্যসি

প্রথমা ।

দৃশ্যানাং পরমং তদীয়মসমং রূপং ন দৃষ্টং যয়া  
পশ্চাত্তপ্যত এব সা প্রতিভবং যাবদ্রবীন্দু স্থিতৌ ।  
যা ব্যক্তিস্তনুতপ্যতেহপি সৰুদপ্যালোক্য রূপং হরে-  
রন্তে নুনমসাবিহৈব জননে তাপত্রযান্মুচ্যতে ॥ ১৯ ॥

ইথং বাদপ্রতিবাদপূর্ব্বং প্রাসাদশিখরাণ্যারুহ্য পুনঃ  
কলহায়মানাস্তাঃ পরস্পরম্ । -

একা ।

কুতুকিনি সর মুঞ্চ দৃকৃপথং মে  
হরিমহমপ্যবলোকযেষমীষৎ ।

অনুতাপং প্রাপ্যসি । তদেব কথমিত্যত আহ দৃগ্ভ্রলোতি, স হরিঃ কুলভূবাং  
কুলবতীনাং বামক্রবাং স্কন্দরীপাং মনাংসি নয়নভঙ্গৈব অপহরন্ সন্ কুত্ৰাপি  
অনির্কচনীয়ে দূরে নিলীরতে অন্তর্ধন্তে, যথা বাদ্শপ্রকারেণ পুনর্দৃষ্টং ন  
প্রাপ্যতে তেন জনেনেতি ভাবঃ ।

১৯ । যয়া ব্যক্ত্যা দর্শনীযানাং মধ্যে পবনমুৎকৃষ্টং তথা অসমং তুলনা-  
রহিতং তদীয়ং হরে রূপং ন দৃষ্টং সা ব্যক্তিঃ প্রতিভবং জন্মনি জন্মনি  
পশ্চাত্তপ্যতে অনুতপ্যত এব (দৈবাদিকস্য তপধাতো রূপমিদম্) । নহু কিম-  
দীর্ঘকালং ব্যাপ্য পশ্চাত্তপ্যতে, ররীন্দু স্বর্ঘ্যচক্ৰৌ যাবৎ স্থিতৌ তাবৎকাল-  
মিত্যর্থঃ । অত্র তাবচ্ছদস্য অপেক্ষা নাস্তি উক্তবাক্যাহৌ হি বচ্ছকৃতচ্ছবং  
নাপেক্ষতে । তু কিম্ব য়া ব্যক্তিঃ সৰুদপি একবারমপি হরে রূপং দৃষ্টা  
অনুতপ্যতেহপি পশ্চাত্তাপমপি যদি কদাচিৎ প্রাপ্নোতি তথাপি সা ব্যক্তিঃ  
ইহৈব জন্মনি অন্তকালে তাপত্রয়াং জন্মজরাসূত্ৰাকপাং মুচ্যতে মুক্তা ভবতি  
পুনর্জন্ম ন লভতে ইতি ভাবঃ ।

দ্বিতীয়া ।

কিমরুণনয়নে ব্রুথেষ্যসি ত্বং

মদমদনৌ হরিদৃষ্টিরোধিনৌ তে ॥ ২০ ॥

অন্যা । স্বগয় বধু পটাকলেন গাত্রং

পরপুরুষো হরিরেষ পশ্যতি ত্বাম্ ।

অপরা । অঘি সতি নিজমেব রক্ষ মানং

শ্বলতি হি শাটপটস্তবাকুলায়াঃ ॥ ২১ ॥

২০ । কুতুকিনীতাজ্জাত্যা কিমরুণেত্যাদি প্রত্যুক্ত্যা চ কলহস্য প্রকাং বর্ণয়তি । একা দ্বিতীয়াং প্রতি । বদতি কুতুকিনীতি, হে কৌতুকশালিনি ! হরিদর্শনার্থমিতি শেষঃ, ত্বং সর অপসর মম দৃষ্টিপথং মুঞ্চ দৃষ্টিপথাদপসবে-  
ত্যর্থঃ । কথমিত্যত আহ, অহমপি ন কেবলং ত্বমেব অহঞ্চ হরিম্ জীবৎ  
কিঞ্চিং অবলোকেষ্যম্ পশোয়ং বিধৌ লিঙ্ । এতাবতী একস্যা উক্তিঃ ।  
অথ দ্বিতীয়া একাং প্রতি প্রত্যাহ হে অকণনয়নে জৈর্ঘ্যয়া রক্তলোচনে ইতি  
বাচ্যোহর্থঃ ব্যঞ্জস্ত মদেন রক্তনয়নে ইতি, ত্বং বৃথা অকারণং কিং কথম্  
জৈর্ঘ্যসি মহমিতি শেষঃ (পরোংকর্ষাসহনমীর্ঘ্য) তব মদৌ ঘোবনাদিগর্ভঃ  
মদ্যপানজনিতবিকৃতিবিশেষশ্চ (নেশা ইতি খ্যাতঃ) তথা মদনঃ কামশ্চ  
হরিদৃষ্টেইর্গবতো দর্শনস্যা প্রতিবন্ধকৌ অহস্ত তব দৃষ্টিং নাচ্ছাদয়ামি কিমীর্ঘ্য-  
সীতি ভাবঃ । পুন্পিতাগ্রাবৃত্তমিদম্ ।

২১ । পূর্ববদন্যা জ্ঞী অপবামাহ, হে বধু বস্ত্রাঙ্কলেন গাত্রং তবাজং স্বগয়  
আবৃণ্ণ কথমিত্যত আহ এষ পরপুরুষঃ তব পত্ন্যাদিবিরুদ্ধঃ পুমান্ হরতীতি  
হরির্হরণকর্ত্তা ত্বাং পশ্যতি তবানাবৃত্তং গাত্রং পশ্যতীতি ভাবঃ । অথ অ-  
পবা অন্যাং প্রত্যাহ অঘি সতি পতিব্রতে নিজমেব ন তু অন্যাস্যা মানং  
মর্ঘ্যাদাঙ্কপং রক্ষ পালয়, হি যতঃ আকুলায়া হরিদর্শনার্থং ব্যাকুলায়াস্তব  
শাটপটঃ (শাড়ীতি খ্যাতঃ) পবিধানবস্ত্রং শ্বলতি অধঃপততি ।



ইতরা । হরিমপরিচিতং পবং পুমাংসঃ  
বদসি কিমিঙ্গিতভঙ্গিভিঃ কুশাঙ্গি ? ।

অন্যা । কুলবতি পুরুষোত্তমোহ্যুতোহমা-  
বপবিচিতোহপি পরোহপি নৈব বাহুঃ ॥ ২২ ॥

অত্রান্তরে বাণঃ সাগরকল্লোলকোলাহলভীষণং তং  
সেনাকলকলমাকর্ষ্য ভয়াং প্রাসাদশিখরমারুহ্য শ্রীকৃষ্ণং  
নগরপ্রবিষ্টমালোক্য স্বাভীষ্টদেবং মহাদেবং প্রতি—

মহেশ শ্রীকৃষ্ণ ত্রিনয়ন নমস্তেহস্ত ভগবন্  
কৃপাসিন্ধো ভক্তে বিতর ময়ি কাকণ্যকণিকাম্ ।  
ভবৎপাদাজস্যার্জ্জয়তি করুণালেশমপি যঃ  
স্নহুর্দ্বারং মৃত্যুং জয়তি স হি শত্রূন্ কিমপবান্ ॥ ২৩ ॥  
বিধিনাসীদ্যস্য প্রতিবিধিসমর্থো ন চ বিধু-  
র্বিষং বিশ্বধ্বংসোদ্যতমুদধিমন্ত্রে তদুদিতম্ ।

২২ । ইতরা অন্যামাহ, হে কুশাঙ্গি অপরিচিতং 'কুলশীলাদিভিরজ্ঞাতং  
পরং পতাদীনাং বিপক্ষং পুমাংসঃ হরিং হরণকর্তারম্ ইঙ্গিতভঙ্গিভিঃ  
করসংজ্ঞাকটাক্ষাদিভিঃ কিং বদসি ? অথ সা অন্য। তামিতরাং প্রত্যাহ, হে  
কুলবতি ! অসৌ হরিঃ পুরুষাণাং মধ্যে পবদারাদিবিমুখতয়া গুণৈকতমঃ  
অচ্যুতো নিত্যঃ অপরিচিতোহপি তত্ত্বতো জ্ঞাতুমণকোহপি পরোহপি  
প্রকৃতৈকদাসীনোহপি বাহো বহিত্বতো ন অন্তরাঙ্গা ইত্যর্থঃ ।

২৩ । হি যতঃ ভবতস্তব পাদপদস্য করুণাকণামপি বোহর্জ্জয়তি লভতে  
স স্নহুর্দ্বারম্ অতিশয়েন বারগিরতুমশক্যং মৃত্যুং মবণং জয়তি অপরা-  
ন্থতোরন্যান্ শত্রূন্ জয়তীতি কিং বক্তব্যমিতি ভাবঃ । অন্যং স্নগমম্ ।

স্বয়ং স্বীকৃত্যাক্ষং মলিনমপি কণ্ঠে শবণদ

ত্বয়া পীত্বা ত্রাতং ভুবনমতুলা তে খলু কৃপা ॥ ২৪ ॥

দৃশৈবার্চিগ্নত্যা শলভমিব দন্ধা মনসিজং

বিমুক্তজীসঙ্গোহপ্যম্মকবতপঃকামতনবে ।

স্বতব্বন্ধং দেবৈ্য যদচলন্ততায়ৈ ত্বমদদা-

স্তদেতন্তে ভক্তপ্রণয়দ কৃপায়া বিলসিতম্ ॥ ২৫ ॥

ত্বদন্তেবাসী যৎ পিতৃবধরুমা ক্ষত্রিয়কুলং

মুহুশ্চিহ্না বামো রণশিরসি রস্তাবনমিব ।

তদশ্রেণ স্নাত্বা বিহিতপিতৃসন্তর্পণবিধি-

বিভো নিন্যে রোষত্বরমুপশমং সা তব কৃপা ॥ ২৬ ॥

২৪ । বিধিব্রজ্ঞা যস্য বিষয়্য প্রতিবিধৌ প্রতীকারে সমর্থঃ শক্তো ন আসীৎ বিধুর্বিবৃষ্ট প্রতিবিধানে সমর্থো ন আসীদিত্যনেনাব্যয়ঃ । বিধুঃ শ্রীবৎসলাঞ্জন ইত্যমবঃ । সমুদ্রমহনকালে উদিতযুগ্মকাতং বিশ্বস্য সর্বস্য ধ্বংসায় উদ্যতং তদ্বিধং, হে শবণদ হে বজ্রাপ্রদ ত্বয়া আত্মনঃ কণ্ঠে মলিন-মক্ষং বিষপানচিহ্নং স্বীকৃত্যপি পীত্বা ভুবনং জগৎ ত্রাতং রক্ষিতমন্তে তব কৃপা অতুলা খলুতি নিশ্চয়ে ।

২৫ । অর্চিগ্রয়িশিখা তবত্যা দৃশা দৃষ্টা এব মনসিজং কামং দন্ধা ভস্মসাৎ কৃত্বা বিমুক্তঃ পরিত্যক্তঃ জীসঙ্গো যেন তাদৃশোহপি ত্বম্ অম্মকরেণ হৃদরেণ তপসা কামা কৃশা তনুঃ শরীবং যস্যাস্তত্শ্চ অচলন্ততায়ৈ পার্শ্বতৈ্য দেবৈ্য স্বতব্বন্ধং স্বশরীবস্যাক্ষং যৎ অদদাঃ দত্তবানসি হে ভক্তপ্রণয়দ ভক্তানাং প্রার্থনাপূরক, তৎ এতৎ তে তব কৃপায়া বিলসিতং ফলমিতি ভাবঃ ।

২৬ । অস্তে সমীপে বসতীত্যন্তেবাসী শিষ্যঃ তব অস্তেবাসী ত্বদন্তেবাসী ত্বন্তো ধনুর্বেদং গৃহীতবানিতি ভাবঃ বামো জামদগ্ন্যঃ পিতৃর্জমদগ্নের্বধস্য

নরো বারাগ্‌স্যাং তব দয়িতপুৰ্ণ্যাং পুৰবিপো  
 ত্যজত্যন্তে কাং কৃতনিখিলপাপোহপি যদি বা ।  
 তদা তস্য শ্রোত্রে বদসি কৃপয়া ব্রহ্ম পবনং  
 কৃপায়া মৰ্যাদাং তব কথয়িতুং কঃ প্রভবতি ॥ ২৭ ॥  
 ভয়াজ্জাহি ত্রাহি ত্রিপুরহর ভক্তাধমমিমং  
 কৃপাস্নিগ্ধেনাক্ষা সৰুদপি বিলোক্যাক্রকবিপো ।  
 গতিস্ত্বং ভীতানাং ত্বমসি শবণং পাতকজুষাং  
 মহামোহাকানাং ত্বমসি চ কৃপালো নয়নদঃ ॥ ২৮ ॥

অত্রিয়কর্জুকমাবণস্য কথা ক্রোধেন বাশিবসি সন্মুখবুদ্ধে অত্রিয়কুলং বদনী-  
 বনমিব মুহুবেকবিশ্ৰুতিবাং ছিত্বা তস্য অত্রিয়কুলস্য অশ্রেন কথিবেণ দ্বান-  
 পূর্বকং পিতৃণাং তর্পণবিধিঃ কৃত্বা বোধজ্বলং ক্রোধজ্বালাং যং উপশমং শাস্তিঃ  
 নিন্যে প্রাপয়ামাস হে বিভো সা তব কৃপা ।

২৭ । দয়িতা প্রিয়া চাসৌ পুত্ৰী নগনী চেতি দয়িতপুত্ৰী তস্যাং তব  
 প্রিয়ায়াং পুৰ্ণ্যামিত্যর্থঃ । পরমং ব্রহ্ম সৃষ্টিজনকং জ্ঞানম্ । প্রভবতি  
 শক্ৰোতি । অন্যং স্নগমম্ ।

২৮ । হে ত্রিপুরহর ত্রীণি পুণ্যি হবতি নাশয়তীতি তাদৃশ, তথা হে  
 অন্ধকস্য দৈত্যাবিশেষস্য বিপো ইমং সন্মুখবর্তিনং ভক্তানাধনং গামিতি  
 শেষঃ কৃপাস্নিগ্ধেন দয়ার্জেণ অক্ষাসকুদেববাবমপি বিলোক্য ভয়াং উপ-  
 স্থিতাদিতি ভাবঃ জাহি জাহি স্ববিতং জায়স্ব জ্বায়াং যাবহোধমিতি দ্বিঃ ।  
 কথমিত্যত আহ স্বং ভীতানাং গতিঃ উদ্ধারকর্তা তথা স্বং পাতকিনাং শরণং  
 রক্ষিতাসি (শবণং গৃহরক্ষিত্রোয়িত্যমরঃ) হে কৃপালো দয়াময় তথা স্বং মহা-  
 মোহেন মহতা অজ্ঞানেন অন্ধানাং হিতাহিতদৃষ্টিশূন্যানাং নয়নদঃ পথি-  
 প্রদর্শকোহসি চ ।

অথ তেন স্তবেন শ্রীতো মহাদেবো বৎস মা ভৈরবা ভৈ-  
রিত্যুক্তা নন্দিবৃষভমারুহা যুদ্ধাঘাভিনির্ঘর্যো, বাণোহপি চতু-  
বঙ্গসেনাপবিবৃতস্তম্নুজগাম । (ক)

অথ সম্রদ্ধসৈন্যং ব্যপগতদৈন্যং হবসহায়মাগতপ্রাযং  
বাণং বিলোক্য শ্রীকৃষ্ণঃ স্বগতম্ । (খ)

বাণোহসৌ সবলঃ শিবস্য পরমো ভক্তঃ সহস্রং ভুজান্  
বিভ্রদ্বাণকৃপাণকার্ম্মুকধরো যোদ্ধুং সমাগচ্ছতি ।

অগ্রে তস্য বৃষধ্বজশ্চ সগণো ভক্তস্য কৰ্ত্তুং প্রিযং  
সার্কং বর্হিণকেতুনা প্রিয়ম্মতেনাভ্যেত্যয়ং শঙ্করঃ ॥ ২৯ ॥

মদ্রূপস্য শিবস্য সেবকমিমং জন্যে নিহন্যাং কথং  
গৰ্ভং বা নিধনং বিনা কথময়ং যুদ্ধে ত্যজেদুর্জযঃ ।

বাহুনস্য নিপাতয়ামি কদলীকাণানিবাবজ্জয়া

মূঢ়ো যদ্বলগর্বিতঃ পশুপতেঃ শাপং তথৈবাণুবান্ ॥ ৩০ ॥

(ক) নন্দিনং আনন্দশীলং বৃষভং নন্দিবৃষভম্ অথবা নন্দীতি খ্যাতং  
মহাদেবস্য পার্শ্বচরমেব বৃষভরূপধারণম্ ।

(খ) সম্রদ্ধানি বদ্ধকবচানি সৈন্যানি যস্য তাদৃশং বাণম্ ।

২৯ । সবলঃ সসৈন্তঃ । বাণকৃপাণকার্ম্মুকধরঃ শরকরবালধমুর্ধরঃ । বৃষ-  
ধ্বজো বৃষভকেতনঃ । সগণঃ প্রমথগণৈঃ সহ বর্ত্তমানঃ । বর্হিণকেতুনা ময়ূর-  
ধ্বজেন বার্ত্তিকেরেন প্রিয়পুত্রেন সহৈত্যর্থঃ ।

৩০ । মদ্রূপস্য মৎসদৃশস্য মদভিন্নস্যোতি যাবৎ শিবস্য মহাদেবস্য সেবকং  
ভক্তম্ ইমং বাণং জন্তে যুদ্ধে কথমহং নিহন্ত্যং নাশযেয়ম্ । দুর্জয়োহয়ং বাণঃ  
নিধনং বিনা মৃত্যুবাতিবেকেণ যুদ্ধে কথং বা গৰ্ভং ত্যজেৎ জহ্যাৎ । অতঃ  
অবজ্জয়া অবগীর্ণয়া অস্য বাণস্য বাহুন্ কদলীকাণান্ কদলীখচ্ছানিবা নিপা-

অথাপতি কৃতকোলাহলে তস্মিন্ মহাবলে কৃষ্ণো মহা-  
দেবেন সাত্যকির্বাণেন শাষো বাণসুতেন বলদেবশ্চ কুস্তাণ্ড-  
কুপকর্ণাভ্যাং যোদ্ধমাৱেভে ।

ততঃ প্রবৃতে তস্মিন্মহাসংগ্রামে ।

সংগ্রামং তমদৃষ্টপূৰ্ব্বমতুলং তুল্যপ্রতিঘন্দিনো-  
দ্রষ্টুং শঙ্করকৃষ্ণযোৰ্ভগবতোঃ সানন্দমিস্ৰাদয়ঃ ।

আজগুর্গগনাক্ষনং সুরগণাঃ স্বস্বাঙ্গনাভিঃ সমং  
রজ্জাদ্যম্পরসশ্চ সম্মুখরণে বীবান্ গ্রহীতুং হতান্ ॥ ৩১ ॥

অথোভয়োঃ সৈন্যযোঃ সন্নিপাতমবলোক্য ভয়ান্নি-  
মীলিতনয়নাং পুলোমতনয়াং প্রতি দেববাজঃ । (ক)

প্রিয়ে পশ্য মদবরজস্য বিক্রমং তথাহি (খ)

তয়ামি, যেবাং বাহুনাং বলেন গর্জিতঃ মূঢ়ো বাণঃ পশুপতের্মহাদেবাং  
তথৈব দর্পকঃ সরূপমেব শাপমাপ্তবান্ “সম্ভাবী সমবোহিতিসাংকসকরতদর্প-  
হারী হরে”বিত্তি প্রথমতবকোক্তং শাপং আশ্রবান্ ইতি, ভাবঃ ।

৩১ । তুল্যয়োঃ প্রতিঘন্দিনোঃ প্রতিপক্ষয়োৰ্ভগবতোৰৈখ্যাশালিনোঃ  
শঙ্করকৃষ্ণয়োঃ তমতুলং সাদৃশ্যরহিতং তথা পূৰ্ব্বনদৃষ্টং সংগ্রামং যুদ্ধং দ্রষ্টুন্  
ইচ্ছাদয়ঃ সুরগণাঃ স্বস্বস্ত্রীভিঃ সহ সানন্দমানন্দেন সহ বর্তমানং যথা গাত্ৰথা  
গগনরূপমক্ষনং বুদ্ধক্ষেত্রস্যোপরিগগননিত্যর্থঃ আজগুঃ প্রাপুঃ সম্মুখরণে  
যুদ্ধমুখে হতান্ বীবান্ গ্রহীতুং রজ্জাদয়োহম্পরসঃ সর্গবেশ্যাস্তে আজগুঃ ।

(ক) সন্নিপাতম্ মিথঃ সংঘর্ষম্ ।

(খ) মদবরজস্য সমাজ্ঞস্য । বামনাবতারে অদিতের্গর্ভে ইচ্ছাদনজরং  
জাতত্বাং বিষ্ণোরিচ্ছাদদত্বম্ ।

ভূতপ্রেতপিশাচভৈরবগণান্ রক্ষাংস্যথো জন্তকান্  
 বেতালান্ সবিদ্যাকাংশ্চ সমরে ঘোরাস্ত্রধারামুচঃ ।  
 সৰ্বান্ ভূতপতেরসাবমুচরান্ শাস্ত্ৰচ্যুতৈর্গীলয়া  
 বাণৈর্দক্ষিণমারুতৈরিব ঘনান্ বিদ্রাবযত্যচ্যুতঃ ॥ ৩২ ॥  
 তান্ দৃষ্টানুচরান্ পলায়নপরান্ গঙ্গাধরঃ সঙ্গরাৎ  
 রক্তাক্ষঃ প্রথরান্ হরিং প্রতি শরান্ মুঞ্চত্যং ক্রুদ্ধবৎ ।  
 ক্রীড়ামানুষবিগ্রহো হরিরপি ক্রীড়ারসেনেব তান্  
 বাণান্ দিব্যশরৈশ্চিন্তি কিবগৈঃ সূর্য্যোহঙ্ককারানিব ॥ ৩৩ ॥  
 মুঞ্চন্তং নিশিতাংস্তথাপি বিশিখাংস্তং জ্জ্বলিতং জ্জ্বলণে-  
 নাক্ষেণ ত্রিপুরাস্তকং সুবরিপুঃ সম্মোহ সার্কং গগৈঃ ।

৩২ । ভূতাঃ প্রেতাঃ পিশাচাঃ ভৈরবঃ রক্ষাংসি রাক্ষসাঃ জন্তকাঃ  
 বেতাগাঃ বিনায়কাশ্চ মহাদেবস্য প্রমথগণাঃ ঘোবাঃ অস্ত্রধারাঃ মুঞ্চতীতি  
 তান্ ঘোরাস্ত্রধারামুচঃ ভূতপতের্মহাদেবস্য সৰ্বান্ অমুচরান্ অসৌ অচ্যুতঃ  
 ক্রুদ্ধঃ সমরে যুদ্ধে শাস্ত্ৰাৎ নিজধনুশ্চ্যুতৈর্বাটৈঃ শরৈঃ গীলয়া অবলীলা-  
 পূৰ্ণকং দক্ষিণৈঃ পবনৈঃ মেঘানিব বিদ্রাবয়তি দূরয়তি ।

৩৩ । অয়ং গঙ্গাধরো মহাদেবঃ সঙ্গরাৎ যুদ্ধাৎ পলায়মানান্ তানমুচরান্  
 প্রমথগণান্ দৃষ্টা ক্রুদ্ধবৎ ক্রুদ্ধ ইব নতু বস্তগত্যা ক্রুদ্ধ ইতি ভাবঃ রক্তাক্ষো  
 রক্তলোচনঃ সন্ হরিং প্রতি প্রথরান্ শরান্ মুঞ্চতি । মাহুৎসার্যং মাহুৎসঃ  
 ক্রীড়ায়ৈ ক্রীড়াবাঃ সম্বন্ধে বা মাহুৎসো বিগ্রহঃ শরীরং যস্য তাদৃশো হরিরপি  
 ক্রীড়ারসেনেব পরীহাসকৌতুকেনেব তান্ বাণান্ দিব্যরশ্মিকটিকৈঃ শরৈ-  
 শ্চিন্তি সূর্য্যো যথা কিরটৈরঙ্ককাবাংশ্চিন্তি তথেষার্থঃ ।

বাণস্যাগ্নিতবিক্রমস্য পুতনাস্তীত্ৰৈশ্চদত্যাযুধৈঃ  
 কৃষ্ণো বারিধরো যথৈব কবকাবর্ষণে গাঃ প্রান্তরে ॥ ৩৪ ॥  
 প্রহ্মান্নোহপি শিলীমুঠৈঃ শিতমুঠৈঃ বাগ্নাতুরেণাদিতঃ  
 শীঘ্রান্নঃ প্রতিহস্তি হস্ত সগগং তং শক্তিহস্তং কৃষা ।  
 সোহয়ং বর্হিণবাহনো দ্রুততরং পক্ষক্ষয়াশক্তিনা  
 প্রোড্ডীয ব্যপনীয়তে রণমুখাঘ্যোনাঙ্গনং বর্হিণা ॥ ৩৫ ॥  
 তালাঙ্কো যুধি কূপকর্ণসচিবং ত্রাংগাপতন্তুং ত্রুধা  
 কুস্তাণ্ডং যমনগুচগুম্বলেনাসৌ শিবস্যাবধীৎ ।

৩৪। তথাপি বাণেষু ছিদ্যমানেষপীত্যর্থঃ নিশিতাংতীকীকৃতান্  
 বিশিখান্ বাণান্ মুকন্তং কিপন্তং তং ত্রিপুবাংস্তবং মহাদেবং যুববিপুঃ কৃষ্ণঃ  
 জ্বলগেন জ্বলনাম্না জ্বলন্তস্যাদিত্যনেকেন দিব্যোন্মাজ্জেন জ্বলিতং ব্যাদিতা  
 স্যং মহাদেবং গঠৈরহুচৈঃ সহ সখ্যোহু সখ্যোহমজ্ঞানং প্রাপ্য, অপরিমিত-  
 বিক্রমস্য বাণাস্থবসা পুতনাঃ সেনাঃ (কন্ম) তীত্ৰৈবত্ৰৈজজ্ঞদতি বাধরতি ।  
 প্রান্তরে দূরশূন্যেহধ্বনি কৃতঃ শ্যামবর্ণো মেঘঃ করকাণাং শিশানাং বর্ষণ  
 যুষ্ঠ্যা গাঃ গোত্রজং বণা তুদতি তথৈত্যর্থঃ ।

৩৫। বাগ্নাতুবেণ কার্ত্তিকেরেন শিতমুঠৈস্তীকীকৃতফলৈঃ শিলীমুঠৈ বারিণঃ  
 অদিতঃ পীড়িতঃ প্রহ্মান্নোহপি শীঘ্রাণি শীঘ্রগামীনি অস্ত্রাণি বস্যা তাদৃশঃ  
 সন্ গঠৈরহুচৈঃ সহ বর্ত্তমানং সগগং শক্তি নামকাজ্জং হস্তে বস্যা তাদৃশং  
 তং বাগ্নাতুরং কৃষা বোবেণ প্রতিহস্তি প্রতিপ্রহরতি হস্তেতি খেদে । স প্রতি-  
 হতোহয়ং বর্হিণবাহনো ময়ূরবাহনঃ কার্ত্তিকেরঃ পক্ষাণাং গরুতামখচ সহা-  
 রানাং ক্ষয়শাসক ইতি পক্ষক্ষয়াশকী তাদৃশেন বর্হিণা ময়ূবেণ কস্ত্রী বণ-  
 মুখাং প্রোড্ডীয প্রোড্ডয়নপূর্বকং দ্রুততরং বধা ত্রাতথা ব্যোনাঙ্গনং গগনা-  
 নং ব্যপনীয়তে ব্যপক্ৰমাত ইত্যর্থঃ ।

আঘাতেন স তেন ঘূর্ণিতশিরা ভূমৌ পতত্যাকুলঃ  
 সেনাস্তস্য চ বিদ্রবস্তি মুবলাদীতাঃ সমস্তাদিশঃ ॥ ৩৬ ॥  
 সৈন্যং দৈন্যপরং পরাধ্বখমভিপ্রেক্ষ্যাত্মনঃ কোপনঃ  
 কৃৎস্না ভীষণসিংহনাদমসকৃদ্বিস্ফার্য চাপানপি ।  
 উদ্যম্যাস্ত্রসহস্রভান্নরতবান্ বাণঃ সহস্রং ভূজান্  
 ব্রহ্মন্ত সাত্যকিমপ্যপাস্য হরিণা যোদ্ধুং প্রধাবত্যসৌ ॥ ৩৭ ॥  
 হৌ হৌ তীক্ষ্ণতারা শর্বৌ প্রতিধনুঃ সঙ্কায় মন্দেতরো  
 বাণঃ পঞ্চ ধনুঃশতানি যুগপদ্যাক্ষ্ম্য কর্ণান্তিকম্ ।

৩৬। অসৌ অকুল্যানিহারা নিদ্রিষ্টকালাক্ষৌ বলভদ্রঃ যুধি যুদ্ধে কৃপ-  
 কর্ণঃ সচিবঃ সহায়ো যস্ত তাদৃশঃ তণা ত্রাক্ বটিতি ক্রুধা ক্রোধেন আপ-  
 তস্তমাগচ্ছতং কৃস্তাণ্ডং বাণমস্ত্রিণং বসদণ্ডেনেব চণ্ডেন ভয়ানকেন মুঘলেন  
 অস্ত্রেণেতি শেষঃ শিরসি মস্তকে আবধীং আজঘান । স কৃস্তাণ্ডঃ তেন  
 আঘাতেন ঘূর্ণিতং শিবে যস্ত তাদৃশঃ অতএব আকুলঃ বিহ্বলঃ সন্ ভূমৌ  
 পততি, তস্ত কৃস্তাণ্ডস্ত সেনাশ্চ মুঘলাং তস্তাদিতি শেষঃ ভীতা ভয়ান্তাঃ  
 সত্যঃ সমস্তাং ইতস্ততঃ দিশৌ বিদ্রবস্তি পলাব্য দিশৌ ভজস্তে ইত্যর্থঃ ।

৩৭। অসৌ কোপনঃ কোপনীলো বাণঃ আত্মনঃ সৈন্তং দৈন্তপরং  
 কাতরমতএব পবাস্থখং সমরাস্ত্রমভিপ্রেক্ষ্য সৰ্ব্বতো বিলোক্য ভীষণং সিংহ-  
 নাদং কৃৎস্না চাপান্ ধনুঃশি অসকৃৎ বারংবারং বিস্ফার্য চ টঙ্কত্য চ (অপি-  
 শার্ধে) অস্ত্রাণাং সহস্রাণাং ভান্নরতবান্ দীপ্ততরান্ সহস্রসম্মানান্ ভূজান্  
 উদ্যম্য উভৌল্য ব্রহ্মন্তমপি প্রহরন্তমপি সাত্যকিম্ অপান্ত তাক্স হরিণা কৃকেন  
 - সহ যোদ্ধুং প্রধাবতি প্রভ্রবতি ক্রতং গচ্ছতীত্যর্থঃ ।



দৈত্য্যারিং প্রতি বালসূরনয়নঃ শূরঃ সহস্রং শরান্  
ক্ষিপ্ত্বা গৰ্জ্জতি সিংহবৎ প্রতিভয়ং তং মন্যমানোহতম্ ॥ ৩৮ ॥  
একেনৈব স্তদৰ্শনেৰ বিশিখান্ দৈত্যাৱিৱত্যাছুতং  
হিহ্না তানবলীলয়েব লবশশ্চাপাংশ্চ হস্তস্থিতান্ ।  
তস্যাশ্বানস্বেশ্বরস্য জবনাংস্তঙ্গং শতাস্তং তথা  
যস্তারঞ্চ নিপাত্য শঙ্খনিদেনাপূৰযত্যস্ববম্ ॥ ৩৯ ॥

অথ তং বাণাস্বরস্য পৰাভবমাকৰ্ণ্য প্রীতা পুলোমতনয়া  
কথমপ্যধস্তাদৃষ্টিং নিক্ষিপ্যৈব বেপমানবপুশ্চপলতরনয়নোৎ-  
পলা দেৱৰাজং সন্ত্রাসাদালিঙ্গ্য—

আৰ্য্যপুত্ৰ বজ্জায়ুধ ত্ৰায়স্ব ভগবন্তং দেৱমিস্ত্ৰাৱরজং  
ননু পশু কেযমস্য পুৰস্তাদুপস্থিতা বীভৎসদৰ্শনা ? । (ক)

৩৮ । বালো নবোদিতঃ পুংসঃ পুংস্য ইব নয়নঃ যস্য স বালসূরনয়ন-  
আলোহিতনেত্র ইতি ভাবঃ তথা মন্দেতরঃ ক্ষিপ্ত্বাকারী শূরো বীরো বাণঃ  
প্রতিধনুৰ্ধনুবি ধনুৰি তীক্ষ্ণতবো ঘৌ ঘৌ শরৌ সঙ্কায় যোভদ্রিহ্মা যুগপদেক-  
দৈব পঞ্চ ধনুঃশতানি পঞ্চশতানি ধনুংবীতি যাবৎ কৰ্মাস্তিকমাকৰ্ণং ব্যাকৃত্য  
দৈত্য্যারিং কৃষ্ণং প্রতি সহস্রসম্ম্যকান্ শবান্ ক্ষিপ্ত্বা তং কৃষ্ণং হতং মন্ত্ৰমান-  
উৎপ্রেক্ষমাণঃ সিংহবৎ প্রতিভয়ং ভয়ানকং গৰ্জ্জতীত্যর্থঃ ।

৩৯ । দৈত্যাৱিঃ কৃষ্ণঃ একেন স্তদৰ্শনেৰ চক্ৰেণ তস্য অস্বরেশ্বরস্য  
বাণস্য তান্ বিশিখান্ হস্তস্থিতান্ চাপান্ ধনুংবিচ অবলীলয়েব লবশঃ কণান্  
কণান্ কৃত্বা অত্যন্তুতমত্যাশ্চৰ্য্যং যথা স্তান্তথা হিহ্না জবনান্ বেগশালিনো-  
হস্থান্ তথা তুঙ্গমুন্নতং শতাস্তং রথং যস্তারং সারথিঞ্চ নিপাত্য ভূমৌ পাতয়িত্বা  
শঙ্খস্ত পাঞ্চজন্ত্য শঙ্খেন অস্বরমাকালম্ আপূৰয়তীত্যর্থঃ ।

(ক) বীভৎসং ত্ৰীভাজনকমমলজনকঞ্চ ঘৃণিতং দৰ্শনং যস্তাঃ সা তাদৃশী ।

দেবরাজঃ । প্রিয়ে মাতৈঃ নম্বেষা বাণমাতা কোটবী—

নগ্না মুক্তকটা করালবদনা পিঙ্গেক্ষণা ভীষণা  
প্রাসাদাবলোক্য দৈত্যবিপুণা পুত্রং শ্রিয়ং ধর্ষিতম্ ।  
নাসাবন্ধুবিমুক্তসান্দ্রপবনেনোডায়যন্তী রজ-  
জ্রাতুং তং রণভূমিমেতি জরতী ব্যালোললম্বন্তনী ॥ ৪০ ॥

অপিচ

চারন্যেব মুখাজপা-বিরহিতাং শ্রদ্ধায়তীং কোটবী-  
মস্যা দর্শনপাতকং পরিহরন্ যাবন্মম শ্রীধরঃ ।  
সংগ্রামাদ্বিমুখো ভবত্যধমহো তাবদ্বিহাষ ত্রপাং  
বাণোহস্যাস্তনয়োহপি শোণিতপুং প্রাবিক্ষদেবাকুলঃ ॥ ৪১ ॥

৪০ । নগ্না বস্ত্রশূন্যা, মুক্তা অশ্রদ্ধাঃ কটাঃ কেশাঃ বস্যাঃ সা তাদৃশী, করালং ভয়ানকং বদনং বস্যাঃ সা তাদৃশী, ভীষণা ভয়ঙ্করী, জরতী বৃদ্ধা চ বাণমাতৈত্যনেন পূর্কোক্তেন অধরঃ প্রাসাদাৎ প্রাসাদমাত্রহু দৈত্যবিপুণা ক্রুৎফেন ধর্ষিতমভিভূতং শ্রিয়ং পুত্রং বাণমবলোক্য নিবিড়নিধামানিলেন ধূলীকথাগয়ন্তী ব্যালোলো চণাচলো লম্বো স্তনো বস্যাস্তাদৃশী সতী তং পুত্রং রজিতুং রণস্থলমাগচ্ছতীত্যর্থঃ ।

৪১ । চারো গুপ্তপুরুষঃ (বুদ্ধস্থলেহপি রাজাঃ গুপ্তপুরুষা ইত্যন্তশচরন্তি) তস্য মুখাদেব ত্রপাবিরহিতাং নগ্নাঙ্গনির্লজ্জাং কোটবীমারতীমাগচ্ছন্তীং (মাৎপূর্বস্য শত্রুস্তস্য ইনধাতোজপঃ) শ্রদ্ধা অয়ং মম শ্রীধরঃ অস্যাঃ কোটব্যাঃ দর্শনপাতকং পরিহরন্ পরিহর্ন্তুমিত্যর্থঃ (লক্ষণহেত্বোঃ ক্রিরাধা ইত্যনেন শত্ৰুঃ) যাবৎ রণাৎ বিমুখঃ পরিবর্তিতমুখো ভবতি তাবৎ অস্যাঃ কোটব্যাঃ (নির্লজ্জায়া ইতি তাবৎ) তনয়ো বাণোহপি ত্রপাং বিহায় মাতৃবৎ লজ্জাং ভ্যক্তা

প্রিযে পশ্চ জিতং বৎসেন শ্রীবৎসলাঞ্ছনেন, কোটব্যপি  
রগাঙ্গনাম্বিক্রাস্তা ।

পৌলোমী । পুনঃ সমরাঙ্গনমবলোক্য দেবরাজং প্রতি—  
আর্য্যপুত্র কথমকাণ্ডে এব যদুৰলানি শীতার্ভানীব কম্পস্তে  
জড়ীকৃতানীব অস্ত্রাণি ত্যজন্তি ছিন্নমূলানীব ভুবি পতন্তি চ ? ।

দেবরাজঃ । প্রিযে নিমীলয় নয়নোৎপলে ইতঃ পরং  
দ্রষ্টুং ন শক্যসি । শৃণু

কোটব্যা অনিবীক্ষণায় হরিণা নৈত্রে ক্ষণং মীলিতে  
ভীমং ভূতমভূতপূৰ্ব্বমশুভং ভূতেশ্বৰঃ সৃষ্টবান্ ।

ষড়্ভাছং নবলোচনং ত্রিচবণং ক্রুবং প্রতাপোজ্জ্বিতং  
কালভং জ্বরনামকং ত্রিশিরসং কালান্তকালোপমম্ ॥ ৪২ ॥

জ্বালাভিৰ্বপুষো জগদ্বিদহতা বহিস্কুলিঙ্গোৎকরান্  
নৈত্রৈরুদ্দিগরতা শিরঃস্থ দধতা বেগেন বীরানপি ।

আকুলঃ সন্ শোণিতপুং প্রাবিকং প্রবিষ্টে এব অহৌ ইতি আশ্চর্য্যে ইদ-  
মাশ্চর্য্যমিতি ভাবঃ ।

৪২ । কোটবীশ্বরেন নগ্না চ উচ্যতে নগ্নায়া বাণমাতুর্দর্শনত্যাগার  
কৃৎসেন চক্ষুবি ক্ষণং ব্যাপ্য মুদ্রিতে সতি, ভূতানাং আগ্নিনাং ক্ৰিতাপ্তে-  
জোমরুছোয়াং বা দেবযোনিবিশেষাণাং বা জৈবো মহাদেবঃ, পূৰ্ব্বং ন  
ভূতমিত্যভূতপূৰ্ব্বমভূতমিত্যর্থঃ প্রতাপোজ্জ্বিতং প্রকৃষ্টেন তাপেন সত্তাপেন  
উজ্জ্বিতং তেজস্বিনং কালভং শ্রামকান্তিঃ কালান্তকালোপমং কালস্য যদ-  
স্তাপি অন্তকালস্য অন্তকারককালস্ত সদৃশং জ্বরনামানং ভূতং দেবযোনি-  
বিশেষঃ সৃষ্টবান্ নির্ধিতবান্ । অজানি বিশেষণানি স্তম্ভমানি ।

তেনৈবোপহতানি যাদববলান্যুৎসজ্য তেজোবলং

সংসীদন্তি ধমন্তি হন্ত সলিলং দেহীতি কৃজন্তি চ ॥ ৪৩ ॥

পৌলোমী । (সবিশ্বয়ম্) আৰ্য্যপুজ্জাৰ্য্যপুজ্জ কিমিদানীং  
করোতু মর্ত্যাবতারো বহুদেবতনয়ঃ ? ।

দেবরাজঃ । দেবি সমাশ্বসিহি সমাশ্বসিহি, প্রতিশ্রুষ্ট এব (ক)  
তব দেবর-দেবেন বাহুদেবেন ঘোরতরো বৈষ্ণবো জ্বরঃ ।

স চ

নিক্রম্যৈব কলেবরান্মুবজিতো বিক্রম্য পঞ্চাস্যবৎ

পঞ্চাস্ত্বরকুঞ্জরং বণচবৎ মন্তং কচেঋগ্রহীৎ ।

কেশাকেশি তলাতলি প্রতিভয়ং যুদ্ধং প্রবৃত্তন্ততো

মৃষ্টীমৃষ্টি হতাহতপ্রতিহতদ্বন্দ্বং রদাবদ্যপি ॥ ৪৪ ॥

৪৩ । বপুষঃ শরীরস্ত আশাতিঃ সজ্জাপৈর্জগৎ (কর্ম) বিদহতা সজ্জাপরতা  
তথা নৈত্রৈশ্চকুর্ভির্বহিকণপ্রকবান্ উষমতা উৎকিরতেতি বাবৎ তথা বীরান-  
নপি বীর্য্যবতোহপি জনান্ বেগেন শিবঃস্থ মন্তবেষু দধতা ধারমতা তেন  
জবেণৈব উপহতানি অভিজুতানি যাদবসৈন্তানি তেজঃ প্রতাপং বলং সাম-  
র্থ্যঞ্চ (সমাহারঘন্বঃ) উৎসজ্জ ত্যজ্জা সংসীদন্তি অবসন্নানি ভবন্তি ধমন্তি  
(হাঁপানি) কুহুনপূর্য্যকং খসন্তি জগৎ দেহীতি কৃষা কৃজন্তি চ অব্যক্তশব্দং  
কুর্জন্তি চ হন্তেতি খেদে ।

(ক) প্রতিশ্রুষ্টঃ প্রতিপক্ষরূপেণ নির্মিতঃ ।

৪৪ । স চেত্যানেন পূর্ব্বোক্তেনাধরঃ স বৈষ্ণবো জরশ্চ মুরজিতঃ কৃষ্ণস্ত  
কলেবরাৎ নির্গট্যৈব পঞ্চাস্তবৎ সিংহবৎ বিক্রম্য স্বল্পং দৃষ্টা বণচরং যুদ্ধে  
চরন্তং মন্তং বীর্য্যমদেন যুদ্ধোৎসাহেন বা ক্রীড়ং পঞ্চাস্তবরকুঞ্জরং পঞ্চাস্তব  
পঞ্চবক্তৃস্য মহাদেবস্য অরং কুঞ্জরমিবেতি পুরুষব্যগ্রাদিবৎ সমাগঃ কচেবু

তত্র চ যুদ্ধে—

মাহেশং হরমেব কেশবতনোজীতো হরঃ সত্বরঃ  
ক্ষাপৃষ্ঠে বিনিপাত্য বক্ষসি দৃঢ়ং তস্যোপবিষ্টো ভবন্ ।  
কণ্ঠে পানিতলেন পীড়য়তি তং সন্দেশকম্পজ্বিনা  
বক্রে রক্তকঞ্চ বমস্তমসকুজ্রাসেন বদ্ধাঞ্জলিম্ ॥ ৪৫ ॥

ততশ্চ—

“ত্রাহি ত্রাহি সখে তবাঞ্জলিরয়ং সামানতং মা বধী-  
স্বকাহক পরম্পরং হরিহরোৎপন্নাবুভৌ ভ্রাতরৌ ।”

কেশাবচ্ছেদেন অগ্রহীৎ । লিংহো যথা হস্তিনং গৃহীতি তথা অগ্রহীদিতি  
ভাবঃ । ততঃ কেশেবু চ কেশেবু গৃহীত্বা ইতি কেশাকেশি, তলৈশ্চ তলৈশ্চ  
প্রহৃত্য ইতি তলাতলি চপেটাচপেটীভার্থঃ, মুষ্টিভিশ্চ মুষ্টিভিশ্চ প্রহৃত্যেতি  
মুষ্টিমুষ্টি, রদাঃ দস্তাঃ রটৈশ্চ রটৈশ্চ দষ্টা ইতি রদারদি চ, প্রতিভয়ং ভয়ঙ্করং  
যুদ্ধং প্রবৃত্তমভূদिति শেষঃ, কীদৃশং তৎ যুদ্ধং হতাহতপ্রতিহতবল্যং হতৌ  
আহতৌ প্রতিহতৌ চ ধৌ ধৌ যজ্ঞেতি তাদৃশম্ ।

৪৫ । এষ সত্বরদ্বয়যুক্তঃ কেশবশরীরাহুৎপন্নো হরঃ মাহেশং মহেশস্য  
অরং ভূমিপৃষ্ঠে পাতয়িত্বা তস্য বক্ষসি দৃঢ়ং যথা স্যাত্তথা উপবিষ্টো ভবন্ সন্,  
সন্দেশকং (সাঁড়ালীতি ধাতুতঃ) পীড়নাজ্জবিনেবং স্পর্ধতে সদৃশরতীতি সন্দেশ-  
কম্পজ্বী তেন সন্দেশকম্পজ্বিনা সন্দেশকাকারেণ পানিতলেন তং মাহেশ-  
হরং কণ্ঠে কণ্ঠাবচ্ছেদেন পীড়য়তি ব্যাঘরতি । কীদৃশং তন্ম ইত্যন্ত আহ  
বক্রে: ক্রিতিমুঠৈঃ রক্তং ককক (সমাহারবল্যঃ) অসকুবারং বারং বমস্তমুদ্বিগ-  
রজম্ তথা জ্রাসেন তরেন বদ্ধোৎপল্লির্বেন তাদৃশম্ ।

ইত্যুক্তানুনয়ন্তমন্তকমুখাভ্যাবর্ত্য বিষ্ণুজ্বরো

মাহেশং জরমেষ কৰ্ব্বতি ভুবি শ্রীকান্তপাদাস্তিকম্ ॥ ৪৬ ॥

সোহয়ং বৈষ্ণবেন জরেণাকুষ্যমাণো মাহেশ্বরো জরঃ  
প্রণতবৎসলং শ্রীবৎসলাঞ্ছনং প্রণম্য স্তোতি, দেবি ক্ষয়তা-  
মস্য স্তবঃ, দৃশ্যতামস্য শৈবস্য বিষ্ণুং প্রতি ভক্তিঃ । ইত্যুক্তা  
ভূকীভূতে দেবরাজে—

শৈবজ্ববঃ শ্রীকান্তং প্রতি—

অষ্টা স্বং জগদণ্ডভাগুজনকং বীজং যতঃ সৃষ্টবা-

নাপস্তে নরসুনবো যদযনং তেনাসি নারায়ণঃ ।

শস্তৃত্বং ভুবনত্রয়স্য শুভভূঃ, শস্তোৰ্জ্ববং বক্ষ মাং

যঃ শস্তোঃ স তবাপি খলুভিমতো যস্তে স শস্তোরপি ॥ ৪৭ ॥

৪৬। তবেতি সামীপাসম্বন্ধে বস্তু, তব সমীপে অগমকালিঃ কৃত ইতি  
শেষঃ, আনতং মাং মা বধীর্ন মাযয়, বহু অহঙ্ক উভৌ পরম্পরং ভ্রাতরৌ ।  
ইত্যুক্তা অহুনয়ন্তমহুনয়ঃ কৰ্ব্বন্তং মাহেশং জবন্ অস্তকন্ত বমস্য মুখাৎ ব্যাবর্ত্য  
পর্যাবর্ত্য অস্তকমুখম্ অগময়িত্বা ইতি ভাবঃ, এষ বিষ্ণুজরঃ ভুবি ভূতলে  
শ্রীকান্তস্য চরণসমীপং কৰ্ব্বতি নয়তি, কুবধাতোৰ্ধ্বিকশ্রবকথাৎ কৰ্ম্মবয়ম্ । অত্র  
সুগমম্ ।

৪৭। স্বং অষ্টা সৃষ্টিকর্তা, জগদণ্ডঃ ব্রহ্মাণ্ডঃ তদেব ভাগুমিবেত্যানুমিতি-  
সমাশং, তস্য জগদণ্ডভাগস্য জনকমুৎপাদকং বীজং যতঃ সৃষ্টবান্ অবাস্থজঃ ।  
তথ্যচ মহুঃ—অপ এব সসজ্জাদৌ তাস্ম বীজবাস্থজৎ । তদণ্ডমভবদ্বৈমং সহ-  
জাংসুসমপ্রভমিতি । তথা নরসুনবঃ নরেণ পুরুষেণ উৎপাদিতাঃ আপঃ  
যৎ যতঃ তে তব অয়নং তেন হেতুনা স্বং নারায়ণোহসি । তথ্যচ মহুঃ—

ভূতেশো ভূতিভূষঃ শিতিকৃচিকৃচিরঃ সত্ত্বমাত্রস্বরূপঃ  
 সর্ব্বঃ শ্রীমান্‌মেশঃ সততমভিরতো লোকসংস্থাপনায়াম্ ।  
 ভূঙ্গঃ সত্যা মুখাজ্জৈ শশিস্তভগমুখস্ত্বং হরেশসৌ হরো বা  
 দ্বাবপ্যেকো মতৌ নঃ পরমিহ তু ভিদা বর্ণয়োরেব নাম্নোঃ॥৪৮

আপোনারা ইতি প্রোক্তা আপো বৈ নবহ্নবঃ । তা যদগ্যায়নং পূৰ্ণং তেন  
 নাবায়ণঃ স্মৃত ইতি । তথা ঐ শব্দঃ যতঃ ভূবনত্রয়স্য শুভানাং ভুৰুৎপত্তিস্থানং  
 শং শব্দোহব্যয়ঃ শুভবাচকঃ, শং ভবত্যাশ্মাদিতি শব্দঃ, ঐ ত্রিদেবাত্মক ইতি  
 ভাবঃ, অতঃ শব্দোজ্জৈ মাং বক্ পালয । তত্র হেতুমাং যঃ শব্দোবভিমতঃ  
 স নিশ্চিতং তথাপ্যভিমতঃ ভবতীতি শেষঃ তথা যঃ তে তব অভিমতঃ সো-  
 হপি শব্দোবভিমতোহতীষ্টঃ ।

৪৮ । হে হরে ঐ ভূতেশঃ ভূতানাং জ্ঞানামীশঃ পালয়িতা । তথা  
 ভূতিভূষঃ ভূতিরৈখর্য্যং সম্পত্তির্বা সৈব ভূবা অলঙ্কিরা যন্ত তাদৃশঃ । তথা  
 শিতিকৃচিকৃচিবঃ শিতিকৃচিঃ কৃষ্ণকান্তিঃ ( শিতী ধবলমেচকাবিত্যমরঃ )  
 তয়া কৃচিবো মনোহরঃ শ্রামস্থানর ইতি ভাবঃ । তথা সত্ত্বমাত্রস্বরূপঃ সত্ত্ব-  
 গুণবিশেষঃ সত্ত্বমেব স্বরূপং স্বভাবো যন্ত স তাদৃশঃ সত্ত্বগুণাত্মক ইতি ভাবঃ ।  
 তথা সর্ব্বঃ, স্বাববত্ত্বমাত্রকসর্ব্বপদার্থস্বরূপঃ “বিশ্বং বিষ্ণুবিভূতাক্তেঃ” । তথা  
 শ্রীমান্‌ শ্রীঃ শোভা সম্বন্তী বা তদ্বিশিষ্টঃ । উমেশ ইত্যত্র উ ইতি মেশ ইতি  
 চ পদচ্ছেদো বোদ্ধব্যঃ । উ ভোঃ, ঐ মেশঃ মা লক্ষ্মীস্ততা দৈশঃ কান্তঃ ।  
 তথা লোকসংস্থাপনায়ঃ সততমভিরতঃ, লোকানাং ভূবনানাং জনানাং বা  
 সংস্থাপনায়ঃ সংরক্ষণে নিত্যমজুবক্তঃ । তথা সত্যা-মুখাজ্জৈ ভূঙ্গঃ, সত্য-  
 শব্দেন সত্যভামা প্রতিপাদ্যতে ভীমশব্দেন ভীমসেনবৎ, সত্যায়ঃ সত্য-  
 ভামায় মুখপদ্মে ভূজো ভ্রমরঃ সত্যভামামুখচূষনলম্পট ইতি ভাবঃ । তথা  
 শশিস্তভগমুখঃ শশীব চক্রে ইব স্তভগং ব্রহ্মণঃ মুখং যন্ত তাদৃশঃ । অসৌ  
 হরো বা, হরশ্চ (বাশবঃ সমুচ্চয়দ্যোতকঃ) ভূতেশঃ ভূতানাং দেবদোনি-

ত্রৈগুণ্যোপহিত ত্রিভঙ্গললিত ত্রৈধা ত্রিদেবাত্মক  
ত্রৈলোক্যাধিপতে ত্রিলোচনগণ্ডে ত্রৈবিদ্যাবেদ্য ত্রিপাৎ ।  
ত্রিস্রোতঃপ্রভব ত্রিবিক্রম হরে ত্রাত্ত্রিতাপাপহ  
ত্রায়স্ব ত্রিদশেশ্বর ত্রিশিরসং ত্র্যজ্জিৎ ত্রিদোষং ছরম্ ॥৪৯॥

বিশেষাণাং প্রমথানামীশঃ প্রভুঃ । তথা ভূতিভূবঃ ভূতিভব সা ভূবা অন-  
ক্খিরা বস্ত্র স তাদৃশঃ । তথা শিতিকচিকচিরঃ শিতিকচিধবলকাক্ষিত্তরা  
কচিরো মনোহরঃ । তথা সৰ্বমাত্রস্বরূপঃ সত্যো ভাবঃ সৎ নিত্যস্বং তদেব  
স্বরূপং স্বভাবো বস্ত্র স তাদৃশঃ । তথা সৰ্বঃ সৰ্ব্বতি হিনস্তীতি অৰ্হ সৰ্ব  
বৰ্হ হিংসারামিত্যস্বাং বৰ্হধাতোঃ পচাঘাচ্ । তথা স্রীমান্ কৰ্ঠাবচ্ছেদেন  
কালকূটশোভাবিশিষ্টঃ স্রীকৰ্ঠ ইত্যর্থঃ । তথাচ নীলকৰ্ঠন্তবে “ধৃতং কৰ্ঠে  
বিবং ঘোরং ততঃ স্রীকৰ্ঠা মমেতি” । তথা উমেশঃ উমারী হিমালয়-  
হুহিতুরীশঃ পতিঃ । তথা লোকসংস্থাপনারাং জনানাং সংস্থাপনারাং  
মারণকৰ্ম্মণি সম্পূৰ্ণস্থাতোমরূপমর্থঃ তস্মাৎ প্রয়োজকপাত্তাং ত্রিমাং ভাবে  
যুচ্ সংস্থাপনা, তস্তাং ক্রিয়ারাং সততম্ নিত্যমভিরতো নিযুক্তঃ সংহার-  
কৰ্ঠেত্যর্থঃ । তথা সত্যো সৎস্ত সতীত্যতিহিতারা হুহিতুর্মুখপদে ভূদঃ ।  
তথা শশিনা ললাটেহেন চক্রেণ হেতুনা স্তম্ভগং স্তম্ভরং মুখমুত্তমাত্রং বস্ত্র  
স তাদৃশঃ । অতঃ কারণাৎ স্বাবপি স্বাবেব (অপিরেবার্থে) স্বং হরশোভাবেব  
নঃ অস্মাকম্ একো যতো একম্বেনাভিজাতৌ, পরন্তু কিম্ব ইহ নায়োঃ অন-  
য়োহ্রিহরেতি নায়োর্নামম্বয়ে বর্ণয়োর্বর্ণম্বয়ন্ত ই-বর্ণন্ত অ-বর্ণস্য চ ভিদা  
ভেদঃ অস্তীতি শেষঃ । অন্তঃ কোহপি ভেদো নাস্তীতি ভাবঃ ।

৪৯ । ত্রৈগুণ্যোপহিত ইত্যাদীনি সম্বোধনপদানি, ত্রয়ো গুণাঃ সত্ত্বরজ-  
স্তমোরূপা বস্ত্র স ত্রিগুণস্তত্র ভাবঃ ত্রৈগুণ্যং তেন উপহিত, বিশিষ্ট । ত্রিভি-  
র্ভদৈঃ অঙ্গভঙ্গীবিশেষৈর্গলিত স্তম্ভর ইতি ত্রিভঙ্গললিত । ত্রৈধা ত্রয়বিজু-  
শিবভেদেন ত্রিশকার, ত্রিদেবাত্মক ত্রয়বিজুশিবাশ্বক, ত্রিলোচনগণ্ডে



পাপোহং নিজতাপতাপিতজনশ্রক্ৰিপ্তশাপানলৈ-  
দন্ধস্তংপ্রহিতস্বরেণ চ পুনঃ কণ্ঠে গৃহীতো দৃঢ়ম্ ।

এষ ত্বাং শরণং ব্রজামি চরণদ্বন্দ্বারবিন্দস্তব

ব্রহ্মানন্দমরন্দতুন্দিলদলং তৃষ্ণাকুলশুচিস্থিতুম্ ॥ ৫০ ॥

তাপেন পাপেন জগজ্জনানাম্

শাপেন চাহং পরিদহমানঃ ।

ত্রিলোচনস্ত গতে গম্যস্থান, সমাহতান্তিত্রয়ো বিদ্যাত্রিবিদ্যাম্ স্বগ্গ্ৰন্থঃসামরূপং  
তদ্বেষতীতি ত্রৈবিদ্যন্তেন বেদ্য জ্ঞেয়। ত্রয়ঃ পাদা যন্তেতি ত্রিপাৎ তথাচ  
পুরুষস্বকং ত্রিপাদুর্দ্ধ উদৈৎ পুরুষ ইতি। প্রভবতাস্মাদিতি প্রভবঃ কাবণ্যম্  
ত্রিস্রোতসো গঙ্গায়াঃ প্রভব। ত্রয়ো বিক্রমাঃ পদভাঙ্গা যস্যোতি ত্রিবিক্রম,  
ত্রীন্ তাপান্ কস্মমুত্থ্যজরাক্রপান্ অপহন্তীতি ত্রিতাপাপহ; ত্রিদশানাম্  
দেবানামীশ্বর, ত্রিদোষং ত্রয়ো বাতপিত্তকফরূপা দোষা যস্যোতি তাদৃশং জবং  
যানিতি শেষঃ জায়ন্ত ভয়াৎ রক্ষ। অন্তঃ স্তব্ধমম্।

৫০। পাপঃ পাপকর্মাহং নিজেন মচ্ছরীরঞ্জন তাপেন জালয়া  
তাপিতৈঃ সস্তাপিতৈঃ তনৈঃ শ্রক্ৰিপ্তাঃ প্রযুক্তা যে শাপা আক্রোশবাক্যানি  
তৈরেব অনলতুল্যোদগ্ধঃ পুনঃ ত্বয়া প্রেরিতেন অরেণ দৃঢ়ং কণ্ঠে গৃহীতঃ  
পীড়িতঃ অন্তএব তৃষ্ণয়া আকুলঃ সন্ তব চরণপদং চুষিতুং ত্বাং শরণং রন্ধি-  
তারমবলম্বে, কীদৃশং চরণদ্বন্দ্বারবিন্দং ব্রহ্মানন্দমরন্দতুন্দিলদলং ব্রহ্মাস্বাদজন্ত-  
আনন্দো ব্রহ্মানন্দঃ স এব মরন্দো মকরন্দঃ পুশ্পম ইত্যর্থঃ তেন তুন্দিলানি  
পূর্ণোদরাণি দলানি বস্যা তাদৃশম্।

ত্বংপাদকল্পক্রমপল্লবানাং

ছায়াং প্রপমোহস্যমৃতং কবন্তীম্ ॥ ৫১ ॥

অথ শ্রীকৃষ্ণঃ । (সকরণম্)

ত্রিশিরস্তে প্রপমোহং ব্যোতু তে মজ্জরাদ্ভয়ম্ ।

যো নৌ স্মরতি সংবাদং তস্য হুম্ন ভবেদুত্তমম্ ॥ ৫২ ॥

ইত্যুক্তা মোচয়ামাস ।

ইতি শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রবিরচিতায়াং ধীরানন্দতরঙ্গিণ্যাং চতুর্থস্তরঙ্গঃ ।

৫১ । অগজ্জনানামিত্যস্য শাপেন চেত্যনেনাদয়ঃ । ত্বংপাদা এব কল্প-  
ক্রমপল্লবান্তেষাম্ । অমৃতং কবন্তীং ছায়াং নির্মাণপ্রদমজ্জগ্রহমিত্যর্থঃ ।

৫২ । হুম্ন ভবেদুত্তমঃ অদिति ত্বংসকাশান্তস্য ভয়ং ন ভবেদিত্যর্থঃ ।  
ইদং পদ্যং ভাগবতস্য ।

ইতি ধীরানন্দতরঙ্গিণীব্যাখ্যায়াং চতুর্থস্তরঙ্গঃ ।

## পঞ্চম তরঙ্গঃ ।

অথ নিজপুরে প্রবিশ্য স্থিতো বাণঃ স্বগতম্—  
 মুঠেভ্রশ্যতি বজ্রিণোহপি কুলিশং কম্পস্য যম্পশ্যতো  
 যং কালোহপ্যবলোকতে বণমুখে কালান্তকালোপমম্ ।  
 সোহহং মাতৃকৃতে রণং পরিহরমন্তঃপুরে ভীতবৎ  
 তিষ্ঠামি প্রতিপক্ষহর্বজননো ধিভ্যাং মদীয়াংশ্চ ধিক্ ॥ ১ ॥  
 ধিঘ্নে বাহুসহস্রমাযুধঘটাদীপ্তিচ্ছটাস্কটং  
 ধিগ্বজ্রধ্বনিভীমসিংহনিনদং ধিক্ সিংহবদ্বিক্রমম্ ।  
 মন্যস্তে হি ভযাদ্রণাদপগতং ক্ষুদ্রাশয়া মাষ্পরে  
 যুভ্যুর্মে বরমদ্য ন ত্বভিনবং বাণস্য নিন্দাবচঃ ॥ ২ ॥

১ । যং মাং পশ্যতোহবলোকরতঃ কম্পস্য কম্পমানস্য বজ্রিণো বজ্র-  
 ধরস্য ইন্দ্রস্যাপি মুঠেভ্রশ্যৎ পাণেঃ কুলিশং বজ্রং ভ্রশ্যতি অধঃপততি ।  
 তথা কালোহস্তকোহপি রণমুখে সমরশিরসি যং মাং কালস্যান্তকালসদৃশ-  
 'মবলোকতে পশ্যতি । সঃ অহং মাতৃকৃতে মাতুর্হেতোঃ রণং ভাজন্ ভীত-  
 বৎ ন তু বস্ততো ভীতঃ অন্তঃপুরে তিষ্ঠামি কীদৃশঃ সন্নিভ্যত আহ প্রতিপক্ষ-  
 হর্বজননঃ প্রতিপক্ষাণাং বিপক্ষাণাং হর্বমানদ্যং জনয়তীতি তাদৃশঃ সন্ ।  
 অতো মাং ধিক্ মদীরান্ মৎসঘট্যাংশ্চ ধিক্ ।

২ । আযুধানামজ্ঞাণাং ঘটয়াঃ সমূহস্য বা দীপ্তরক্তেজাংসি তাসাং ছটরা  
 প্রসরেণ স্কটং সঘাধং নিরবকাশমিবেত্যর্থঃ মে মম বাহুসহস্রং ধিক্ তথা  
 বজ্রস্য বজ্রপতনস্য ধ্বনিমিব ভীমং ভয়ানকং সিংহনিনদং সিংহনাদং মমেতি  
 'পূর্কোক্তেনাধরঃ ধিক্ । তথা মম সিংহবৎ বিক্রমং সিংহস্য বিক্রমমিব বিক্রমং

দিষ্ট্যেবাদ্য ময়া হরিহরসমঃ প্রাপ্তো রণার্থী রিপু-  
 মদ্রোক্ষাং নিকষোপলঃ প্রতিবলঃ সঙ্গ্রামকণ্ডুভূতাম্ ।  
 তথেন্ন প্রতিযোধয়াম্যরিবরং তন্মে সহস্রং ভুজা  
 দিগদস্তাবলদন্তশূলদমনা দত্তাঃ কথং শূলিনা ॥ ৩ ॥  
 সংহত্যাপি রূপে মম প্রতিমুখং স্বাত্ত্বং ন যেহশরুবন্  
 দ্রষ্টুং তে রণমাবয়োরূপনতা নুনং দিবীন্দ্রাদয়ঃ ।  
 তেষামেষ মুখং রণাভূপরতঃ সন্দর্শয়েয়ং কথং  
 হাস্যং বা শৃণুযাং কথং ঐতিবিষং ক্রীবোপমঃ সম্বনম্ ॥ ৪ ॥

ধিক্ । হি বতঃ কুজাশরাঃ কুজচেতসঃ পবে শজবঃ মাং রণাৎ ভয়াদপগতং  
 পলায়িতং মন্তস্তে জানন্তি, অদ্য অস্মিহহনি মে মম মৃত্যুর্বারং মনাক্ ঈদ্রঃ  
 ন পুনর্বাণস্য মমেতি ভাবঃ অভিনবমদ্যেব আয়মানং নিল্লাবচঃ “বাণো  
 রণাৎ পলায়িত” ইত্যাদিপ্রকারং কুৎসাচনম্ বরমিতি ভাবঃ ।

৩ । ময়া অদ্য দিষ্ট্যেব ভাগ্যক্রমেণৈব হবন্য মহাদেবস্য সমস্তলো রণ-  
 প্রার্থী প্রতিবলঃ মম বলস্য অতিক্রপং বলং বস্য তাদৃশঃ তথা সংগ্রামকণ্ডুং  
 বিতর্জীতি সংগ্রামকণ্ডুভূং তেষাং সংগ্রামকণ্ডুভূতাং যুদ্ধার্থং কণ্ডুরনশালিনাং  
 মদ্রোক্ষাং মম বাহুনাং নিকষোপলঃ (কটীতি খ্যাতঃ) কষণাবাণো যথা  
 স্বর্ণস্য পরীক্ষাহানং তথা মম বাহুবলানাং পরীক্ষাহানমিতি ভাবঃ হরিঃ  
 কৃষ্ণো রিপুঃ শত্রুর্জকঃ । তমরিবরং স্রাব্যং রিপুং চেৎ যদি ন প্রতিযোধয়ামি  
 প্রতিমুখং যুদ্ধমহং ন কারয়ামি তৎ তথা দিগদস্তাবলানাং দিগুহস্তিনাং  
 দন্তানাং শূলং (শূলানীতি খ্যাতঃ) কণ্ডুরনঃ দমনন্তি সমরভীতি দিগদস্তাবল-  
 দন্তশূলদমনাঃ সহস্রসংখ্যক ভুজাঃ শূলিনা মহাদেবেন মে বহুং কথং দত্তাঃ  
 দ্বৈধেব দত্তা ইতি ভাবঃ ।

৪ । যে ইন্দ্রাবয়োরূপেবাঃ সংহত্যাপি মিলিত্বাপি রূপে যুদ্ধে মম প্রতি-  
 মুখমভিযুগ্মে স্বাত্ত্বং ন অশরুবন্ ন শত্রু অভবন্, তে ইন্দ্রাবয়ঃ আবয়োর্যম

ইতি বিচিন্ত্য সেনান্যঃ প্রতি—

শৃণুত বাহিনীপতয়ঃ ।

প্রাপ্তোহহং সমরান্ননাম্বিজপুং মাতুঃ কৃতে নো ভয়াৎ

যুগ্মং কিন্তু কথং রণোৎসবমুগ্মং স্ত্রীবহ্নিহায়াগতাঃ ।

দৃশ্যধে পরিকল্পমানবপুষো লোলেক্ষণা ভীতবৎ

ধিধো গৰ্ব্বমধৰ্ব্বপৰ্বতনিভং ধিক্ পৌরুষং ধিখলম্ ॥ ৫ ॥

সন্নদ্ধান্ কুরুতাসু সৈন্যানিবহানারোহত স্যন্দনান্

বাহান্ যোজযতাভিধাবত রণং মা ভৈষ্ঠ ভীর্নাস্তি বঃ ।

এষোহহং পুনবাগতোহস্মি সমরং পীত্বা প্রবীরোচিতং

পানং রক্তবিলোচনস্ত্রিনঘনং সংহারকালে যথা ॥ ৬ ॥

কৃষ্ণস্য চ রণং ত্রুষ্ণং দিবি স্বর্গে আকাশে বা নুননুগনতা ঋষম্ উপস্থিতা  
অতীব্রিতি শেষঃ । রণাৎ উপবতো নিবৃত্তঃ অতএব স্ত্রীবসদৃশঃ এষ এতৎ-  
কালবস্ত্রী অহং তেষামিস্ত্রাদীনাং সমীপে যুগ্মং কথং সন্দর্শয়েৎ সন্দর্শয়িতুং  
শকুয়াং নৈব শকুয়ামিতি ভাবঃ তেষামিস্ত্রাদীনাং সন্দনং হাঃ হাঃ ইতি  
শব্দেন সহ বর্ত্তমানং ক্রতিবিষং বিষবৎ কর্ণোবেজকুং হাস্যং হাসং বা কথং  
শৃণুয়াং শ্রোতুং নৈব শকুয়ামিতি ভাবঃ ।

৫। প্রাপ্ত আগতঃ অস্মীতি শেষঃ । বণ এব উৎসর্গে রণোৎসবস্তম্ ।  
স্ত্রিয় ইবেতি স্ত্রীবৎ । পরিকল্পমানানি বপুংষি শরীরাণি যেষাং তে পরি-  
কল্পমানবপুষস্তথা লোলানি চঞ্চলানি ক্লেঞ্চানি চক্ষুংষি যেষাং তে লোলে-  
ক্ষণা যুগ্মং ভীতবৎ ভীতাইব দৃশ্যধে দৃষ্টিবিষয়া ভবৎ, কন্দপি বৃহদাচ্যে বহ-  
বচনম্ । অধৰ্ব্বঃ অভ্যগতো বঃ পৰ্ব্বতঃ তৎসদৃশম্ অধৰ্ব্বপৰ্ব্বতনিভং বো  
হুত্বাকং গৰ্ব্বং ধিক্ । অন্তঃ স্তম্ভম্ ।

৬। সন্নদ্ধান্ বর্নিতান্ । স্যন্দনান্ রথান্ । বাহান্ অশ্বান্ । মা ভৈষ্ঠ

পাতালে চরণাভিঘাতরতসৈঃ সৰ্ব্বংসহাং পাতয়ন্  
 দোক্ষাং বেগভরেণ চোড়ুনিকরং দিগ্ভ্যো ভূবি অংসয়ন্ ।  
 ভঙ্ক্তা চাতিবিঘট্টনেন শিরসো লোকং পরং ব্রহ্মণো  
 নৃত্যানেন্য বধে তথা মম গুরুভীমো লবে নৃত্যতি ॥ ৭ ॥

ইত্যাদিশ্চ বানুগীমদারুণিততরক্ৰোধারুণলোচনো রথ-  
 ন্যাহ বথান্নপাণিগাহ্যমানঃ পুরান্নিশ্চক্রাম । (ক)

ভয়ং মা কুকত । সংহাবকালে ত্রিময়নো হরো বধা রক্তবিলোচনো ভবতি,  
 একুষ্ঠবীবাণ্যমুচিতং পানং পেরজ্রবাং মদ্যমিতি যাবৎ পীত্বা বক্তে বিলোচনে  
 নযনে মস্য স বক্তবিশোচনঃ, তথা বক্তবিশোচনঃ সন্ অষঃ অহং সমবং যুদ্ধ-  
 স্থলং পুনঃ আগতোহস্মীতি ভাব্যর্থস্য দৃঢ়নিশ্চিতত্বাৎ ভূতবৎ অঙ্গীকারঃ  
 ভেন ভূতে নিষ্ঠা ।

৭। অহমিতি গম্যতে, অহং চরণাভিঘাতানাং পদাঘাতানাং রতসৈ-  
 বৈগৈঃ, সৰ্ব্বং সহতে ইতি সৰ্ব্বংসহা পৃথিবী, তাং পাতালেহধৌভুবনে পাত-  
 যন্ গময়ন্ সন্, মৎপদক্ষেপবেগান্ সৰ্ব্বংসহাপি নোচুং ন শক্যতীতি  
 ভাবঃ । তথা দোক্ষাং মম বাহুনাং সহস্রদণ্ডাঙ্কানামিতি শেষঃ বেগভরেণ  
 বেগাতিশয়েন উড়ুনিকরং নগজপ্রকরং দিগ্ভ্যঃ প্রোচ্যাদিভ্যঃ ভূবি পৃথিব্যাং  
 অংসয়দ্বধঃ পাতয়ন্চ তথা শিরসো মম মস্তকস্য অতিবিঘট্টনেন অতিতঃ  
 সকালনেন পরং দুবোন্নতং ব্রহ্মণো বিবিধৈলোকং ভুবনং ভঙ্ক্তা খণ্ডখণ্ডং  
 কৃষ্য চ অন্য বধে নৃত্যামি ভবিষ্যৎসাদীপ্যস্য বর্তমানত্ববিবক্ষয়া বর্তমান-  
 প্রয়োগঃ, যথা মম গুরুভীমো মহাদেবঃ ভরদ্বজ ইতি চ ধ্বজভূতে তথোচ  
 ব্যোমকেশো তবো ভীম ইতি, ভীমং ভয়ানকমিতি চ অমরঃ, লবে প্রলম্ব-  
 কালে যথা নৃত্যতি তথেষ্যর্থঃ ।

(ক) রথান্নপাণিঃ চক্রহস্তং কৃষ্ণমিতি যাবৎ । আহরয়মানঃ স্পর্ধয়া  
 আকারয়দ্বিত্যর্থঃ ।

নিজ্রাস্তে চ বাণে পুনঃ পৌলোমীঃ প্রতি দেবরাজঃ—  
প্রিয়ে পশ্য পশ্য স এষ—

বর্ষন্ ধারা ইব জলধরস্তীক্ষ্ণধাবানজত্সং  
বাণান্ বাণঃ প্রবিশতি পুনঃ সঙ্গরং ভীষণাঙ্গঃ ।  
গর্জন্ বজ্রধ্বননপকষং দোৰ্ভিরাচ্ছাদয়ন্ খং  
বিদ্যুন্নীলাক্ষুরণসদৃশং ভ্রাময়ংচ্চাযুধানি ॥ ৮ ॥

অপিচ—

শাস্বং জাম্ববতীস্থতং শিতমুথৈর্জিহ্বা ক্রুধাযোমুথৈঃ  
প্রদ্যুন্নং প্রগময়া সীম্নি সমিতো ব্যাহত্য নীলাম্বরম্ ।  
বিদ্বস্তং প্রতিহত্য সাত্যকিমপি বাহং বিভিদ্য ক্রতং  
দৈত্যারিং সহস্রাভিধাবতি পরান্ মত্না তৃণায়াপরান্ ॥ ৯ ॥

৮। ভীষণানি ভয়ানকানি অস্ত্রানি মুখেনেজাদীনি বস্ত্র স ভীষণাক্ষো  
বাণঃ জলধবে ধাবা ইব মেঘো যথা জলধারা বর্ষতি তথৈতার্থঃ তীক্ষ্ণধাবান্  
শাণিতমুখান্ বাণান্ শরান্ অস্ত্রসং নিরস্তরং বর্ষন্ কিপন্ সন্ তথা বজ্র-  
ধ্বনিবৎ পকষং নিষ্ঠুরং গর্জন্ সন্ তথা দোৰ্ভির্বাহুভিঃ খনাকাশম্ আচ্ছা-  
দয়ন্ আবৃণন্ সন্ তথা আযুধানি কববালাদীনি অস্ত্রাণি বিদ্যুন্নীলাক্ষুরণ-  
সদৃশং তড়িৎপঙ্ক্তৈর্বিলাসস্ত তুলাং যথা স্ত্রাতথা ভ্রাময়ংচ্চ সঙ্গরং সমরা-  
জনং পুনঃ প্রবিশতি মেঘোহপি ভীষণাক্ষো ভবতি, জলধাবা বর্ষতি, বজ্রধ্বনিং  
করোতি, আকাশমাচ্ছাদয়তি, বিদ্যুন্নীলাং ভ্রাময়তি চ ।

৯। ক্রুধা ক্রোধেন জাম্ববত্যাঃ স্থতং গর্তুরং শাস্বং শাস্বনাগানং ত্রীকৃষ্ণ-  
তনয়ং শিতানি তীক্ষ্ণীকৃতানি মুখানি যেষাং তৈঃ শিতমুথৈঃ অয়োমুথৈ-  
র্বাণৈর্জিহ্বা পরাভূয়, প্রদ্যুন্নং সমিতো যুদ্ধবস্ত্র সীম্নি অন্তর্ভূমৌ প্রগময়

ততশ্চ

শ্রীকান্তং নরকাস্তমস্তকভয়প্রধ্বংসনং বাক্ছরৈঃ  
পূর্বপ্রাপ্তপরাভবেন নিতরাং ক্রোধোদ্ধতো বিধতি ।  
জ্ঞেতুং ন ক্ষমতে জনো বিজয়িনং যদ্যন্যাথা তদ্বৎ  
দুর্জয়াকৈঃ শরতোহপি ছঃসহতরৈর্মর্শ্মাতিগৈঃ কৃন্ততি ॥১০॥

গমনং কাবয়িত্বা, নীলাশ্বরং বলভদ্রং ব্যাহত্যা বলভদ্রস্ত ব্যাঘাতং জনয়িত্বৈ-  
ত্যর্থঃ, বিয়ন্তং বিয়ং কুর্ন্তং সাত্যকিং প্রতিহত্যা (অপি: সমুচ্চয়ে) প্রতি-  
কারায়কং হত্বা চ ইত্যর্থঃ, বাহুং সৈন্তরচনাবিশেষং ক্রতং শীঘ্রং বিভিন্ন্য  
ভক্ত্বা অপবান্ শাস্বাদিত্যোহিত্তান্ পরান্ শত্রূন তৃণায় যত্বা তৃণবদনাদৃত্য  
দৈত্যারিং কৃষ্ণং সহসা হঠাৎ অভিধাবতি বেগাদতিমুখং গচ্ছতীত্যর্থঃ ।

১০ । পূর্বপ্রাপ্তেন পরাভবেন হেতুনা নিতরামধিকতরং যথা স্ত্রীত্বা  
ক্রোধেন উদ্ধতঃ উৎপথং নীতঃ সন্ নবকাস্তং নরকস্য ভৌমস্যাসুরস্য অস্তং  
বিনাশকপম্ অস্তকালান্বকমিতি বলিতার্থঃ, তথা অস্তকস্য যমস্য ভয়ং প্রধ্বং-  
সয়তি ইতি তন্ অস্তকভয়প্রধ্বংসনং নন্যাদিভ্যাং যুঃ শ্রীকান্তং শ্রিয়ো লক্ষ্য্য  
অপি কাস্তং কমনীয়ং কৃষ্ণমিত্যর্থঃ বাক্ছবৈবাচঃ শরা ইব ব্যাধাজনকত্বাদিতি  
ভাবঃ তৈর্বাক্ছবৈর্বিধতি তাদয়তি ব্যাধয়তীতি যাবৎ । নহু শরৈঃ অত্যাঙ্ক-  
য়িত্বা কথং দুর্জয়াকৈর্বিধতি ইত্যত আহ জ্ঞেতুমিত্যাदि, জনঃ পরাভূতো  
লোকঃ বিজয়িনং জ্ঞেতাৎ জনং যদি অন্যথা অর্নৈঃ প্রকারৈঃ দুর্জয়াক্ভিরৈ-  
কপাঠৈর্বিত্যর্থঃ জ্ঞেতুং পরাভবিতুং ন ক্ষমতে ন শক্যোতি তৎ তদা মর্শ্মাতিগৈ-  
র্মর্শ্মাণ্যতিক্রম্য গচ্ছন্তিঃ অতএব শরতঃ শরতোহপি ছঃসহতরৈরতিতরাং  
ছঃসহৈঃ দুর্জয়াকৈর্নিষ্ঠুরবচনৈঃ এবং নিশ্চিতং কৃন্ততি ছেদনসদৃশং ব্যাধ-  
য়তীতি অর্থাস্তরন্যাসঃ ।



পৌলোমী । আৰ্য্যপুত্র । দুষ্টোহসৌ কিং বদতি ?

দেবরাজঃ । “প্রিয়ে ন শক্যতে ময়া তদ্বক্তৃত্বম্ । কঃ  
খলু অনুবদেদপি মহতো নিন্দাবাদম্ । তথাপি যদি কোতু-  
হলং তদা স্বমমেবাবহিতা শৃণু” ইত্যুক্ত্বা তুষ্ণীভূতে দেবরাজে  
বাণঃ ।

জীঘাতিন্ কুলনাশন ব্রজবধুমানাপহারিন্ হবে

প্রাণান্ বক্ষ রণাঙ্গনাদপগতো জীবন্তুভং দ্রক্ষ্যসি ।

কেশী নাস্মি ন পুতনা ন চ বকো নৌ বা বৃষঃ শম্পভৃগু-

বাণোহহং তব পূর্ব্বজেন হবিণাভিজাতদোর্বিক্রমঃ ॥ ১১ ॥

১১ । বাণস্ত দুৰ্জ্জনাভাহ জীতি । হে জীঘাতিন্ জিহ্বাঃ পুতনারা বধেন  
কুৎসিত, কর্ণণো হনঃ কুৎসারামিত্যনেন গিন্ । হে কুলনাশন কুলং নাশ-  
য়তীতি তাদৃশ, মাতুলস্ত কংসস্ত বধাদিতি ভাবঃ । হে ব্রজবধুমানাপহারিন্  
ব্রজস্ত গোষ্ঠস্ত বধনাং গোপীনাং মানং সতীতসম্মানমপহরতীতি তাদৃশ ।  
হরতি চোবয়তীতি হবিঃ হে হরে গোপীনাং বজ্রাভরণচৌব অং রণাৎ পলা-  
য়িতঃ সন্ প্রাণান্ বক্ষ । নমু প্রাণেষু গতেষু কা ক্ষতিরিত্যত আহ জীবন্তি  
জগমম্ । কেশী নাস্মি অহং কেশিনামকোহস্ববিশেষো ন ভবামি, পুতনা-  
নামী জী চ ন ভবামি, বকনামকঃ পক্ষিবেশেষচ্চ নাস্মি, শম্পভৃক্ ঘাসভৃক্  
বৃষো বৃষভশ্চ ন ভবামি । তর্হি কষ্টমিত্যত আহ বাণোহহমিতি তব  
পূর্ব্বজেন অগ্রজেন হবিণা ইন্দ্ৰেণ অভিজাতঃ সর্ব্বথা পবিচিতো দোক্ষাং  
বাহুনাং বিক্রমোবস্ত তাদৃশো বাণো বাণনামাহম । নমু বাণাসুরকৃতঘে-  
নাপি পরিক্রমা ভগবন্তক্ কবিঃ কথং ভগবতো নিন্দাং জ্ঞবদ্বাদিতি  
চেদ্র কবির্হি নিন্দাব্যাঞ্জন স্তুতিমেব জ্ঞবদ্বাৎ । তথাহি জীঘাতিন্ অবিদ্যা-  
ক্লপাং জিহ্বং হন্তীতি তাচ্ছীল্যে গিন্ । কুলং ভক্তানাং সংসারবন্ধ

ইথং ভগবন্তমনন্তমহিমানমপরিচ্ছেদ্যপৌরুষং পুরুষো-  
ত্তমং ত্রীবৎসবক্ষসং নির্ভৎসৈব্য দিব্যৈরাযুর্ধৈহস্তমুদ্যতে  
সমুদ্যতসহস্রবাহৌ বাণাসুরে—

শৌলোমী । আৰ্য্যপুত্র দেববাজ কিমদ্যাপি তুষ্টীমব-  
তিষ্ঠসে । কুরু সাহায়কং ত্বদরাতিনিপাতিনস্ত্বৎপক্ষপাতিন-  
স্ত্বদনুজস্য ।

তথাহি

শ্যামো ভীমপরাক্রমোহস্রবরঃ ক্রুবগ্রহঃ কোপনঃ  
পূর্বপ্রাপ্তপরাভবপ্রতিকলং রাহুর্ দিৎসন্নসৌ ।  
ভক্তেভ্যোহমৃতদং স্রবারিরমণীবক্ত্রাজসঙ্কোচনং  
বাণাজ্ঞা এসতে পুরা স্রবিমলং গোবিন্দচন্দ্রং মম ॥ ১২ ॥

নাশরতীতি কুশনাশন । অস্তিত্বি গৃহাদিতি ত্রজাঃ প্রব্রজিতাঃ সন্ন্যাসিন্ত  
ইত্যর্থঃ ত্রজানাং সন্ন্যাসিনীনাং বধূনাং জীবাং কিমুত পুংসামিতি কৈমুতি-  
কজ্ঞায়েন সন্ন্যাসিনাং পুংসামপি মানম্ অহং মমেত্যাদ্যভিমানমপহরতীতি  
তাদৃশ । হে হরে হে ত্রজানাং প্রণতানাঞ্চ ভবতঃহর, অন্তঃ স্রগমম্ ।

১২ । অসৌ বাণাজ্ঞা বাণস্বরূপো বাহুর্ বিধুস্তদঃ কিং মম গোবিন্দ-  
রূপং চন্দ্রং পুরা এসতে এসিষ্যতে ইত্যর্থঃ পূর্বাযোগে ভবিষ্যতি লট্ । আচ্ছা-  
দয়িষ্যতীতি ভাবঃ । রাহবাপ্ত জ্ঞামঃ কালবর্ণঃ তথা ভীমঃ ভয়ানকঃ পরা-  
ক্রমো যন্ত স ভীমপরাক্রমঃ তথা ক্রুবগ্রহঃ রাহপক্ষে ক্রুরশ্যাসৌ গ্রহশ্চেতি,  
বাণপক্ষে ক্রুরো নির্দয়ো গ্রহো নির্জঙ্কো (জেদ্ ইতি ধাত্যঃ) যস্য স তাদৃশঃ,  
তথা কোপনঃ কোপণীলঃ তথা অস্রবরঃ অস্রবাণাং মধ্যে বরগীঃ । পূর্ব-  
প্রাপ্তপরাভবপ্রতিকলং দিৎসন্ রাহপক্ষে পূর্বপ্রাপ্তপরাভবস্য চক্রধারা  
শিরশ্ছেদনরূপস্য প্রতিকলম্ প্রতিকারং দাতুমিচ্ছন্ বাণপক্ষে পূর্বপ্রাপ্তপরা-

দেবরাজঃ । তীক্ষ্ণ মা ভৈষীঃ, ক্ষণং ধৈর্য্যমবলম্ব্য পশু  
ভুবমবতীর্ণস্যাপি ভগবত উপেন্দ্রস্য দিব্যং তেজোবৈভবম্ ।

তথাহি

আগ্নেয়ং রিপুণা ঐযুক্তমচিরাদৈন্দ্রেণ নির্বাপয়ন্  
বায়ব্যস্য চ পার্কতেন মহতা বেগং মহাস্তং দধৎ ।  
উদ্দীপ্তেন চ বৈষ্ণবেন সহসা শৈবায়ুধং বারয়ন্  
মেঘোন্মুক্ত ইবান্বরে বিধুবসাবাভাতি যুদ্ধাঙ্গনে ॥ ১৩ ॥

ভবস্য পবাজস্য ইতি বিশেষঃ । গোবিন্দচক্রং কীদৃশং ভক্তভ্যঃ সেব-  
কেভ্যোহমৃতদং নির্মাণমোক্ষপ্রদং যুক্তিঃ বৈবল্যানির্মাণং শ্রেয়ো নিঃশ্রেয়-  
সামৃতমিত্যমবঃ । চক্রপক্ষে ভক্তভ্যঃ স্বজ্যোৎস্নাসেবকেভ্যোহমৃতদং সুধা-  
সান্নিনং পীষুষমমৃতং সুধেত্যমবঃ । তথা সুবারিরমণীনামম্বরপত্নীনাং  
বক্তাণি অজ্ঞানীবেতি সুবারিবমণীবক্তাজ্ঞানি তানি সঙ্কোচয়তীতি তাদৃশঃ  
ভং তাদৃশং চক্রপক্ষে অম্বরপত্নীনাং বক্তাণীব অজ্ঞানি পদ্যানি তানি সঙ্কোচ-  
য়তীতি স তাদৃশম্ । গোবিন্দপক্ষে অম্বরবধেন তৎপত্নীনাং মুখম্লানি-  
কাবকমিতি ভাবঃ । সুবিমলং গোবিন্দপক্ষে অতিশয়েন পাপয়হিতং চক্র-  
পক্ষে অতিগয়েন শুভ্রমিতি ।

১৩। অসৌ বিধুঃ কৃষ্ণঃ বিধুঃ শ্রীবৎসলাঞ্জন ইতীমবঃ বিপুণা বাণেন  
ঐযুক্তমাবিকৃতমাগ্নেয়মগ্নিদৈবতমন্ত্রম্ অগ্নিপ্রবর্তকমিতি ভাবঃ ঐন্দ্রেণ ইন্দ্র-  
দৈবতেনাত্রেণ বর্ষাপ্রবর্তকেনেতি ভাবঃ অচিবাৎ শীঘ্রং নির্বাপয়ন্ শময়ন্,  
বায়ব্যস্ত বায়ুদৈবতস্ত্রাস্ত্রস্ত বায়ুপ্রবর্তকন্তেতি ভাবঃ মহাস্তং বেগং মহতা  
পার্কতেন পর্কতদৈবতেন পর্কতপ্রবর্তকেন দধৎ ধারণং শৈবঃ শিবদৈবত-  
মায়ুধং উদ্দীপ্তেন উদ্ভাসমানেন বৈষ্ণবেন বিষ্ণুদৈবতেনাত্রেণ সহসা বার-  
য়ংচ, অশ্বরে মেঘোন্মুক্তঃ মেঘাচ্ছাদনাৎ উদ্ধুক্তঃ বিধুশ্চক্র ইব বিধুঃ সুধাংস্তঃ

ততশ্চ

দুর্ধর্ষণে হৃদর্শনে কদলীকাণ্ডানিবাবজ্জয়া  
বাণম্যাশু ভুজাংশ্চিন্তি মূবজিৎ সংগ্রামকণ্ডভূতঃ ।  
যৎকণ্ঠতিবিমোহিতো হরিমপি ক্ষুদ্রোহবজানাত্যমৌ  
সর্বস্যাপি সটৈব মানসচরং হংসং পরম্পুরুষম্ ॥ ১৪ ॥

শুভ্রাংগুবিভ্যামবঃ যুদ্ধাঙ্গনে আভাতি প্রকাশতে শত্রুকৃতাজ্ঞাণং বোধায়ুক্তো  
ভুষা বিবাজতে ইত্যর্থঃ ।

১৪ । মূবং দৈত্যবিশেষঃ জযতীতি কিপু মূবজিৎ কৃষ্ণঃ দুর্ধর্ষণে অভি-  
ভবিতুমশক্যেন হৃদর্শনে তরঙ্গা চক্রাঘ্রধেন বাণস্ত সংগ্রামকণ্ডভূতঃ যুদ্ধার্থং  
কণ্ঠযনশালিনো ভুজান্ কদলীকাণ্ডান্ রস্তান্তধানিব অবজ্জয়া অবলীলয়া  
আশু শীঘ্রং চিন্তি কুস্ততি । যৎকণ্ঠতিবিমোহিতঃ যেবাং ভুজানাং কণ্ঠত্যা  
কণ্ঠ্যেনে বিমোহিতোহজ্ঞানীকৃতঃ ক্ষুদ্রঃ ক্ষুদ্রচেতা অসৌ বাণঃ হরিমপি  
বিষ্ণুমপি অবজান্নতি অবমজ্জতে কিমূত অজ্ঞমিতি ভাবঃ । কীদৃশং হরিং  
সর্বস্যাপি সটৈব মানসচরং হংসং সর্বস্য মহাদেবস্যাপি কিমূত অজ্ঞস্যোতি  
ভাবঃ সটৈব নিত্যমেব মানসচরং মানসেহস্তঃকরণে চবতীতি মানসচরস্তা-  
দৃশং হংসং হংস ইতি মন্ত্রাস্তকং তৎপ্রতিপাদ্যপরমাস্থরূপং বা অথবা  
সর্বস্যাপীত্যত্র অপিঃ এবার্থে সর্বস্য কৃৎস্নস্যৈব জীবস্য মানসচরম্ অস্ত-  
শ্চবম্ । তথাচ তস্ত্রে হংসেতি সততং মন্ত্রং জীবো জপতি সর্বদা ইতি, নৈষধে  
চ হংসং তনৌ সগ্নিহিতং চবস্তমিতি । অত্র উপমাশঙ্কারোহপি ব্যজ্যতে  
হংসনামা পক্ষিবিশেষো যথা মানসে মানসনাস্ত্রি সর্বোবরে চরতি তথা চরস্ত-  
মিতি তথাচ অমরঃ—হংসাস্ত্র খেতগরুতশ্চক্রাজা মানসৌকস ইতি । পুনঃ  
কীদৃশং পরং সর্বদেবসর্বকালব্যাপকং পুরুষং পুরুষত্বেন ঐতৌ ঐয়মাণং  
তথাচ পুরুষত্বেন—সহস্রগীর্ধা পুরুষ ইত্যাদি ।

প্রিয়ে পশ্য সম্প্রতি

মাধবেন ক্ষণাদেব ছিন্নবাহুসহস্রকঃ ।

অবশিষ্টচতুর্ভাছর্বাণোহসৌ স্থাপুং স্থিতঃ ॥ ১৫ ॥

অত্রান্তরে পরমকারুণিকো ভগবান্ ভূতেশ্বরঃ স্বভক্তস্য  
বাণস্য ত্রাণার্থং শ্রীমন্নারায়ণমুপেত্য তুষ্ঠাব ।

জানামি স্বামিতবিত্ত্বং নির্গুণং ব্রহ্মরূপং

ভূমেভারং পরিলঘয়িতুং লীলয়া বদ্ধদেহম্ ।

কালে কালে কলয়সি তনুত্বং হি ধর্মস্য গুণৈশ্চ

ধর্ম্যে গুণে ভবতি ভুবনং গুণমেতচ্চি সর্বম্ ॥ ১৬ ॥

পূর্বস্তাবৎ প্রলয়জলধেবারিপূরৈরুদীর্ঘৈঃ

সাজিহীপে ধরণিবলয়ে সর্বতঃ প্রাব্যমানে ।

ধ্বজা মাংসীং তনুয়দবহন্তঃ হি বেদং মনুঞ্চ

শ্রেয়োবীজং নিখিলজগতাং ভাবিনাং ছুয় এব ॥ ১৭ ॥

১৫। মাধবেন মধোরপত্যেন মায়া লক্ষ্যা ধবেন বা কৃষ্ণেনেত্যর্থঃ ।

স্থাপুং শাখাশূভ্রবৃক্ষ ইব স্থাবব ইব নিশ্চেষ্ঠো বা । অস্তং স্তম্ভম্ ।

১৬। অমিতবিত্ত্বম্ অপরিচ্ছিন্নমহিমানম্ । নির্গুণং গুণাতীতং নিরু-  
পাধিমিত্যর্থঃ । ব্রহ্মরূপং পরমাত্মস্বরূপম্ । পরিলঘয়িতুং পবিলঘুং কর্ত্তুং  
সর্বতোভাবেন লঘুং কর্ত্তুমিত্যর্থঃ । লীলয়া লোকানামদৃষ্টেন খেচ্ছয়া বা ।  
বদ্ধদেহং ধৃতশরীরম্ । কলয়সি ধারয়সি । তনুযুঁতীঃ । গুণৈশ্চ রক্ষায়ে।  
অন্যং স্তম্ভম্ । অবরচ্চ স্তম্ভম্ ।

১৭। তাবৎ বাক্যালঙ্কারে প্রলয়জলধেঃ প্রলয়কালীনস্য সাগরস্য  
উদীর্ঘৈরুদাতৈর্বাণিপূরৈর্জলৌঘৈঃ সাজিহীপে সাজিহিঃ পর্জতবীর্জৈপৈশ্চ সহ

নৈতচ্চিত্রং কন্ঠবপুৰা মন্দবং শৈলরাজং  
 মহানং যজ্জলধিমথনে পৃষ্ঠতোহধারয়ন্তুম্ ।  
 সাক্ষিহীপাং ফণিপতিশিবোহবস্থিতাং সক্তিতিদ্রাং  
 গুৰ্বীমুৰ্বীং বহসি হি সদা লীলবা কূৰ্মরূপঃ ॥ ১৮ ॥  
 অন্তর্মগ্নাং প্রলয়জলধেরুদ্ধরস্তীং ধরিত্রীং  
 বারাহীং তে পরমমহতীং নোমি মূৰ্ত্তিং মুকুন্দ ।  
 হুত্বা যুক্তার্থিনমভিগতং বা হিরণ্যাক্ষদৈত্যং  
 দংষ্ট্রোথেন ক্রিতিমুদহরৎ ক্ষুদ্রশালুকতুল্যাম্ ॥ ১৯ ॥

বর্তমানে ভূমণ্ডলে সৰ্ব্বতঃ সৰ্ব্বাবয়বাবক্ষেপেন প্রাব্যমানে মন্ডরিদ্বা ব্যাপ্য-  
 মানে সতি পূৰ্ণং পুরা যং হি মাংসীং মংস্যস্য তদ্বৎ মূৰ্ত্তিং হুত্বা বেদং সৰ্ব-  
 জ্ঞানময়ং শাস্ত্রং মহুঞ্চ উদবহঃ উদূচবান্ কীদৃশং বেদং মহুঞ্চ, তুর এব পুন-  
 রেব ভাবিনাং ভবিষ্যতাং সৰ্ব্বজগতাং শ্রেয়োবীজং মঙ্গলজনককারণরূপম্ ।

১৮। যং যৎ কন্ঠস্য কচ্ছপস্য বপুৰা শরীবেণ জলধিমথনে মহানং সমুদ্র-  
 মথনার্থং দেবানুতৈঃ মহানদগীকৃতং শৈলরাজং পৰ্ব্বতানাং মধ্যে মহত্তমং  
 মন্দবং পৰ্ব্বতং পৃষ্ঠতঃ পৃষ্ঠে অধারয়ঃ হুতবানসি এতৎ ন চিত্রং ন আশ্চর্য্যং,  
 হি যতঃ যং কূৰ্মরূপঃ কচ্ছপাকারঃ সন্ অক্ৰিভিঃ সমুদ্রেদীপৈশ্চ সহ বর্তমানাং  
 তথা ক্রিতিদৈর্ঘ্যেরুদ্ধরাদিভিঃ পৰ্ব্বতৈশ্চ সহ বর্তমানাং ফণিপতেরনন্তস্য  
 শিরস্তবস্থিতাং পৃথিব্যাধারেণ ফণিপতিনা সঠেবেতি ভাবঃ গুৰ্বীঃ ভার-  
 যুক্তামুৰ্বীং পৃথিবীং লীলবা অবলীলাক্রমেণ সদা নিত্যং বহসি ধারয়সি ।  
 অতো মন্দরধারণং ন চিত্রমিতি ভাবঃ ।

১৯। হে মুকুন্দ, মূৰ্ত্তি প্রদ, প্রলয়কালীনন্ত জলধেরন্তর্মধ্যে মগ্নাং লীনাং  
 ধরিত্রীং পৃথিবীমুদ্ধরস্তীমুত্তোলয়ন্তীং পরমমহতীমতিবিপ্লবাং তে তব বারাহীং  
 বরাহস্ত মূৰ্ত্তিং নোমি গ্তোমি । বা বারাহী মূৰ্ত্তিঃ বুদ্ধপ্রার্থিনমভিনুগতং

লীলাপূর্বস্তুদনু ভবতা নারসিংহঃ শরীরং  
 ধ্বজা ঘোবং বিস্ময়সটাক্ষিপুনক্ষত্রচক্রম্ ।  
 আত্মজ্যোহী কুলিশকঠিনৈস্তীক্ষ্ণধারৈর্নখাগ্রৈ-  
 র্বক্শো ভিত্তা দিতিসুতগজোহৃদ্যানি তস্যানুজম্মা ॥ ২০ ॥  
 জিত্বেন্দ্রাদীনপি দিগধিপান্ শাসদেকস্ত্রিলোকী-  
 মেকচ্ছজো বলিরিতি বলী যোহ্ভবদৈত্যরাজঃ ।  
 ধ্বজা রূপং নয়নসুভগং বামনং ব্যাজপূর্বং  
 পাতালেহসাবজিত ভবতা ধর্মবজ্জ্বা ববন্ধে ॥ ২১ ॥

হিরণ্যাকনামকং দিতিসুতং হৃদা দংষ্ট্রাগ্রাণ দশননিখরেণ ক্ষুদ্রশালুকতুল্যাং  
 ক্ষুদ্রং শালুকমিব ক্রিতিং পৃথিবীমুদহবৎ উদ্ধৃতবতী । শালুকং ক্ষুদ্রাদীনাং  
 সুলং, শালুকমেবাং কন্দঃ স্তাদিত্যমরঃ ।

২০ । তদনু তত্ত পশ্চাৎ কর্ণপ্রবচনীর্যোগে তদিত্যত্র দ্বিতীয়া । ভবতা  
 জয়া বিস্ময়রাতিঃ বিসরণশীলাতিঃ বিততাভিরিত্যর্থঃ সটাক্ষিজটাক্ষিঃ কিপ্ত-  
 মধঃপাতিতং নক্ষত্রচক্রং তাবকামণ্ডলং যেন তাদৃশমতিদূরায়তমিতি তাবৎ  
 নারসিংহঃ নরসিংহসম্বন্ধি, পশ্চাচ্ছৈ নবাকারং পূর্বাচ্ছৈ সিংহাকাবং শরীরং  
 লীলাপূর্বং লীলাং কৃতা ধ্বজা তত্ত হিরণ্যাক্ত অক্ষুদ্রা অক্ষুজো স্রাতা  
 হিরণ্যকশিপুনামক ইত্যর্থঃ আত্মজ্যোহী আত্মনে ক্রহতীতি তাদৃশঃ ভবদ্রোহী  
 স্বদ্রোহী বা অথবা আত্মনে জীবায় ক্রহন্ প্রহ্লাদায় ক্রহ্মরিত্তি তাবৎ দিতি-  
 সুতগজঃ দিতিসুতো গজ ইবেতি পুরুষব্যাঙ্গাদিবৎ সমাসঃ দিতিসুতশ্রেষ্ঠ  
 ইত্যর্থঃ, তথাচ সিংহশাব্দীনাপাশাঃ পুংসি শ্রেষ্ঠার্থবাচক্য ইতি, কুলিশ-  
 কঠিনৈর্বজ্রতুলাদুচৈতীক্ষ্ণাগ্রৈঃ নখবশিধরৈর্বক্শঃ উবংস্তলং ভিত্তা অঘানি  
 স্তবধি । গজো যথা সিংহেন হস্ততে তথা স জয়া অঘানি ইত্যুপমাগ্ধারোহপি  
 ব্যাখ্যাত্তে ।

২১ । যঃ ইন্দ্রাদীন দিগধিপান্ দিক্‌পালানপি জিত্বা পরাক্রম একঃ

আবির্ভূতস্বয়মসি তপসা দীপ্যমানে ভৃগুণা-  
মুঠৈর্বংশে বিদিতমহিমা জামদগ্ন্যোহ্মিতেজাঃ ।  
যস্য ক্রোধোজসি নিপতিতাঃ কার্তবীৰ্য্যার্জুনাদ্যা  
বীৰ্য্যোদগ্ধা অপি শলভতাং লেভিরে ক্ষত্রপুত্রাঃ ॥ ২২ ॥

একাকী অবিভীদ ইত্যর্থঃ ত্রিলোকীং শাসং ত্রৈলোক্যত শাসনং কুর্কদ্বিত্যর্থঃ  
বন্ধাদিভ্যাং ন হুস্ । তথা একচ্ছত্রঃ অস্ত্রোবাং নিবারিতচ্ছত্রঃ, বলী বলবান্  
বলিরিতি বলিনাম্ভা ভ্যাতঃ বৈভ্যাতাং রাজা অভবৎ । হে অজিত অপরা-  
ভূত ! ভবতা নয়নশুভগং লোচনশ্রীতিকরং বামনং ধর্মং রূপং ধৃষ্টা ব্যাক-  
পূর্ব্বং হলপূর্ব্বকং পাতালে অধোকুবনে অসৌ বলিঃ ধর্ম্মরক্ষা ধর্ম্মান্বকেন  
পাশেন ববকে বন্ধনং প্রাপিতঃ ।

২২ । স্বং তপসা ব্রহ্মচর্য্যাদিত্তেন দীপ্যমানে প্রকাশমানে ভৃগুণাং  
ভৃগোঃ গৌরবে বহুবচনম্ উঠৈরুত্তরে বংশে জামদগ্ন্যেবপত্যং পুমানিতি জাম-  
দগ্নাঃ তথা বিদিতঃ সর্ব্বগোকৈর্জাতো মহিমা মহৎ বল্যম্ বিদিতমহিমা  
তথা অশেষজ ইব তেজো বস্য সৌহ্মিতেজাঃ সন্ আবির্ভূতো জাতোহসি ।  
কৃতবীৰ্য্যস্য পুত্রঃ কার্তবীৰ্য্যঃ স চাসৌ অর্জুনশ্চেতি কার্তবীৰ্য্যার্জুনত্বং প্রভু-  
ত্বয়ো বীৰ্য্যেণ তেজসা-উদগ্ধা উন্নতা অপি ক্ষত্রপুত্রাঃ ক্ষত্রিয়বংশোদ্ভবাঃ বস্য  
জামদগ্ন্যস্য ক্রোধোজসি ক্রোধরূপে তেজসি নিপতিতাঃ সন্তঃ শলভতাং পত-  
নতাং লেভিরে প্রাপুঃ । পতঙ্গা বধা বহুঃ শিখায়াং নিপত্য ভক্ষসাং ভবন্তি  
তথা ক্ষত্রিয়া জামদগ্ন্যস্য ক্রোধে নিপত্য দগ্ধা বহুবুরিতি ভাবঃ । কার্ত-  
বীৰ্য্যার্জুনো ব্রাহ্মণান্ হর্কলান্ মত্বা জমদগ্নিঃ হৃষ্টা তস্য গাং জহার ততস্তস্য  
পুত্রঃ পরশুরামস্তদাকর্য্য কুপিতঃ একবিংশতিকৃষ্ণঃ পৃথিবীং নিঃক্ষত্রিয়াং  
চকারেতি পুরাণবর্তী ।



জাতঃ শুদ্ধে দিনকরকূলে দুঃসিদ্ধাবিবেন্দু  
 রামো নাম্না ভুবনবিদিতো লক্ষ্মণেনানুঘাতঃ ।  
 রক্ষাংসি ত্বং তিমিরমলিনান্যুৎক্ৰিপন্ কীর্তিধারা-  
 নিঘ্যন্দেন স্পরসি স্খ্যাত্ৰোতসেব ত্রিলোকীম্ ॥ ২৩ ॥  
 ভূষো ভূষা হিমকরকটী রামনাম্না প্রতীতো  
 বাল্যে ক্রীড়মস্বরমবধীচ্ছন্নবেশং প্রলম্বম্ ।  
 আত্মতামপ্যনবদধতীং ভাসুকন্ঠাঞ্চ বামা-  
 মাকাক্ষীং পরিকুপিতধীঃ ক্রীড়িতুং লাঙ্গলেন ॥ ২৪ ॥

২৩। অং শুদ্ধে শুভ্রে দুঃসিদ্ধৌ কীরোদসাগরে ইন্দুরিব শুদ্ধে পবিত্রে  
 দিনকরকূলে স্বর্ধাবংশে জাতঃ, নাম্না রামঃ, ভুবনবিদিতঃ সৰ্বলোকপ্রসিদ্ধঃ,  
 লক্ষ্মণেন স্খমিজাপুঞ্জেণ শুভচিহ্নেন বা অনুঘাতঃ অঘিতঃ সন্ তিমিরাণীৰ  
 মলিনানি কনুভিতানি রক্ষাংসি রাক্ষসান্ উৎক্ৰিপন্ উদগম্যন্ নিরস্তিত্যর্থঃ  
 কীর্তিধারাণাং সদ্ধবিজয়রম্পরাণাং নিঘ্যন্দেন রামায়ণাদিক্রমেণ একাপেন  
 স্খ্যাত্ৰোতসেব অনুতত্ৰোতঃসদৃশেন ত্রিলোকীং ত্রৈলোক্যং স্পরসি একা-  
 লরসি অদ্যাপীতি শেকঃ । ইন্দুরপি যুগাকারেণ লক্ষ্মণেন চিহ্নেনাবিতঃ সন্  
 তিমিরাণ্যুৎক্ৰিপন্ স্খ্যাত্ৰোতসা ত্রিলোকীং স্পরতীতি উপমা ।

২৪। ভূষঃ পুনরপি রামনাম্না প্রতীতঃ প্রসিদ্ধঃ, হিমকরকটী কচিঃ কান্তি-  
 রিব কচির্ঘস্য স হিমকরকচিঃ শুভবর্ণো ভূষা বলতরো ভূষেত্যর্থঃ রেবতী-  
 রমণো রাম ইত্যমরঃ বাল্যে শৈশবে ক্রীড়ন্ সন্ অং ছন্নবেশং ছলমেব বেশো  
 বসোতি তাদৃশং ছন্ননা বালবেশধারণমিতি ভাবঃ প্রলম্বং তন্নামকমস্বরমবধীঃ  
 নিহতবান্ । আত্মতামপি আকারিতামপি অনবদধতীং অবধানং মনোযোগ-  
 মকুর্ষতীম্ অন্তএব বামাং প্রতিকূলাচারিণীং ভাসুকন্ঠাং বহুনানদীং কালিন্দী  
 স্বর্ধাতনয়া যমুনা শমনসসেত্যমরঃ পরিকুপিতচিত্তঃ সন্ ক্রীড়িতুং তস্যাং  
 ক্রীড়াং কর্তুং লাঙ্গলেন আকাক্ষীঃ আকৃষ্টবাংস্ত ।

জ্ঞানাস্তোষিনির্ববদিত্যাশেবধিবুদ্ধনাম্না  
 জ্ঞানার্থং স্বং খলু মদনজিৎ প্রাণিনাং প্রাহুরাসীঃ ।  
 শ্রোতং যজ্ঞে পশুবধবিধিং গর্হয়ন্ পাপবুদ্ধা  
 হিংসাত্যাগং পরমমবদো ধর্ম্মমত্বেতবাদী ॥ ২৫ ॥  
 আরুহ্যস্থং পবনজবনং কঙ্কিনাম্না প্রকাশো  
 ভূত্বা ভূয়ঃ কলিপরিণতো শাণিতেনাসিনা হুম্ ।  
 স্নেচ্ছান্ হত্বা খলু তদসৃজ্ঞা কালয়িষ্যস্যনন্তাং  
 স্নেচ্ছপ্রায়াং কলিকলুষিতাং পঙ্কিলাং পাপপটকৈঃ ॥ ২৬ ॥

২৫। স্বং খলু নিশ্চিতং প্রাণিনাং জ্ঞানাং জ্ঞানার্থং ব্রহ্মাণ্যে বুদ্ধনাম্না  
 প্রাহুরাসীঃ প্রাহুর্ভূতোহভবঃ । কীদৃশঃ সন্ জ্ঞানাস্তোষিঃ জ্ঞানানাং জলা-  
 নামিবেতি ভাবঃ অস্তোষিঃ মহাসাগররূপঃ তথা নিরবধেরপারায়ণা দয়ায়াঃ  
 শেধিনির্ববদিত্যশেবধিবুদ্ধনাম্না তথা মদনং যারং জয়তীতি মদনজিৎ সন্ । যজ্ঞে অশ্ব-  
 মেবাদৌ শ্রোতঃ ঋতিবোধিতং বেদবিহিতমিতি যাবৎ পশুবধবিধিমত্বেত্বা-  
 হিংসাবিধানং পাপবুদ্ধা পাপং নিশ্চিত্য গর্হয়ন্ নিম্নন্ সন্ হিংসাত্যাগং  
 পরমমুক্তকটং ধর্ম্মমবদো কথিতবান্ । অহিংসা পরমো ধর্ম্ম ইত্যাদি অত্রবীরি-  
 ত্যর্থঃ । কীদৃশঃ অত্বেতবাদী অহমবাদী যারামাত্রবাদীতি যাবৎ ; সৰ্ব্বমেব  
 জগৎ যারামাত্রকং তদন্তং দ্বিতীয়ং কিমপি নাস্তীতি কথিতবানিত্যর্থঃ ।

২৬। স্বং ভূয়ঃ পুনরপি কঙ্কিনাম্না প্রকাশো ভূত্বা পবনমিব জবনং বেগ-  
 বন্তঃ বায়ুবৎ শীঘ্রগামিনমশ্বমাক্রুহ শাণিতেন শাণিত্বা তীক্ষ্ণীকৃতেন অসিনা  
 খঞ্জন স্নেচ্ছান্ হত্বা তদসৃজ্ঞা তেষাং স্নেচ্ছানাং কষিবেণ, স্নেচ্ছপ্রায়াং স্নেচ্ছ-  
 বহলাং কলিকলুষিতাং কলিনা কলুষিতাং মলিনীকৃত্যাং তথা পাপান্তেষ  
 পঙ্ক্যাঃ কর্দমাষ্টৈঃ পাপপটকৈঃ পঙ্কিলাং কর্দমক্লিমাং অনন্তাং পৃথিবীং খলু  
 নুনং কালয়িষ্যসি বাবিষ্যসি ।

স্বাণুং সৰ্ব্বং মহেশং শিবমপরিমিতং মৎস্বরূপং যদিষ্ঠং  
ভক্তানাং ত্রাণহেতোরবনিতলগতং বেদ্বি বেদ্যং পরং ত্বাম্ ।  
বাণং ভক্তং মমেশং তব চ চরণযোৰ্ত্তিক্যুক্তস্য সাধোঃ  
প্রহ্লাদস্য প্রপৌত্রং প্রিয়বলিতনয়ং রক্ষ কারুণ্যদৃষ্ট্যা ॥২৭॥

ইত্যুক্তবতি মহাদেবে শ্রীকৃষ্ণঃ সস্মিতম্ ।

ভগবন্ মহেশ কথং শৌচি ভবতা যদিষ্ঠং তদেব ময়া  
অনুষ্ঠীয়তে । পশু—

প্রীতেনাস্মৈ ত্বয়া দত্তং দোঃসংহতং মদাবহম্ ।

মদাক্ষায় ততঃ কোপাৎ দত্তঃ শাপোমদাপহঃ ॥ ২৮ ॥

২৭ । স্বাণুং প্রলয়কালেপি স্থিতিমন্তং নিত্যমিত্যর্থঃ । উত্তরায় তুল্যং ।  
সৰ্ব্বং কৃষ্ণপক্ষে বিখ্যাতকং মহাদেবপক্ষে তু স'হারকর্ত্তারং বৰ্ণে হিংসারী-  
মিত্যাম্মাং পচাদ্যচ্ । মহেশং মহাস্তমৈশ্বর্য্যশালিনং, শিবং মঙ্গলজনকং  
মঙ্গলযুক্তং বা, অপরিমিতম্ ইরক্তরা পরিচ্ছেদুশমক্যং পরং দেশাবচ্ছেদেন  
কালাবচ্ছেদেন চ ব্যাপকতমং বেদ্যং জ্ঞেয়ম্ যদিষ্ঠম্ মম আশ্রয়ঃ ইষ্টং প্রিয়ং  
মৎস্বরূপং মদভিন্নম্ আশ্রয়ঃ সমানং ত্বাং বেদ্বি জানামি । মম ভক্তং তব  
চ চরণযয়ে ভক্তিয়ুক্ত সাধোজ্ঞানিনঃ প্রহ্লাদস্ত প্রপৌত্রং প্রহ্লাদস্ত পুত্রো  
বিরোচনঃ তস্ত পুত্রো বলিস্তস্য পুত্রমিত্যর্থঃ তথা তব প্রিয়স্য বলেত্তনয়মিমং  
বাণং কারুণ্যদৃষ্ট্যা করুণাময়েন দর্শনেন রক্ষ পালয় মা বদীরিতি ভাবঃ ।  
অন্তং স্তম্ভম্ ।

২৮ । প্রীতেন প্রসন্নেন ত্বয়া অস্মৈ বাণায় মদাবহঃ গর্জজনকং দোঃ-  
সংহতং বাহুসংহতং দত্তমভবনिति শেষঃ । ততস্তদহু মদাক্ষায় গর্জ্জগ হিতা-  
হিতদৃষ্টিবহিতায় অস্মৈ কোপাৎ ত্বয়া মদাপহঃ গর্জ্জগরক্তছাপঃ “সম্ভাবী সম-  
বোহতিসাধকসকরত্বদর্পহারী হরে”রিত্যেবংপ্রকারো দত্তঃ ।

তস্মৈব শাপস্য ফলং তদেতদন্তং ময়াশ্চৈব মদমোহিতায় ।

মদাক্রান্তা সম্প্রতি নুনমস্য ব্যাগমং কৃতসহস্রবাহোঃ ॥ ২৯ ॥

ইত্যুক্ত্বা বিরতে শ্রীকৃষ্ণে বাণং প্রতি মহাদেবঃ—

অরে বাণাস্থয় যদি গতিমিচ্ছসি তদা শ্রীকৃষ্ণং মদভিন্নং  
মত্বা শরণমবলম্বস্ব ।

তদাকর্ণ্য বাণঃ

দৈত্যারে ভগবৎস্বরূপা করুণয়া দৃষ্টির্মমোদনীলিতা

ছিন্নং সম্প্রতি দর্পজং মম তমো ধনুঃক সাস্রং রজঃ ।

প্রহ্লাদং প্রপিতামহং তব পদে পশ্যামি তাতক মে

স্বাক্ষাৎবৈমি শিবাদভিন্নবপুঃ স্তোত্রোপাভিন্নং শিবম্ ॥ ৩০ ॥

ইত্যুক্ত্বা শ্রীকৃষ্ণস্য চরণপঙ্কজযোনিপাত ।

শ্রীকৃষ্ণঃ । ন বধ্যো মে তবাস্থয় ইতি বরং মত্বা সস্নেহম্ ।

২৯। মদমোহিতায় গর্বেণ অজ্ঞানীকৃতায় । কৃতসহস্রবাহোঃ কৃত্তা-  
শ্চিরাঃ সহস্রং বাহবো বস্য তস্য বাণস্য সম্প্রতীদানীং মদাক্রান্তাগর্ভজন্তজান-  
শূন্যঃ নুনং ব্যাগমং । নুনমিতি, অহং মনো ইত্যর্থঃ ।

৩০। হে ভগবন্ ঐশ্বর্যশালিন্ দৈত্যারে স্বয়া করুণয়া দয়াক্রমেণ মম  
দৃষ্টিক্রমীণিতা দর্শনশক্তিরূপাবিতেত্যর্থঃ । কথমিত্যন্ত আহ মম দর্পীজাতং  
তমঃ, বাহুচক্ষুঃশক্তিরিরোগ ইব জ্ঞানদৃষ্টেঃ প্রতিবন্ধকং তমোগুণাস্বকমঙ্ক-  
কারং সম্প্রতি ছিন্নং নিবর্তিতং স্নেহেতি শেষঃ তথা সাস্রং নিবিড়ং রজঃ,  
বাহুচক্ষুঃবোধুণীব জ্ঞানদৃষ্টের্ব্যাঘাতকো বদ্যোগুণঃ স্নেহসংসারিতম্ । অতঃ  
প্রহ্লাদং প্রপিতামহং মম তাতং বলিক তব পদে পশ্যামি, স্বাক্ষ মদমোহিতায়  
অভিন্নাঙ্গানমবৈমি জ্ঞানদৃষ্ট্য পশ্যামীত্যর্থঃ শিবমপি স্বভিন্নমটবৈমি পশ্যামি ।

বৎস বাণ, তব দৰ্পচ্ছেদনায় বাহবো ময়া নিকৃতাস্তথাপি  
চত্বারোহবশেষিতাঃ, সম্প্রত্যহমিব চতুৰ্বাহুরজরামরো ভূত্বা  
মহাদেবস্য গাণপত্যং লভস্ব ।

ততঃ প্রাপ্তবরো বাণঃ শ্রীকৃষ্ণং প্রণম্য কাংরাগারা-  
দুশ্মুক্তবন্ধনমনিরুদ্ধমানীয় উবাঞ্চ সৰ্বগুণালঙ্কৃতামপি সৰ্ব-  
ভূষণৈরলঙ্কৃত্য তস্মৈ দত্ত্বা ভগবন্তমধোক্ষজং প্রতি কৃতাজ্জলিঃ—  
প্রভো, দৈত্যকূলে জাতোহহং মহামূৰ্খোহস্মি তব বিমলপদে  
বহুতরমপরাধমকার্ষ্যং, দীনবন্ধো প্রণতবৎসল ক্ষমস্ব চরণয়োঃ  
শরণাপন্নং মামিত্যুক্ত্বা অনিরুদ্ধমুষয়া সহ রথমারোপ্য হরি-  
হরপুরঃসরম্ অক্ষৌহিণ্যা পরিবৃতং ভেরীশঙ্খাদিনিনাদেন  
গগনমাপূর্য্য স্বাং রাজধানীমানিন্যে, তত্র চ তয়োৰ্বিবাহ-  
মহোৎসবং কারয়ামাস ।

অথ বধুবরাভ্যাং সহ দ্বারকাং জিগমিষুঃ শ্রীধরঃ, শ্রীকৰ্ণঃ  
সোৎকৰ্ণঃ কণ্ঠে সমালিঙ্গ্যাপপ্রছে, ভগবন্ ভূতেশ কিস্তে  
ভূয়ঃ প্রিয়মুপকরোমি ? (ক)

মহাদেবঃ । নম্রতঃ পরমপি প্রিয়মস্তুি ?

বাণোহয়ং মদমূঢ়ধীরপি মদং সম্ভ্যাজ্য সংশোধিতঃ

কাংরায়ামনিরুদ্ধ এষ চ বলাদুরুদ্ধোহনিরুদ্ধঃ কৃতঃ ।

(ক) শ্রীকৰ্ণং মহাদেবম্ । সোৎকৰ্ণমুৎকৰ্ণয়া সহ বর্তমানং যথা স্তাস্তথা ।  
আপপ্রছে আনঙ্গয়ামাস ।

সাধ্বীরত্নমুখা চ যোগ্যপতিনা তে নৈব সংযোজিতা

কিং বাতঃ পবনস্তি নঃ প্রিয়মহো যদ্বামহং প্রার্থয়ে ॥ ৩১ ॥

তথাপীদমস্ত্র ।

রোগার্ভঃ শিবচেতসা যদি সৰ্ব্বং শ্রদ্ধাশ্রিতঃ সংস্মরে-

দেতদ্বাণস্তানিরুদ্ধচরিতং রোগান্তদা মুচ্যতাম্ ।

যুদ্ধে প্রাপ্তপরাজয়ো যদি পঠেজ্জৈতাস্ত্র ভূযস্তদা

ভীতশ্চেৎ শৃণুযাদ্ভুং তদভয়ং প্রাপ্নোতু মৃত্যোরপি ॥ ৩২ ॥

ইতি শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রবিহাতিয়াং ধীরানন্দতরঙ্গিণ্যাং

পঞ্চমস্তরঙ্গঃ ॥ ৫ ॥

৩১। মদেন গর্হণেণ মূঢ়া বিকৃতা ধীর্বুদ্ধিৰস্ত স মদমূঢ়ধীরপি অয়ং  
সমুখবর্তী বাণঃ মদং গর্হণং সন্ত্যাজ্য ত্যাজয়িষ্য গর্হণত্যাগং কারয়িত্বৈত্যর্থঃ  
সংশোধিতঃ নিশ্চলচিত্তঃ কৃতঃ, ইয়েতি শেবঃ। কারয়াং বহুনাশয়ে  
কারাগারে ইতি বাবৎ বলাৎ বলপূৰ্ণকং রুদ্ধঃ বাণাস্থ্যেন কৃতগতিরোধঃ  
এব সমুখবর্তী অনিরুদ্ধশ্চ অনিরুদ্ধনামা তব পৌত্রশ্চ অনিরুদ্ধঃ নিরোধশূন্তঃ  
কৃতঃ বহুনাশোচয়িষ্য পুনরনিরুদ্ধতাবং প্রাপিত্বয়েতি শেবঃ। তথা  
সাধ্বীনাং পতিব্রতমাং মধ্যে বহুযুগলী জাত্যাং জাত্যাং যত্নংকৃষ্টং তজ্জন্ম-  
মিতি কথ্যতে, উবা চ যোগ্যেণ পতিনা তে নৈব অনিরুদ্ধে নৈব সংযোজিতা  
বিবাহরূপং সংযোগং প্রাপিতা ইয়েতি শেবঃ। অহো বিষ্ময়ে অতঃপরং কিংবা  
নোহ্মাকং প্রিয়ং প্রিয়কার্যমস্তি কিমপি নাস্তীতি ভাবঃ। যৎ প্রিয়কার্যং  
দ্বামহং প্রার্থয়ে বাচে ইতি।

৩২। রোগেণ অরাদিব্যাধিনা শ্লবঃ রোগার্ভো রোগপীড়িতো জনঃ  
শ্রদ্ধাশ্রিতঃ শ্রদ্ধয়া শাস্ত্রার্থে দৃঢ়প্রত্যয়েন অধিতোহুগতঃ সন্ যদি সৰ্ব্বদেব-

শ্রীযুক্তোদয়চন্দ্রস্য পুস্ত্রেণ জয়কাক্ষিকা ।

কৃষ্ণচন্দ্রেণ বিহিতা ধীরানন্দতরঙ্গিনী ॥ ৩৩ ॥

সমাপ্তেয়ং ধীরানন্দতরঙ্গিনী ।

বারমপি এতদ্বাণমুতানিরুদ্ধয়োঃ উবানিরুদ্ধয়োচ্চরিতং চরিত্রং সংসারেণ  
সম্ভাবনায়াং লিঙ্ত্বা রোগাৎ তদ্বাদিত্তি ভাবঃ মুচ্যতাং মুক্তোঃ তবতু । যুদ্ধে  
প্রাপ্তঃ পরাজয়ো যেন স প্রাপ্তপবাজয়ো জনঃ যদি এতৎ উবানিরুদ্ধচরিতং  
পঠেজ্জনা ভূয়ঃ পুনরপি যুদ্ধে জেতা জয়ী অস্ত । ভীতো জনঃ চেৎ যদি  
এতদ্বানিরুদ্ধচরিতং শৃণুয়াৎ আকর্ণয়েৎ তৎ তদা মৃত্যোরপি মৃত্যোঃ  
সকাশাদপি অভয়ং ভয়শূন্যতাং এবং নিশ্চিতং প্রাপ্নোতু লভতামিত্যর্থঃ ।  
অস্তস্ত কা কথা মরণাদপি স ভয়ং ন প্রাপ্নুয়াদিত্তি ভাবঃ ।

৩৩। শ্রীযুক্ত প্রিয়া ধর্ম্মার্থকাটমঃ সরস্বত্যা বুদ্ধ্যা কীর্ত্ত্যা বা যুক্তস্ত  
উদয়চন্দ্রস্ত উদয়চন্দ্রতর্কভূষণনামঃ পণ্ডিতরত্নস্ত পুস্ত্রেণ জয়ং যমভয়াবিজয়-  
মিঞ্জিরজয়ং বা কাক্ষ্যতীতি তেন কৃষ্ণচন্দ্রেণ কৃষ্ণচন্দ্রভাষাগীশনারা কবি-  
বরেণ ধীরানন্দতরঙ্গিনী ধীরগাং বৈরাগ্যশালিনাং পণ্ডিতানামানন্দস্ত তরঙ্গিনী  
আনন্দোদ্বিজনিকা নদীরূপা ইয়ং পুস্তিকা বিহিতা প্রথিতা অত্বাদিত্তি শেষঃ ।  
শ্রীযুক্তেতি পিতৃমহাশুকত্বাৎ উক্তং তথাহি দেবং শুকং গুরুস্থানং ক্ষেত্রং  
ক্ষেত্রাদিদেবতাম্ । সিদ্ধং সিদ্ধাধিকারান্তে শ্রীপূর্ব্বং সমুদীরয়েৎ ।

অথ কবেবংশো বর্ণ্যতে ।

পঞ্চগোত্রাঃ পুরা পঞ্চ বিপ্রা দীপ্রা মথেশ্মিবৎ ।  
 আনিম্মিরে কান্তকুজাদাদিশূরেণ সুরযঃ ॥ ১ ॥  
 বাক্‌সিদ্ধাঃ শুদ্ধকৰ্ম্মাণঃ সাগ্নিকাঃ পঙ্ক্তিপাবনাঃ ।  
 বেদ-বেদান্ত-বেদান্ত-ন্যায়-স্মৃতি-বিচক্ষণাঃ ॥ ২ ॥  
 তে তু গোত্রেণ শাণ্ডিল্যো নারায়ণ ইতিশ্রুতঃ ।  
 বাৎস্যো ধরাধরঃ শ্রীমান্ সাবর্ণশ্চ পরাশরঃ ॥ ৩ ॥  
 কাশ্যপশ্চ শ্রম্বেণাথ্যো ভারদ্বাজশ্চ গোতমঃ ।  
 গোড়ৈল্লৈগার্জিতান্তেন গোড়ৈ বাসমরোচয়ন্ ॥ ৪ ॥ ইত্যকম্ ।  
 তেষু পঞ্চসু গোত্রেসু পঞ্চানাং ব্রহ্মবাদিনাম্ ।  
 পুত্রপৌত্রাদয়ন্তেবাং কালেন বহুবোহভবন্ ॥ ৫ ॥  
 কুলীনাস্তে বরেন্দ্রেষু রাঢ়াসু চ নিবাসতঃ ।  
 বারেন্দ্রা ইতি কথ্যন্তে রাঢ়ীয়া ইতি চ ক্রমাৎ ॥ ৬ ॥  
 কোলাঞ্চবাসোহখিলযজ্ঞকর্তা  
 ক্রিয়াকলাপেন বশিষ্ঠতুল্যঃ ।  
 ধরাধরো দেবকৃশানুকল্পো  
 বেদো হি যস্মাৎ স্তততামবাপ ॥ ৭ ॥ ইতি কুলপঞ্জিকারাম্ ।

১ । দীপ্রাঃ দীপ্তিমন্তঃ । মথে বজ্রে । সুরযঃ পণ্ডিতাঃ ।

৬ । কুলীনাঃ মহাকুলোৎপত্তাঃ ।

৭ । কোলাঞ্চবাসঃ কোলাঞ্চে কান্তকুজান্তর্গতহানবিশেষে পূৰ্ণনিবাসো  
 বস্য তাৎপৰ্য্যঃ ।



ধরামরাণাং প্রবরাক্ষরাধরাদ্-

বরেন্দ্রভূমৌ প্রসসার যন্ততঃ ।

সঞ্জামিনীগ্রামিনি তত্র সৎকূলে

শিখায়ি-সাম্ম্যাল ইতি দ্বিজোহজনি ॥ ৮ ॥

শিখায়ি-সাম্ম্যালকুলস্য ধারা

গঙ্গেব যা পুণ্যতরঙ্গহারা ।

পবিত্রগোত্রাদ্বিহিতাবতারা

ধরাধরাদেব বহত্বাদারা ॥ ৯ ॥

যজ্ঞিরে তত্র ধারায়াং দিনাজপুরসম্মিধৌ ।

রাজারামপুত্রগ্রামবাসিনশ্চক্রবর্তিনঃ ॥ ১০ ॥

প্রভূতভূমিদানেন দিনাজপুররাজভিঃ ।

পূজয়িত্বা যথান্যায়ং বৃত্তাঃ কুলপুরোধসঃ ॥ ১১ ॥

তত্র রামহরিনার্ম চক্রবর্তিকূলেহজনি ।

তর্কপঞ্চাননোপাধির্বাদে পঞ্চাননোপমঃ ॥ ১২ ॥

তস্মাদুদয়চন্দ্রোহভূতর্কভূষণ আখ্যয়া ।

উদয়চন্দ্রসঙ্কশঃ সন্দেহতিমিরাপহঃ ॥ ১৩ ॥

তৎপুত্রঃ কৃষ্ণচন্দ্রো গুণনিধিরভবম্মায়বাগীশ উক্তো

বক্তা বাগীশতুল্যঃ কবিরিব স্ত্রকবির্বিষ্মকশ্চৈব শিল্পী ।

৮ । সঞ্জামিনীগ্রামিনি সঞ্জামিনীগাঁইয়ুক্তে ।

৯ । পবিত্রগোত্রাৎ শুচি কুলং যস্য তস্মাৎ ধরাধরাৎ তন্মামকাৎ । গঙ্গা-  
পক্ষে তু পবিত্রাৎ গোত্রাৎ পৃথিবীভারকাৎ ধরাধরাৎ হিমাশ্রয়পর্কতাৎ ।

পাণ্ডিত্যং শাস্ত্রবাদে প্রতিকৃতিরচনে চিত্রবিন্যাসকার্যে  
কাব্যানাঞ্চ প্রবন্ধে সদৃশমবগতং ভাববিস্তির্ঘদীয়ম্ ॥ ১৪ ॥

তেনেয়ং ধরণীতলেহমৃতরসপ্রস্যান্ধিনী নৰ্মদা

ধীরানন্দতরঙ্গিণী সুকবিনা গম্ভীরতাবা কৃতা ।

অস্যাঃ স্রোতসি শীতলে চ বিমলে গঙ্গাপ্রবাহপ্রভে

কামং মজ্জত সজ্জনাঃ পিবত বা ক্ষুত্ৰদ্বিহস্তুন্ রসান্ ॥ ১৫ ॥

অথ টীকাকারস্য পরিচয়ঃ ।

ধীরানন্দতরঙ্গিণীরচয়িত্বস্তংকৃষ্ণচন্দ্রাৎ সুধী-

ব্রীশানালিকচন্দ্রবচ্চুচিরভূদীশানচন্দ্রঃ কবিঃ ।

১৪। বাগীশতুল্যো বৃহস্পতিসদৃশঃ। কবিরিব শুক্রাচার্য্যতুল্যঃ। প্রতি  
কৃতিরচনে প্রতিমাগঠনে।

১৫। অমৃতরসপ্রস্যান্ধিনী নির্ঝাণসুধদাঘ্নিনী। নদীপক্ষে তু জলাশয়-  
দাঘ্নিনী। মুক্তিঃ বৈবল্যনির্ঝাণঃ শ্রেয়ো নিঃশ্রেয়সামৃতমিতি, পরঃ  
কীলালমমৃতমিতি চ অমরঃ। নৰ্মদা নৰ্ম পরিহাসং নদাতীতি নৰ্মদা, নদী-  
পক্ষে তু রেবা, স্রবঃ কেলিঃ পরীহাসঃ ক্রীড়া লীলা চ নৰ্ম চেতি, রেবা তু  
নৰ্মদেতি চ অমবঃ। গম্ভীরতাবা গম্ভীরঃ সহদয়ভিরৈহুজ্জেরো ভাবঃ কবে-  
রক্তিপ্রায়ো যন্তাং সা। নদীপক্ষে তু নিরন্তরতাবা। রসান্ শৃঙ্গারাদীনঠৌ নব  
বা নদীপক্ষে তু জলানি।

विह्वलवत्पुष्पाधिनाशिलजना यं न्यायरत्नं विह्व-  
 र्गाने चित्रविधौ च वर्णवचनां यस्यास्तुवन् भावुकाः ॥ १७ ॥  
 बाणदेवीपरिषादिनीरणितवन्निष्ठैश्वर्यं गायतः  
 पाठं यस्या च रागतानमिलितं श्रुत्वा सहर्षा बुधाः ।  
 आनन्दाश्रुजलच्छलेन कथयामाशुर्ज्वरं चेतसो  
 बालाश्चोचुवपि स्वभावचपलाः स्वर्येण चौर्यं हृदः ॥ १८ ॥  
 तस्य प्रभातश्रवणीयनाम्नः  
 स्वर्गेहपि नूनं गुरुवत् स्थितस्य ।  
 ईशानचन्द्रस्य निवर्तकीर्ते-  
 रिमे त्रयः सम्प्रति सन्ति पूजाः ॥ १८ ॥  
 सर्वप्रथमः श्रीहवचन्द्रनामा  
 श्रीमान् द्वितीयश्च गिरীशचन्द्रः ।  
 ततोऽहम्भुजम्बा च महेशचन्द्रः  
 प्रानूत देवी हरश्चन्द्री यान् ॥ १९ ॥  
 पूज्यः श्रीलगिरীशचन्द्रचरणैर्ग्रन्थ प्रकाशव्यायं  
 यच्छक्तिः स महेशचन्द्र उदितः सज्जिपुत्रा टीकया ।

१७ । ईशानालिकचन्द्रवत् महादेवस्तु ललाटचन्द्रसदृशः । वर्णवचनां गाने  
 अक्षरविज्ञासं चित्रकर्त्रिणं तु रत्नफलनम् ।

१८ । गुरुवत् बृहस्पतिरसदृशस्तु उपदेशकसदृशस्य च । निवर्तकीर्तेः अ-  
 लङ्प्रत्ययस्य ।

१९ । उदितः कथितः आदिष्ट इति यावत् । संग्रहाचकाश्च सम्यक् प्रका-  
 शितवान् । संग्रहपूर्वां विद्वत्तां कान्धातोर्लुङ् ।

ବାଧ୍ୟାୟ ଅମିତାଭୟେନ ବଚିତାଂ ତନ୍ୟା ଶ୍ରୀମାତାମିତ୍ୟାଂ  
ଧୀବାନନ୍ଦତରଙ୍ଗିଣୀଂ ରମଣୀଂ ସଂପ୍ରାଚକାଶମୁଦା ॥ ୨୦ ॥

ସୁଧାବତାରୟା ଧୀବା ଧୀବାନନ୍ଦତରଙ୍ଗିଣୀମ୍ ।

ଅବଗାହଧ୍ବମନୟା ଟୀକୟା ତୀର୍ଥଭୂତୟା ॥ ୨୧ ॥

ଭୁଞ୍ଜନ୍ନବିନ୍ଦୁବସ୍ତ୍ରିନ୍ଦୁପୁବଣେ ଶକହାସନେ ।

ଇଷଂ ମହେଶଚନ୍ଦ୍ରେଣ କୃତା ଟୀକାଗ୍ରହାସନେ ॥ ୨୨ ॥

୨୦ । ତୀର୍ଥଭୂତୟା ଷଷ୍ଠ୍ୟରୂପୟା ।













